MAGASINS DOMINION
PLUS AMICAUX

Nuageux; quelques averses dans l'après-midi. Frais. Maximum, 58°.

SENAT
OTTAWA
ONT
D
SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
5365 L 15 NOV 56

L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE
LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE
Le Cie PAQUET Ltée
PREMIER À QUÉBEC

49ième année — No 15,154 — Autorisé comme en... classe, ministère... — CANADA — MERCREDI 19 SEPTEMBRE 1956 — 5 cents l'exemplaire

Le sénateur Adélard Godbout est victime d'une fracture du crâne

MONTREAL, 19. (P.C.) — Le sénateur Adélard Godbout, qui fut premier ministre libéral de la province de Québec durant la plus grande partie de la deuxième guerre mondiale, est mort d'une fracture du crâne, hier soir, à l'hôpital Notre-Dame, à Montréal, où il avait été transporté à la suite d'un accident.

M. Godbout avait rendu visite à son fils, Pierre, avocat à Amos, et était revenu à Frelighsburg au cours de la journée de lundi. Frelighsburg est à 55 milles au sud-est de Montréal. Au cours de la nuit, le sénateur Godbout se sentit indisposé. Il se leva, souffrant apparemment d'une crise cardiaque, et fit une chute dans l'escalier de sa demeure. Mme Godbout le trouva inconscient. Des mesures furent prises en toute hâte pour le faire transporter à l'hôpital Notre-Dame, mais il devait succomber au début de la soirée, dans cette institution.

Le sénateur Godbout aurait eu 64 ans le 24 septembre. Il était né en 1892, à Saint-Eloi, dans le comté de Témiscouata, fils d'Eugène Godbout, cultivateur, ancien député du comté de Témiscouata à la Législature de Québec, et de dame Louise Duret. M. Godbout avait épousé, en 1923, Mlle Dorilda Fortin, fille de M. et de Mme Florent Fortin, de L'Islet.

Mme Godbout lui survit ainsi que deux fils, MM. Jean Godbout, agronome à Frelighsburg, et Pierre Godbout, avocat à Amos; et trois filles, Marthe (Mme Georges Bussières), de Québec, Rachel, épouse de M. André Jobin, gérant de la Coopérative des Producteurs de Pommes, de Frelighsburg, et Thérèse (Mme Raymond Lanctot), de Cowansville. Il laisse également plusieurs petits-enfants.

L'hon. Adélard Godbout a fait ses études classiques au Séminaire de Rimouski, à l'Ecole supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, au Massachusetts Agricultural College, de Amherst, et à l'Université de Cornell.

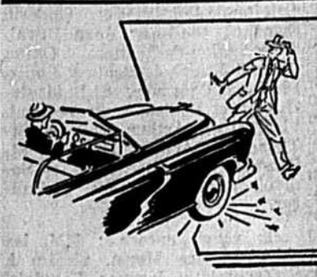
Le sénateur Godbout a eu une brillante carrière dans l'enseignement agricole de notre province. Il a été professeur à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, en 1918; agronome du comté de L'Islet, en 1922, et professeur de zootechnie à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière.

En 1929, il entrait dans la politique provinciale en se faisant élire député du comté de L'Islet. Dès l'année suivante, en 1930, le premier ministre Alexandre Taschereau l'invitait à entrer dans son gouvernement comme ministre de l'Agriculture, poste qu'il occupa jusqu'en 1936, alors qu'il succédait à M. Taschereau comme premier ministre de la province de Québec.

Aux élections du mois d'août, il était défait. Elu chef du parti libéral en juin 1938, M. Godbout revenait à la Législature de Québec après sa réélection comme député de L'Islet, le 25 octobre 1939. Il reprit alors le pouvoir comme premier ministre et fut assermenté comme tel le 8 novembre 1939. Il conservait aussi les portefeuilles de l'Agriculture et de la Colonisation. Défait en 1944, M. Godbout fut chef de l'opposition à l'Assemblée législative de Québec de 1944 à 1948. Il fut nommé sénateur pour la division de Montarville le 25 juin 1949.

Un grand nombre d'institutions de haut savoir l'ont honoré, au cours de sa carrière. Il fut président de l'Association des Agronomes canadiens en 1929, président de l'Association des Techniciens agricoles du Canada en 1933, commandeur de l'Ordre du Mérite agricole de la province de Québec, commandeur de l'Ordre du Mérite agricole de France, docteur ès sciences agricoles des Universités Laval et de Montréal, docteur en droit "honoris causa" de l'Université McGill, docteur en droit "honoris causa" de l'Université Bishop, docteur en médecine vétérinaire "honoris causa" de l'Université de Montréal, doc-

(Suite à la page 2, 1ère col.)



STATIONNEMENT
CIRCULATION

"L'Action Catholique" continuera jusqu'au bout-Le "Cas Boston"

Par Benoit Fleury

Les quatre articles déjà publiés dans "L'Action Catholique", depuis jeudi dernier, ont suscité des réactions nombreuses et encourageantes dans des milieux divers. On voit que toute la population est consciente de subir une circulation pénible, un stationnement en certains coins de la ville presque impossible. Le public est fatigué, un peu exaspéré. Il veut des réalisations pour atténuer les difficultés actuelles, ou au moins les empêcher d'empirer. Il ne sera pas déçu.

Notre journal n'a pas l'intention de s'arrêter à mi-chemin et de laisser le silence s'installer tandis que la situation s'aggravera. Il a entrepris une campagne pour susciter des réalisations, et il la continuera jusqu'à ce que des résultats arrivent. Cet engagement de notre part est réfléchi.

x x x

L'intention est d'abord de jeter de la lumière sur le sujet. Il faut en premier lieu connaître ensemble, aussi précisément que possible, la situation actuelle et celle qui s'en vient en fait de circulation et de stationnement. Ensuite seulement on pourra examiner avec fruits — toujours ensemble — quelles initiatives seraient désirables à Québec.

Toutefois, même si l'étape des remèdes n'est pas encore arrivée, il semble opportun aujourd'hui de faire une exception et de livrer au public les réflexions d'un citoyen de Québec . . . quitte à revenir aussitôt à la première étape : celle de l'étude de la situation sous tous ses angles.

x x x

Parmi les témoignages reçus jusqu'à ce jour, celui qui mérite le plus l'attention est une lettre de M. Laurent Duval, d.s.p., 1058, avenue des Erables, Québec 6. Tous pourront réfléchir aux idées qu'elle contient.

Le "cas Boston"

"Il m'a été donné", écrit M. Duval, "de séjourner quelques années de suite à Boston, et je ne crois pas qu'aucune autre ville ait jamais eu un problème de circulation aussi aigu que la capitale du Massachusetts : inutile d'insister sur les protestations véhémentes des citoyens de cette ville ou encore sur l'indignation de la presse locale, c'était un tollé.

"De fait, le débat prit une telle ampleur qu'il aboutit finalement au Parlement de l'Etat du Massachusetts. C'est alors que fut voté un budget, désormais historique, de cent millions de dollars dans le but d'améliorer les routes de l'Etat et de pourvoir la capitale d'un réseau d'"overpasses" pour remédier à une situation devenue intolérable. Pour mener ce projet à bonne fin, des plans audacieux furent tracés, et des travaux considérables entrepris et réalisés;

(Suite à la page 2, 3e col.)

Plan pour développer l'alliance

PARIS, 19. (Reuters) — Les trois Sages de l'OTAN — MM. Pearson pour le Canada, Martino pour l'Italie, et Lange pour la Norvège — ont consenti hier à étudier un plan visant à développer l'alliance qui groupe 15 Etats.

Le projet a été soumis aux trois ministres des Affaires étrangères par l'ancien ministre de la Défense nationale de France, le général Pierre Billotte, au nom des 244 signataires de la Déclaration de l'Unité Atlantique, un mémoire préparé en octobre 1954 par des citoyens du Canada, du Royaume-Uni, des Etats-Unis, de la France, des Pays-Bas, de la Belgique, de la Norvège, du Danemark et de l'Italie.

Le général était accompagné de M. David Barton, l'un des instigateurs de la déclaration.

Dans un communiqué, la délégation du mouvement de l'Unité Atlantique précise que les propositions contenues dans le plan "sont inspirées par la conception suivant laquelle l'organisation atlantique doit être une réalité permanente".

Les trois ministres doivent soumettre un rapport de leur mission au conseil de l'OTAN en décembre prochain.

Le maire Drapeau rencontre le président Coty

● La photo ci-dessus a été prise, la semaine dernière, alors que le président de la France, M. René Coty, accueillait le maire Jean Drapeau, de Montréal. A gauche, on reconnaît l'épouse du premier citoyen de la Métropole, Mme Jean Drapeau. Cette visite au président de la France était l'une des cérémonies officielles prévues au cours de la visite de M. et Mme Drapeau à Paris. (UP Photo.)

Nos municipalités doivent récupérer les revenus qui leur appartiennent

SHAWINIGAN. — (P.C.). — "Que les municipalités recourent aux moyens de taxation que la loi leur confère et elles auront, pour la plupart, réglé en tout ou en majeure partie leur problème financier, qu'elles estiment insoluble à l'heure présente", a déclaré, dans une entrevue, le maire de Shawinigan-Falls, M. Gaston Hardy.

Puis précisant cette opinion, qu'il avait émise le mois dernier, à Hamilton, au congrès de la Fédération canadienne des maires et municipalités, M. Hardy a ajouté : "Dans certains milieux, on a été sous l'impression que j'avais proposé de taxer davantage les contribuables et que je suis opposé à une meilleure répartition de l'assiette de l'impôt. Cette impression là est fausse. Car j'ai dit que cette meilleure répartition, les municipalités l'obtiendront si elles savent assumer leurs responsabilités".

Le maire Hardy a déclaré ensuite que bien des municipalités sont mendiantes par leur propre faute, parce que, dit-il elles ont renoncé à des sources de taxation qui leur appartiennent.

M. l'abbé G.-E. Demers nommé camérier secret

Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, annonce que S. S. le Pape Pie XII a bien voulu nommer M. l'abbé Georges-Edouard Demers, du séminaire de Québec, camérier secret.

Archevêché, 17 septembre 1956.

Les cécéfistes de Terre-Neuve avouent leur impuissance

St-Jean, T.-N. (P.C.). — Le chef de la CCF à Terre-Neuve, Samuel Drover, a admis franchement hier que son parti n'a aucune chance dêtre élu à l'élection provinciale terreneuvienne du 2 octobre prochain.

"Mais une chose est certaine, dit-il, la campagne électorale nous fournira l'occasion de faire apprécier la CCF par un bon nombre d'électeurs qui ne connaissent pas encore ce parti".

La CCF a des candidats dans seulement 11 des 36 comtés.

La raison pour laquelle nous n'avons pas plus de candidats, a déclaré M. Drover, c'est que nous manquons d'argent et que nous refusons d'en accepter des grosses sociétés.

A Rome, congrès d'études sur l'enfant

ROME, (C.C.C.) — Le 1er congrès italien d'études sur l'Enfant a eu lieu à Rome, du 7 au 10 septembre, à l'athénée pontifical Antonianum. Le congrès était organisé par l'Union des Femmes d'action catholique, à l'occasion du 30e anniversaire de l'Association des Enfants d'action catholique. Ces derniers, dont l'âge va de 4 à 10 ans, sont au nombre d'environ un demi-million, répartis dans 14,000 centres de la péninsule.

Ségrégation même pour le sang

JOHANNESBURG. — (P.A.). — La ségrégation des approvisionnements de la banque de sang est devenue officielle, hier, en Afrique du Sud.

Le Conseil médical de l'Afrique du Sud a en effet approuvé un plan en vertu duquel les contenants porteront une étiquette blanche quand il s'agira du sang de blancs et une étiquette noire dans les autres cas.

Le Conseil a pris cette mesure à la suite d'un règlement adopté par le gouvernement et destiné à prévenir la transfusion du sang de donneurs noirs chez les patients blancs.

Le directeur du Service de la transfusion, le Dr M. Shapiro, s'est opposé à cette mesure "qu'il ne croit pas justifiable dans le domaine scientifique".

Vote aujourd'hui en Colombie canadienne

VANCOUVER. (P.C.). — Les électeurs de la Colombie canadienne vont aux urnes aujourd'hui, de 8 h. du matin à 8 h. du soir, heure avancée du Pacifique.

Le gouvernement créditiste du premier ministre W.-A.-C. Bennett demande un renouvellement du mandat qu'on lui accordait en juin 1953.

A la dissolution de l'Assemblée législative, le Crédit social avait 28 députés, la CCF, qui était l'Opposition officielle, en avait 14, les libéraux en avaient 4, et il y avait un député indépendant et un député travailliste indépendant.

A l'élection d'aujourd'hui, il y a quatre comtés additionnels, ce qui porte à 52 le nombre des sièges que se disputent les candidats.

La 2e conférence de Londres est ouverte

LONDRES (P.C.) — La deuxième conférence de Londres relative à la crise de Suez a débuté aujourd'hui quelque heures à peine après que le comité politique de la Ligue arabe eut adopté une résolution déclarant "inacceptable" le projet franco-anglo-américain de formation d'une association des usagers de la voie maritime.

A la conférence qui a commencé ce matin à 11 h., heure de Londres 6 h., heure de Montéal, les délégués de la France, du Royaume-Uni et des Etats-Unis tenteront de convaincre les représentants de 15 autres nations que leurs gouvernements doivent s'unir à ceux de Paris, Londres et Washington pour former l'Association des usagers du canal de Suez.

Cette association aurait ses propres pilotes qui piloteraient des navires sur la voie maritime.

Le président de la République égyptienne, M. Nasser, a déjà déclaré que toute tentative pour mettre à exécution pareil plan serait la même chose qu'une déclaration de guerre à l'ancien pays des pharaons.

L'Egypte dans l'Association ?

En présence de l'opposition de Nasser et de celle de la Ligue arabe et par suite aussi du scepticisme dont feraient preuve certains délégués à la conférence de Londres, les Trois Grands de l'Ouest ont décidé, a-t-on appris hier soir, de proposer d'inviter l'Egypte à faire partie de l'Association des usagers du canal.

Le secrétaire d'Etat, M. Dulles, a dit que si l'Egypte refuse de laisser naviguer sur le canal des convois de l'Association des usagers, elle s'exposera à être accusée devant les Nations unies de violation de la convention de Constantinople, convention qui date de 11888 et qui stipule que tous les pays ont le droit de faire franchir à leur navires la voie maritime de Suez.

Les journaux britanniques croient, pour la plupart, que le projet tripartite de formation d'une association des usagers ne sera pas accepté par la majorité des délégués à la conférence.

Les 18 nations représentées à la deuxième conférence de Londres sont les suivantes : Etats-Unis, Grande-Bretagne, France, Pakistan, Iran, Turquie, Ethiopie Australie, Nouvelle-Zélande, Espagne, Portugal, Italie, Allemagne occidentale, Hollande, Norvège, Suède Danemark et Japon.

Entre 90 et 95 pour cent des navires utilisant le canal de Suez appartiennent à ces 18 pays.

En ce qui concerne les recherches atomiques

Le Canada n'est pas en retard sur les autres pays, dit l'honorable C.-D. Howe

CHALK RIVER, Ont., 19. — (P.C.). — Le ministre du Commerce, M. Howe, a déclaré aujourd'hui que le Canada n'est en retard sur aucun autre pays en ce qui a trait aux recherches destinées à faire servir l'énergie atomique à des fins industrielles. Il a parlé ainsi alors que lui-même et le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, participaient à une manifestation marquant le début de la construction de la première usine canadienne d'énergie atomique. Tous deux ont donné les premiers coups de bêche sur le chantier de construction.

La manifestation s'est déroulée non loin de la centrale que possède l'Hydro ontarienne aux Joachims, sur la rivière Outaouais, environ 150 milles au nord-ouest d'Ottawa. L'endroit où sera construite la première usine canadienne d'énergie atomique est situé à environ 20 milles au nord de Chalk River.

Usine expérimentale

L'usine sera expérimentale. Elle ne produira pas de l'électricité pour l'industrie. Mais on croit qu'elle fournira aux savants les renseignements dont ils ont besoin pour la construction de centrales d'énergie nucléo-électrique. L'usine portera le nom de "Démonstration nucléo-électrique". Nuclear Power Demonstration — (NPD).

Les sociétés qui en assument les frais de construction sont la Commission hydro-électrique de l'Ontario, l'Atomic Energy of Canada — une société de la Couronne qui fait les expériences atomiques en cours à Chalk River — et la Canadian General Electric.

Le coût total sera de $14,500,000. A mon avis, a dit M. Howe, c'est surtout parce que nous consacrons beaucoup d'importance à la recherche que nous avons une avance dans le domaine de l'énergie atomique.

Et nous devons continuer la même politique si nous voulons conserver notre place dans ce domaine a ajouté le ministre du Commerce.

M. Howe a dit ensuite: "En parlant de la place que nous occupons dans le champ des sciences appliquées, plus précisément dans le domaine de l'étude et de la construction de réacteurs polaires, je crois qu'il y a lieu de noter qu'aucun pays jusqu'ici n'a construit une centrale fournissant à l'industrie de l'énergie nucléaire. Tous les pays ayant des programmes de développement de réacteurs nucléo-électriques ont jugé nécessaire de construire des usines de démonstration de tels réacteurs".

Pour l'industrie

Au Canada, l'énergie nucléaire doit être produite à un coût ne dépassant pas six mille six millièmes de dollars le kilowatts heure. Autrement, ce ne serait pas intéressant, au point de vue économique, de l'utiliser dans de grandes centrales d'énergie électrique. Dans les usines utilisant le charbon comme combustible, le coût de la production de l'électricité est de six mille le kilowatt-heure.

Dans plusieurs pays, un coût peu élevé est acceptable, et à cause de cela on peut prévoir que ces pays auront avant le Ca-

(Suite à la page 2, 5e col.)

Statut d'indépendance pour la Côte de l'Or

LONDRES. — (Reuters). — L'Angleterre a annoncé, hier, qu'elle songe à l'opportunité d'accorder le statut d'indépendance à la Côte de l'Or, le 6 mars 1957, et ainsi l'accueillir au sein du Commonwealth à la suite du Ceylan, qui en fait partie depuis 1948.

Si le Parlement britannique donne son approbation à ce projet, la colonie de la Côte de l'ouest africain obtiendra son indépendance avant la Malaisie.

En agissant ainsi, l'Angleterre respecte la promesse qu'elle avait faite à cette colonie de lui accorder son indépendance pourvu que ce soit le désir de la majorité de ses habitants.

Le 3 août dernier, l'Assemblée de la Côte de l'Or s'était prononcée à l'unanimité en faveur de l'indépendance.

Remise de trophée

WINNIPEG. — (P. C.) — Le trophée annuel de l'Association forestière canadienne a été décerné cette année au directeur du service de sylviculture du ministère des Affaires du Nord et des ressources nationales, le Dr D.-A. MacDonald.

Le trophée décerné pour services distingués dans le domaine de la sylviculture a été remis au Dr MacDonald au cours du banquet annuel de l'Association tenu hier soir à Ottawa.

Sauveteur imprévu

HEIDELBERG. — (P.A.) — Un adolescent américain âgé de 14 ans a abattu, mardi, un bandit allemand qui menaçait de le tuer avec ses parents s'il n'obtenait pas une rançon de $75,000.

Nouvel exécutif de la Fédération provinciale Jeune Commerce

● M. Charles Blais, de Québec, vient d'être élu président de la Fédération provinciale du Jeune Commerce. Le congrès a eu lieu, en fin de semaine, à Trois-Rivières. Sur la photo supérieure, le nouveau président, entouré des cinq vice-présidents. Dans l'ordre habituel, ce sont: MM. Jean Ménard, de Rimouski; Gérard Bilodeau, de Chicoutimi; Charles-Henri Blais; Louis-M. Gagné, de Chaudière; Jean-Louis Matteau, de Grand-Mère et Bernard Janelle, de Montréal.

Election en Nlle-Ecosse le 30 octobre prochain

HALIFAX, (P.C.) — La 6e élection provinciale à être tenue cette année au Canada aura lieu en Nouvelle-Ecosse le 30 octobre.

En annonçant hier soir que les électeurs de la Nouvelle-Ecosse iront aux urnes le 30 octobre, le premier ministre libéral de cette province, M. Henry Hicks, a dit qu'il a "modérément espoir" d'être réélu chef du gouvernement. Mais on peut avoir l'assurance, a-t-il ajouté, que nous allons livrer une campagne énergique.

Trois élections provinciales ont eu lieu depuis le début de l'année. Ce fut au Nouveau-Brunswick, au Québec, et en Saskatchewan. Les électeurs de la Colombie-Britannique vont aux urnes aujourd'hui et ceux de Terre-Neuve voteront le 2 octobre.

La puissance de la Russie constitue un danger, dit Gruenther

Oslo (P.A.) — Tout en précisant qu'il n'y a aucun danger immédiat de guerre, le général Alfred-M. Grunther a souligné que les "cinq prochaines années seront très critiques".

L'ancien commandant des forces alliées en Europe occidentale a déclaré lors d'une conférence de presse que "la guerre n'est plus à notre porte".

Cependant, le militaire a souligné le "danger que les démocraties ne relâchent leur vigilance par suite de l'offensive de charme des Russes".

Une décision de la C.N.I.F.

Adoption d'un emblème propre à rappeler les obligations des Canadiens envers la forêt

WINNIPEG. — (P. C.) — Il semble que la présente conférence nationale sur l'industrie forestière aura pour résultat l'adoption d'un slogan et d'un emblème destinés à rendre les Canadiens plus conscients de leurs responsabilités en face de nos ressources forestières.

M. G. Harold Fisk, de Montréal, a déclaré que les directeurs de l'Association forestière canadienne, dont il est le président, ont décidé d'adopter l'emblème du Service de protection forestière des Etats-Unis. Ce choix ne requiert plus que l'approbation, par la poste, des directeurs qui n'étaient pas présents à la conférence.

L'emblème représente un gros ours portant un chapeau au bord relevé et ayant, de toute évidence, l'apprence d'un protecteur des forêts.

On aurait favorisé le choix de cet emblème parce qu'il serait familier aux touristes américains et deviendrait ainsi en usage dans la majeure partie du continent.

M. Fisk a fait part de cette déclaration à la suite de l'appel lancé par M. T.-E. Mackey, chef du Service de protection forestière de l'Ontario, qui avait réclamé l'adoption d'un slogan et d'un symbole à travers le pays en vue de promouvoir la conservation de nos forêts.

M. Mackey a également invité l'Association forestière canadienne à lancer, avec l'appui des gouvernements fédéral et provinciaux, une vaste compagne destinée à informer l'opinion publique sur la valeur de nos ressources forestières.

M. Fisk, tout en présisant que le programme envisagé par M. Mackey était audacieux, a déclaré que l'Association serait prête à se lancer dans l'aventure à la condition d'avoir de l'aide. Il reviendrait alors à un groupe restreint d'accomplir une tâche qui requerrait les services de centaines d'individus dans l'industrie.

Décès

COOTE. — Dame Dr Patrick
DORVAL. — Dame Léger
DOSTIE. — Dame Oscar
FORTIER. — Dame Valère
JACKSON. — Dame Esdras
PELLETIER. — Dame Loe
TREPANIER. — Dame Antoine

Le sénateur Adélard Godbout

(Suite de la première page)

teur en droit "honoris causa" du Massachusetts State College, de Amherst, Mass., professeur honoraire à la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval. Le sénateur Godbout était membre de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

Pendant son administration, l'hon. Adélard Godbout avait attaché son nom à quelques lois importantes comme celles de la nationalisation de la Montreal, Light, Heat and Power, en 1944, du suffrage féminin, en 1940, de l'industrie de la betterave à sucre, en 1941, de la gratuité de la scolarité et des manuels scolaires, en 1944, du Conseil supérieur du Travail, en 1940, et de la Loi des Relations ouvrières, en 1944.

La mort du sénateur Godbout a causé une douloureuse surprise et de profonds regrets. A peine la nouvelle était-elle connue, que les témoignages de sympathie étaient envoyés à Mme Godbout et aux membres de la famille.

L'hon. St-Laurent

"Tous ceux qui le connaissaient avaient de l'estime pour lui", a déclaré le premier ministre, M. St-Laurent ,après qu'on lui eut appris le décès de M. Godbout.

M. St-Laurent a ajouté :

"Homme sérieux et modeste, M. Godbout s'est distingué tout particulièrement dans les domaines de l'éducation, de l'agriculture et de la politique. Sa vie exemplaire, son dévouement au bien connu et sa chaude éloquence lui ont apporté un succès remarquable, de même que le respect de tous ses concitoyens.

"Un grand Canadien vient de mourir."

M. Georges Lapalme

De son côté, le chef du parti libéral du Québec, M. Georges Lapalme, a déclaré : "Le sénateur Godbout fut un homme d'Etat courageux et un démocrate éclairé. La législation sociale de son gouvernement témoigne de son libéralisme vigilant. Je suis sûr de me faire l'interprète de tous les Canadiens français en disant que le nom du sénateur Godbout sera toujours respecté parce qu'il reste lié à une législation sociale dont nous, du parti libéral, avons raison d'être fiers."

C'est à l'hôpital du Sacré-Coeur, à Montréal, où il se trouve depuis quelques jours, que M. Lapalme a appris la mort du sénateur Godbout.

L'hon. Lapointe

"Le décès de l'hon. Adélard Godbout est une perte pour le pays tout entier et pour la province de Québec. Cette disparition marque un deuil profond. Cet homme, dont l'amitié était un honneur recherché, a donné aux siens le meilleur de sa vie. Peu d'hommes publics ont su comprendre autant que lui qu'il fallait être fidèle à ses origines et en même temps soucieux de liberté et de progrès. Son attachement à la terre, à la vie rurale, à la profession de ses ancêtres, est un exemple, et on ne peut se souvenir sans émotion de son éloquence lorsqu'il évoquait ces thèmes et proclamait la destinée des siens. Son dévouement éclairé à la cause de l'éducation et le rôle qu'il voyait pour le Canada français au sein de la nation canadienne, restent pour les plus jeunes un guide qui peut les orienter. Il a gouverné sa province en démocrate et, traversant une période difficile, il s'est affirmé un chef courageux. Tous ceux qui l'ont connu n'ont pu que l'estimer et ressentir de l'affection pour lui. Le Parlement canadien a bénéficié de ses connaissances, de son talent et de sa grande compréhension des problèmes complexes de la vie canadienne. La province de Québec perd un de ses représentants les plus distingués, et le Canada un grand citoyen."

M. Wilfrid Hamel

"Je viens d'apprendre avec beaucoup de regret la mort de l'hon. Adélard Godbout, ancien premier ministre de la province de Québec. Pendant plusieurs années, il m'a été donné de travailler avec lui comme ministre des Terres et Forêts, et j'ai toujours admiré son esprit de devoir. On me permettra de présenter à madame Godbout et à toute sa famille mes condoléances personnelles et celles de tous les Québécois, qui ont bien connu cet ancien premier ministre."

M. Alexandre Larue

"J'ai travaillé 18 ans avec l'hon. Adélard Godbout, soit comme premier ministre, soit comme chef de l'opposition. M. Godbout était un grand gentilhomme qui s'est toujours comporté avec une intense affabilité, ayant toujours une grande considération pour tout le monde et les humbles en particulier. Pour moi, l'hon. Adélard Godbout a toujours été un homme intègre et un grand citoyen."

PRENEZ UN Empress pour L'Europe

AUX PRIX SPÉCIAUX d'économie

Des prix spéciaux d'économie sont actuellement en vigueur. Admirez les magnifiques panoramas du St-Laurent sur une distance de 1,000 milles et bénéficiez de tous les confortsen mer à bord d'un "Empress". Première classe à compter de $230; classe touriste à compter de $157 suivant le navire et la date du voyage.

DATES DE DÉPART:
De MONTRÉAL à LIVERPOOL

25	sept.	Empress of Britain
2	oct.	Empress of France
9	oct.	Empress of Scotland
16	oct.	Empress of Britain
23	oct.	Empress of France
30	oct.	Empress of Scotland
6	nov.	Empress of Britain
13	nov.	Empress of France
20	nov.	Empress of Scotland
27	nov.	Empress of Britain

DÉPARTS POUR NOËL
De Saint-Jean, N.-B., à Liverpool

4	déc.	Empress of France
18	déc.	Empress of Britain

Renseignements et réservations à tout bureau du Pacifique Canadien, de votre agent de voyages ou de:

L. P. ST-HILAIRE
Services Maritimes, Pacifique Canadien,
Gare du Palais, Québec, P.Q.
Tél.: 5-6256

Pacifique Canadien

DOULEURS AU CÔTÉ ET A L'ESTOMAC?

La côlite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) est la cause chez des milliers de personnes de lancinantes et cuisantes douleurs dans le côté, gaz, cardialgie, excès de bile, nervosité, haleine fétide, étourdissement, brûlement d'estomac, perte de sommeil et d'entrain. Si vous souffrez de côlite spasmodique, les médicaments ordinaires pour l'estomac ne sauraient être d'un grand secours. Il vous faut recourir aux POUDRES KOLADE qui produisent un triple effet en relâchant les muscles intestinaux trop tendus, adoucissant les membranes muqueuses endolories et en enrayant l'acidité. Ce n'est pas un laxatif mais un médicament qui aide la nature. Ne souffrez pas une minute de plus sans faire l'essai des POUDRES KOLADE. Satisfaction ou argent remis. Dans toutes les pharmacies.

"L'Action Catholique" continuera...

(Suite de la première page)

on peut aujourd'hui en observer les excellents résultats.

"Donc, première conclusion à tirer : le gouvernement doit aider substantiellement les villes à se tirer d'affaires, et davantage lorsqu'il s'agit de sa capitale.

"Cette première conclusion ne s'impose pas seulement au point de vue financier, car on ne saurait résoudre adéquatement le problème de la circulation d'une ville congestionnée sans pourvoir les abords de cette ville d'un système routier adéquat. (...) Mais revenons au cas Boston.

Mesures draconiennes

"Quelles sont les mesures spéciales qu'on a jugé nécessaire de prendre à cet endroit? Tout d'abord, on procéda à certains changements radicaux, tels que l'établissement de sens unique des grandes artères permettant ainsi une circulation beaucoup plus rapide (New-York et plusieurs autres grandes villes américaines ont adopté cette méthode, de même que la défense de stationnement aux heures d'affluence — ce dernier point notamment a été essayé à Québec, mais il n'est pas suffisamment observé; notons que ces règlements sont observés avec une extrême rigueur chez nos voisins); la synchronisation des signaux lumineux sur les voies les plus importantes et cela pendant des périodes de temps parfois assez prolongées — suivant le besoin — ; et surtout (conjointement avec le plan élaboré au parlement concernant le système des "overpasses") la mise en valeur du système auto-route permettant d'éviter les intersections; on ne saurait trop souligner l'importance apportée à un seul point, soit de ne jamais permettre d'interruption dans le mouvement des voitures qui entrent ou sortent de la ville.

"En conséquence, il est devenu aujourd'hui relativement facile de circuler à Boston, ce qui était un cauchemar il y a moins de 10 ans; cela s'est produit grâce à des mesures draconiennes et malgré une augmentation énorme du nombre des véhicules.

Et à Québec ?

"Québec fut fondée 32 ans avant Boston, et sur un terrain plus difficile il est vrai; néanmoins, et par une curieuse coïncidence, les deux villes présentent certaines analogies topographiques très frappantes.

"L'anomalie ici, c'est que le développement de la ville de Québec s'est effectué suivant une politique de va-comme-je-te-pousse; nous avons aujourd'hui sur les bras le résultat de pratiquement trois siècles d'imprévoyance. Cela est d'autant plus navrant qu'on a eu tout le temps nécessaire pour envisager l'avenir et le prévoir.

"Et que pourrions-nous dire du point de vue esthétique ? — Depuis la dernière guerre, un développement colossal s'est opéré dont personne n'avait prévu les proportions : comme cette expansion s'est réalisée sans aucun souci d'urbanisme, notre problème s'en est aggravé d'autant. De fait, il a changé de dimension, en étendue et en complexité.

La congestion

"On pourrait résumer en une seule expression le noeud du problème: congestion des artères. Il importe donc de rendre ces dernières efficaces comme elles se doivent de l'être pour le bon fonctionnement de tout organisme. Pour ce faire, il faut rétablir ici le système de l'autoroute, le seul permettant la sortie ou la rentrée d'une ville sans avoir à opérer des douzaines d'arrêts, sans parler des risques inutiles, des pertes de temps et d'énergies de toutes sortes: il faut, en un mot, mettre une fin à ces chapelets d'automobilistes impatients sur les voies d'accès aux villes.

"Qu'il s'agisse de se diriger vers l'Ile d'Orléans, le Pont de Québec, le lac Beauport, ou ailleurs, c'est toujours la même situation qui nous fait face, qu'il nous faut affronter plus exactement: les artères sont congestionnées au possible. On ne peut espérer régler le problème interne de Québec sans également considérer sa contrepartie, soit le problème externe; il est important de le souligner, car il risque grandement d'être, sinon oublié, relégué au second plan tout au plus.

"Il faut en arriver à pouvoir entrer ou sortir directement, sans aucun "stop", aussi tous les obstacles que l'on est porté trop souvent à isoler dans l'étude de ce problème, tels que les ponts, traverses de chemins de fer, intersections achalandées ou dangereuses, zones d'écoles, piétons, centres d'achats et autres, seront éliminés d'emblée. Remarquons, encore une fois, que c'est ainsi qu'on a pu ailleurs remédier au problème".

De la réflexion

Ici se termine la citation de larges extraits du texte de M. Duval. Nous y avons intercalé des intertitres, pour en faciliter la lecture. Ce Québecois — qui incidemment est fils d'un ancien échevin de la cité — exprime des opinions qui lui sont personnelles.

Son texte peut contribuer à alimenter la réflexion de chacun. Et lorsque, dans la présente série d'articles, viendra le temps d'aborder l'examen de remèdes aux difficultés de circulation et de stationnement que l'on subit à Québec, tous pourront plus commodément s'intéresser aux solutions exposées.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14. Montant — 12.35 pm Kingsbridge, 12.55 pm Woodcock, 1.15 pm Westriver. Descendant — 9.05 am T.B.E., 9.45 am Eastcliffe Hall, 10.30 Ardglen, 10.40 am Notre-Dame des Neiges, 11.10 am Manchester Pioneer.

Tadoussac, 103. Parti 12.20 pm H.M.C.S. Wallaceburg, Cormaran, Blue Heron et Mallard.

Forestville, 153. Parti 11.30 am Robert McMichael.

Pointe Noire, 103. Montant — 11.05 am Outarde, midi John Chapman. Descendant — 10.35 am Falcon, 11.55 am Sternecliffe Hall.

Pointe au Père, 158. Montant — 9 am Ferncape, 9.20 am Ciandra, 9.44 am Otto Nubel, 10.50 am City of Swansea, 10.20 am Ternefjell 54 est, dû 2 pm pour Montréal, midi Guillia, Christian Sartori dû 5 am le 19, Stephanitor dû 8 pm. Descendant — 12.40 pm Taianmaru.

Pointe Renommée, 330. Montant — 4 am Sunwalt.

Iles St-Paul, 545. Montant — 8.30am Hoegh, pour Montréal.

Sydney, 595. Parti 5.15 am Wabana, pour Sept Iles.

Greenly Island, 660. Montant — 8 am C.D. Howe, pour Québec.

MONTREAL A QUEBEC

Cap St-Michel, 125. Montant — 1.05 pm Patricia Sweeney, 11.45 am Prins Willem 4, 10.20 am Keynor. Descendant — 12.25 pm Redfern, 12.50 pm Britamoco, 1.15 pm G. Montcalm, 1.30 pm Irmingard.

Sorel, 100. Montant — 11.45 am Sept Iles, 1.15 pm Rushwood, midi Ivernia, 12.50 pm Texaco Brave. Descendant — 12.55 pm Rina B. Arrivé 12.05 pm Belvoir.

Trois-Rivières, 68. Montant — 10.05 am Maria Luisa, 1.45 pm Farrandoc, 12-05 St-Leon C. 12.40 pm North Gaspe, 11.30 am John H. Price. Parti 11 am Fort Lewis. Descendant — Arrivé descendant 10.30 am Rutenfjell. Passé 12.05 pm Almen.

Batiscan, 51. Montant — midi Menastone. Descendant — 8.40 am Mont Blanc 12.40 pm Safeguarder.

Grondines, 41. Montant — 12.10 pm Makawell, 11.40 am Sunmoira. Descendant — 9.50 am Imperial Simcoe, 12.40 pm Empress of Scotland, 9.55 am Mont Blanc, 1.05 pm Fullerton Hills, 1.10 pm St-Hilaire.

Québec. Descendant — Arrivé 11.35 am Ste-Anne Transport, 10.45 am North Coaster. Passé 2 pm Montblanc.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7. Descendant — 10.20 am Kenora, 12.15 pm Clary Foran, 1.35 pm Lavaldoc.

Cascades, 22. Descendant — midi Wallaceburg, 1.10 pm Keydon.

Coteau, 34. Descendant — 9 am Grindefjell, 9.30 am J.B. Richards, 10.40 am Beaverton, 11.20 am N.P. Clement, 1 pm Elgin, 1.50 pm Tommersford.

Cornwall, 62. Descendant — 9 am Keybell, 9.30 am Easternshell, 10 am Coastal Carrier, 10.45 am Mapleheaht, 11.30 am Ragneborg, 12.15 pm Keyshey, 1 pm Ravnefjell, 1.35 pm Grainmotor.

Dickinson's Landing. Descendant — 9 am Bluecross, 9.25 am James Stewart, 9.50 am Coteaudoc, 10.15 am Simcoe, 1.20 pm Irenée M.

Galops Canal, escendant — 10.35 am C.A. Ansell, 11 am Transbay, 11.30 am Marquette, 12.50 pm Imperial Cornwall, 1.20 pm Edwin T. Douglass, 2 pm Perth.

Clayton, 139. Descendant — midi Shirley Taylor.

Kingston, 158. Descendant — 12.50 pm Kollfinn.

Le Canada n'est pas en...

(Suite de la première page)

nada des centrales d'énergie nucléo-électrique.

M. Howe a dit aujourd'hui avoir bon espoir que le Canada pourra produire de l'électricité au moyen de l'énergie atomique à un coût de six mille le kilowatt-heure. Il a ajouté que l'énergie nucléaire répondra à un besoin important dans les régions canadiennes où les richesses hydro-électriques sont en train de disparaître. "Si l'on songe qu'à l'avenir immédiat, dit-il, il est possible de réduire au minimum l'importance du programme canadien de développement de réacteurs nucléo-électriques. Mais, si l'on songe aux problèmes qui devront être réglés pour obtenir de l'électricité au moyen de l'énergie atomique à un coût de six mille le kilowatt-heure, il n'y a vraiment pas lieu de se croiser les bras".

Le NRU

Dans l'allocution qu'il a prononcée aujourd'hui, M. Howe a révélé qu'il y aura retard dans le parachèvement du réacteur de $50,000,000 actuellement en construction à Chalk River.

Il a dit que le NRU — c'est là le nom de cette pile — commencera probablement à fonctionner au début de l'an prochain. Le 5 juin dernier, aux Communes, M. Howe avait dit que le réacteur fonctionnerait probablement à la fin de la présente année.

Initiation chez les Chevaliers d'Asbestos

Dimanche, le 9 septembre dernier, M. l'abbé Joseph Denis, curé de St-Cyprien, venait prendre possession de sa nouvelle paroisse, St-Côme-de-Beauce. Mgr Edouard Beaudoin, vicaire forain, présida la cérémonie d'installation à laquelle tous les paroissiens assistèrent, ainsi que plusieurs prêtres.

On remarquait notamment :

Mgr Raymond Nolin, supérieur du Collège de Lévis; Mgr R. Tardif, de cette insititution; M. le chan. Léon Lessard, de l'Ecole Apostolique de Lévis; MM. les curés Emile Tardif, St-Zacharie; Lucien Quirion, St-Simon; Maurice Martineau, St-Antoine-de-Pontbriand; Goderic Blanchet, Ste-Rose; Jean Duval, l'Assomption-de-Beauce; Odina Roy, St-Joseph-de-Beauce; Louis-Philippe Dancause, St-Louis-de-Gonzague; Louis-Joseph Ferland, Ste-Justine; Arthur Nadeau, St-Théophile; Achille Demers, St-Prosper; J.-D. Bergeron, St-Samuel; Rosaire Giguère, St-Ludger.

On voyait encore : MM. les abbés Patrice Morin, vicaire à St-Zacharie; Jacques Langlois, vicaire à Lévis; Gérard Fortier, Collège de Lévis; Victor Veilleux, vicaire à St-Georges-Ouest; Paul-Emile Goudreau, vicaire à l'Assomption-de-Beauce; André Lessard, vicaire à Ste-Justine; Conrad Gagnon, vicaire à St-Prosper; Jean-Fidèle Paradis, Lorenzo Veilleux, Emilien Doyon, vicaire à St-Ludger; le R. P. Emilien Tardif, m.s.c.; MM. les abbés Paul-André Doyon, Paul-Eugène Roy et Joseph Fortin, du séminaire de St-Georges; Arthur Poulin, vicaire à Jacques-Cartier, Québec; Eugène Marcoux, du Collège de Lévis; Landry Chandonnet, vicaire à Notre-Dame de Lévis; Ph.-A. Légaré, du Séminaire St-Georges, et Cyrille Poulin, vicaire à St-Côme.

Fréquentation scolaire

PLESSISVILLE, Még. — (D. N.C.) — Les premières statistiques fournies par les autorités scolaires révèlent que 1,890 élèves fréquentent les classes à Plessisville, ville et paroisse. 107 instituteurs se dépensent pour ces jeunes.

Ecole St-Edouard (Frères de l'Ins. Ch.), 457 élèves, 23 professeurs; 1 classe au Centre d'Etude (Frère), 21 élèves, 1 professeur; école Ste-Thérèse (Frères), 103 élèves, 4 professeurs; Institut Familial (Soeurs de la Charité), 57 élèves, 13 professeurs; école St-Calixte (Soeurs de la Charité), 532 élèves, 28 professeurs; école Ste-Thérèse (Soeurs, 4 classes), 92 élèves, 6 professeurs; école St-Louis (Soeurs), 96 élèves, 4 professeurs; école Chanoine-Boulet (soeurs), 116 élèves, 5 professeurs; Ecole Centrale, dir., Henri Caron (cette école comprend tous les enfants de la campagne), 354 élèves, 14 professeurs; Ecole d'Arts et Métier, 61 élèves, 10 professeurs.

A Plessisville, comme à beaucoup d'autres endroits, le nombre d'enfants crée un problème d'espace pour les commissions scolaires. Dès l'an prochain, il faudra songer à agrandir ou à construire de nouveaux locaux.

Maintenant plusieurs portent des

FAUSSES DENTS

sans la moindre inquiétude

Mangez, parlez, riez ou éternuez sans la peur que vos fausses dents tombent, glissent ou vacillent. FASTEETH tient les dentiers plus fermement et plus confortablement. Cette plaisante poudre est non gommeuse, non pâteuse, ne goûte pas et ne sent pas. Ne donne pas la nausée. Elle est alcaline (non acide). Enraye la senteur des dentiers (Haleine des dents). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quel pharmacie.

ECOUTEZ

PENSEZ-VITE

Concours — Jeux variés

Grande Cagnotte

à gagner

chaque matin à 9 heures

CHRC

800 A VOTRE RADIO — 39, rue St-Jean

Elle va d'abord à la banque

Comme Mme Sylvain se proposait d'aller faire ses emplettes, Jacques, son mari, lui dit: "Je te rencontrerai à la Banque." Rendez-vous tout indiqué parce que chacun a l'habitude de passer à la banque.

. . . Mme Sylvain y a remarqué, parmi les clients, Mlle Provencher, l'institutrice, l'un de ses fournisseurs, M. Loiselle, et Pierrot, le fils de ses voisins. Tous faisaient un dépôt à l'épargne.

En arrivant, Jacques sourit: "On dirait que tout le monde vient à la banque." C'est vrai. Les Canadiens trouvent que les banques à charte offrent un moyen si sûr et si commode de conserver leur argent que presque tout le monde a un compte en banque.

Il y a maintenant, dans les banques à charte, plus de 10 millions de comptes de dépôts,—plus de comptes qu'il n'y a d'adultes au Canada.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Bulletin d'abonnement

Vous trouverez ci-inclus $ ..... pour ..... mois d'abonnement à l'édition quotidienne.
(Par bon de poste ou par chèque).

Nom .....

Adresse ..... *Comté* .....

POUR PRIX DE L'ABONNEMENT VOIR TABLEAU EN PREMIERE COLONNE DE LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES

L'abonnement est payable d'avance

Adressez votre abonnement à Casier postal 1726, Québec

JOHNNY HAZARD 4700 — par Frank Robbins

BUCK ROGERS AU 25e SIECLE 2468 — par Bob Barton et Murphy Anderson

No 56 — 19-9-56

L'ACTION CATHOLIQUE

ROCHEBRUNE

Les Roses de la Neige

roman

EDITIONS TALLANDIER

Mes sanglots ont redoublé, je ne pouvais plus parler. La bonne vieille dame m'a pris les mains, j'ai levé les yeux et j'ai vu avec surprise qu'elle souriait.

—Mais, petite sotte, m'a-t-elle dit, pourquoi vous désoler ainsi lorsque tout s'arrange? Vous ne pouvez pas vous marier tout de suite, c'est d'accord. Mais vous acceptez bien d'attendre deux ans?

—Ah! madame, moi, j'attendrais toute ma vie... Ce sont mes frères qui ne peuvent pas attendre, nous sommes à bout de ressources.

—Eh bien! fiancez-vous: le prêt que vous n'auriez pas accepté de moi, vous pouvez l'accepter d'un fiancé.

L'espoir était si beau que j'ai cessé de pleurer, mais j'ai réfléchi quelques minutes, j'ai retrouvé l'obstacle qui depuis hier se dressait devant moi. La lumière s'est éteinte.

—Non, madame Clémentine, ce n'est plus possible maintenant. Je lui ai dit que je ne l'aimais pas, quand j'ignorais sa situation. Maintenant que je la connais, vous comprenez bien que je ne peux plus lui dire que je l'aime. J'aurais l'air d'avoir changé par intérêt... Non, ce n'est plus possible!...

La pauvre dame a protesté tant qu'elle a pu, elle m'a assurée que Jacques avait l'âme trop belle pour imaginer une pareille chose, qu'il avait pour moi trop d'estime. Elle-même d'ailleurs se chargerait de lui expliquer...

J'aurais voulu être convaincue, j'ai tout fait pour la croire, je n'y suis par parvenue.

—Non, lui ai-je dit, je préfère garder mon amour secret toute ma vie que de voir planer sur lui la menace de cette ombre... de ce soupçon! Non, c'est impossible, notre amour ne peut pas risquer cette profanation. Si généreux que soit Jacques, qui peut demeurer entièrement maître de ses pensées secrètes? Et il ne me suffrait pas qu'il les rejetât. Toutes lesapparences seraient contre moi... je semblerais toujours ne l'avoir aimé que du moment où il pouvait m'être utile...

Mme Clémentine hochait la tête, tristement. Elle comprenait ce que j'éprouvais. Pourtant, elle essayait encore de discuter :

—Mais voyons, mademoiselle Yvette, puisque vous lui sacrifieriez M. de Prépolin qui est très riche d'après ce que m'a dit Mme votre tante), beaucoup plus riche que M. Jacques, il ne pourrait pas vous accuser d'être intéressée!

—Oui, il admettrait que je l'ai préféré à Gustave. Un horrible marchandage: tout bien pesé, tout bien considéré, j'aurais finalement mieux aimé un peu moins d'argent mais avec un mari qui me plaisait un peu plus... Non, ce n'est pas possible.

Et je me suis remise à pleurer, la tête dans les mains. Des minutes ont passé, puis voilà que Mmes Clémentine m'a saisi l'épaule, m'a forcée à me redresser :

—Mon enfant, nous somme bien empruntées toutes les deux! Il existe un moyen si simple de tout arranger! Si vous n'aviez plus besoin de lui, si vous vous trouviez même beaucoup plus riche que lui... alors, tout de même, il ne pourrait plus douter de votre sincérité. Que nous sommes sottes de n'y avoir pas encore songé!... Mais vous ne semblez pas comprendre?

En effet, je ne pouvais guère deviner. L'idée que m'a exposée Mme Clémentine était simple, qui, mais irréalisable : elle avait pensé qu'il suffirait d'obtenir le consentement de ma tante; avec la dot qu'elle me donerait, je serais plus riche que Jacques; et le mariage pourrait même se célébrer tout de suite, tante Hortense se chargeant de mes frères...

J'ai détrompé la pauvre vieille dame, en lui exposant la situation. D'abord, ma tante n'accepterait jamais la charge de mes frères, qu'elle veut ignorer... De plus, elle tient au mariage qu'elle a combiné; d'abord parce qu'elle l'a combiné et qu'elle a tendance à se croire infaillible; ensuite parce qu'il réunit tous les avantages raisonnables, qu'il représente à ses yeux une perfection qu'on n'a pas le droit d'abandonner; et puis, peut-être et à son propre insu, pour une raison sentimentale, pour se rapprocher du général en unissant les deux familles... En outre, ellet ne pardonnerait jamais à Jacques de s'être moqué d'elle en se faisant passer pour professeur de ski.. elle est tellement susceptible!

—Tout cela, madame Clémentine, vous le voyez, forme un faisceau trop solide, on ne peut pas le rompre...

—Eh bien moi, j'essaierai! s'est-elle écriée. Votre tante s'est toujours montrée si gentille avec moi, si confiante...

—Parce que vous ne la contredisiez pas.

—Je veux essayer. Après tout, sa colère ne retombera que sur moi, vous n'êtes pour rien dans cette supercherie. Oui, tout peut s'arranger. Quelle chance que M. Jacques ne soit pas parti!

—Il voulait donc partir?

—Bien sûr que non. C'est moi qui le lui conseillais. Je croyais bien faire, n'est-ce pas? puisque je ne savais pas que vous l'aimiez. Je pensais qu'à continuer à vous voir tous les jours, il souffrirait davantage, qu'il valait donc mieux partir. Mais il a refusé; il m'a répondu que quel que fût son chagrin, jamais il ne renoncerait à une journée où il pouvait encore vous voir. La vérité, c'est qu'il ne pouvait pas cesser d'espérer, c'était plus fort que lui. Et je le comprends maintenant: son coeur avait deviné la vérité; malgré vos dénégations, au fond de lui-même, il savait que vous l'aimiez! Il en avait cette sertitude du sentiment, plus forte que tous les raisonnements. C'est pour cela qu'il est resté. Et vous voyez comme il a eu raison.

(à suivre)

Administrateur

● A l'assemblée de la Chambre de Commerce Régionale tenue à Ste-Foy, M. J.-A. St-Pierre a été élu unanimement administrateur régional des comtés de Québec, Montmorency et Portneuf, en remplacement de M. Georges Bhérer.

M. Uldéric Bédard sera de nouveau candidat au municipal

L'échevin Damasé Blais, de St-Sauveur-Ouest, a félicité l'"Action Catholique" qui, par l'entremise de son chroniqueur municipal, entreprend une série d'articles sur la vie municipale. Le premier article augure bien, dit-il, et nous attendons avec impatience ceux qui suivront. Une telle publication renseignera le public en général sur le mode de fonctionnement de l'administration de la ville et de ses départements municipaux.

Me Georges Lapalme a été hospitalisé

MONTREAL, (P.C.).— Le chef du parti libéral du Québec, M. Georges Lapalme, est à l'hôpital du Sacré-Coeur, à Montréal. On rapporte qu'il souffre de malaise à une jambe. Toutefois, les directeurs de l'hôpital refusent de dire si la maladie est grave ou non.

Perspectives carnavalesques

● Encore un peu de temps.. et les murs du vieux Québec retentirons de l'écho joyeux des chansons du Carnaval. La chanson est le thème même du Carnaval 1957, et elle a inspiré 115 esquisses et 7 maquettes aux seize concurrents qui ont participé au concours organisé par le Comité des Parades du Carnaval d'hiver. Les juges de ce concours, M. Edouard Fiset, architecte, M. Georges Rhyn, étalagiste et M. Thomas Fortin, ont primé 18 esquisses et 3 maquettes et accordé deux prix spéciaux. Le public est invité à se rendre au Palais Montcalm, chaque soir entre 7 h. 30 et 9 h. 30 p.m. jusqu'au 22 septembre, pour voir ces créations originales, dont la photo ci-haut reproduite nous donne un avant-goût. L'ouverture de cette exposition était sous la présidence d'honneur de M. J.-B. Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts et celle de M. Roland Morneau, président du Comité des Parades. (Photo : l'Action Catholique, Roger Bédard).

Dirigeants des écoles de protection de la jeunesse en congrès à Giffard

Un congrès de trois jours, auquel participent les directeurs des principales écoles de protection de la jeunesse, organisées par l'hon. Paul Sauvé, ministre du bien-être social et de la jeunesse, s'ouvre aujourd'hui au manoir Charles de Foucault, à Giffard.

Ce congrès sera présidé par Me Gustave Poisson, sous-ministre du bien-être social et de la jeunesse.

Jusqu'à date, les écoles de rééducation de la jeunesse et de la protection des jeunes, ont accompli un travail de la plus haute importance, sous la direction dqè l'hon. Paul Sauvé, avec la coopération de Me Gustave Poisson et du major Fernand Dostie, tous deux sous-ministres du bien-être social et de la jeunesse.

L'hon. Paul Sauvé a rendu visite aux congressistes cet avant-midi, à 11 heures.

A l'hôtel de ville

Rue des Ardennes

Le prolongement de la rue des Ardennes, dans St-Sauveur, s'effectuera, vers l'est, à travers la propriété Rourke, jusqu'à la rue de Jonquière, au coût de $71,160.

Cela, à la demande de l'échevin Gaston Flibotte, appuyé par son collègue, M. Damase Blais. Il s'agit de travaux de voirie, d'aqueduc et de drainage ainsi que de dépenses d'expropriation.

Jeudi, le Conseil de ville devra donner son approbation et adopter, en première lecture, un règlement d'expropriation.

Les enfouissements sanitaires

La ville n'a pas besoin de demander la permission à la municipalité de Villeneuve, pour enfouir dans son ancienne sablière, les surplus des vidanges qui ne peuvent être brûlées, incidemment, quand l'incinérateur municipal est brisé.

En effet, l'ingénieur en chef de la Cité, M. Ludger Gagnon, dans un rapport au Comité, cite les témoignages du Dr Jean Grégoire, sous-ministre de la Santé, et de M. Guy Trottier, ingénieur hygiéniste divisionnaire, qui secondent ses affirmations.

Conventions collectives

Le sous-comité des conventions collectives étudiera, de nouveau, les demandes des syndicats municipaux des services intérieurs et extérieurs. Il semble qu'on soit sur le point d'une entente prochaine.

Anniversaires

Les échevins Henri Beaupré (Montcalm) et Jos. Conseiller (St-Sauveur-Est) ont reçu les voeux de circonstance du maire et des échevins, hier, à l'occasion de leur anniversaire de naissance. "Je leur souhaite, dit le maire, beaucoup d'autres anniversaires dans le même "climat".

Mauvaises odeurs

L'échevin Damase Blais s'est plaint de la mauvaise odeur qui se dégage des cheminées de l'usine de gaz du Quebec Power, à St-Malo. Il a demandé que le maire fasse des recommandations auprès des autorités responsables aux noms des nombreux plaignants. L'échevin Gaston Flibotte suggéra ensuite une rencontre avec les ingénieurs de la Cité et de la compagnie pour une entente enfin définitive.

Pour sa part, l'échevin J.-M. Lafleur a tempêté contre les senteurs similaires qui proviennent des usines de Lignosoll, dans Limoilou.

Constable en faction

Si c'est possible, un constable sera mis en faction, les samedis matin, de 9 hres à 9 hres 45 et de 11 hres 30 à 11 hres 45, pour surveiller les entrées et sorties des jeunes élèves qui suivent les cours des Beaux-Arts. La surveillance s'effectuera à l'encoignure des rues St-Jean et St-Augustin. C'est une demande de l'échevin Uldéric Bédard.

Rapport financier

Sous un format élégant, le rapport financier de la Cité de Québec pour 1955-56, vient d'être déposé par le trésorier de la Cité, hier. Le frontispice illustre une reproduction factice de la "Capricieuse" qui vint au Canada, en 1855, aportant les premiers livres français depuis la prise du Canada par les Anglais.

Octroi de $50.

Un octroi de $50. sera versé par la Cité à la Fédération des Amicales des Frères du Sacré-Coeur pour la célébration du 60e anniversaire de leur installation à Québec.

Les échevins qui, à l'approche des élections, se sentent plus loquaces, ont fait les demandes suivantes:

— **A Limoilou:** demande de pavage des rues de la paroisse St-Pie-X où des néo-propriétaires voient se détériorer et se dévaluer leurs propriétés par suite du mauvais état des rues (recommandés par les échevins A.-H. Légaré, A. Juneau, J.-M. Lafleur et G. Hamel). Les échevins ont noté aussi l'importance des artères propres autour des édifices religieux et scolaires; l'échevin Morency, à cet occasion, a appuyé les échevins de Limoilou, soulignant qu'il en coûte moins cher de poser quelques pouces d'asphalte que de répandre à l'année longue du calcium. Est du même avis, M. J. Conseiller.

— **St-Jean-Baptiste:** demande d'élargir la côte Sainte-Geneviève, à l'intersection de la côte d'Abraham et de la rue St-Réal; le mur de la rue St-Réal devra être coupé de 10 pieds.

— **St-Sauveur:** opposition de l'échevin Damase Blais d'accorder une exemption des taxes spéciales pour trois ans au bénéfice d'une compagnie d'assurance; le maire a noté qu'il faut protéger les industries car elles peuvent s'établir en dehors de la ville.

— **Champlain:** demande de l'échevin Paul Mecteau de changer les présentes enseignes de tôle qui indiquent la défense de faire des virages à gauche par des flèches (indiquant la droite ou la gauche) aux signaux lumineux, par mesure d'économie et pour plus d'uniformité.

— **Autres quartiers:** dans tous les quartiers, les échevins ont demandé d'utiliser des soldes pour pavages de rues.

Félicitations à "L'Action Catholique"

L'échevin Uldéric Bédard, marchand de fourrure, 244, rue Richelieu, a annoncé, hier, qu'il sera de nouveau candidat dans le quartier où il fut élu échevin, lors de l'élection complémentaire de 1954, à la suite de la mort de l'échevin Edgar Caron.

M. Bédard occupe le siège no 1 de St-Jean-Baptiste. Il représente donc les propriétaires. Homme d'affaires bien connu, il fait partie d'oeuvres sociales depuis de nombreuses années, notamment l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

Il croit voir un cadavre et alerte les policiers

Un automobiliste trifluvien qui circulait sur le chemin Ste-Foy, la nuit dernière, a cru, à un certain moment, avoir fait une macabre découverte, à l'angle de l'avenue Myrand, à Ste-Foy, lorsqu'il aperçut sur la chaussée quelque chose ressemblant à la forme d'un corps. N'osant s'approcher, l'automobiliste alerta la Sûreté provinciale. Les agents Bouchard et Devarennes répondirent à l'appel et se rendirent sur les lieux pour constater qu'il ne s'agissait que d'un pantalon, d'un veston et d'une paire de bretelles, abandonnés ou perdus par son propriétaire ou un voleur. Cette découverte eut lieu à l'"heure du crime", vers minuit et quinze. Les limiers provinciaux ont ouvert une enquête pour éclaircir cette affaire.

Pourquoi avoir tenu ce congrès aux Etats-Unis? demande l'échevin Bédard

L'échevin Uldéric Bédard, du quartier St-Jean-Baptiste, parlant au Comité administratif, hier, après les rapports des représentants de la ville à la convention annuelle de l'Union des municipalités de la province, à Bretton Woods, N.-H., a déploré que les directeurs de cet organisme aient choisi une ville américaine pour tenir leur congrès alors qu'il y a tant de belles places, dans la province, voire dans le Canada.

"Nous dépensons beaucoup d'argent pour faire venir le touriste à Québec ou dans la province, dit M. Bédard, et voilà que nous allons dépenser notre propre argent à l'étranger. Au moins, qu'on reste chez nous. Il y aurait eu également meilleure et plus complète publicité si le congrès avait été fait dans la province.

S. H. le maire W. Hamel a dit: Il a paru aux directeurs de l'Union des municipalités que ce serait faire bon voisinage que visiter, au moins une fois, une ville américaine, l'an prochain, le congrès se tiendra à Pointe-au-Pic, Charlevoix.

L'échevin A. Juneau, pro-maire, a fait part des divers rapports et assemblées de la convention. M. Gaston Flibotte a dit qu'il avait obtenu que les maires de la vieille Capitale et de la Métropole soient nommés membres honoraires de l'Union et M. E. Boissinot a félicité l'hon. Yves Prévost pour les conseils appropriés qu'il a donnés aux hommes publics.

L'échevin A.-H. Légaré dit qu'il y a une seule place, "Pointe-à-Pic" (dit-il), pour tenir de telles conventions, dans la province.

Concours d'esquisses et de maquettes en vue du Carnaval d'Hiver

16 artistes de Québec et de la région se sont distingués

Seize artistes de Québec et de la région se sont particulièrement distingués au concours d'esquisses et de maquettes, organisé par la Comité des parades, en vue du carnaval de 1957. Une exposition des oeuvres primées s'est ouverte hier, au Foyer du Palais montcalm, sous la présidence d'honneur de M. Jean-Baptiste Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec et en présence de M. Roland Morneau, président du comité.

Le thème du carnaval de 1957 est "La chanson". Les oeuvres qui ont été primées serviront de modèles pour la fabrication des chars allégoriques. Un montant de $1,000. sera distribué en prix aux concurrents qui sont à l'honneur.

Le Foyer du Palais Montcalm sera ouvert au public ce soir et demain, de 7 h. 30 à 9 h. 30. Comme les visiteurs pourront s'en rendre compte, les oeuvres primées sont vraiment remarquables par leur originalité et leur valeur artistique indiscutable. Elles démontrent que les talents en manquent pas dans la région de Québec. Dans leurs allocutions, à l'ouverture de l'exposition, M. Jean-Baptiste Souey et M. Roland Morneau ont exprimé l'avis que les chars allégoriques du carnaval de 1957 promettent de dépasser en splendeur ceux des carnavals précédents, qui ont remporté de beaux succès. On remarquait dans l'assistance, outre ceux que nous avons déjà nommés, les membres du comité exécutif du carnaval de 1957: MM. Wilbrod Bhérer, c.r., président; Louis-Philippe Plamondon, Paul-A. Chaput, Roland Paquin, Gérard Vincent, Pierre Côté, Roland Côté, Jean Fortin, Jules Mercier, Pierre Tremblay.

LES VAINQUEURS

Ont été primées les esquisses suivantes: "Le Fiacre", de Roland Guilleault, 192, rue d'Argenson; "Cerisierros e et pommier blanc", ainsi que "Le régiment des mandolines", d'Antoine Dumas, 156 Ouest, Grande-Allée; "Ah! marions-nous", "Moi, mes souliers", d'Adrien Drolet, coin de la Suète et d'Amour; "Auprès de ma blonde", de M. Saint-Marc, 715, avenue de Salaberry; "Un p'tit train", de Jean-Luc Grondin Saint-Gédéon de Beauce; "La poule à Colin", de René Noël, 435, rue Boisseau; "Qui c'est qui fait glou, glou?" de Marc-J. Moutillet, 12 Terrasse Laurentienne; "Savez-vous planter des choux?" de Marcel Paquet, 15 Ouest Dix-septième Rue, Gros-Pin; "Meunier", "Mariann" s'en va au moulin", "Samba" et "La cane du Canada" de Normand Fillion, 105, rue d'Argenson; "Notre grand-père Noé" de Murielle Boudreault, 343, rue St-Jean; "Michaud est tombé", "C'est la poulette grise" et "Ah! Si mon moine" d'Ange-Marie Fillion, 531 est, rue Fleurie.

Ont été primées également les maquettes que voici: "Le roi dada go-go bé-bert", de Norb. Poulin, 1191, avenue des Erables; "A qui le p'tit coeur après 9 heures" de Benoit Thériault, 75 rue Demers; "En roulant ma boule" de Jean-Louis Trudelle, 15 rue de Gaspé.

Tous les artistes mentionnés recevront chacun $50. Deux prix spéciaux de $25 ont été décernés à: Gaston Fiset, 909, avenue Bougainville, pour "Les petits chaussons"; et André Rhéaume, de Neuville (Portneuf), pour "Le pont d'Avignon".

Fondation d'une mission à la Réserve indienne de Goodfish Lake

● Mgr Ernest Lemieux, p.d., curé de Beauport, a présidé, lundi soir, en l'église de sa paroisse, la cérémonie de départ missionnaire de trois religieuses Dominicaines Missionnaires Adoratrices, désignées pour la fondation d'une mission à la Réserve indienne de Goodfish Lake, en Alberta. Il y a environ un an, des religieuses de cette communauté allaient fonder une première mission dans cette contrée. Sur la photo, on remarque, les trois missionnaires agenouillées: une Indienne de la Réserve de Saddle Lake, Alberta, Sr Louisa, née Jeanni Shirt, fille de M. et Mme Félix Shirt, Sr Monique-Marie (Pauline Roy), fille de M. et Mme Donat Roy, de St-Raphaël de Bellechasse, et Sr St-Thomas d'Aquin (Monique Giguère), fille de M. et Mme Alphonse Giguère, de St-Odilon de Dorchester. A la messe, le sermon fut prononcé par le R. P. Raymond-M. Beaudet, o.p., curé de St-Dominique. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

Octroi à l'hôpital Laval

OTTAWA, (P.C.). — Le ministère fédéral de la Santé vient de donner à deux hôpitaux, l'un de Montréal et l'autre de Québec, des octrois au montant total de plus de $117,000 pour leur permettre de poursuivre leurs decherches sur les causes des maladies de coeur et les moyens de guérir les cardiaques.

Le sanatorium Laval, à Québec, reçoit le plus gros octroi, soit une somme de $66,641. L'autre octroi, une somme de $50,446, va au Royal Victoria Hospital, de Montréal.

A Québec, au nombre des médecins qui feront des recherches sur les maladies de coeur, grâce au nouvel octroi, on compte

Fernando Hudon, J.-P. Dechêne, Maurice Beaulieu et J.-A. Gravel.

Graves blessures à un sergent de police

Un sergent de la Sûreté provinciale a subi de graves blessures, en fin de semaine, lors d'un accident de la route dans le bas du fleuve. Il s'agit du sergent Valère Boulet, en charge du poste de la Sûreté provinciale, à Rimouski. Il aurait ainsi subi une fracture aux deux jambes, ainsi que des blessures à la tête. Il a été hospitalisé à Matane. L'accident s'est produit aux Méchins, samedi soir, vers 9 heures, alors que le sergent Boulet se rendait compléter une enquête dans cette région. La voiture du policier fut heurtée de front par une auto. Sous la violence du choc, M. Boulet fut projeté à travers le pare-brise de son auto. Quatre occupants de l'autre véhicules ont sui des blessures. En l'absence du sergent Boulet, le sergent Philippe Laroche a été dépêché au poste de Rimouski.

Trois coopératives d'habitation à Granby

GRANBY (P.C.) — Granby, qui possède déjà deux coopératives d'habitation, en aura une troisième avant longtemps.

C'est ce qu'on a révélé à la dernière séance du conseil municipal de cette ville.

Les deux coopératives actuelles ont construits, depuis 1949, 192 maisons unifamiliales et elles en construisent présentement 18 autres.

Maison entièrement détruite par le feu

Moncton, N.-B. — (D.N.C.) — Un incendie a complètement détruit une maison habitée par M. et Mme Antoine Maberolle et leur famille de Pointe-Sapin, ces jours derniers. Treize personnes sont sans logis par suite du sinistre. Le feu aurait éclaté alors qu'un seul des enfants était à la maison. On ne connait pas l'origine de l'incendie.

M. Emery Mazerolle, qui était à la maison au moment de l'incendie s'en est tiré indemne. M. et Mme Mazerolle étaient à Baie Ste-Anne, le village voisin lorsque le feu a fait ses ravages. Il y avait un peu d'assurances sur la maison.

Selon M. Alexandre Ishkov

M. Howe pourra voir tout ce qu'il voudra visiter en URSS

OTTAWA. — (P. C.) — Lorsque le ministre canadien du Commerce, M. Howe, sera en Russie, l'an prochain, il verra tout ce qu'il voudra voir, y compris les usines atomiques, a déclaré hier à Ottawa, au cours d'une conférence de presse, le ministre soviétique de la Pêche commerciale, M. Alexandre Ishkov.

M. Howe a accepté une invitation que le gouvernement russe lui a faite de visiter l'URSS. Il a dit qu'il se rendra au pays des Soviets après l'élection fédérale l'an prochain.

On a fait remarquer hier, au ministre soviétique de la Pêche commerciale que M. Howe ne sera peut-être plus ministre après l'élection fédérale, qui est censée avoir lieu en juin, l'an prochain.

M. Ishkov a répondu en souriant : "Je crois que vu que M. Howe a dit qu'il viendra en URSS, il a tout bien considéré".

On a ensuite demandé à M. Ishkov si le premier ministre de l'URSS, le maréchal Boulganine et le chef du Parti communiste sociétique, M. Khrouchtchev, projettent de visiter le Canada.

Le ministre russe a répondu qu'il ne le sait pas.

M. Ishkov quittera Montréal en avion demain pour retourner en URSS. Il est au Canada depuis le 22 août. Il a visité les centres de pêche des côtes canadiennes de l'Atlantique et du Pacifique.

Prochain voyage du gouverneur général

PORT-ALFRED. — (P. C.) — Lionel Massey, secrétaire du gouverneur général, a fait savoir que le représentant de la reine se propose de visiter les régions septentrionales du Québec et de l'Ontario le mois prochain. M. Massey visitera notamment Taschereau, Amos et Senneterre dans le Québec, ainsi que Timmins en Ontario. Le voyage commencera au début d'octobre.

Hausse de prix qui aggravera l'inflation

LOS-ANGELES, (P.A.). — Le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique rejette en partie sur l'industrie sidérurgique la responsabilité des tendances inflationnaires qui se sont sentir l'économie américaine. Les 2,500 délégués qui prennent part au congrès du syndicat ont adopté une résolution soulignant que la majoration des prix de l'acier était de nature à aggraver l'inflation.

Campagne d'aide aux aveugles

Lundi, 17 septembre, débutait la 15e campagne de souscription en faveur de l'Institut National Canadien pour les Aveugles, succursale de Québec. L'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre des Transports, a généreusement accepté de diriger la campagne cette année encore et annonce que l'objectif a été fixé à $27,500. L'argent recueilli sera affecté aux aveugles de la ville de Québec et des comtés de Québec, Montmorency et Portneuf. Le produit de la souscription ne sert pas qu'aux aveugles proprement dits, toutefois : on en affecte une partie à la prévention de la cécité, spécialement chez les enfants. Il est établi que 5 pour cent des écoliers canadiens devraient porter des verres. Le retard que subissent certains élèves dans leurs études est souvent attribuable à une déficience de la vue. Chaque fois qu'un cas du genre est rapporté à l'Institut celui-ci s'occupe de faire subir un examen chez un oculiste et, quand les intéressés n'en ont pas les moyens, il paie et l'examen et les verres. Voilà un des multiples services que rend à ses protégés l'Insti-

(Suite à la page 21, 4e col.)

Le R. P. E. Doublard, nommé supérieur du collège St-Laurent

Le R.P. Emile Doublard, c.s.c., âgé de 44 ans, et comptant 27 ans de prêtrise, a été nommé supérieur du Collège de St-Laurant, à Montréal. Il était secrétaire du conseil de cette institution mais il demeure secrétaire du Comité permanent de l'Enseignement secondaire. Au cours de sa carrière, il avait été assistant du Père Léo Morin, c.s.c., au département de géologie de l'Université de Montréal. Dès 1942, il enseignait la biologie et la chimie au Collège de St-Laurent où, en 1949, il avait été nommé préfet des études au pavillon de philosophie-sciences.

Mort tragique de M. J. Couture

Un accident de la route a marqué la fin d'un septuagénaire, hier soir, à St-Henri de Lévis. Il s'agit de M. Joseph Couture, âgé de 77 ans, qui a été renversé par une automobile devant sa demeure. La dépouille mortelle a été transportée à la morgue Gilbert et Turgeon, de Lévis. C'est à cet endroit que le Dr Camille Gélinas coroner adjoint du district de Lévis, tiendra son enquête.

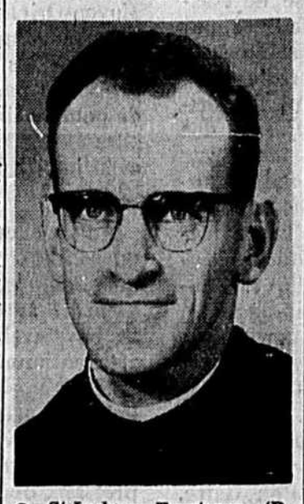
La tragédie s'est produite vers 6h. 45, hier soir. Le Dr Roger Roberge, de St-Henri, mandé sur les lieux, ne put que constater la mort de la victime.

M. Couture a été renversé par la voiture de M. Gérard Demers, demeurant au 39, rue Obiou, à Ville Montmorency.

Carillon à Sept-Iles

Sept-Iles, (P.C.) Une campagne destinée à recueillir des fonds pour doter l'église de St-Joseph d'un carillon a atteint son objectif moins de 24 heures après qu'elle eut été lancée. La campagne était conduite par l'abbé Jean Gamache, curé de la paroisse, et M. R. Bouchard, président du comité paroissial.

En Bolivie



● St-Ludger, Frontenac, (D. N.C.) — Le R.P. Gaétan Giguère, o.m.i., fils de M. et Mme Aimé Giguère (Aline Blouin), de St-Ludger, a été nommé missionnaire en Bolivie, Amérique du Sud. Le P. Giguère s'est vu remettre une bourse, fruit de la générosité des paroissiens, à son départ. Il a fait ses études classiques à Ste-Anne-de-la-Pocatière; son noviciat chez les Oblats, à Richelieu; sa théologie à Ottawa. Le 26 juin dernier, il était ordonné prêtre, à St-Ludger, en l'église de sa paroisse natale.

Bourses des Epiciers Unis à 3 étudiants

Trois étudiants de l'université Laval se sont vu décerner des bourses attribuées par les Epiciers-Unis de Québec. Les bénéficiaires de ces bourses d'études sont MM. Paul Tremblay et André Lainé, étudiants à la faculté de Commerce et M. Jean-Paul Dumont, étudiant à la faculté de Médecine. La proclamation des récipiendaires a été faite par M. l'abbé Gréco, modérateur des étudiants à l'université Laval.

M. J.-A. Arsenault nommé professeur à Mount Allison

Moncton, N.-B. — (D.N.C.) — M. J.-A. Arsenault, d'Amherst, N.-E., vient d'être nommé professeur de français à l'université Mount Allison, de Saekville. Cette nouvelle a été annoncée par le président de l'Université, le Dr W.-T.-Ross Flemington.

Originaire de Pictou, N.-E., M. Arsenault est un vétéran du CA RC et porteur d'un diplôme en lettres de l'université Laval, de Québec.

Au cours des prochains six mois, il sera délivré des "hot-chickens..."

Un jeune mari, qui s'est rendu coupable de refus de pourvoir et d'assaut sur la personne de son épouse, vivra six mois derrière les barreaux, ayant été envoyé en prison, hier, par M. le juge Gérard Simard, de la Cour des Sessions de la Paix.

Les cas de ce genre sont fréquents en Cour des Sessions. Mais, comme l'a fait remarquer le juge, celui-là était typique. En effet, ses rendez-vous avec la Justice remontaient à la fin de l'hiver dernier.

"Je vous ai donné toutes les chances", lui a dit le juge Simard. ""Je suis saturé", a-t-il ajouté. "En plus de vous condamner à six mois de prison, je vous impose l'obligation de payer les frais de Cour. Si vous ne les payez pas, vous ferez six mois additionnels", a renchéri le juge.

Son épouse était présente lors du prononcé de la sentence. Avant de châtier le prévenu, M. le juge Simard, s'est adressé à la jeune femme pour lui demander s'il y avait amélioration dans la conduite de son mari.

'Non, monsieur le juge," a-t-elle dit. Nous avons eu un enfant. En dépit de cela, ses scènes sont aussi fréquentes. Une nuit, alors que le bébé pleurait, il s'est emporté et a déclaré qu'il passerait l'enfant à travers le mûr, a déclaré la jeune femme.

Après sa condamnation le mari demanda à dire quelques mots. Le juge le lui a permis. Et c'est ainsi qu'il a fait savoir au Tribunal que son épouse n'était jamais à la maison, que ses beaux-parents n'auraient jamais dû se mettre le nez dans leurs affaires.

Ma femme dépense toute ma paye et me fait manger des "hot-chickens" et du jambon depuis mon mariage". C'est par ces mots qu'il termina son réquisitoire.

Il subira son procès aux Assises criminelles

Au terme d'une enquête préliminaire qu'il a subie hier, un citoyen de Charlesbourg a été condamné à subir son procès lors de la prochaine session de la Cour des Assises criminelles.

Ce procès, il le subira sous l'accusation d'avoir, le 8 septembre, à Charlesbourg, pénétré par effraction dans une maison d'habitation et d'avoir volé divers objets d'une valeur de $4,000.

Voyage outre-mer

● L'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances de la province, photographié lors de son départ de Montréal, le 13 septembre pour Amsterdam et Dusseldorf à bord d'un avion DC-6B de la K.L.M. les Lignes Aériennes Royales Neerlandaises. Il était accompagné de son épouse et de sa fille, France. On aperçoit aussi, sur la photo M. H.-R. Semmelink gérant général et M. Guy Brennan, représentant de la K.L.M. pour la province de Québec. (Photo K.L.M.)

Accusation de fraude

Un individu de Québec a été accusé, hier, en Cour des Sessions de la Paix, d'avoir fraudé la Banque Canadienne Nationale à deux reprises et d'avoir tenté de la frauder à une autre reprise.

Il a protesté de son innocence et son enquête a été fixée au 19 octobre. Le juge l'a admis à cautionnement.

Congrès à Chicoutimi

L'Association des propriétaires de véhicules-moteur du Québec tiendra son congrès annuel à Chicoutimi du 20 au 22 septembre. On procédera à l'élection du nouveau comité de direction à la fin de ces assises.

L'ACTION CATHOLIQUE
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Louis-Philippe ROY, Rédacteur en chef: MERCREDI 19 SEPTEMBRE 1956 Directeur de l'information: Maurice ALLAIRE

Le "D-Day" fut-il plus profitable que Munich?

Jamais peut-être une situation aussi tragique pour le monde ne s'est *aussi visiblement* développée sur le bord de l'absurde et de la confusion. En effet, s'il était possible de perdre de vue ses enjeux terribles, le simple citoyen de n'importe quel pays de l'univers pourrait-il considérer l'affaire de Suez autrement que comme la plus étrange des comédies ?

Comédie dès l'origine, par la violation des promesses occidentales sur la construction du barrage du Nil et la riposte présomptueuse de Nasser nationalisant le canal de Suez, qui n'est qu'un trou dans le sable sans l'amitié entre nations. Comédie de la conférence de Londres, dont l'autorité était fondée sur une *"majorité"* des navires utilisant le canal, mais sur une *"minorité"* divisée des nations intéressées. Comédie du refus égyptien qui garantit la liberté de la navigation, sans accepter la juridiction internationale qu'elle implique. Comédie surtout la grande indignation sur la liberté menacée des mers, alors que tous les moyens sont pris volontairement pour paralyser le flot normal des navires à Suez. Comédie aussi ces deux sociétés rivales *"d'usagers du canal"* qui se constituent, l'une à Londres et l'autre au Caire, avec des membres récalcitrants et qui redoutent les conséquences de leur acte. Comédie enfin l'offre américaine de $500 millions de secours directs aux pays qui se rallieront à la combine des "usagers" envisagée à Londres, comme si une cause juste ne pouvait plus s'attirer d'alliés autrement qu'en les achetant en dollars et au comptant !

Comédie dont le citoyen du monde se permettrait volontiers de rire, s'il ne savait par une expérience si cruelle et si longue que c'est lui, avant tous les autres, qui finira par en pleurer. Car la tragédie classique de l'humanité s'est toujours nouée ainsi sur une trame de comédie...

Pourquoi, alors qu'il en est encore temps, ne pas refaire à l'inverse le chemin de l'absurde ? Remonter aux sources et aux causes du conflit ? Faire machine-arrière dans la course folle aux abîmes de la haine et de destruction ?

* * *

Il est évident que ni la nationalisation de Suez, ni son internationalisation ne règlera désormais le sort du Moyen-Orient et celui de la paix. Suez n'est qu'un accident et un symptôme : ce n'est pas la maladie, ni le problème. La maladie, c'est la misère des masses coloniales qui s'éveillent au nationalisme et aux légitimes exigences humaines. Le problème, c'est l'établissement d'un nouvel ordre dans le monde arabe, afin que l'utilisation de ses ressources servent aux populations du Moyen-Orient, autant qu'aux autres nations de la terre. Bref, le problème est le relèvement des pays arabes et leur intégration honorable et efficace dans la communauté internationale.

Quand le problème est si vaste, le plus grand tort est de tracer des programmes trop ambitieux qui voudraient tout régler d'un seul coup, et qu'on abandonne avec désillusion avant d'avoir commencé à les appliquer. Les solutions doivent être plus modestes et plus limitées, pour être à la mesure des hommes et de leur bonne volonté !

Par exemple, des éléments de solutions au Moyen-Orient s'offraient déjà, quand on est tombé dans cette crise inutile de Suez. Le barrage d'Ashuan était la clé de voûte de l'avenir égyptien. C'était, en même temps, un nouveau point de départ pour l'ensemble du Moyen-Orient. Pourquoi ne pas reprendre le projet de financement international qu'on a abandonné, alors que les Etats-Unis sont disposés aujourd'hui à dépenser pour bloquer Suez, — et en quelques mois — cinq fois plus de dollars que n'en aurait coûté annuellement le fameux barrage d'ici quinze ans ? Pourquoi, surtout, ne pas amorcer l'unité économique et politique du monde arabe, en lui permettant d'utiliser pour sa part du financement des immenses travaux qui changeraient le sort de tous ces millions d'êtres humains, les revenus auxquels ils ont droit dans l'exploitation de leurs richesses en pétrole ? Pourquoi ne pas aider le Moyen-Orient, par ce moyen, à se débarasser d'un système féodal ouvert à toutes les corruptions — selon le processus pacifique qui a servi à l'Inde pour se libérer de ses princes-parasites — au lieu de fournir les causes et la justification des révolutions sanglantes ?

Par exemple encore, quelle responsabilité assument les dirigeants qui escomptent les rivalités et probablement les guerres entre Israël et les pays arabes, pour servir leurs intérêts nationaux ! Encore là, le plan américain, formulé l'an dernier par Eric Johnston, n'offre-t-il pas une solution salvatrice ? Le barrage construit par Israël sur le Jourdain sera prêt aux opérations d'ici quelques semaines. Dans l'état des rivalités actuelles, qui sont aggravées par l'affaire de Suez, cet événement qui devrait être salué comme un grand bienfait humain, sera l'occasion d'une explosion de fanatisme guerrier. A-t-on épuisé tous les moyens de concilier les intérêts de la Jordanie et du monde arabe avec ceux des Juifs, dans la mise en oeuvre de ce programme d'irrigation qui pourrait absorber une proportion des 900,000 réfugiés arabes, croupissant de misère et de haine sur la frontière d'Israël et aux frais des Nations Unies ?

Des objectifs immédiats et concrets comme la construction des barrages, l'établissement sur des terres, la répartition plus équitable des revenus du pétrole, un début de réforme sociales et politiques ... feraient plus pour rallier les masses arabes que toutes les abstractions du verbiage international au sujet de Suez, surtout quand elles sont de mauvaise foi ! Par contre, jamais la force militaire ne pourrait les pacifier; car le monde arabe serait alors trop certain qu'il a tout perdu, y compris son espoir.

* * *

Cependant, si les grandes puissances font de leur assistance au monde arabe — comme jusqu'ici — une opération de leur guerre froide; la faillite sera encore complète. La concurrence ne peut aboutir, à cet égard, qu'au désordre et à la reprise, entre adversaires nouveaux, des luttes impérialistes qui ont fait les guerres mondiales aussi bien que le malheur du Moyen-Orient.

Mais les grandes puissances elles-mêmes échapperaient peut-être à la fatalité de leurs conflits si elles avaient, elles aussi, l'humilité de se rallier à une entreprise *lancée en commun*, sous l'égide des Nations Unies, qui serait aussi simple, aussi concrète et aussi pacifique que la construction de quelques ouvrages de contrôle des eaux et de récupération des sols au Moyen-Orient !

Cet accord sur des choses obscures qui sont bonnes n'a, évidemment, rien de commun avec les fastes guerriers qui montent à la tête des nations. *"Nous ne recommencerons par Munich"*, a dit M. Eden en prenant la pose favorite de son illustre prédécesseur.

Quand le peuple anglais fait le bilan de Munich et celui du "D-Day", il sait que l'ivresse du Jour de l'Invasion se résume, aujourd'hui, à trente millions de cadavres humains, après une guerre sans victoire !

Lorenzo Paré.

Une prière à l'ouverture du congrès républicain

L'évêque auxiliaire de San-Francisco, Son Exc. Mgr Donohue, a récité une prière à l'ouverture du congrès national du Parti républicain des Etats-Unis, le 20 août dernier. En voici le texte:

"Dieu tout-puissant, à ce moment de grande décision, nous implorons Votre bénédiction sur ces délibérations. Enlevez du coeur de tous les délégués toute aigreur et tout intérêt personnel. Aidez-les à comprendre la gravité de leur tâche actuelle: l'adoption d'un programme franc et honnête, qui réflétera les vraies aspirations du peuple américain. Dans la tâche encore plus pressante de choisir des candidats, donnez à ceux-ci la conviction qu'ils devront s'occuper de ce qui peut affecter non seulement leurs concitoyens, mais aussi les peuples du monde entier. En particulier, aidez-les à comprendre le sens de la fonction de Président. Cette fonction, la plus élevée que le peuple puisse conférer dans une élection libre, incarne officiellement la majorité et l'autorité de la nation. Faites que chacun se conduise, grâce à votre aide, avec la dignité et la conscience qui caractérisent les délégués d'un peuple libre. Ces faveurs, nous les demandons au nom d'une nation qui croit en Dieu et a comme devise officille: "Nous avons confiance en Dieu" (In God we trust).

Avec ou sans pincettes

□ □ □

"Le secret de Catherine"

Connaissez-vous le secret de Catherine ? Oui . . . si vous avez suivi la pièce de ce titre au "théâtre populaire" de dimanche soir, à la T.V.

C'est une pièce où la niaiserie et la naïveté le disputent à l'invraisemblance et l'immoralité.

Un déserteur de l'armée arrive dans une Grange où il se cache avec l'autorisation amoureuse de Catherine qu'il a menacée d'un revolver . . . à l'eau. L'amante, qu'il a séduite assez rapidement, apprend-on plus tard, lui porte à manger durant quelques mois, c'est-à-dire depuis les semailles jusqu'à la saison des foins.

Et durant tout ce temps, la police de l'armée a cherché le déserteur sans le trouver . . . quand c'était si facile.

Mais il faut tout de même fuir. Comment abandonner cette future maman ? Un bon curé arrive . . . qui arrange tout ça avec la plus grande aisance. Pas un mot de reproche pour cette conception naturelle. Le mariage va tout réparer après la purge d'une légère punition pour la désertion.

Comme je comprends la gêne de madame Nicole Germain qui, si loquace d'ordinaire, n'a rien trouvé à dire de l'auteur, sinon qu'il s'agissait d'un essai.

Y a-t-il une censure à T.V. canadienne ?

80 discours en douze mois

Sa Sainteté le Pape a prononcé 80 discours entre le 2 mars 1955 et le 1er mars 1956, en la 17e année de son pontificat, plus qu'en toute autre année. La publication récente d'un volume de 630 pages : "Discours et radio-messages du Pape Pie XII", en fait foi. La préface du volume souligne particulièrement que : "Grâce à l'activité méritoire de Pie XII les porteurs de lumière ne cesseront jamais de déployer leurs étendards en une procession qui suivra la marche du temps. Ils se rendent compte de l'impossibilité de vaincre toutes les hostilités; le "signe de contradiction" est leur grand héritage. Mais leur conquête n'est pas palpable, c'est l'oeuvre de la charité, par conséquent de la justice et de la paix."

Par sa parole comme par ses sacrifices et ses prières, Pie XII aura fait plus que quinconque pour cette oeuvre de charité.

Prudence, persuation, conciliation

Au sujet des résultats obtenus à la conférence de Londres, "L'Osservatore Romano" relève que "la tâche des hommes de bonne volonté n'est pas terminée". Si dix-sept pays se sont déclarés en faveur des propositions de M. John Foster Dulles, les quatre autres Etats ont derrière eux le monde arabe et "la constellation asiatique", qui gravite autour de l'U.R.S.S.

L'organe du Vatican souligne ensuite que les dix-sept pays d'une part, et les quatre autres d'autre part, se doivent de poursuivre leur oeuvre de "prudence, de persuasion, de conciliation", après la conférence, comme ils l'ont fait pendant la conférence.

"L'Osservatore Romano" affirme enfin : "Ce serait un malheur si cette mission devait être considérée comme achevée après Londres. Si tous et chacun devaient considérer que l'effort de pacification fait sur la Tamise était le maximum qu'on eut pu faire et que chacun reprenait sa liberté d'action sur le canal, le pont jeté à Londres n'aurait été qu'une action inutile, voire une faillite. Car l'effort fourni pour le jeter, loin de relier entre elles les deux rives, les aurait éloignées encore davantage."

L'accueil que Nasser a réservé aux conclusion de la conférence de Londres et les représailles des participants ne sont pas de nature à atténuer les animosités.

Herbe à puce

Pince Sanrire laisse la plume au publiciste de l'Ambulance St-Jean.

Le contact de cette plante provoque une éruption très irritante qui est beaucoup plus facile à prévenir qu'à guérir. Apprenez à reconnaître cette plante grimpante avec ses feuilles en groupes de trois, et évitez-la.

Si vous avez à travailler près d'un endroit où il en pousse, protégez-vous la peau en portant des pantalons, des vêtements à manches longues, des gants, etc.

Si vous avez touché ou croyez avoir touché de l'herbe à puce, lavez-vous la peau au savon et à l'eau aux points de contact. Si vous avez du savon de buanderie, utilisez de préférence ce savon-là, et mettez-en copieusement, afin d'enlever toute trace d'huile irritante. Ne brossez pas la peau; vous risqueriez de l'égratigner. Moins vous tardez à vous laver après contact, moins vous risquez d'avoir l'éruption de la peau.

Si l'éruption se produit, votre pharmacien vous recommandera une lotion calmante. et naturellement, si l'éruption est très sérieuse et étendue, vous ne manquerez pas de consulter le médecin.

Pince Sanrire.

Une force à dominer: les grands cyclones.- Y parviendra-t-on?

Il y a quelques jours, on s'en souvient, la Martinique et la Guadeloupe étaient ravagées par un violent cyclone qui, avec une terrible puissance, balayait tout sur son passage. Les hommes arrivent pourtant à prévoir l'itinéraire du cataclysme; parviendront-ils un jour à contrôler ce déchainement des éléments ?

De juin à novembre, saison des ouragans, le personnel du Centre d'alerte de la météorologie américaine, à Miami, travaille vingt-quatre heures sur vingt-quatre pour contribuer à l'étude la plus approfondie, jamais entreprise sur les tempêtes tropicales.

Betsy, Vesta, Zenda . . .

Les ouragans de cette année portent, selon la tradition, des noms féminins: Anna, Betsy, Carla, Dora, Ethel, Flossy, Greta, Hattie, Inez, Judith, Kitty, Laura, Molly, Nona, Odetta, Paula, Quemby, Rhoda, Sadie, Terese, Ursel, Vesta, Vinnie, Xina, Yola et Zenda.

Grâce à de nouveaux postes d'observation, les météorologistes auront davantage d'éléments pour établir leurs prévisions et un spécialiste a déclaré : "Nous avons bon espoir. Certains d'entre nous disent que d'ici dix ans, nous en saurons assez sur les ouragans pour agir sur eux, soit pour les modifier, soit pour les détourner, soit pour les détruire".

La station météorologique américaine de l'île du Cygne dans les Antilles occidentales, a été reconstruite. Elle avait été ravagée en septembre dernier par l'ouragan Janet qui avait soufflé des Barbades au Mexique. De nouveaux postes d'observation ont été installés, notamment à la Jamaïque, à la Guadeloupe, à Sabana de la Mar, en République dominicaine.

Avions et fusées

La météorologie américaine a, d'autre part, créé à West-Palm-Beach, à 100 kilomètres au nord de Miami, un Centre de recherches sur les ouragans qui utilisera des fusées et des avions à réaction spécialement équipés, ainsi que certains appareils encore secrets.

Le Centre de West-Palm-Beach est chargé d'analyser quotidiennement tous les renseignements météorologiques parvenant des Caraïbes, du golfe du Mexique et de l'Atlantique Sud pour établir une documentation sur la formation et l'évolution des ouragans. L'armée de l'air lui communique tous les renseignements météorologiques recueillis dans sa zone d'essais de projectiles guidés à grande portée, qui s'étend de la Floride aux Antilles, en passant par les Bahamas, la République dominicaine et Porto-Rico. L'armée de l'air fournit également deux appareils à réaction B-50, dont chacun est équipé d'appareils de précision estimés à 500,000 dollars.

Les avions de reconnaissance de l'armée de l'air et ceux de la célèbre escadrille des "Chasseurs d'Ouragans" de la marine sont également de la partie et souvent on compte jusqu'à trois avions en vol au coeur même de la tempête.

Qu'est-ce qu'un ouragan ?

Le lieutenant Alfred Fowler, météorologiste de l'escadrille, est convaincu qu'il est possible avec les derniers appareils électroniques de définir l'emplacement, l'intensité et la forme d'un cyclone sans être obligé de voler dans la zone dangereuse. Ainsi pourrait-on éviter les accidents comme celui de l'an dernier, au cours duquel un appareil de l'escadrille des "Chasseurs d'Ouragans" ayant à bord neuf hommes d'équipage et deux journalistes canadiens disparut en mission à la recherche de l'ouragan Janet, au sud de la Jamaïque. C'était la première fois depuis sa création, il y a onze ans, que l'escadrille perdait un de ses avions. Le dernier message annonçait que l'appareil entrait dans la zone de perturbation. Puis ce fut le silence. On n'a jamais trouvé trace de l'avion ni de ses occupants.

C'est l'an dernier également qu'on a enregistré le cyclone le plus dévastateur de mémoire d'homme, l'ouragan Diane qui fit un milliard de dollars de dégâts, qui s'abattit sur la côte de la Caroline du Nord le 17 août et, perdant de sa vélocité, se transforma en tempête de pluie d'une violence sans précédent.

Précédé d'une semaine par l'ouragan Connie, qui avait déjà entraîné de fortes précipitations, Diane fit déborder de nombreux cours d'eau et provoqua dans l'est des Etats-Unis des ravages qu'on n'est pas prêt d'y oublier.

Connaître et dominer

Ces ravages incitèrent le Congrès à voter des crédits pour les recherches météorologiques et leur extension. Les spécialistes devront répondre à quelques questions essentielles: "Combien d'énergie dégage un ouragan ? Qu'est-ce qui provoque ses déplacements ? Pourquoi change-t-il de direction, ralentit ou accélère sa course ?" Ayant bon espoir de découvrir ces réponses, les météorologistes pensent parvenir un jour à contrôler les tempêtes.

La météorologie se refuse à préciser si l'on procédera à des essais de la méthode d'ensemencement des nuages qui a été expérimentée pour faire pleuvoir. Mais selon certaines informations non confirmées, il est possible qu'on fasse des expériences dans des régions peu habitées en répandant sur les nuages de la neige carbonique ou du iodure d'argent.

("La Croix")

LA MAISON de REVE

En entendant le curé de ma paroisse faire un vibrant appel à la générosité de ses ouailles à l'occasion de la quête prévue pour les charités papales, les victimes de la guerre et les oeuvres d'assistance de l'Episcopat canadien, je songeais aux dollars versés par des milliers de personnes au cours de l'Exposition provinciale de Québec, avec l'espérance de gagner la maison de rêve. Aussi, je souhaitais de tout coeur un succès semblable pour cette quête tant recommandée par Notre Saint-Père le Pape.

Alors que tous les détenteurs de billets étaient assurés que la maison de rêve ne pouvait être gagnée que par une seule personne, celles qui ont donné à la quête des charités papales ont au moins l'assurance que des milliers de leurs frères, cruellement éprouvés par les catastrophes naturelles, seront secourus par les privilégiés que nous sommes.

Ceux qui ont vu les solliciteurs à l'oeuvre, à l'Exposition, ont été étonnés du nombre de ces derniers et surtout de leur acharnement à faire un succès de l'entreprise. Pourtant il ne s'agissait que d'une demeure terrestre, destinée à ne rendre qu'une seule personne heureuse ou peut-être aussi, les membres d'une seule famille.

De part et d'autre l'ambition a été à son comble avant le tirage et la leçon serait trop belle si elle pouvait servir à suggérer à notre population de mettre autant d'entrain lorsqu'il s'agit de gagner la vraie maison de rêve que la Providence réserve à chacun de nous, pourvu que nous nous en donnions un peu la peine.

A fréquenter l'église le plus souvent possible nous augmentons peu à peu nos chances de succès dans cette voie de convoitise de la maison du ciel, qui est vraiment la seule à laquelle nous devons tous aspirer.

Quoi qu'il arrive, ne cessons jamais d'aller à l'église parce que l'église a ceci d'admirable qu'on en sort toujours, si peu qu'on y reste, meilleur ou moins mauvais qu'on n'y est entré.

Oui, on ne peut faire que s'y asseoir deux minutes et regarder simplement autour de soi : le miracle éternel et insidieux s'opère. Le silence parle, et de quel langage ! Ces confessionnaux, où l'on n'entre pas, vous arrachent quand même à distance des lambeaux de "mea culpa". Les prie-Dieu dont on s'écarte avec orgueil, agenouillent nos pensées.

Ces murs, ces voûtes imprégnées de tant de piété, d'élans, de voeux, de soupirs, d'espoirs et de bénédictions, au point qu'ils en suintent par les pores, vous jettent sur les épaules, jusqu'au fond du coeur, leur sort bienfaisant; et si, endurci que l'on soit dans le désordre, il y a une profonde douceur à se sentir un peu chrétien, ne serait-ce que par la filière de la race, les souvenirs d'enfance, l'écho lointain d'un cantique, l'exemple oublié des parents ou l'image exhumée des morts.

C'est ainsi, dans cette même église, que nous trouverons le secret d'être heureux. Et de ce vieillard qui, ayant lutté sans cesse contre le malheur, n'avait jamais perdu sa sérénité, je livre ici le secret : "Cette sérénité, je la dois au bon usage que j'ai toujours fait de mes yeux. Dans quelque situation que je me trouve, disait-il à quelqu'un qui lui demandait sa formule, je regarde le ciel; sa vue me rappelle que ma principale affaire ici-bas est de mériter une place là-haut. Ensuite je regarde la terre, et je songe à l'étroit espace qu'elle me réserve. Enfin, je regarde le monde et j'observe qu'il y a beaucoup de gens qui ont plus de raisons que moi de s'estimer malheureux. C'est ainsi que je n'oublie jamais ni où est le séjour des consolations et de la vraie félicité, ni la tombe qui dévore les soucis, ni l'absurdité que je commettrais en m'abandonnant à la tristesse et aux plaintes, tandis qu'une foule de mes semblables endurent des maux beaucoup plus cruels que les miens".

Voilà, je crois, quelque chose qui incite à la réflexion en vue de la vraie maison de rêve à laquelle Dieu nous convie tous.

Irénée GAGNON,
secrétaire diocésain,
Fédération des Ligues du S.-C.,
diocèse de Québec.

No 773

Edvcation - Orientation

Importance du certificat de 9e année

Une correspondante écrit :

"J'ai un jeune homme de 19 ans qui a fait sa 9e année (quand il fréquentait l'école) mais qui n'a pas obtenu son certificat. Il a travaillé depuis et désirerait maintenant suivre des cours sur l'électronique, la radio et la télévision, mais il ne possède pas assez d'anglais et de mathématiques. Un autre moyen de gagner sa vie s'offre aussi, mais on exige encore le certificat de 9e.

Quel serait le meilleur moyen de reprendre sa 9e? Est-il nécessaire de revoir toutes les branches ? Peut-on passer les examens en d'autre temps qu'au mois de juin ? Existe-t-il des bourses pour le cours de radio ?"

Une lectrice assidue

Cette lettre et bien d'autes que je reçois régulièrement établissent toute l'importance du certificat de 9e année. Que de fois, depuis trois ans, j'ai insisté sur le devoir des parents de maintenir leur enfant à l'école, au moins jusqu'à la 9e année : c'est là un minimum que tous devraient avoir à coeur d'atteindre et qui ouvre ensuite un certain nombre d'avenues intéressantes.

Ce jeune homme pourrait sans doute tenter de refaire son cours de 9e année en suivant des cours par correspondance ? L'Institut Denys, 322, rue St-Jean à Québec, offre un cours sérieux à ce niveau. Il ne peut être question de subir les examens à n'importe quel temps de l'année, car les sessions officielles d'examens ont lieu à la fin de juin. Une autre formule consisterait à obtenir le programme officiel de la 9e année (il y a un programme nouveau cette année) et à prendre des cours privés, sur place, pour les matières qui exigent des explications supplémentaires.

Comme cet étudiant réside dans une ville où se trouve déjà une Ecole d'Arts et Métiers, je lui suggère d'aller rencontrer le directeur qui ne manquera pas de lui donner des conseils utiles concernant les études spécialisées qu'il a l'intention d'entreprendre.

Louis-Philippe AUDET

N.B.—Adressez vos questions à
COURRIER EDUCATION-ORIENTATION,
L'Action Catholique, Place Jean-Talon, Québec.

Un bon chasseur ou pêcheur évite LES ABUS

La saison de chasse est déjà ouverte dans Québec pour certaines classes de gibier et elle le sera bientôt pour d'autres catégories. Peut-on demander à nos Nemrods de se garder de tout abus dans l'exercice de leur sport favori ! Ils ne s'amuseront pas moins et ils rendront service à notre société, que la conservation du gibier intéresse au plus haut point. Un peu de bonne volonté et les prochaines semaines ne verront pas des hécatombes du genre de celles qu'on a eu trop souvent à déplorer dans le passé.

Il est attristant de constater comment nombre d'individus sont possédés de la manie de destruction. Du moment qu'ils ont une arme dans les mains, ils ne semblent connaître aucune mesure. Ils dirigent leurs coups sur n'importe quel oiseau ou sur n'importe quel animal sauvage qui passe à leur portée. Et ils abattent et ils abattent jusqu'à épuisement de leurs cartouches. Puis, quand la tuerie est finie, ils ne savent plus souvent quoi faire avec le butin. Simple plaisir de tuer qui est loin de révéler un esprit sportif, qui n'honore certes pas les personnes qui s'y abandonnent. Que l'on se corrige d'un travers si détestable !

De même pour la pêche qui, pour la truite, par exemple, va connaître d'ici la fin du mois de septembre, une recrudescence de popularité, parce que, après cette date, il faudra attendre à l'an prochain. Pourquoi ne pas se contenter d'une pêche convenable au lieu de prendre tout ce que l'on peut prendre ? Ici encore on se trouve maintes fois incapable de disposer de tous les poissons capturés et il se produit du gaspillage. Les pêcheurs insatiables se font un tort personnel parce qu'ils ruinent lacs et rivières où ils cherchent leur distraction.

Chasseurs et pêcheurs, pensons à demain et soyons raisonnables ! Songeons que le gibier et le poisson, en plus de fournir un agréable passe-temps aux gens de la province, servent à attirer chez nous des milliers de touristes et, par suite, à augmenter la richesse publique. Oui, évitons les abus. Il ne faut pas tant de gibier ni tant de poisson pour passer des heures intéressantes, reposantes, soit à la chasse, soit à la pêche. Gardons-nous de céder à la manie de destruction dont on découvre chaque année des exemples encore trop fréquents !

("La Voix Nationale").

Archéologie agricole en Israël

Les problèmes posés par la colonisation du Néguev ont amené les chercheurs à étudier le genre d'existence menée dans ces régions dans les temps les plus reculés. D'après l'Unesco, archéologues, géographes, botanistes et autres savants s'efforcent à l'heure actuelle de découvrir les méthodes d'agriculture et d'élevage, ainsi que l'organisation sociale pratiquée dans le Néguev à l'époque romaine et à l'époque byzantine, de même qu'au temps des Nabatéens.

Pour coordonner les travaux dans ce domaine, un Institut de Recherches pour le Néguev est actuellement en voie de création à Beérchéba sous les auspices du Conseil israélien de la Recherche. Des savants de l'université hébraïque de Jérusalem participent activement à des travaux d'exploration qui permettront de déterminer le genre de vie que menaient dans l'Antiquité les habitants du Néguev. Ils étudient notamment les antiques réseaux d'accumulation d'adduction et de distribution des eaux, le système de répartition des terres entre les cultures et les pâturages, et les méthodes de lotissement.

Un "barrage" au service de la médecine préventive

D'après l'Unesco, le barrage d'Owen Falls, dans l'Ouganda, dont les installations hydro-électriques ont été achevées, il y a deux ans, devient en outre un puissant instrument de lutte contre l'onchecercose, la "cécité des rivières". On utilise en effet le barrage situé sur le Nil Blanc, non loin du lac Victoria, en guise de réservoir d'insecticide, afin de vaincre le porteur de cette maladie, le moucheron Simulium Neavei.

Des expériences qui avaient été faites sur 60 kilomètres dans le Nil supérieur, avaient montré qu'il est possible d'éliminer totalement le Simulium à l'aide d'une solution au DDT. Etant donné la position stratégique de l'ouvrage d'Owen Falls, les services sanitaires de l'Ouganda ont décidé de verser l'insecticide dans les vannes de ce puissant barrage. Ils affirment que l'opération a parfaitement réussi et que le cours inférieur du fleuve est nettoyé de ses terribles moucherons.

La Bible vous parle...

Abondance de paroles ne va pas sans faute; qui retient ses lèvres est prudent.

(Prov. 10, 19).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Commençant demain

au plus grand magasin de Québec

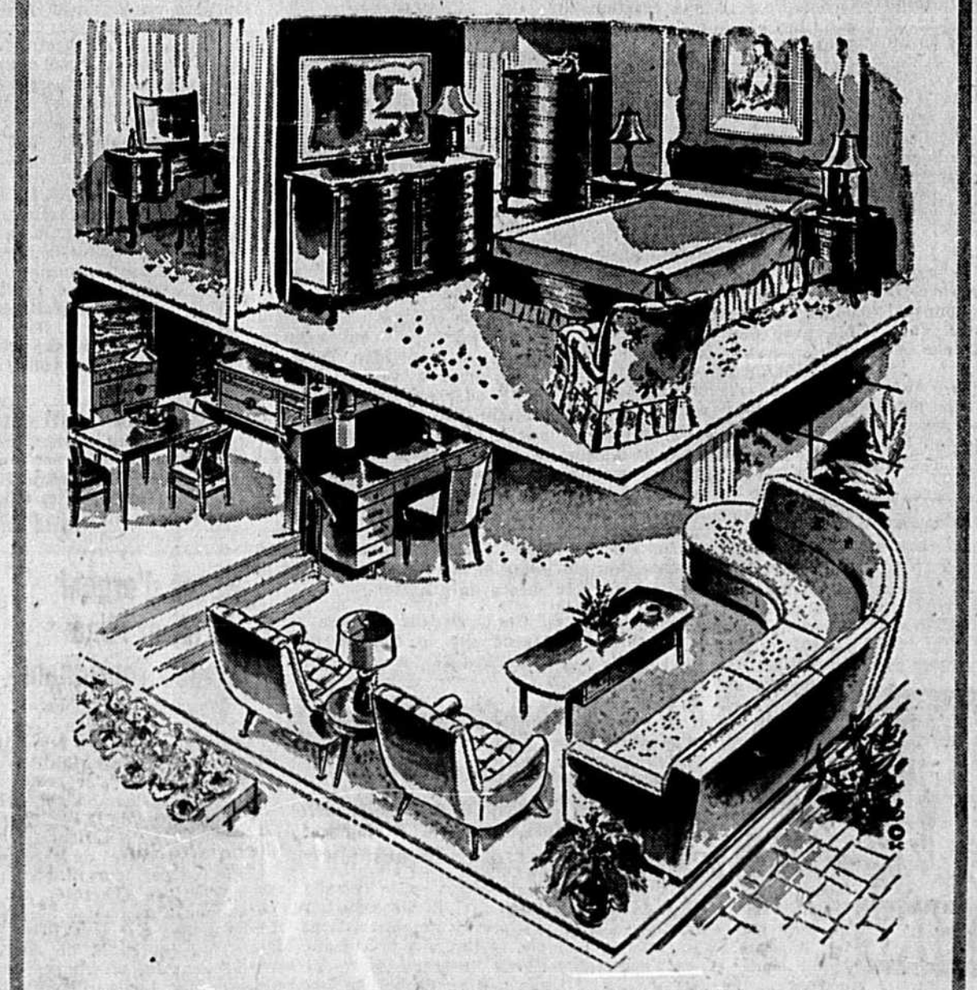
La Semaine du FOYER

"La Semaine du Foyer"... c'est le festival du meuble et de la décoration intérieure. Maintenant que la télévision fait partie inhérente de notre vie quotidienne, chacun de nous vit beaucoup plus à son foyer, et le veut attrayant dans la mesure du possible.

En organisant "La Semaine du Loyer, la Compagnie Paquet croit vous être utile en déployant devant vos yeux toute une série de pièces qui, croyons-nous, ont l'atmosphère chaude du foyer familial.

Vous verrez les deux époques : le passé qui vous offre des dessins familiers et artistiques, la tradition d'une réalisation soigneusement exécutée. Le présent nous apporte l'originalité de conceptions nouvelles, de méthodes modernes de construction et de travail du bois et des tissus... plus ce que l'avenir nous réserve de surprises.

Les 24 pièces que nous avons organisées représentent un monde de style, d'histoire et de culture... les collections diverses vous permettent un choix varié et l'expression de vos goûts personnels pour en faire un cadre dont vous serez fiers. Venez à la Compagnie Paquet vous renseigner au sujet des récentes créations dans le domaine de l'ameublement et de la décoration intérieure.



VISITEZ NOTRE RAYON DES MEUBLES

Voyez les 24 pièces que nous avons aménagées pour cet événement

VOTEZ POUR LA PIECE DE VOTRE CHOIX

MAGNIFIQUES PRIX A GAGNER

L'attribution aura lieu lors de notre émission de télévision du 2 octobre (7 h. 30).

Les enfants au-dessous de 16 ans ainsi que le personnel de la Compagnie Paquet et leurs parents demeurant sous le même toit ne peuvent participer au concours. Un seul bulletin de vote par personne.

Pour tous vos problèmes de

DECORATION INTERIEURE

consultez nos experts, ils sauront vous donner d'intéressantes suggestions pour rénover ou embellir votre foyer. Pour informations supplémentaires à ce sujet, composez 4-8481, local 208.

La Compagnie **PAQUET** *Limitée*

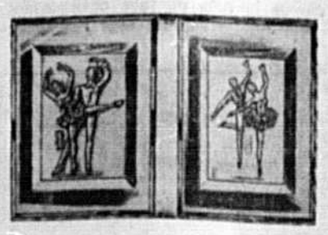
PREMIER À QUÉBEC

PRIX DU CONCOURS DE *"La Semaine du Foyer"*

UN APPAREIL DE TELEVISION
RCA Victor
Valeur de $409.50

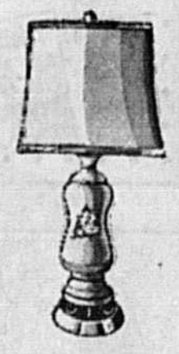
UN POELE ELECTRIQUE
Westinghouse
Valeur de $179.50

UN FAUTEUIL Futurama
Valeur de $159.00



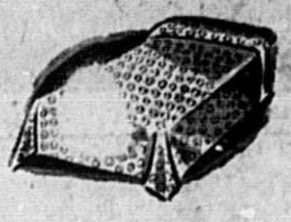
UNE PAIRE DE CADRES
Fabrication Canadian Pittsburg Industries (Division Hobbs).
Valeur de $115.

UN ENSEMBLE de tentures et couvre-lit
Fabrication Lawrence
Bedspread.
Valeur de $37.95



UNE LAMPE
Fabrication Edgro Lamp.
Valeur de $25.

UNE TABLE A DESSERVIR
Fabrication Nortex
Valeur de $21.95



UN COUVRE-LIT
Bates
Valeur de $14.

La Vie Sociale

Chambre 325 — Place Jean-Talon
Tél.: 2-4771, local 43 — Québec

Le juge en chef et Mme Albert Sévigny sont revenus récemment de la Pointe-au-Pic, où ils ont passé la belle saison.

M. et Mme Jacques Morency ont reçu samedi, en l'honneur de Mlle Mimi Fauteux et de son fiancé, M. Claude Castonguay.

M. et Mme J.-E. Manuel sont de retour de Toronto, où ils ont passé quelque temps.

Mlle Marcelle Leclerc a reçu à un coquetel samedi, à la résidence de ses parents, en l'honneur de Mlle Marthe Grenier et de son fiancé, M. André Tessier, architecte.

Mlle Madeleine Mignault a reçu à l'heure du thé, ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Micheline Michaud dont le mariage sera célébré prochainement.

Les Chanteuses du Belvédère ont reçu lundi soir, en l'honneur de Mlles Lise Laliberté et Micheline Michaud à l'occasion de leur prochain mariage.

M. et Mme Antoine Auger s'embarqueront le vingt et un septembre, à bord de l'Homeric, pour un séjour de deux mois en Europe.

En l'honneur de Mlle Micheline Michaud, dont le mariage sera célébré prochainement, Mlles Suzanne Drolet, Jeannine Lachance et Fernande Lacroix recevront à un shower de verres, chez Marino, demain en fin d'après-midi.

Mme Jean Audet a reçu récemment, à un shower d'ustensiles de cuisine, en l'honneur de Mlle Lucille Gourdeau, dont le mariage sera célébré sous peu.

Mlle Simone Dubois, d'Ottawa, et Mlle Lorraine Ducharme, de Montréal, reviendront demain avec les voyageurs de la Liaison française, d'un voyage de six semaines en Europe.

Mme C. Martel occupe maintenant sa nouvelle résidence de la rue Saunders, après avoir passé la belle saison à St-Jean-Port-Joli.

M. et Mme Fred Vaillancourt, de Forestville, ont fait un court voyage à Québec, dernièrement.

M. et Mme Georges Lavoie, de notre ville, partent aujourd'hui pour Montréal où ils passeront quelques jours.

Le mariage de Mlle Gisèle Carignan, I.L., fille de M. Louis de Blois Carignan, décédé, et de Mme Carignan, avec M. Henri Talbot, fils de M. Wilfrid Talbot, et de Mme Talbot, décédée, a été bénit récemment à l'église de Ste-Anne-de-la-Pérade, par M. l'abbé J.-B. Carignan, cousin de la mariée. Pendant la messe, Mlle Berthe Chevalier de Ste-Anne-de-la-Pérade, et M. Marcel Blais, de Trois-Rivières, ont interprété un programme de chant. Mlle Marcelle Vallée touchait l'orgue. Une profusion de glaieuls blancs décoraient l'église.

La mariée au bras de son oncle, M. Armand-L. Desaulniers, de Québec, portait une création en satin broché, de style Empire, rehaussée de perles. La jupe très ample, en poult de soie suisse, formait à l'arrière un large drapé prolongé en traîne; son voile demi-longueur de tulle illusion était orné de perles et retenu sous un diadème de perles et paillettes opalescentes. Elle portait une cascade de roses.

Les demoiselles d'honneur, cousines de la mariée, Mlles Lina Desaulniers et Michèle Carignan, portaient des robes de brocart bleu argent et rose cendré, au corsage moulant et jupe très ample, avec drapé se terminant à l'arrière par un large noeud. Elles portaient de légères coiffures de plumes de même ton que leur robe, et une cascade d'oeillets blancs, en guise de bouquet.

MM. René Beaudoin et Jacques Larose étaient garçons d'honneur, et Me René Talbot, avocat, et M. Pierre Carignan, plaçaient les invités. Mme Carignan, mère de la mariée, portait une robe de dentelle marine, un chapeau de plumes françaises rose cendré, une cape de vison, et une orchidée blanche au corsage. Mme Armand Desaulniers, tante de la mariée, portait une robe de velours noir, des martres de Russie et un bouquet de corsage de roses roses.

A l'issue d'une réception à la salle "Sous les Ormes" décorée de glaieuls et de fleurs saisonnières, les nouveaux époux partirent en voyage pour New-York, Atlantic City et Washington.

Pour voyager, Mme Henri Talbot portait une robe de fin lainage gris acier, un chapeau en mélusine, tangerine, avec gants harmonisés, un bouquet de corsage de roses jaunes et, pour compléter l'ensemble, un manteau de tweed chiné et des accessoires noirs.

Assurance de Voyages

$5,000. à $50,000 pour perte de vie, invalidité, etc., et 500. à $5,000 pour frais médicaux, médecin, hôpital, etc.. Ne partez pas en voyage sans vous assurer

avec J.-R. PINARD de Tourisme & Travail, Tél.: 2-6829

Douleurs Périodiques
Malaises
Fiévreux
soulagés sûrement avec

ANTALGINE

YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

AF-10

AMÉLIORÉES !

Depuis des générations les bonnes Pilules Rouges ont aidé les femmes à combattre la faiblesse, la pâleur et les troubles dus à l'anémie. Maintenant, elles ont été améliorées afin que vous sentiez plus vite leur effet tonique. Et, pour leur assurer une meilleure protection, elles vous sont présentées dans une toilette toute neuve!

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée

Un Cadeau qu'accompagne le nom

BIRKS

a toujours plus de prestige

Bijoutiers 16, de la Fabrique

Place Hôtel-de-Ville

Jubilé d'or de M. et Mme Georges Chrétien

● M. et Mme Georges Chrétien, ont récemment célébré leur jubilé d'or de mariage, à St-Damase de L'Islet. La fête a débuté par une messe solennelle au cours de laquelle les jubilaires ont renouvelé leurs promesses de mariage. Après la cérémonie religieuse, un dîner fut servi chez M. Paul Chrétien, l'un des fils des jubilaires qu'on remarque sur la photo ci-dessus entourés de leurs enfants et petits-enfants, ainsi que de plusieurs de leurs frères et soeurs, neveux et nièces. Des présents ont été offerts aux héros de la fête. Sr Marie-du-Bon-Secours, la benjamine de la famille, fit la lecture d'une adresse. Tous les invités se rendirent à la maison paternelle pour le souper et la soirée qui termina la fête.

Naissance

M. et Mme J.-Léopold Lépine (née Suzanne Trudel) annoncent la naissance d'un fils, né à l'hôpital St-Sacrement, le 10 septembre et baptisé le 16 septembre en l'église de Notre-Dame-du-Chemin sous les prénoms de Joseph-Henri-Simon.

Parrain: Pierre Lépine et marraine, Marie Lépine, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Léopold, mère de l'enfant.

Modulations . . . sur les talons !

Une garde-robe complète de chaussures, constituée d'une seule paire, voilà ce qu'un dessinateur parisien vous offre pour l'automne. La formule en est fort simple : il s'agit de changer à éolonté les talons d'une paire d'escarpins unis.

C'est le célèbre dessinateur André Pérugina qui a conçu cette ingénieuse idée. A un escarpin qu'il a voulu très simple, il adapte à l'arrière, en les insérant dans un creux de vis de métal, quatre différentes sortes de talons. L'un d'eux s'assortit à la chaussure, un autre est fait de cuir constratant, un troisième est incrusté de brillants et le quatrième est brodé de perles. L'escarpin lui-même se présente en daim rouge ou noir, ou encore en alligator.

Ces nouveaux souliers seront lancés sur le marché dès cet automne.

Mme Donat Lamy est réélue présidente

ST-SEVERE, (St-Maurice). — (D. N. C.) — Les dames de l'U. C. F. ont tenu récemment leur assemblée générale. Le résultat de l'élection est le suivant : Aumônier, C.-E. Garceau, ptre, curé; présidente, Mme Donat Lamy, réélue; vice-présidente, Mme Clovis Lavergne, élue; directrices : Mme Eucharist Lampron, Mme Hormisdas Lampron, Mme Arthur Lavertu, Mme Ernest Arvisais; secrétaire, Mlle Cécile Gélinas.

Retraites fermées

Chez les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception 314, chemin Ste-Catherine, Montréal 8. Tél.: CA - 3592. — Retraite pour dames, par le R. P. Gildard Picot, ss.cc, du 24 au 27 sept. Retraite pour employés de bureau du 28 au 30 sept., par le R. P. J.-M. D'Anjou, s.j. Retraite pour dames du 1er octobre au 4, par le R. P René Ducharme, o. f.m. Retraite pour employés du gouvernement du 5 au 7 octobre, par le R. P. Delongchamp, o.m.i. Retraite pour jeunes dames du vendredi 12 au 14 octobre, par le R. P. Gildard Picot, ss.cc.

La Constipation Ordinaire

Peut-être ne vous attaquez vous pas à la cause de votre constipation. Le délicieux All-Bran Kellogg a aidé des millions de gens à remédier à une cause courante de constipation: le manque de volume dans l'alimentation. Les laxatifs qui ne présentent pas ce volume ne peuvent pas s'attaquer à la cause de cet état. L'All-Bran, fait de grains de blé entier, fournit tout le volume nécessaire chaque jour à la régularité. Kellogg est la marque originale de céréale de son prête à manger. Vous obtiendrez une agréable régularité naturelle en 10 jours; sinon retournez la boîte, et l'on vous remboursera le double du prix d'achat.

Le préféré de millions de personnes

Tuiles de caoutchouc

Si vous demeurez dans un deuxième étage et que vous ne voulez pas gêner le locataire du bas par le bruit des enfants sur le plancher de la cuisine, couvrez ce plancher de tuiles de caoutchouc. Le résultat sera merveilleux pour tout le monde car vous ne craindrez plus que le locataire, à moins que ce ne soit le proprio qui demeure en dessous, frappe au plafond à cause du bruit . . .

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

PETITE FLEUR BLEUE. — On peut remercier un prêtre en s'exprimant à peu près comme ceci: "croyez à ma gratitude" ou encore "recevez l'expression de mes sentiments respectueux" ou comme vous l'écrivez: croyez à mon souvenir reconnaissant — agréez l'assurance de mon filial respect.

CONFIANT D'ETRE EXAUCE. — Il ne m'est pas permis de faire de publicité au Courrier de Louise. Si vous voulez connaître le nom d'un bon chirurgien, adressez-vous à un grand hôpital où il y en a plusieurs d'attachés, et l'on vous aidera à faire votre choix. Le médecin de votre localité peut très bien vous fournir ce renseignement.

FRANCE DE PORTNEUF. — Que les Gisèles plaisent au premier abord, c'est à peu près incontestable ! Elles sont si vives, si spontanées, si faciles à contenter. Un examen plus approfondi révèle souvent que ce joli caractère primesautier n'a pas grand fond et la légèreté des Gisèle risque de leur jouer un mauvais tour devant l'épreuve. — Quelles sont les caractéristiques des personnes nées un 11 août ? — On dit qu'elles sont joviales, ardentes, affectueuses, intuitives, et qu'elles ont beaucoup d'amis. Elles aiment les honneurs et les sports et sont enclines à être autoritaires.

AMIE DE JACQUES. — Je crois que vous pensez un peu trop loin. Continuez vos études jusqu'en onzième année, et quand vous en serez là, vous vous informerez des qualifications requises pour devenir hôtesse de l'air et de la possibilité pour vous d'obtenir une bourse d'études. D'ici trois ans, il peut survenir bien des changements, alors ce n'est pas le moment de régler tous ces détails.

J'AI LE GOUT FIN. — Le pouding au suif est un mets fort goûté de plusieurs personnes, la recette suivante vous plaira sûrement. — 2 oeufs — 1-2 tasse de sucre blanc — 1 tasse de lait doux — 1 tasse de suif haché — 2 c. à table de mélasse — 1 1-2 c. à thé d'épices — 2 c. à table de poudre — 2 tasses de farine. — Mode de préparation. Mélanger tous ces ingrédients dans l'ordre ci-haut donné et cuire à la vapeur pendant trois heures. Servir avec sauce au citron.

Noces d'argent de M. et Mme Roméo Tousignant

Warwick, (Arthabaska) (D.N. C.) — A l'occasion des noces d'argent de M. et Mme Roméo Tousignant (Germaine Perreault), une soirée-surprise avait été organisée en leur honneur au chalet des Roys de la Forêt, propriété de M. Eddy L'Heureux.

Une adresse de circonstance fut lue par leur fille, Mme Andre Prince (Therèse), de Sherbrooke. Une bourse de $200. fut présentée par leur fille, Nicole, et une corbeille de roses rouges leur fut offerte par leur petite-fille, Louise Prince.

Au cours de cette soirée, il y eut chant, musique et danses diverses au son de l'orchestre de M. Robert Lavigne, d'Arthabaska. Près de 300 personnes, parents et amis prirent part à cette fête intime. Parmi les invités on remarquait: M. et Mme André Prince et leurs enfants, Louise et Marie, de Sherbrooke, MM. et Mmes Donat et Maurice Perreault, Bruno Bourgault, MM. Normand et Etienne Perreault, Huguette Perreault, Claire et Ghislaine Perreault, Claude et Michel Bourgault, tous de Ste-Elisabeth, M. et Mme Conrad Pineault, de Victoriaville, Diane Perreault, de Montréal, M. et Mme Emile Tousignant, d'Asbestos, M. et Mme Arthur Tousignant, de Granby, M. et Mme Gérard Tousignant, de Victoriaville, M. et Mme Auguste Sealabrini, M. Marcel Sealabrini et son amie, Mlle Annette Côté, M. Roger et Mlle Carmen Sealabrini, M. et Mme Alexis Perreault, Mlles Yvette Perreault, M. et Mme Oscar Isabelle, M. et Mme Ovide Masson, Mlle Jeanne d'Arc Masson, M. et Mme Camille Gosselin, M. et Mme Valérien Gervais, tous de Ste-Ediwdge, M. Maurice Hamel, Mlles Réjeanne et Louisette Hamel, M. et Mme Arthur Desfossés, de Ste-Elisabeth, M. et Mme Roger Lemay, de Kingsey-Falls, MM. et Mmes Georges Bernier, Paul et Armand Bernier, Léo-Paul Tousignant, Armand Giroux, J.-H. Moisan, de Sherbrooke, M. et Mme G. Bélanger, de Drummondville, M. et Mme Paul Montmigny, de Windsor-Mills, MM. et Mmes Florian Hamel et Lucien Boulay, de Victoriaville, MM. et Mmes Marcel Laroche, Marcel Perreault, Gilbert Perreault, Arthur Perreault, Henri Fortin, Roméo Desrochers, Antonio Tousignant et beaucoup d'autres parents et amis de Warwick.

Un réveillon termina la soirée à la demeure des jubilaires.

Ensemble pratique

Pour l'automne voici un bel ensemble très pratique, parce qu'en enlevant la blouse ajustée, vous obtenez une jolie robe qui donne une note d'originalité par sa jupe qui est droite en avant et par laizes dans le dos.

La blouse ouverte en arrière, est garnie d'une boucle à l'égalité de la taille. Le patron 9265 se vend grandeurs : 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 40.

Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'"Action Catholique", 2, Place Jean-Talon, Québec.

Prière de prendre note qu'il est inutile de faire aucune commande de patrons après 2 mois de la date de leur publication.

Ces patrons ne sont pas échangeables.

No. du patron ....

Mesure désirée ....

Nom ....

....

Adresse ....

....

Télévision

. . . sur les ondes de CFCM-TV

AUJOURD'HUI MERCREDI

3.30—En matinée
4.00—Vous êtes invitée
5.00—Wild Bill Hickok
5.30—Kimo
6.00—Sur le plateau
6.30—Mélodies
6.45—Horizons
7.00—Parlons sports
7.07—Nouvelles locales
7.15—Télé-journal
7.30—L'ABC Vaillancourt
7.45—L'enjeu c'est la vie.
8.00—Pays et merveilles
8.30—Derrière les volets
(Présentation de S.P.)
9.00—La lutte
10.00—Le point d'interrogation
10.30—Rendez-vous des sports
11.00—Nouvelles anglaises
11.25—Dern. nouvelles et sports
11.30—Ciné-feuilleton
11.40—O Canada

DEMAIN JEUDI

3.30—En matinée
4.00—Vous êtes témoin
5.00—Dessins animés
5.15—Jeannot prudent
5.30—Olympiade '56
6.00—Interview
6.15—Horizons
6.30—Kit Carson.
7.00—Parlons sports
7.07—Nouvelles locales
7.15—Télé-Journal
7.30—Film
7.45—Arts et Lettres
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—My Little Margie
9.00—Film
9.30—Rendez-vous avec Michelle
10.00—Dernière édition
10.30—Play of the Week
11.15—Nouvelles
11.30—Ciné-feuilleton
11.40—O Canada

C B F T — Canal 2
MERCREDI 19 SEPTEMBRE

3.00—Musique.
5.00—Martin et Martine
5.15—Musique en contes
5.30—Kimo
6.00—Musique
7.15—Télé-Journal
7.30—L'oeil ouvert
7.45—L'enjeu c'est la vie
8.00—Pays et merveilles
8.30—Sur les ailes de la chanson
9.00—Lutte
10.00—Le point d'interrogation
10.30—Le rendez-vous des sports
11.00—Le Télé-Journal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Le ciné-feuilleton
"Le fruit défendu"

C B M T — Canal 6
MERCREDI 19 SEPTEMBRE

3.00—Music
4.55—Today on CBMT
5.00—Howdy Doody
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Window on the World
6.30—Magic of the Atom
6.50—CBC-TV News.
7.00—Tabloid.
7.30—Disneyland
8.30—The Barris Beat
9.00—Kraft TV Theatre
9.30—Big Town
10.00—To be announced
11.00—CBC-TV News
11.15—Celebrity Playhouse

C H L T — Canal 7
MERCREDI 19 SEPTEMBRE

3.40—CHLT-TV — Aujourd'hui
3.45—Ciné-feuilleton
4.00—Madame à sa cuisine
4.30—L'actualité féminine
4.45—Cartoons
5.00—Jet Jackson
5.30—L'île aux trésors
6.00—The Border Rhythmaires
6.30—Télé-bulletin
6.36—La météo
6.39—Edition des sports
6.45—Kit Carson
7.15—Télé-Journal
7.30—L'oeil ouvert
7.45—L'enjeu c'est la vie
8.00—Pays et merveilles
8.30—Sur les ailes de la chanson
9.00—Lutte
10.00—Le point d'interrogation
10.30—Le rendez-vous des sports
11.00—CBMT News (ang.)
11.15—Local Front News (ang.)
11.23—Sports in Review (ang.)
11.30—Fermeture

A la Durantaye (Bell.)

LA DURANTAYE, Bell. — (DNC). — Les classes ont ouvertes leurs portes le 4 sept., dernier. Au couvent, dirigé par les Rév. Soeurs du Perpétuel-Secours, on compte 127 élèves, à La Hêtrière, 25 élèves sous la direction de Mlle Labbé, et au 5e rang, 33 élèves dirigés par Mlle Bélanger.

La Commission scolaire se compose de M. Josaphat Pelletier, président, de MM. Eudore Bolduc, Edgar Roy, René Pouliot, Adélard Asselin, commissaires, M. Ludger Lamontagne, secrétaire-trésorier.

VALEURS MERVEILLEUSES

Renouvelez votre garde-robe avec les créations les plus jolies et les plus nouvelles . . . à des prix incroyablement bas.

MAGASINEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ ! INNOMBRABLES SPECIAUX NON ANNONCES, DAS TOUS NOS MAGASINS.

TROIS DERNIERS JOURS

20% d'escompte

"FAMOUS BRAND"

NYLONS

Première qualité, façonnés (Full Fashioned); sans couture. Nouvelles nuances automnales. Ne manquez pas ce sensationnel rabais sur les NYLONS.

TRICOT 100% NYLON

Jupons-combinaison

Véritables découvertes en lingerie. Tricot 100% nylon. Enjolivé de garnitures abondantes.

Votre choix parmi plusieurs styles divers. **1.99**

Chics ensembles de chandails

100% SUPER ORLON

Encolure fantaisie non étirable. Faciles à laver. Voyez-les dans une dizaine de riches nuances d'automne. Grandeurs : 14-20, 40-44.

Chandails à manches courtes. **3.95**

Cardigans à manches longues. **5.95**

Tailles spécialisées (40-44) cardigan. **6.95**

MAGNIFIQUES **JUPES** D'AUTOMNE à **3.95** **9.95**

Flanelles importées — Tweeds et Plaids. Dans tous les derniers styles et couleurs de la saison . . . et sur une belle échelle de prix.

CHEMISES TAILLEURS

(masculines) "sanforized"

Manches courtes et longues; collet garçonnet. Manches courtes, blanc et de nuances pastelles. Manches longues, blanc seulement.

Manches longues: **2.95**
Manches courtes: **3.95**

SUPERBE COLLECTION DE

ROBES d'automne

Robes de tout-aller, et de midi-minuit dans les tissus dernier cri. En vedette : les dernières couleurs de la saison. Robes "fuseau" et robes cadençées.

Plusieurs importations américaines. Tailles : 9-15, 10-20. **8.00** Valeurs $12.95

Voyez encore, à nos magasins, les nouveaux arrivages de robes MATERNITE.

"SLIM JIMS" (pantalons 'tubes') VELOURS

Dramatiques . . . et différents! Jambes amenuisées du bas. (noir seulement) Grandeur : 10-18. **5.95**

GANTS IMPORTES

Lignes classiques et nouvelles. Coton Simplex tissé double. Noir, blanc, marine, brun, beige et autres couleurs de la saison. **98¢**

SACS à MAIN

Voyez les nouveaux sacs à mains d'automne en cuir verni, en veau, cordé, etc. Dans un choix de couleurs récentes. Prix de **1.49** à **7.95**

CEINTURE

SIX USAGES

Velours, cuir verni, plastique dans un beau choix de couleurs automnales. **98¢**

513 est, St-Joseph — Tél. : 3-2653
241, rue St-Jean — Tél. : 2-8847

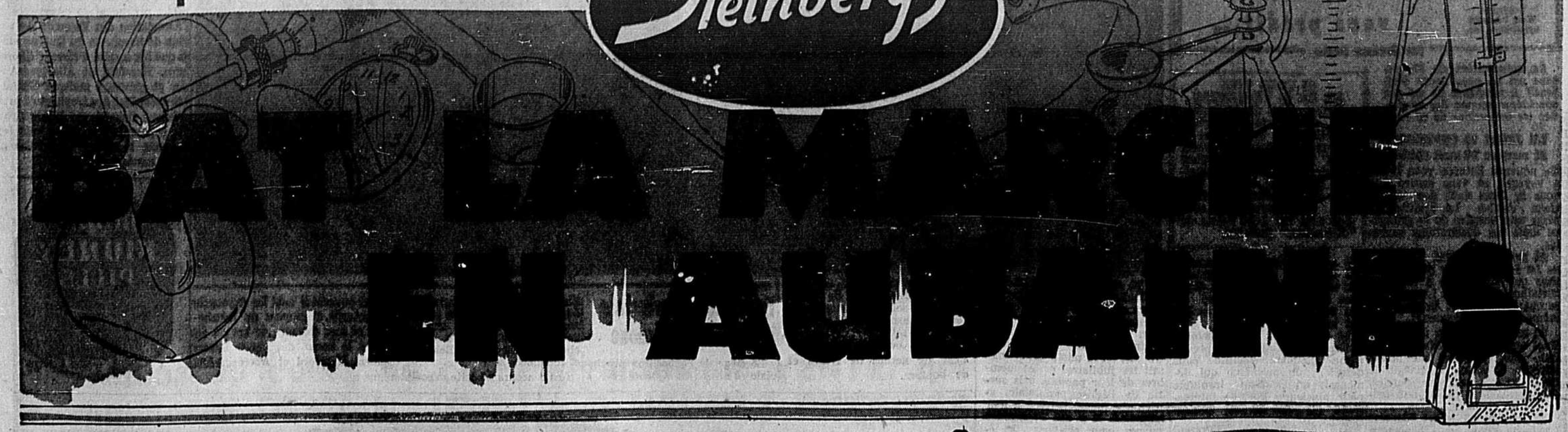
Reitman's
LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES

LA PETITE EVE — Par Jolita

Quelle que soit la mesure

Steinberg's

BAT LA MACHINE EN AUBAINE



VEDETTES DE PATISSERIES BIG CITY

CALIFORNIE ROUGE FEU

RAISIN TOKAY

GROS, DOUX, JUTEUX ! (A BAS PRIX !)

CANADA CATEGORIE NO 1 — **4** LBS AU PANIER COMMODE **39¢**

ROUGE FEU RAISIN TOKAY

ACHETEZ UNE CAISSE ! 28 lbs. Approx. **$2.69**

EPARGNEZ 4c

BIG CITY — AU SUCRE

BEIGNES

CETTE SEMAINE **12** AU PAQUET **23¢**

Frais du jour ! (prix ordinaire 27¢)

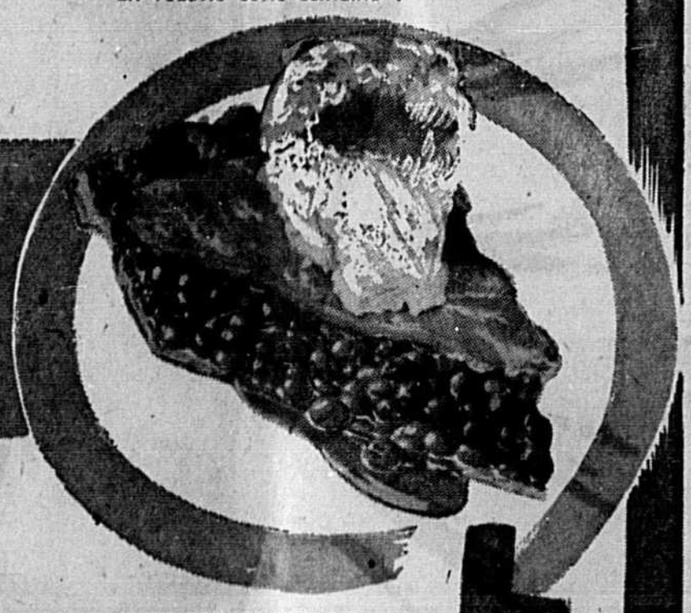
EPARGNEZ 4c BIG CITY — FRAIS

CARRES au FUDGE

(BROWNIES)

(PRIX ORDINAIRE 49c) PQT **45¢**

En vedette cette semaine !



LA TARTE BIG CITY DE LA SEMAINE !

TARTE aux BLEUETS

LES MEILLEURS BLEUETS SOUS UNE CROUTE DE TARTE REGULIERE ! FRAIS DU JOUR ! CHACUNE **49¢**

QUELLE QUE SOIT LA MESURE... MEILLEURE QUE JAMAIS

TARTES aux pommes CHACUNE **49¢**

OU TARTE AUX CERISES ... BIG CITY FRAIS !

TARTES aux raisins CHACUNE **39¢**

Big City frais !

CATEGORIE "A" PRÊT A CUIRE

POULET A FRIRE

"BROILERS" ENTIERS LA LB. **39** (MOYENNE 2 à 3 LBS)

LA MEILLEURE AUBAINE

Haché toutes les heures !

BOEUF HACHE FRAIS - MAIGRE

PREPARE DE BOEUF de qualité ! LA LB. **33¢**

FRAIS CATEGORIE "A"

POULET DEPECE D'AVANCE

CUISSES ou POITRINES LA LB. **69¢**

A BAS PRIX ! GRAS

LARD SALE

POUR VOS FEVES AU LARD LB **25¢**

FRAIS — DELICIEUX

FILETS

D'AIGLEFIN SAVOUREUX LB **39¢**

DU QUEBEC, FRAIS ET CROQUANT

CELERI PASCAL

VERT MUR **2** PIEDS AU PAQUET CELLOPHANE **15¢**

AUBAINES DE FRUITS ... A MANGER OU A CONSERVER

POIRES BARTLETT

CANADA CATEGORIE No. 1

PANIER 6 pintes **79¢**

PRUNES - PRUNEAUX

CANADA CATEGORIE No. 1

PANIER 6 pintes **69¢**

LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS A FLUCTUER

HEINZ

SAVOUREUX — TOMATE

KETCHUP

GROSSE BTLE 15 oz. **29¢**

MARQUE REGATTA

STANDARD — EN MOITIES

PECHES

LA MEILLEURE AUBAINE. BOITE 28 OZ. **31¢**

Epargnez 4¢ DAVID

BISCUITS

SANDWICH au COCO (ORD. 35c) PQT. 1 LB **31¢**

GAUFRES (ORD. 39c) PQT. 1 LB **35¢**

MARQUE ORCHARD KING

POIRES BARTLETT

DE CHOIX EN MOITIEES

2 BOITES 15 OZ **39¢**

HAND CRAFTED, en ACIER INOXYDABLE

COUTELLERIE

TRES RESISTANT, LA MEILLEURE QUALITE AUX DESSINS MODERNES. COUTEAU DENTELE.

ENSEMBLE DE 5 MORCEAUX POUR SEUL. **99¢**

EN VENTE à 2090, BLVD STE-ANNE

QUALITE, VARIETE ET A BAS PRIX !

MARQUE ORCHARD KING

COCKTAIL de FRUITS

DESSERT DE QUALITE SURCHOIX BOITE 28 OZ. **37¢**

COUTEAU A PELER, GRATIS AVEC CHAQUE PAQUET DE 60

SACS de THE LIPTON

PQT. DE 60 **79¢**

MARQUE PURITAN — FACILE A SERVIR

RAGOUT de BOULETTES 3

BOITES 15 OZ. **1.00**

GRATIS

UN CRETON 4 OZ

GRATIS SAUS AUTRES FRAIS, AVEC L'ACHAT DE 2 LBS DE

SAUCISSES BILOPACE

LA LB **39¢**

GRATIS

UN POT 16 oz. MACDONALD **SIROP DE TABLE** (VALEUR ORD. 23c)

GRATIS SANS AUTRES FRAIS AVEC L'ACHAT D'UN CARTON D'UNE PINTE (SAVEURS ASSORTIES)

CREME GLACE PRESTIGE

LE SIROP ET LA CREME GLACEE **79¢**

Steinberg's

LIMITÉE - QUÉBEC

chez Pollack RUE DUPONT — 2090, Boul. Ste-ANNE

OEUFS FRAIS... LES PETITS ONT UNE GROSSE VALEUR MAINTENANT

OEUFS WHITE FLOCK

PETITS, CATEGORIE A, TOUT USAGE ! DOUZ. : **40¢**

L'HOROSCOPE

Copyright, King Features Syndicates, Inc.

vous prédit...

par Frances Drake

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

LE JEUDI 20 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — De nouveau Saturne vous invite à voyager, et vous assure que vous le ferez dans des conditions idéales. La position de Mars vous suggère de la prudence dans vos déclarations verbales.

21 avril au 21 mai (Taureau) — La journée ne se passera pas sans que vous ayiez à résoudre certaines difficultés. Les artistes seront brillamment inspirés, de même que les inventeurs.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) Quel que soit votre champ d'action, vous passerez une bonne journée. Cherchez à élargir le cadre de vos relations sociales. Préparez-vous à passer une belle fin de semaine.

22 juin au 23 juillet (Cancer) La façon dont vous honorerez vos obligations, aujourd'hui, aura de grandes répercussions sur votre entourage. Vous ferez une innovation qui sera bien reçue.

24 juillet au 23 août (Lion) — La position du Soleil favorisera vos contacts avec vos supérieurs. Vous rentrez en possession d'un objet prêté que vous croyiez perdu. Soirée très bien réussie.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Une journée tranquille qui aura un effet bienfaisant sur votre système nerveux. Cherchez à agrandir le champ de vos connaissances et à mettre vos talents en valeur.

SI VOUS ETES NE UN 20 SEPTEMBRE

Votre souci de la perfection vous porte à exagérer les défauts de vos proches et à vous compliquer l'existence. Vous avez du talent pour réussir dans plusieurs domaines, mais vous excellez surtout dans le domaine artistique. La politique et la religion sont vos deux sujets de "discussions" préférés.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous faites preuve d'une étonnante facilité pour démêler un problème qui demeurait un casse-tête insoluble pour plusieurs. Période intéressante au point de vue professionel.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Analysez tous les aspects d'une question avant de prendre position. Préparez-vous à un changement et ne boudez pas le progrès et ses méthodes "différentes".

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Journée très avantageuse pour les financiers et les commerçants. Votre vie sentimentale bénéficie de rayons planétaires très puissants. Un voyage en perspective.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vos activités sont heureusement avantagées par la position de Saturne. Celle d'Uranus vous incite à la prudence en matière légale. Ne signez pas de document à l'aveuglette.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Uranus encourage les ambitieux à prendre des initiatives. Vos intérêts personnels vous semblent un peu difficile à concilier avec vos activités professionnelles.

20 février au 20 mars (Poissons) — La journée marque le début d'une période favorable aux innovations. Vous obtiendrez un succès personnel. La soirée ne ressemblera en rien aux précédentes.

Déclaration des employés d'hôpitaux

Une récente décision de la Commission du Service Civil accorde la semaine de travail de cinq jours à quelque 6,000 autres employés civils qui n'en jouissaient pas encore. C'était très bien comme cadeau à l'occasion de la fête du travail. Ainsi, depuis le 1er septembre, 95% des employés civils jouissent de la semaine de cinq jours. Les autres, les employés d'hôpitaux en particulier, attendent encore.

Tout en reconnaissant que le gouvernement vise sincèrement à traiter ses employés avec équité, ils trouvent que le principe "salaire égal à travail égal" ne devrait pas être violé plus longtemps. En effet, la façon dont procède le gouvernement dans l'octroi de la semaine de cinq jours amène une violation de ce principe. Ainsi, on a accordé la semaine de cinq jours aux employés des hôpitaux dans les villes de Vancouver, Victoria, Calgary et Halifax, parce que, dans ces villes, les employés des autres hôpitaux jouissaient déjà de la semaine de cinq jours. De la sorte, un employé d'hôpital travaillant pour le même gouvernement et pour le même salaire donne un mois de plus ou un mois de moins par année, selon qu'il travaille dans un centre ou un autre. "Salaire égal à travail égal?"

L'Association nationale des employés du ministère des Affaires des Anciens-Combattants est convaincue qu'elle obtiendrait facilement pour ses membres un traitement comparable à celui des autres employés civils si elle pouvait amener le problème à un comité d'arbitrage comme il en existe au Royaume-Uni, par exemple. Malheureusement, il n'en existe pas au Canada.

A la suite d'une telle décision, l'exécutif local de cette association a cru bon d'inviter le secrétaire-trésorier national, et une assemblée aura lieu d'ici quelque temps afin qu'une initiative soit prise surtout dans le but d'améliorer le moral de nos employés.

Activités de l'Ambulance Saint-Jean

L'Ambulance St-Jean, dont les membres sont entièrement dévoués au public, fait part de ses activités durant le mois d'août dernier.

Clinique de Rérabilitation. — 2 ambulancières ont donné 6 heures de travail chacune.

Colisée — Lutte et patinage. — 20 membres ont donné 66 heures de travail. 3 cas ont été traités.

Courses à l'Exposition — 16 ambulanciers ont donné 46 heures de travail.

Immigration — Pour trois bateaux arrivés à l'Anse-au-Foulon 21 membres ont donné 75 heures de travail. Quinze cas ont été traités.

Pèlerinages à Ste-Anne de Beaupré — 45 membres ont donné 50 heures de travail. 25 cas ont été traités. Il y avait environ 165 infirmes.

Pique-nique à St-Gérard Majella et Manoir de Foucault — 18 ambulancières ont donné 74 heures de travail. 22 cas ont été traités.

Plage Garneau et Foulon — 15 membres ont donné 80 heures de travail. 60 cas ont été traités.

Tour du St-Laurent — 7 membres ont donné 180 heures de travail. 3 cas majeurs et 10 cas mineurs ont été traités. Transport à l'hôpital de 2 cyclistes.

Jubilé d'or de M. et Mme Louis Dubé, de St-Jean-Port-Joli

M. et Mme Louis Dubé, de St-Jean-Port-Joli, célébraient récemment leur noces d'or, en présence de leurs enfants, et d'un grand nombre d'amis de la famille, dans leur localité. On voit ici la photo qui réunissait les jubilaires et les membres de leur parenté, à la sortie de l'église paroissiale, après une messe spéciale à leur intention. Il y eut d'agréables agapes pour célébrer les époux Dubé, de même que leur fille et leur gendre, M. et Mme Antoine Chouinard, de Tourville. Le soir, un programme récréatif termina cette belle fête, en la salle paroissiale de Tourville, où eut lieu la remise de gerbes de fleurs et de bourses.

15ième anniversaire

STE-THECLE —(Laviolette) — (D.N.C.) — Dimanche, le 2 septembre marquait le 15e anniversaire de la fondation des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Ste-Thècle, comté de Laviolette.

Il y eut prédication de circonstance, par le R. P. René Tremblay, o.m.i., aux trois messes.

La messe solennelle fut célébrée par M. le curé J.-Antonio Magnan, de St-Adelphe, assisté de MM. les abbés Boivin, vicaire à Ste-Thècle, et Gervais, professeur au séminaire de Trois-Rivières.

Un dîner fut servi à la salle Mongrain, suivi d'un intéressant forum.

Le soir, à la salle de l'école Masson, eut lieu la clôture de cet anniversaire. Des allocutions furent prononcées par M. Germain Bellemare, vice-président du conseil central et représentant le président général des cercles, et par M. Jacques St-Amand, de Ste-Thècle.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. E. Gaumond, président diocésain; M. R. Boulet, président régional; M. L. Dupont, secrétaire diocésain; Mlle Jeanne d'Arc Lesage, chef du bureau diocésain; M. R. Brouillette, président régional des Trois-Rivières; Mme G. Bellemare.

Des délégations importantes des paroisses environnantes rehaussaient de leur présence cette fête grandiose.

M. l'abbé Mongrain, curé de Ste-Thècle, M. Nap. Magnan et Mme Ros.. Cossette, respectivement président et présidente du cercle de Ste-Thècle, félicitent et remercient tous ceux qui ont contribué au succès de cette journée, à laquelle prenaient part de nombreux représentants de toutes les associations paroissiales de Ste-Thècle.

Congrès de l'Ass. forestière des Cantons de l'Est

Plus de 400 personnes représentant des cultivateurs, des membres de l'U.C.C. des maires des municipalités, des Commissions scolaires, des industriels, etc... se réuniront à Victoriaville, le 4 octobre prochain, à l'occasion du congrès de l'Association Forestières des Cantons de l'Est, sous la présidence de M. F.-Edouard Alain. A cette occasion plusieurs personnes du gouvernement seront présentes. Le maire Y. Jutras, souhaitera la bienvenue à tous les conggressistes à l'ouverture du congrès à 9.30 heures A.M., à la salle des Chevaliers de Colomb.

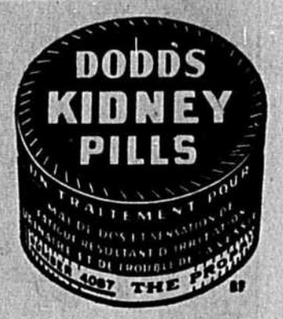
Exposition provinciale d'hiver à Sherbrooke

Le siège de l'exposition provinciale d'hiver du Québec est à Sherbrooke. Elle s'ouvre cette année le 8 octobre pour se terminer le 11, par la vente annuelle à l'enchère des animaux de boucherie primés — bouvillons, porcs et moutons.

Les concours de cette exposition sont ouverts à tous les exposants éventuels d'animaux de boucherie et aux éleveurs de bovins du type à boeuf des races Shorthorn, Hereford et Aberdeen-Angus.

Les inscriptions à tous ces concours seront reçues jusqu'au 24 courant.

Outre une bourse de $9,000. en prix décernés aux diverses classes de bestiaux, du fait de généreux octrois des ministères fédéral et provincial de l'Agriculture, l'Association des Eleveurs de bovins de boucherie du Québec ainsi que les société d'élevage Shorthorn, Hereford et Aberdeen-Angus et plusieurs maisons d'affaires accordent des trophées et prix spéciaux chaudement disputés par les exposants qui, dans tous les secteurs, se font plus nombreux d'une année à l'autre.



Fin des activités à l'O.T.J. de Forestville

Forestville, (Spéc.) — Sous la direction de M. l'abbé Vilmond Desbiens et avec la généreuse collaboration de M. Claude Rompré et de la dévouée monitrice Micheline Hall, secondée par Mlle Laurianne Landry, les jeunes de Forestville ont pu prendre leurs ébats sur le terrain situé derrière le collège.

Grâce à l'aide financière de la ville de Forestville et de la municipalité de St-Luc-de-Laval, de la F.R.C.I., de l'Anglo Pulp, de l'Union des employés, du gouvernement, des maisons commerciales et des divers organismes religieux de la ville, l'O.T.J. a connu un magnifique essor au cours de l'été.

Jeudi le 30 août, pour souligner la fermeture des activités du terrain de jeux qui ont débuté au commencement de juillet, les responsables organisèrent une olympiade où divers pays de la terre étaient représentés. A cette démonstration sportive assistaient le R. P. Luc Sirois, c.j.m., curé, les RR. PP. A. Proulx et J.-M. Beauchemin, vicaires. On remarquait aussi la présence de MM. A. Cantin et R. Verreault, respectivement maire de Forestville et de St-Luc-de-Laval, de D. Lachance, pro-maire de la ville, de MM. Jean Leduc, président de la Commission scolaire et Laurent Lagueux, secrétaire, et d'une foule de parents.

Après quelques mots de bienvenue adressés par les deux maires aux concurrents, M. Jean Leduc et le R. P. curé soulignèrent tout le bien réalisé par l'Oeuvre des Terrains de Jeux et émirent l'espoir de voir se développer davantage cette belle oeuvre.

Après un beau geste patriotique, le salut au drapeau, les enfants adroitement dirigés par leur moniteur et monitrice exécutèrent les divers jeux olympiques et quelques danses, montrant ainsi que l'on savait profiter de son temps sur le terrain de jeux. Le programme se termina par la remise des trophées. Les honneurs allèrent au Canada chez les garçons et au Pérou chez les filles.

Les parents sont reconnaissants aux directeurs, aux bienfaiteurs et aux membres de l'O.T.J. qui ont favorisé de si bonnes vacances à leurs enfants; ils formulent des voeux de succès dans la marche de cette oeuvre bienfaisante.

-PROGRES de CHENOR-

GRANDE VENTE DE REOUVERTURE

...au nouveau et plus spacieux magasin... CHENOR

A cette occasion $2,500.00 en PRIX de toutes sortes seront distribués au cours de cette gigantesque VENTE, qui commencera DEMAIN, JEUDI à 9 HEURES PRECISES, EN FOULE. Il y a des aubaines pour tous.

Voyez nos nombreux SPECIAUX non-annoncés dans TOUT le MAGASIN

PLUSIEURS GRANDS PRIX

seront tirés au sort pour toutes les personnes présentes au magasin, lors du tirage qui aura lieu à 5 hres 30, les **JEUDI 20; SAMEDI 22; LUNDI 24; MERCREDI 26 et VENDREDI 28...** Pour participer au tirage, il faudra déposer dans la boîte réservée à cette fin un **COUPON-PRIME** et pouvoir présenter une preuve d'achat et répondre correctement à une question d'actualité. Si la personne n'a pas de preuve d'achat, elle deviendra éligible pour un prix secondaire.

Voici la nomenclature des Grands Prix

- 1 LESSIVEUSE "INGLIS"
- 1 TELEVISION de TABLE de marque G.G.
- 1 REFRIGERATEUR "ADMIRAL"
- 1 PALETOT ou MANTEAU
- 1 MELANGEUR "SUNBEAM"
- 1 COMPLET de QUALITE

Aussi des centaines d'autres prix seront distribués aux personnes présentes durant cette gigantesque VENTE.

MARJOLAINE (BEDETTE) HEBERT
vous recevra à notre magasin, vendredi, de 3 hres à 5 hres p.m. et de 7 hres 30 à 9 hres p.m., et le samedi, de 9 hres 30 à 11 hres 30 a.m.

MAURICE (ALBERT) GAUVIN
sera à notre magasin demain, de 9 hres 30 à 11 hres 30 a.m. et de 2 hres 30 à 5 hres 00 p.m.

GILLES PELLERIN
sera votre hôte, vendredi, de 3 hres à 5 hres p.m. et de 7 hres 30 à 9 hres p.m.; le samedi, de 2 hres 30 à 5 hres p.m.

pour HOMMES...

SPECIAL - SOUS-SOL

33 coupe-vent — Soldes de lignes — Teintes assorties — 1 par client. **.95**

au rayon des meubles

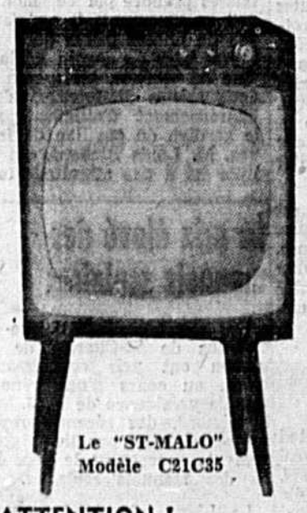
ECONOMIE DE $54.00

RICHE MOBILIER de CHAMBRE

Du genre de l'illustration, ce mobilier comprend 3 morceaux, dont: 1 bureau double avec glace biseautée, commode spacieuse et lit 4 à 6. Beau fini pâle.

VAL. REG. $149.00

$95.



Le "ST-MALO" Modèle C21C35

ATTENTION !
Magnifique
TELEVISION 21"
General Electric
telle qu'illustrée

EPARGNEZ $70.00

Ce modèle comprend l'ultra-vision exclusive à G. E. . . un nouveau syntonisateur à 4 circuits . . . un intercepteur d'interférence des autres appareils électriques . . . nouvelles lampes améliorés . . . haut-parleur de 7" et plusieurs autres caractéristiques qui en font un appareil hors-pair.

Valeur réelle : $269.00
SEULEMENT
$199.

5 SEULEMENT
LESSIVEUSES
"Connor"

Ces lessiveuses sur lesquelles vous réaliserez une économie substantielle, comportent toutes les fameuses caractéristiques de "Connor". Venez les voir.

TRES SPECIAL
$99.

pour HOMMES...

PALETOTS D'AUTOMNE

Les hommes avisés profiteront de cette offre qui comprend des paletots d'une belle valeur et de confection parfaite. Grs: 35 à 44.

Valeurs jusqu'à $39.50 — **$15.**

A SOLDER AU SOUS-SOL
31 COMPLETS

Ce groupe consiste en complets d'excellente confection et provient de balances et comporte de réelles valeurs infiniment supérieures au prix demandé. 36 à 40.

Valeurs jusqu'à $49.50
SPECIAL D'OUVERTURE
$5.00

Nouveaux SOULIERS
en cuir solide pour garçons

Un beau choix de modèles dans le brun ou noir. La quantité est limitée. Chaussez les jeunes à ce bas prix. Pointures: 11 à 5.

TRES SPECIAL **3.85**

- Aucune commande postale ou téléphonique, ni contre remboursement

TOUTE VENTE FINALE

Tel. 23851 **CHENOR Ltée**
MAGASIN à RAYONS
3 Est, St-Joseph (angle boulevard Langelier)

MAGASIN FERME DE MIDI à 1 h. 30 p.m. pour la DUREE de la VENTE

Samedi, 22 septembre
au restaurant "La Dame Blanche"

La direction de **CHENOR LTEE** recevra tous ses employés et quelques invités de marque. Cette réception sera radiodiffusée.

50e anniversaire de l'arrivée des RR. SS. de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours à St-Patrice de Beaurivage

● (Photo, (DNC), St-Patrice de Beaurivage)

Hommage aux Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel-Secours

50e anniversaire célébré à St-Patrice-de-Beaurivage

St-Patrice-de-Beaurivage, Lotbinière — (D.N.C.) — La célébration du 50e anniversaire de l'arrivée des Soeurs de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, à St-Patrice-de-Beaurivage, a donné lieu à de belles cérémonies religieuses récemment. M. l'abbé Rosaire Croteau, curé de Stoneham, et enfant de la paroisse, présidait les manifestations.

Les fêtes ont débuté samedi après-midi, le 25 août, avec l'arrivée des religieuses du conseil des Srs N.-D.-du-Perpétuel-Secours, de St-Damien, et celle des Soeurs natives de St-Patrice ainsi que des anciennes institutrices. Le soir, à 8 heures, une soirée eut lieu à la salle du couvent.

Dimanche matin, à 9 hres 30, le T. R. Dom Odule Sylvain, ministre de St-Benoit-du-Lac et enfant de la paroisse, a célébré une messe pontificale. Il était assisté de MM. les abbés Croteau et Thomas O'Grady, qui agissaient comme diacre et sous-diacre, Michael Mooney, qui assistait et de MM. les abbés Landry, de St-Sylvestre, Lim, du Séminaire de Québec et du Dom. Chamberlain, o.s.b.

Dans l'après-midi, il y eut salut solennel. En cette circonstance, la chorale des dames de Ste-Anne firent les frais du chant. Les membres du clergé et les paroissiens se rendirent ensuite au nouveau couvent où le R. P. Dom Odule Sylvain procéda à la bénédiction des lieux. Ont prononcé des allocutions, à cette occasion: M. l'abbé Rosaire Croteau, M. René Bernatchez, député du comté, M. Arthur Bougault, président de la Commission scolaire et M. Marius Plamondon, inspecteur, de Lyster. Le notaire André Nadeau agissait comme maître de cérémonies.

Le programme pour le reste de la journée comportait également à 6 heures, un souper pour les invités d'honneur et, à 8 heures, une soirée récréative, à la salle paroissiale. M. l'abbé Croteau, S. H. le maire W. Burns et S. H. le maire Philippe Therrien prononcèrent des allocutions en cette circonstance.

Le lendemain, lundi, le 27, à 9 heures, M. l'abbé Croteau chanta une messe de "Requiem". Au cimetière paroissial, il y eut ensuite un "Libera" suivi de la bénédiction du calvaire, monument érigé par M. l'abbé Cantin, ancien curé décédé le 15 août dernier. Le curé de St-Georges de Beauce, Mgr Edouard Beaudoin, procéda également à la bénédiction de la partie nouvelle du cimetière et fit aussi un sermon de circonstance. On déposa ensuite une couronne sur la tombe de feu le curé de la paroisse.

Deuil chez les Dominicaines de Fall-River, Mass.

ST-HYACINTHE. — (D. N. C.) — La R. Sr Madelein, née Fanny Dessaulles, est décédée, mercredi, au couvent des Soeurs Dominicaines de Fall-River, Mass., à l'âge de 83 ans. Elle était une ancienne prieure du couvent. Originaire de St-Hyacinthe, la défunte était la dernière survivante des enfants de l'hon. Georges-Casimir Dessaulles, ancien seigneur de St-Hyacinthe; maire de la ville de 1868 à 1879, puis de 1886 à 1897; député du comté à l'Assemblée législative de Québec, de 1897 à 1900; nommé sénateur en 1905, et qui mourut à l'âge de 103 ans. Le service a eu lieu à l'église Ste-Anne-de-Fall-River.

Mur de protection

ST-HYACINTHE. — (D. N. C.) — Il est question qu'un mur de protection soit construit en bordure de la rivière Yamaska, sur la rive sud, longeant le village St-Joseph. Des ingénieurs du gouvernement fédéral visitèrent les lieux, afin de présenter un mémoire aux autorités compétentes, relatif aux plans à dresser en vue du mur projeté. M. Joseph Fontaine, député de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes, les aurait accompagnés, pendant une partie de leur travail.

Fermières

ST-CELESTIN, (Nic.) — (D. N. C.) — Les dames fermières de St-Célestin ont eu leur exposition annuelle à l'école de l'Agriculture. Les juges étaient Mlle Goulet, qui a jugé les travaux domestique et l'art culinaire, M. Baribeau, agronome, de Gentilly remplaçant l'agronome Joubert actuellement en repos, qui à expertisé les légumes et fleurs.

Coussinet Prodige qui tient le Dentier fermement en place

Soulage les Gencives Douloureuses

Les Coussinets marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une doublure sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Snug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant—donne un confort parfait. Mangez de tout—parlez, riez—le dentier "reste en place". Inoffensif pour les gencives ou le dentier.

La doublure Snug peut durer de 2 à 6 mois. Reste douce et flexible—ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Procurez-vous des Coussinets marque Snug pour Dentiers aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies.

G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

En 2 Secondes

ASPIRIN

Marque Déposée

commence à Agir

Vous pouvez prendre ASPIRIN n'importe quand

Des millions de personnes en prennent de préférence à tout autre analgésique—

sans dérangement d'estomac

ARRÊTE VITE LA DOULEUR
DOULEURS MUSCULAIRES • NÉVRALGIES
MALAISES DUS AUX RHUMES
DOULEURS RHUMATISMALES • MAUX DE DOS

Vous ne pouvez rien obtenir de mieux... même en payant deux fois plus cher!

Un produit BAYER

Le BRIDGE ♠ ♥ ♦ ♣

CONTRAT

Pour informations, adresser: La Chronique de Bridge, l'"Action Catholique", Place Jean-Talon, Qué.

Par Louisette-F. PARADIS Maitre Br.

MERCREDI, 19 SEPTEMBRE
Code international des Lois du Bridge-Contrat

Toutes les personnes intéressées à jouer du beau, bon et très sérieux bridge aimeront sans doute connaître quelques détails sur les lois qui régissent le bridge-contrat. Que ce soit au bridge libre, dans vos clubs privés ou dans vos soirées sociales, tout comme dans les tournois de duplicata, il y a des pénalités à subir pour infractions, etc., etc.

On observe plus rigoureusement dans le jeu de "bluff" ou le "poker" le règlement concernant les infractions du jeu, (et je l'ai remarqué très souvent comme vous d'ailleurs) qu'à une partie de bridge. Vous me répondrez que, dans ces parties de poker, le taux fixé est assez élevé, et que c'est pourquoi l'on n'attend pas de se faire signaler une erreur pour la corriger, soit en exposant une carte pendant la donne ou en donnant à un joueur une carte de plus ou de moins. Mais, à une partie de bridge aussi on joue pour un enjeu, soit un prix donné par l'hôtesse, ou un montant fixé à l'avance, ou encore dans les tournois pour des points de maître ou un trophée.

Au bridge-duplicata, un directeur prend soin d'imposer les pénalités ou de corriger une erreur, et ce, sans égard à l'amitié, aux quand, où et comment ils transmettent des informations non convenables à leur partenaire — susceptibilités des joueurs, et non seulement dans l'esprit de la loi, mais à la "lettre" de la loi.

Pendant quelques semaines, je donnerai, le mercredi tout particulièrement, le but des lois d'après un code international, et à la demande des bridgeurs.

Les lois sont destinées à déterminer la procédure propre à suivre et l'application des remèdes adéquats dans tous les cas où un joueur, soit accidentellement, négligemment ou inconsciemment, dérange l'ordre du jeu, ou gagne, quoique sans mauvaise intention, un avantage injustement. Un joueur transgresseur devrait toujours être prêt à accepter gracieusement toute pénalité encourue après une infraction aux règles fondamentales du jeu.

Les lois ne sont pas destinées à prévenir les pratiques déshonorantes. En l'absence de pénalités, il va sans dire que les obligations morales sont plus fortes.

Le but de cette étiquette est double: familiariser les joueurs avec les coutumes de l'étiquette du jeu, généralement en faveur pour un bon nombre d'années, et éclairer ceux qui pourraient autrement manquer d'évaluer: souvent une offense de beaucoup plus répréhensible qu'une violation du code des lois.

Le mêlement des cartes et la donne

Avant que le jeu commence, chaque paquet de cartes doit être mêlé et donné la face cachée, par les joueurs à chaque table, si c'est une partie duplicata, et par un joueur si c'est une partie libre, une carte à la fois en rotation, en quatre mains de 13 cartes chacune; un membre de chaque côté doit être présent pendant le mêlement et la donne.

Il doit y avoir un nouveau mêlement et une autre donne s'il a été prouvé que les cartes, pendant la donne, ont été données incorrectement ou qu'un joueur a vu la face d'une carte. Un des joueurs peut exiger une autre donne. Il est à remarquer que, dans les parties de bridge-duplicata, c'est au directeur qu'appartient le soin d'exiger une autre donne pour n'importe quelle raison qu'il jugera suffisante.

On devrait toujours prendre l'habitude de compter ses cartes avant de les regarder, afin de se rendre compte qu'on en a exactement 13; au duplicata, c'est obligatoire même avant de remettre ses cartes dans l'étui; cela évite bien des ennuis.

N'importe quel joueur (le mort excepté qui a violé ses droits) peut attirer l'attention sur une irrégularité. Le fait que le transgresseur attire l'attention sur sa propre irrégularité n'affecte d'aucune façon les droits des adversaires.

(à suivre mercredi prochain)

Louisette-F. PARADIS

Couvent de La Guadeloupe

● La Guadeloupe (Front.) (D. N.C.) — Grâce à l'intervention de l'hon. Patrice Tardif, conseiller législatif et ancien député provincial de Frontenac, la Commission scolaire de La Guadeloupe a bénéficié d'un octroi de $17,753.14 pour la construction d'un couvent de 8 classes avec résidence pour les RR. SS. Servantes du St-Coeur de Marie.

MOTS CROISES

HORIZONTAL

1—Embrouiller (Fg) — Interjection.
2—Parcourir des yeux — Du verbe avoir.
3—Ancien bouclier — Ville de l'Asie Mineure — Echassier.
4—Pronom personnel — Fleuve de France — Réduit spécial.
5—Cap à l'extrémité S. E. de l'Italie — Machine de guerre des anciens.
6—Lingot de forme allongée — Avoir un certain poids.
7—Cyclade — Faire tort.
8—Canal dans lequel coule une rivière — Endommager, détériorer — Sentence, parole mémorable.
9—Chagrin mêlé de colère — Ensemencer.
10—Vêtement court et sans manches — Trou de lapins dans une garenne.
11—Couper les marges — Homme attaché au service d'un maître.
12—Boisson pour les malades — Edifier, construire — Note de la gamme.
13—Qui semble avoir déteint par suite d'un lavage — Gâter, avarier — Cabriolet.
14—Suivre en épiant — Dispositif en forme de coupole.
15—Petite quantité — Qui tient de la caricature.

VERTICAL

1—Substance gommo-résineuse — Os de certains poissons.
2—Simple, niais (Vx) — Réunion où l'on danse — Adj. numéral.
3—Qui n'est pas cuit — Nom scientifique du mélèze — Roi de Juda.
4—Interjection — Petit loir gris — Marqué de petite vérole.
5—Anc. capitale de la Touraine — Bon, honnête.
6—Dilatation permanente — Suc de viande, congelé et clarifié — Note de la gamme.
7—Ville du Portugal — Boire en tirant avec la langue — Lieu où l'on s'exerce à tirer.
8—Tache blanche qui se forme quelque fois sur la cornée de l'oeil — De faibles dimensions — Ile hollandaise de la Sonde.
9—Du verbe rire — Coup de dés qui amène deux as au trictrac — Plante marine.
10—Conjonction — Mettre en ordre — Du verbe hâter.
11—Brunir le teint — Rendre sale.
12—Mot arabe signifiant grand — Embrouiller — Art. contracté.
13—Thymus du veau — Passereau d'Amérique — Durillon.
14—Côté d'où descend la rivière — Tesson, crâle — Mammifère ruminant.
15—Peintre d'Anvers (1578-1656). — Tour élevée par les fils de Noé.

SOLUTION D'HIER

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" la "Clef des Mots Croisés" Par F. J. F. — Prix $0.25

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	A	L	L	E	■	A	■	B	A	T	E	L	E	T
2	■	B	■	A	V	E	N	I	R	■	E	T	A	■	O
3	P	A	R	C	E	■	A	R	E	■	C	■	E	M	E	U
4	■	T	I	E	R	S	■	E	R	O	S	■	E	R	R
5	C	■	P	R	E	■	F	■	A	L	E	P	■	E	T
6	H	O	U	E	■	B	A	C	■	A	R	A	D	■	E
7	A	S	A	■	S	E	N	A	T	■	T	R	I	E	R
8	S	E	I	N	■	C	A	N	I	F	■	R	A	L	E
9	S	E	R	I	N	■	L	A	M	I	E	■	M	I	L
10	E	■	E	C	O	T	■	L	A	C	■	T	A	E	L
11	R	A	■	E	T	A	T	■	R	■	P	A	N	■	E
12	E	L	A	■	E	P	O	I	■	S	O	R	T	I	■
13	S	I	R	E	■	E	R	S	■	U	B	E	D	A	■
14	S	■	E	S	T	■	N	O	M	I	O	E	■	E	■
15	E	S	S	E	U	L	E	■	C	■	E	S	S	E	X

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1												■			
2				■								■	■		■
3				■						■					
4		■							■						
5		■					■								
6	■					■							■	■	
7					■							■		■	
8	■			■							■				■
9		■		■						■					
10		■							■						■
11								■							
12							■								
13						■									
14	■				■							■			
15			■												

60 ans du séminaire des Rédemptoristes à Ste-Anne

Ste-Anne-de-Beaupré (C.C.C.) — L'on célèbre à Ste-Anne-de-Beaupré le 25 septembre, le 60e anniversaire de l'arrivée des premiers juvénistes au Petit Séminaire rédemptoriste de Ste-Anne-de-Beaupré. Depuis, 350 prêtres de l'Eglise canadienne y ont puisé leur formation.

Le premier groupe de onze jeunes gens admis à cettee maison a eu le bonheur de recevoir la bénédiction du serviteur de Dieu, le R. P. Alfred Pampalon, aux derniers jours de sa vie. Ce juvénat est maintenant connu sous le nom de Petit Séminaire St-Alphonse. Des 350 prêtres et religieux qui l'ont fréquenté, près de 300 sont des Rédemptoristes. Ce petit séminaire affilié à l'université Laval compte quelque 200 élèves. De nombreux laïcs éminents y ont également reçu leur formation et forment une association d'anciens élèves très active.

C'est le 29 septembre que l'on rappèlera le 30e anniversaire de la mort du R. P. Alfred Pampalon, après seulement quelques années de prêtrise. Un décret de recherche de ses écrits a été promulgué en 1908. Sa cause en béatification a été approuvée par feu Sa Sainteté Pie XI, au premier jour de son pontificat.

Le merci de l'institution Mgr-Guay

Quand la radio et la T.V. ont présenté, en 1955, l'abbé Pierre à notre peuple celui-ci en fut ému et enthousiasmé et pour cause.

"Il faut amener les heureux à partager avec les malheureux"... "Il faut redonner de la chaleur à nos charités", etc. . . etc. . . lançait-il sur les ondes.

A l'instar de ce grand réveilleur d'âmes, chez nous, des laïques posent des gestes de charité authentique et bouleversante, de charité désintéressée et singulièrement intéressante.

En effet, c'est jeudi soir, le 23 août, qu'une centaine d'Orphelins de l'Institution Mgr-Guay revenaient, le coeur plein de joie, de la traditionnelle promenade organisée par l'infatigable M. Bissonnette et ses collaborateurs.

Dès 9 hres du matin, la file des quelques trente voitures appartenant aux charitables bienfaiteurs et occupée par les élèves, se frayait "royalement" un chemin à destination du Jardin Zoologique, grâce à la protection empressée des officiers de la circulation de Lauzon et de Québec ainsi que des policiers municipaux qui précédaient le défilé. Egalement les Révérendes Mères de Jésus-Marie de Lauzon offraient leur grande et belle voiture et leur fraternel dévouement au service de l'enfance malheureuse. Trois scouts, moniteurs de vacances, accompagnaient les élèves.

De magnifiques lunchs et gâteries de toutes sortes furent servis dans les kiosques du Jardin par les bienfaiteurs. Puis, visite des lieux et joyeux ébats. Au retour, généreuse distribution de cadeaux: jouets et friandises variées.

M. Adrien Corbeil a une main ampulée

St-Hyacinthe, (D.N.C.) — M. Adrien Corbeil, de cette ville, a été victime d'un accident de travail qui lui coûta la main gauche, à la compagnie Blaines Plastics Limited, rue Laframboise. Il est âgé de 24 ans. Il eut la main écrasée par la machine dont il avait la charge, à la suite d'une fausse manoeuvre. On le conduisit d'urgence à l'hôpital St-Charles, où le Dr Paul Morin jugea l'amputation nécessaire et la pratiqua séance tenante.

Je me demande pourquoi
LA NOURRITURE DU Dr. Chase POUR LES NERFS
aide tant de gens à dire
"Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables —lorsque les moindres choses vous ennuient et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

La Vitamine B-1 et le fer reconstituant le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.

Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 89¢ —Le format économique à $2.23 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU Dr. CHASE POUR LES NERFS

NF-125F

Conseils à rappeler souvent aux enfants

Les piétons, et surtout les jeunes, ne doivent jamais oublier que l'automobile et le camion sont des véhicules très rapides, et qu'il faut rester hors de leur parcours, souligne le ministère provincial des Transports. Les signaux et les règlements de la circulation sont là pour vous protéger contre la puissance destructive du trafic motorisé. C'est dans l'intérêt du piéton de s'y conformer en tout temps.

Nous devons rappeler constamment aux enfants que: Jouer dans la rue, s'élancer au milieu de la route pour rattraper une balle ou tout autre objet, traverser entre les intersections ou contrairement aux signaux, traverser la rue en débouchant d'entre deux véhicules en stationnement, ou en contournant un véhicule dont on vient de dqescendre, sont les fautes les plus graves et les plus fréquentes, commises par les enfants et qui ont coûté la vie ou causé des infirmités permanentes à un grand nombre d'entre eux. Rappelons aussi que sur les routes rurales, où il n'y a pas de trottoirs, le piéton doit tenir le côté gauche de la route, de façon à faire face au trafic venant, afin de pouvoir se garder à temps. Le fait de voir arriver l'auto ne veut pas dire que le conducteur vous à vu à temps pour éviter de vous heurter.

"Aide-toi, le ciel t'aidera" est une devise qui peut s'appliquer à toutes les activités humaines. Mais son application forme une base solide de protection contre les multiples dangers de la circulation.

MacMillan & Bloedel

MacMillan et Bloedel Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'au cours du mois d'août 1956, 33 actions de la classe "A" ont été converties en un nombre égal d'actions de la classe "B". Il y a donc en circulation 36,568 actions de la classe "A" et 5,248,970 actions de la classe "B".

Attention, M. Richard, vous êtes surveillé . . .

● Que ceux qui se seraient laissés prendre par ce "montage" se rassurent; il ne s'agit pas de photos prises dans la même cage du Jardin Zoologique de Québec, mais bien de deux scènes différentes, fort heureusement d'ailleurs pour le gardien du pavillon de fauves, M. Louis Richard, qui se livre ici à des attentions toutes maternelles . . . Plusieurs fois par jour, le jeune lionceau qu'il nous fait voir, réclame sa bouteille de lait dans un langage que seul son gardien peut comprendre; les journalistes qui ont été témoins de cette scène récemment en savent quelque chose! Devant le caractère plutôt énergique du jeune animal, ils se sont tout simplement éloignés pour se retrouver devant la cage du léopard. Là, aucun d'eux ne manifesta le désir d'imiter le geste de M. Richard et du lionceau. Les représentants de la presse locale furent unanimes à admettre que ce félin était assez grand pour se servir lui-même!

Le prix élevé des manuels scolaires

Les membres de la Ligue des citoyens de St-Charles de Limoilou ont pris connaissance, lundi, au cours d'une réunion sous la présidence de M. J.-Emile Simard, des récentes représentations faites par divers groupements concernant le prix élevé des manuels scolaires.

La Ligue interviendra auprès de la Commission pour demander que soit appliqué le règlement en vigueur prescrivant l'uniformisation des livres de classe dans les écoles sous sa juridiction et qu'une étroite surveillance s'exerce en ce sens afin que ne soient pas changée, chaque année, les livres intéressant chacune des classes, à moins de raison impérieuse.

La Ligue de St-Charles a examiné, aussi les suggestions faites par ses membres en ce qui concerne les circuits d'autobus 5, 10 et 10-X. Le résultat de ce débat sera soumis au Conseil central des ligues, jeudi prochain.

Par ailleurs, la ligue est arrivée à la conclusion que, du fait de la circulation très dense, le service interurbain empruntant le parcours du chemin de la Canardière, la 4e avenue et la 4e rue, devrait être modifié et, qu'à l'avenir, les autobus interurbains devraient suivre le parcours suivant: chemin de la Canardière et la 3e avenue, pour se diriger ensuite vers le centre de la ville pour gagner leur terminus respectif. Le Service municipal de la Circulation sera informé de cette suggestion.

Etaient présents, les échevins J.-M. Lafleur et G. Hamel, de Limoilou-Est.

Dieu a créé toutes les choses que nous voyons pour manifester sa puissance, sa sagesse et sa bonté.

Pensionnat du Bon-Pasteur à Maillardville

● Le 22 août dernier, l'on tournait la première pelletée de terre à l'endroit où sera érigé le nouveau pensionnat des Soeurs Servantes du Coeur - Immaculé de Marie (Bon-Pasteur, de Québec), de la paroisse Notre-Dame-de-Fatima, à Maillardville, C.C. Ce couvent pourra recevoir une quinzaine de religieuses et une quarantaine d'élèves-pensionnaire. La partie ouest réservée aux élèves, comprend les salles de classes, salles d'étude, salles de récréation et de musique, laboratoire, enseignement ménager et dortoir. A l'arrière-plan se situe la chapelle. Au centre, se trouvent les réfectoires, cuisines, salle de communauté et parloirs. A droite, on remarque la résidence des religieuses. Les plans du couvent ont été tracés par M. W.-L. Ussner, architecte. La construction est réalisée par M. J. Macwood, sous la direction du R. P. Gérard Leduc, o.m.i., et sous l'administration de Sr St-Didace, c.s.i.m., supérieure du couvent.

LA SOURIS MIQUETTE 5169 **par Walt Disney**

Conventum à l'Ecole d'Agriculture de la Pocatière

● Ste-Anne-de-la-Pocatière, (DNC) — Les anciens élèves, promotion agronomique de 1935, se réunissaient à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de - la - Pocatière, leur Alma Mater, les 31 août et 1er septembre pour leur deuxième conventum. Au cours de la réunion, il y eut veillée intime, visite de l'Ecole, du nouveau cafeteria, du Pavillon de Génie rural et élection d'un nouveau bureau de direction: M. Peter Nadeau, de Granby, président; Louis Rousseau, Québec, vice-président; Henri Brunelle, Sherbrooke, secrétaire; Noël Doré, Québec, assistant - secrétaire. Sur la première rangée, de gauche à droite, on remarque: M. Charles Gagné, doyen de la faculté d'Agriculture; M. Henri Brunelle, secrétaire; M. l'abbé Gérard Bossé, curé; Louis Rousseau, vice-président; Mgr Joseph Diament, directeur de l'Ecole d'Agriculture; Peter Nadeau, président Auguste Mailloux, ancien président; Albert Sirois, doyen des professeurs. Le conventum avait été organisé par MM. Auguste Mailloux, René-O. Lachance et Alphonse Gauthier, officiers sortant de charge. (Photo: Roland Martin).

La Manécanterie de Granby à Québec

Granby, (D.N.C.) — Le 29 septembre prochain, les Petits Chanteurs de la Manécanterie de Granby se rendront à Québec et seront les invités du gouverneur général du Canada, le t. h. Vincent Massey. La manécanterie offrira un concert de 40 minutes à la Citadelle. Des oeuvres classiques, mi-classiques et de folklore canadien formeront le programme offert à cette occasion.

Bénédiction de l'église de St-Zéphirin de Courval

ST-ZEPHIRIN, (Yamaska). — (D. N. C.) — Son Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, a béni l'église de St-Zéphirin, dimanche, le 16 septembre, à 3 h. 30 de l'après-midi. Il y eu d'abord bénédiction de la pierre angulaire puis de l'église et enfin de l'orgue.

Le programme de la fête était le suivant : à 4 heures, la messe suivie du sermon de circonstance par Son Excellence; à 6 heures, dîner à la salle paroissiale; à 8 heures, concert sacré donné dans la nouvelle église par des membres de la chorale St-Frédéric, de Drummondville. Un baryton de Montréal, M. Isidore Gravel, s'est joint à eux. L'organiste sera M. Gilles Fortin, également de St-Frédéric. Le salut du Très St-Sacrement a clôturé la soirée.

St-Zéphirin a dû se bâtir une demi-douzaine d'églises depuis l'érection canonique de la paroisse en 1826.

La sixième, un modèle du genre, a été inaugurée à Noël 1954.

Oeuvre d'art moderne.

On a commencé la construction de cette église à l'automne 1952. C'est un édifice d'allure moderne, aux murs bas, toit à cône, à superficie excessive sans lucarnes fin clocher, fenestration continue de 80 pieds de chaque côté de l'édifice.

L'église peut contenir 800 sièges. Elle mesure 153 pieds par 60; la hauteur du toit est de 37 pieds, celle de la voûte 30 pieds et celle du clocher 78 pieds. La charpente est d'acier et les maçons ont utilisé la pierre des anciennes églises.

Un orgue de qualité devait être le complément digne d'une telle église. On y a installée un "Casavant", orgue à tuyaux à action électrique, comportant 14 jeux et muni de deux claviers et d'un pédalier. L'orgue a deux sections : le récit et le grand orgue. Huit cents tuyaux en tout transmettront les riches sonorités de cet instrument.

Durant la construction de la nouvelle église la sacristie, qui servira désormais de salle paroissiale comptait 250 sièges, a été utilisée pendant plus de deux ans comme église temporaire. Les offices liturgiques étaient accompagnés à l'harmonium.

Rappelons que pour obvier le plus possible aux risques de feu, la fabrique a placé la chaufferie entre l'église et la salle paroissiale. Le chauffage à panneaux rayonnants court sous les dalles de terrazzo.

6 églises en 125 ans.

Il semble bien que les épreuves subies par la population de St-Zéphirin avec ses églises sont terminées pour toujours. L'église actuelle devrait défier les pires adversités. Il y a encore des témoins de la troisième église démolie en 1902 parce que ses murs s'enlisaient dans l'argile avec ses fondations.

La quatrième église fut démolie en 1950 pour lui éviter de tomber toute seule selon l'avis des ingénieurs. En août 1952, la cinquième église fut rasée par les flammes, un mois avant son parachèvement. La sixième et dernière apparaîtra à tous comme un monument élevé à la gloire de Dieu et une preuve évidente de la foi de tous les paroissiens.

Profession et vêture à Memramcook

MONCTON, N.-B. — (D.N.C.) — Une imposante cérémonie religieuse a clôturé la retraite annuelle des religieuses de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, à St-Joseph de Memramcook, récemment.

A la messe de communauté, célébrée par le R. P. Adrien Malo, o.f.m., prédicateur de la retraite, dix-sept religieuses ont fait la profession temporaire et quinze la profession perpétuelle. Son Exc. Mgr Norbert Robichaud présidait la cérémonie et donna le sermon de circonstance. Il était assisté des RR. PP. Hector Léger, c.s.c., et A. Brideau, curé de Grande-Digue.

Les parents de ces jeunes religieuses étaient venus nombreux assister à leur consécration, s'unir à leurs prières et partager leur bonheur.

Ont prononcé les voeux perpétuels : les Soeurs Marie-Céline (Rosalie Babineau), d'Acadieville; Raoul-Marie (Stella Guignard), de Bathurst-Est; Marie-Lauraine (Lauraine Léger), de St-Paul; Marie - Jeanne - Hélène (Eveline Leblanc), de St-Paul; Marie-Alexina (Huberte Savoie), de Ste-Anne - de - Kent; Marie - Yvette (Yvette Leblanc), de Pubnico-Ouest; Marie-Adèle (Valma Robichaud), de Pointe-Sapin; Marie-Anna (Irène Léger), de Fitchburg, Mass.; Edmond-Marie (Doris Bastarache), de Ste-Anne-de-Kent; Marie-Camille (Edith Landry), de Pokemouche; Marie-Lina (Noëlla Babineau), de St-Norbert; Marie-François-Xavier (Hilda Gallant), de Richiboutctou village; Edouard-Marie (Marie-Thérèse Leblanc), de St-Paul; Marie-Maxime (Zita Leblanc), de Ste-Anne - de - Kent; Marie-Rosa (Irène Barthe), de Petit-Rocher.

Les voeux temporaires : les Soeurs Blandine Allain, de Bouctouche; Rachel - Marie (Bertha Landry), de College Bridge; Paul-Marie (Eva Robichaud), de St-Isidore; Marie-Rachel-Thérèse (Marie-Louise Leblanc), de Memramcook-Ouest; Marie-Anne-Florence (Bernice Gaudet), de St-Joseph; Roger-Marie (Bertille Cormier), d'Anse - des - Cormier; Albert-Marie (Claudette Melançon), de Weymouth, N.-E.; Marie-Mai (Eunice Breau), de Néguac; Philippe-Marie (Lorraine d'Entremont), de Pubnico-Ouest; Vitaline-Marie (Vitaline McGraw), de St-Isidore; Marie-Georges-Alfred (Camilla Leblanc), de St-Anselme; Marie-Normande (Norma Belliveau), de St-Paul; Marie-Francis (Claudette Leblanc), de Haute-Aboujagane; Marie-Louise-André (Léonette Landry), de Shédiac; Lucille Allain, de Bouctouche, N.-B.; Marie-Paulette (Bernice Cormier), de Bouctouche; Yvon-Marie (Rita Barrieau), de Lakeburn.

La veille, en présence de toute la communauté réunie, vingt-deux postulantes recevaient l'habit religieux des mains de la supérieure générale, la Révde Mère Marie-Jeanne-de-Valois. Ce sont : les Soeurs Angéline Léger, de Memramcook; Majella Leblanc, de St-Anselme; Lorraine Leblanc, de St-Anselme; Thérèse Gautreau, de Bas-Cap-Pelé; Aurore Basque, de Losier Settlement; Auréa Cormier, de Shédiac Bridge; Amanda Leblanc, de Ste-Anne-de-Kent; Yolande Savoie, de Ste-Pierre-de-Kent; Yolande Richard, de Rivière-Madeleine, P.Q.; Lorraine d'Entremont, de Pubnico - Ouest, N. - E.; Léozée Gallant, de Breau village; Blandine Boudreau, du Petit-Rocher; Berthe Boudreau, de Nigadoo; Jeannine Bourgeois, de St-Anselme; Adéline Lavigne, de Bathurst-Est; Zoé Doucet, de Quinan, N.-E.; Edmonde Colette, de Bouctouche; Gilberte Leblanc, de Boudreau Office; Léola Sipplev, d'Eel River Bridge; Claire Shannon, de Fair Vale; Marie Allain, de Ste-Marie; Louise Després, de Cormierville.

CHEZ LES PRINCIPAUX MARCHANDS DE MEUBLES

BLUE RIBBON Sleep PRODUCTS — Serta Highest Quality

LES PLUS GRANDES MARQUES Mondiales de MATELAS LISSES et de sommiers emboités

5 fameux modèles au choix

Serta — "Perfect Sleeper" — Prix de vente suggéré $69.50

Vous dormez DESSUS... et non DEDANS

"Perfect Sleeper Luxury" — ou — "Perfect Sleeper Sertapedic" (EXTRA FERME) — Prix de vente suggéré $79.50 — Serta

RECHERCHEZ le RUBAN BLEU sur tous les SOMMIERS emboîtés "BLUE RIBBON" et "Serta"

Serta — "Posture Perfect" — ou — "Perfect Sleeper" Super-Firm — Prix de vente suggéré $94.50

SOMMIERS EMBOITES ASSORTIS MEME PRIX QUE LES MATELAS

PAR UNE NOUVELLE CONCEPTION DE STYLE ET PAR L'AMELIORATION DE LA FABRICATION EXCLUSIVE "UNIMATIC" BREVETEE, LE MATELAS LISSE VOUS DONNE LE PLUS GRAND CONFORT AINSI Q'UN SUPPORT CONVENABLE POUR LA SANTE.

UN CONFORT, QUE SEUL LE MATELAS-LISSE PEUT VOUS DONNER

MAUVAISE POSITION

BONNE POSITION

LIFE

AMORTISSEURS "PERMAWALL"

- Maintiennent les rebords aussi fermes que le centre du matelas.
- Augmentent ainsi la surface utile du matelas.
- Assurent le confort qui donne le sommeil et la santé.

FABRIQUÉS SEULEMENT PAR

THE BLUE RIBBON BEDDING COMPANY OF CANADA LTD.

700 - 8ème AVENUE — MONTRÉAL 5, P.Q.

Ménagères : VOUS SEREZ TOUJOURS SATISFAITES EN ACHETANT chez un EPICIER-UNIS

Bouilli canadien YORK — boite 15 oz : .29

Beurre d'arachides YORK — jarre 24 oz (Economisez 5c) .59

Fèves au Lard CLARK — jarre oven-rock 20 oz : .25

Corn Flakes KELLOGG — boite géante .25

Mélange à gâteaux PURITY — Blanc .29 — Chocolat .31

Nourriture Dr. Ballard CHAMPION — (Foie-poulet-régulier) pour chiens bte 15 oz : 2 BOITES POUR .29

Pudding Ogilvie (choc. vanille. butterscotch) — paquet 10 oz : .23

CIRE LIQUIDE SUCCES — can. 20 oz : .59 — can. 40 oz : .99

Cire Heavy-Duty — can. 20 oz : .63 — can. 40 oz : 1.09

SOUPES LIPTON

Poulet et Nouilles — 2 paquets pour : .25

Légumes et Tomates — 2 paquets pour : .25

Oignons, — 2 paquets pour : .33

Nouilles et Boeuf, — 2 paquets pour : .33

PRODUITS LEVER

SAVON SUNLIGHT 2 POUR .23

RINSO, régulier .40 — géant .79

Savon LIFEBUOY — régulier 3 POUR .29 — gros 2 POUR .29

Détergent liquide LUX, — can. 12 oz .42 — can. 24 oz .81

Breeze BLANC format familial 1.59 BLEU format familial 1.59

VOICI!:::LE NOUVEAU GLEEM!

Le dentifrice pour les personnes qui ne peuvent brosser leurs dents après chaque repas!

Seul Gleem contient GL-70, le nettoyeur exclusif qui combat les bactéries!

ECONOMIQUE 98¢ — GEANT 59¢ — GRAND 33¢

FRUITS et LEGUMES FRAIS

ORANGES SUNKIST — grosseur 344 — sac polythène — 3 douz: .79

RAISINS ROUGES sucrés, TOKAY — 4 lbs pour : .49

LAITUE importée ICEBERG — grosse, .19

BELLES TOMATES — cello 14 oz : .21 — Importées,

QUITTE ou DOUBLE — MARDI — le 25 septembre de 6.30 à 7.00 hres.

Décisions majeures attendues au 35e congrès annuel de la CTCC

Quelques 500 délégués sont attendus en fin de semaine prochaine à Montréal pour le 35e Congrès annuel de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada. Cet organisme syndical tiendra ses assises à l'Hôtel Windsor. La délégation attendue y viendra de tous les centres industriels de la Province et représentera des groupes ouvriers de toutes les principales industries canadiennes.

Le Congrès qui s'ouvrira dimanche le 23 septembre, à 2.15 p.m., durera toutes la semaine.

Le programme du Congrès laisse prévoir que la C.T.C.C. devra étudier cette année plusieurs décisions d'une extrême importance pour l'avenir des syndicats nationaux. Au premier rang des préoccupations du 35e Congrès, un projet pour la réforme des structures du mouvement sera étudié en détail.

On prévoit également un débat de toute première importance sur le problème de l'affiliation syndicale. Il s'agit de savoir si les syndicats nationaux peuvent trouver auprès du Congrès du Travail du Canada des conditions d'affiliation acceptables.

Enfin, le Congrès se prononcera sur plusieurs résolutions formulées par des corps affiliés à la C.T.C.C. et visant à changer le nom du mouvement.

Le Congrès sera présidé par M. Gérard Picard, président général.

Nouvelles de l'Université

A la faculté des Sciences

Dans la cadre des travaux de recherches en aérodynamique qui se poursuivent depuis deux ans au département de génie mécanique, l'Université Laval a confié l'enseignement de la mécanique des fluides à MM. C.-I.-H. Nicholl et Henri Cabannes.

Le Dr Nicholl, qui dirige les recherches en aérodynamique, est né à Winnipeg, et M. Henri Cabannes est né à Montpellier. M. Cabannes dirigera, en outre de ses cours, les travaux de doctorat en aérolynamique au département de génie mécanique. Il sera à l'Université Laval pendant un an, à titre de boursier de "CANADAIR".

A la faculté des Sciences, trois autres professeurs viennent d'être nommés. Ce sont: MM. B.-T. Darling, diplômé de l'Université de l'Illinois, qui enseigne la mécanique quantique au département de physique; Alexandre Wittenberg, Dr ès sciences mathématiques de l'Ecole Polytechnique fédérale de Zurich (Suisse), qui fait le cours de mathématiques générales en 3e année et ceux de calcul numérique et de mathématiques de l'ingénieur en 4e année; et M. Wendell Forst, diplômé de l'Ecole Polytechnique de Prague et Dr en chimie physique de McGill, qui enseigne la chimie physique.

A l'Ecole de Pédagogie et d'Orientation

M. Jean-Marie Joly enseignera les méthodes de mesure en éducation et l'utilisation des tests d'intelligence collectifs; il fera également un cours de statistique. Il participera de plus aux travaux de recherches dans le domaine de la lecture et de la psychométrie.

Mardis Universitaires

L'Université Laval, a confié cette année la première série des mardis universitaires, c'est-à-dire celle qui s'étendra du 2 octobre au 11 décembre inclusivement, au professeur Milivej Mostovac, Dr en droit de l'université de Zagreb, en Croatie, qui a choisi de parler de la "Russie et du monde contemporain".

Voici les principaux thèmes que développera M. Mostovas. "Les maisons et les conséquences de la révolution soviétique"; "Le caractère slave en général et russe en particulier"; "La conception religieuse russe"; "l'Etat soviétique et le parti communiste"; "La structure économique de l'URSS"; "La famille soviétique", etc.

Le public est admis à ces conférences qui ont lieu, comme d'habitude, au 6, rue de l'Université, à l'amphithéâtre de la faculté de Médecine, à huit heures et demie du soir.

En tournée

● M. Louis Turgeon, de Québec, vice-président de la Société Nationale Samuel de Champlain, chargé par le Bureau de direction d'une tournée de contact avec les membres de cette société patriotique demeurant dans la province d'Ontario. Dans ce but, M. Turgeon se rendra à Ottawa, à Toronto, à London, à Orillia, à Midland et à Sault-Ste-Marie. Dès son retour à Québec, il présentera un rapport sur les liens d'amitiés champlainiennes qu'il aura avivés au cours de ses visites en Ontario, en faveur de l'exaltation du héros national canadien.

Chronique maritime

Avec l'arrivée d'une température plus clémente, l'activité coutumière a repris dans le port de Québec et l'on prévoit pour aujourd'hui beaucoup de travail pour les travailleurs du port par suite de l'arrivée de plusieurs cargos marchands qui viennent compléter leur cargaison à Québec, en produits divers.

Depuis hier, l'on place dans les cales du cargo irlandais : "Bengore-Head", plus de 300,000 pieds de bois de construction, au quai de l'Anse-au-Foulon. On expédiera cette cargaison de bois au port de Belfast, en Irlande.

Le charbonnier "Glaisdale" laisse présentement au quai de la rivière St-Charles, 6,300 tonnes de charbon gallois, venant de Swansea.

Le cargo "Caxton" qui, à deux reprises, a été immobilisé par un câble enroulé dans son hélice, il y a plus d'une semaine, est sorti en fin d'après-midi, de la cale sèche de Lauzon. L'on a conduit le "Caxton", au quai 29, où il reprendra à son bord, une partie de sa cargaison de papier-journal, que l'on a dû retirer de ses cales, pour son entrée en cale sèche. Le "Caxton" a subi des réparations à son arbre de couche et à son hélice. Le navire se dirigera ensuite vers l'Angleterre avec sa cargaison.

Le cargo américain "Wormacdove", venant de Trois-Rivières, est arrivé dans le port de Québec hier soir. Ce navire prendra au quai 28, un complément de cargaison de papier-journal pour l'Amérique du Sud.

Le paquebot "Empress of Scotland", du Pacifique Canadien, est passé devant le port de Québec, vers 8 h. 45 hier soir, faisant route vers Liverpool, avec plus de 600 passagers à son bord. L'"Empress of Scotland" avait quitté le port de Montréal à midi. Un transbordeur s'est porté à sa rencontre, hier soir, devant Québec, afin d'y faire monter quelques passagers et embarquer des sacs de courrier. Un autre paquebot "Empress" du Pacifique Canadien, fera escale ce soir au Foulon. Il s'agit du paquebot "Empress of Britain". Ce dernier transporte à son bord environ 900 passagers, dont 30 débarqueront du navire à Québec. L'"Empress of Britain" est attendu vers 5 h. 30.

On attend au cours de la journée à Québec, plusieurs cargos marchands. Tout d'abord, le navire norvégien "Ruthenfjell" prendra place au quai de l'Anglo Canadian Pulp and Paper, afin de prendre une cargaison de papier pour l'Angleterre et la Norvège. Le cargo hollandais "Prins-Wille-II" viendra charger de l'amiante pour la Hollande et l'Allemagne. Le cargo britannique "Woodford", est aussi attendu de Montréal afin de prendre à son bord de la marchandise générale. Le cargo "Irmingaard" viendra prendre de la marchandise et le cargo "Manchester-Progress", un complément de cargaison d'amiante.

Du domaine de la navigation, on signale au Foulon la présence du navire-citerne "Imperial Simcoe". Ce dernier laisse dans les réservoirs de l'endroit, plus de 220,000 gallons d'essence venant de Montréal.

La goélette "Ste-Anne Transport", commandée par le capitaine Adrien Tremblay, a quitté le quai 14, hier après-midi, avec des provisions diverses destinées à Rimouski.

Les navires côtiers "North-Gaspé" et "North Shore", sont attendus de Montréal où il viendront compléter leur chargement en passagers et marchandises au quai 19, pour la compagnie Clarke Steamships.

Funérailles de M. l'abbé Philippe Desgranges, V. F.

Lac-Mégantic. — (Spéc.) — les paroissiens de Ste-Agnès du Lac-Mégantic perdaient, samedi dernier, leur dévoué curé, M. l'abbé Philippe Desgranges, v.f. Le regretté pasteur est décédé à la suite d'une aggravation de la maladie qui le tenaillait depuis plusieurs mois. Il était âgé de 58 ans.

Natif de St-Jude (St-Hyacinthe), M. l'abbé Desgranges avait été ordonné le 26 juillet 1924 par Mgr Bernard, à St-Hyacinthe.

Avant d'occuper sa cure de Ste-Agnès, il avait tour à tour occupé son zèle apostolique à St-Denis de Brompton et à Rock-Forest.

Lui survivent : son frère, M. Hubert Desgranges, de St-Hyacinthe et sa belle-soeur, Mme Desgranges.

La translation des restes a eu lieu lundi. Son Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, a chanté le service, hier. L'inhumation s'est faite au cimetière de Ste-Agnès.

Localité riche en vocations

PARME. — (C. C. C.) — Une réunion a eu lieu récemment dans le village, de Lu, dans la province de Parme (Italie), à laquelle participèrent plus de 200 prêtres et religieuses, originaires de cette localité, qui compte à peine 2.500 habitants. La grand'messe pontificale fut célébrée par Son Exc. Mgr Evasio Colli, évêque de Parme, qui est aussi originaire de Lu Monferrato. Elle fut dédiée à la mémoire de Don Rinaldi, natif de ce village, qui fut le troisième successeur de Don Bosco.

Chez les Routiers de l'Externat St-Jean-Eudes

● Le R.P. J. Potvin, C.J.M., supérieur de l'externat classique St-Jean-Eudes, a béni, mardi soir, le nouveau local des Routiers de cette institution. Au cours de la soirée, le R. P. R. Boutet qui doit repartir pour le Venezuela en fin de semaine, a parlé de ce pays à l'auditoire. On remarquait la présence de M. l'abbé A. Simard, aumônier diocésain des Scouts et également aumônier fédéral des Routiers, M. G. Giroux, commissaire des Routiers, un ancien de l'Externat, M. Jean Côté, é.e.m. Sur la première rangée dans l'ordre habituel on voit: les RR. PP. M. Poirier, C.J.M., R. Boutet, C.J.M.; M. l'abbé A. Simard; les RR. PP. J. Potvin et G. Rinfret, C.J.M. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

Mort de madame Léger Dorval

Une vénérable paroissienne de Sacré-Coeur de Jésus, à Québec, est décédé le 16, en la personne de Mme Léger Dorval, née Marie Bidégaré, domiciliée au No 235, rue St-Mathias. Mme Dorval était l'épouse de M. L. Dorval, employé à sa retraite de la firme F.-X. Drolet et en premières noces de feu Joseph Lamothe.

La regrettée défunte laisse, outre son époux, ses enfants: Mme Philémon Gagnon (Alice aLmothe), Mme Antonio Bidégaré (Irène Lamothe) et Mme Ulric Côté (Imelda Lamothe), Mme Ernest Savard (Marguerite), Mme Wilfrid Brochu (Jeanne), Mlle Germaine Dorval ainsi que MM. Ovila Dorval, de Sherbrooke et Adjutor Dorval, de Montréal.

Mme Dorval laisse aussi ses gendres: MM. Bidégaré, Gagnon et Brochu; ses belles-filles : Mme Ovila Dorval (Cécile) et Mme Adjutor Dorval (Léliane) ainsi qu'une trentaine de petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants.

Le service aura lieu jeudi à Sacré-Coeur de Jésus. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier.

M. C.-N. Dorion et H. Beaupré à l'Un. des municipalités

Lors du dernier congrès de l'Union des municipalités de la province, tenu à Bretton Woods, N.-H., l'échevin Gaston Flibotte, membre du sous-comité des nominations pour le district de Québec, a proposé que M. C.-N. Dorion, maire de Courville, soit élu comme 1er vice-président et que l'échevin Henri Gagnon, de Québec, soit réélu comme directeur. Ses deux propositions furent agréées.

En plus de l'échevin Flibotte, les représentants de Québec à cette convention annuelle étaient M. les échevins Arthur Juneau, pro-maire, E. Boissinot, J.-M. Lafleur et Damase Blais.

Chercheurs de pétrole dans la région de Batiscan

TROIS-RIVIERES. — (P.C.) — Après Yamachiche, la Pointe-du-Lac et le Cap-de-la-Madeleine, c'est maintenant au tour de la région de Batiscan à être visitée par les chercheurs de pétrole.

Une entreprise de Montréal, la Bald Mountain Oil Company, a loué, jeudi, une étendue de terre de 450 pieds sur 500 sur la ferme de M. Léopold Lapierre, à un mille et demi du village de Batiscan.

La compagnie y pratiquera des sondages en vue de trouver du gaz et du pétrole.

L'embauchage s'est maintenu à un niveau sans précédent en août

Ottawa — (P.C.) — L'embauchage s'est maintenu à un niveau sans précédent en août et on notait particulièrement une demande inusitée pour les travailleurs agricoles, signale le gouvernement fédéral.

Le rapport mensuel conjoint du Bureau de la Statistique et du ministère du Travail mentionne que le nombre des Canadiens ayant des emplois le 18 août était de 5,823,000, environ 34,000 de plus qu'en juillet et 182,000 de plus qu'en août 1955.

Le rapport note que le nombre des travailleurs agricoles ayant des emplois en août indiquait une augmentation de près de 50,000 par rapport au mois correspondant de l'an dernier. L'embauchage dans les domaines autres que l'agriculture a diminué légèrement à cause d'un déplacement temporaire des ouvriers de la forêt et de la construction vers l'agriculture afin de répondre aux besoins de la récolte.

Le Bureau de la Statistique estime que le nombre des personnes sans emploi et se cherchant du travail, le 18 août, était de 103,000. Ce chiffre se compare à 102,000 pour le 21 juillet et 131,000 pour le 20 août 1955.

Dans les divers bureaux du Service national de placement du ministère du Travail, on comptait le 16 août un total de 170,000 demandes d'emploi, soit une diminution de 9,100 par rapport au 9 juillet et un déclin de 27,700 en regard du 18 août 1955.

La réduction depuis juillet est due à un déclin dans les demandes d'emploi pour toutes les régions, sauf l'Ontario. Les demandes ont diminué de 6,900 dans le Québec, de 6,200 dans les Prairies, de 3,900 dans la région atlantique et de 1,500 dans la région du Pacifique. L'augmentation a été de 9,500 en Ontario.

Main-d'oeuvre

Le rapport dit que le léger déplacement des ouvriers d'autres industries vers l'agriculture a remédié à la pénurie de main-d'oeuvre en certaines régions. La main-d'oeuvre disponible dans la plupart des métiers spécialisés de la construction, de même que pour les récoltes et les opérations forestières est demeurée inférieure à la demande.

Il y a 20 ans

Une véridique "histoire de pêche"

Un lecteur nous rappelle qu'il y a vingt ans — en septembre 1936 —, se firent, dans la région de Québec, des "prises de pêche" vraiment peu banales. C'est à cette époque, en effet, que des résidants de St-Grégoire de Montmorency, de Château-Richer, de Lauzon, de Lotbinière, de St-Joachim, etc., purent mettre la main sur des épaulards égarés dans nos parages.

L'épaulard est, comme on le sait, une sorte de dauphin qui habite les mers du nord et qui peut atteindre jusqu'à 25 ou 26 pieds de longueur. Evidemment doué d'une force peu commune, l'épaulard attaque les cétacés, même la baleine qu'il déchire avec ses dents aigües.

En fait, les épaulards que l'on prit ou tua, dans la région de Québec, en septembre 1936, mesuraient de 15 à 25 pieds. Dépaysés par ce séjour en eau douce, ils n'offrirent qu'assez peu de résistance à leurs assaillants. A Château-Richer, le fusil fit justice de deux d'entre eux. A Lauzon, MM. Honorius Pelletier et Emile Guay parvinrent à s'emparer d'un épaulard de 25 pieds. Des résidants de St-Grégoire, MM. Napoléon Mercier, Omer Mercier, Eugène Tremblay, Gérard Côté et Edmond Desgagné, en prirent trois, cependant qu'un autre tombait aux mains d'un citoyen de St-Joachim. Pareils poissons pesaient des centaines et centaines de livres. Un exemple : l'épaulard de 17 pieds dont M. Lucien Hamel, de Lotbinière, réussit à s'emparer, pesait le joli poids d'environ 1,500 livres. D'autres, plus gros, s'échouèrent aussi, ici et là dans notre région. Leur poids allait de 1,800 à 3,000 livres.

Histoires de pêche que celles-là? Histoires, oui, mais histoires véridiques, comme en font foi des photos parues alors dans "L'ACTION CATHOLIQUE".

La rentrée au collège de Church-Point, N.-E.

CHURCH-POINT, N.-E. (Spéc.) — La rentrée au collège Ste-Anne eut lieu vendredi, le 7 septembre. Cette année fut la plus nombreuse de toute l'histoire du collège, vieux de près de soixante-dix ans. 258 élèves ont été reçus dans les murs de la vieille institution. Cette augmentation est due, en grande partie, au nouveau système de transport par autobus organisé pour les élèves es environs.

Il y a eu quelques changements dans le personnel de la maison. Le R. P. Lucien Marquis est retourné poursuivre ses études théologiques au séminaire des Pères Eudistes, à Gros-Pin. Le R. P. Yvon Arseneau le remplace comme maître de salle de la division des grands. Feront aussi partie du personnel enseignant, le R. F. Hector Frenette, MM. Jacques Mombourquette et André Guay.

SEMAINE DES ASSISTANTS-GERANTS CHEZ ZELLER'S

M. Raymond Chalifour, 575 St-Joseph, est.

M. René Bergeron, 228, rue St-Jean.

De toute probabilité le public est au courant de la vente "Valeurs Exceptionnelles" présentée chaque année aux magasins Zeller's. Cette vente devient de plus en plus populaire auprès de la clientèle.

La direction des magasins Zeller's est tout particulièrement fière de cet événement annuel parce que c'est la semaine de l'année durant laquelle les ventes sont sous la responsabilité directe de ses assistanst-gérants, qui à leur tour mettent tout en oeuvre pour accorder toute l'importance voulue aux nombreuses valeurs spéciales achetées tout spécialement pour l'occasion, c'est aussi leur plus grand désir d'en faire profiter le plus grand nombre possible d'acheteurs.

M. Raymond Chalifour, assistant-gérant du magasin Zeller's de la rue St-Joseph a été promu à cette position en 1956; M. Bergeron, assistant-gérant du magasin de la rue St-Jean l'a été en 1955. Ces deux messieurs sont très enthousiastes au sujet de cette semaine des assistants-gérants, car elle est classée par la compagnie comme la Vedette des vedettes. Ils remontent leurs manches de chemises et font tout en leur pouvoir pour assurer à la clientèle le meilleur service possible; ils étalent leur plus beau sourire pour tous et chacun.

Venez voir les vedettes des vedettes. Cette vente commence demain jeudi, soyez au rendez-vous.

QUARANTE-NEUVIEME ANNEE, No 15,154 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, MERCREDI 19 SEPT. 1956 PAGE 13

Annoncer régulièrement dans l' "ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Un millier d'homme employés à la construction d'une usine et de quais près de la Baie-du-Moulin

Un millier d'hommes travaillent présentement à Baie-Comeau, près de la Baie du Moulin, à la construction d'une vaste usine d'aluminium et de quais à eau profonde. La chapente d'acier de la future usine se dresse graduellement et les travaux portuaires se poursuivent avec la plus grande célérité possible.

C'est la Canadian British Aluminum qui a commencé cette gigantesque entreprise. Elle mettra sur le marché l'an prochain, ses premiers lingots d'aluminium. La production devrait atteindre 80,000 tonnes en 1959. Tout indique que le rendement sera doublé entre 1962 et 1965.

Le contracteur général est l'Anglis-Atlas Limited.

"Julien &Jacob" de Baie-Comeau doivent commencer bientôt la construction d'un staffhouse" d'environ 30 chambres. Et Ovila Gauthier, de Chicoutimi, aura 50 maisons à construire pour les employés supérieurs de la future usine.

Pour l'an prochain, il est question de l'érection d'un édifice de 36 logements de 4 pièces chacun. On projette également de construire 300 maisons. Et ce n'est pas un secret pour personne que dans quelques années ce nouveau développement industriel entraînera la fondation d'une autre paroisse à Baie-Comeau, avec église, écoles et autres institutions paroissiales.

La centrale électrique en construction aux Passes Dangereuses sera terminée dans 3 ans

Montréal, (P.C.) — La société Aluminium Company of Canada a annoncé hier soir que la centrale hydro-électrique actuellement en construction aux Passes Dangereuses, le long de la rivière Péribonka, sera terminée dans trois ans environ.

Au cours d'une conférence de presse, à Montréal, un porte-parole de la compagnie a précisé que les travaux seront accélérés et que le chantier groupera au total 2,700 travailleurs; il a ajouté que des frais de $25[illegible],000 sont prévus.

Une fois terminée, cette centrale sera baptisée la "Chute des Passes". Sa génératrice sera la plus considérable du monde et sa production atteindra 1,000,000 de "horsepowers". L'Aluminium Company précise que l'unité de mesure "horsepower" est supérieure au "cheval-vapeur" français.

Grâce à la Chute des Passes, la compagnie augmentera sa production annuelle de 150,000 tonnes d'aluminium.

Trois candidats

Trois candidats ont déposé lundi midi, leur bulletin de présentation en vue de l'élection complémentaire pour remplacer au quartier ouest M. J.-E. Gaudreault, démissionnaire. Il s'agit de MM. Tancrède Doré, du 373 de la côte Reserve, Antoine Harvey, également de la côte Réserve et Edgar Tremblay.

Les candidats ont confirmé leur candidature à l'occasion de l'appel nominal qui a eu lieu lundi, de midi à 2 heures au bureau du greffier, M. Gaston Carrier. Les élections auront lieu mercredi, le 26 septembre.

Le R. P. Patrice Gagné de retour du Viet-Nam

Le R. Père Patrice Gagné, rédemptoriste, vient d'arriver du Viet-Nam, après 29 ans de mission. Le 19 novembre 1927, il quittait Vancouver à bord de l'"Empress of Russia". Quelques jours avant Noël, il était à Hué, capitale du Viet-Nam. De 1930 à 1934, il se mit d'abord à l'étude de la langue, à Phu My, puis prêcha en langue vietnamienne plusieurs retraites au peuple et aux religieuses.

En 1934, à la demande du Vicaire Apostolique de s'occuper des jeunes, il fonda une bibliothèque publique gratuite, puis une salle de conférences et de jeux. La bibliothèque était prête en 1937, et la salle de conférences en 1938.

La guerre est ensuite venue ... et le Père Gagné fut invité à enseigner l'anglais au Lycée Khai-Dinh, à Hué, et à donner l'enseignement religieux au Lycée Dông-Khanh (pour jeunes filles), à Hué. En 1944, il dut cesser toutes ses activités auprès de la jeunesse, pendant le reste de l'occupation japonaise.

Le 14 avril 1946, le Père Gagné arrivait à Hanoï comme professeur de Droit Canonique, à notre Grand Séminaire. Il enseigna également l'histoire ecclésiastique et il fut professeur jusqu'en 1950, année du départ des grands séminaristes pour Dalat.

En 1950, il devint directeur de nos écoles paroissiales à notre paroisse de St-Alphonse, à Hanoï. Grâce à Dieu, tout allait bien jusqu'aux accords de Genève, qui dispersèrent la population vers le Sud. Le Père Gagné, avec quelques autres Pères, s'occupa avec un grand zèle de l'évacuation des gens vers le Sud, accompagna nos paroissiens vers Saïgon, organisa là-bas, à Blao, un autre Thai-Hà. Hà est un village de notre paroisse à Hanoï, et à Blao le nouveau village prit le nom de Tân-Hà (nouveau Thai-Hà). La fondation de ce Tân-Hà est toute une épopée. Le 13 octobre 1954, le Père Gagné arrivait en pleine forêt, près de Blao, avec dix hommes. Il fallait trouver d'abord une place pour les tentes de ces hommes; on fut aux prises avec la pluie, les sangsues, l'humidité de la grande forêt. Petit à petit, comme l'oiseau fait son nid, il a édifié, avec le concours du R. P. Frs Laliberté, rédemptoriste, et des réfugiés, un village qui s'est développé méthodiquement, grâce à un plan fait d'avance. Il a atteint le chiffre de 2,500, tous catholiques, à peu d'exceptions près.

Ce village a la forme d'une roues, ou d'une toile d'araignée.

L'église, bâtie sur un petit monticule, en occupe le centre. On dit que c'est le plus beau village de réfugiés. De ce centre, comme d'un moyeu de roue, partent les chemins qui vont jusqu'à la circonférence du village.

Les gens y vivent de la culture maraîchère. C'est le pays du thé, du café, des fruits. Les légumes (tomates, maïs, pommes de terre, radis, etc.) y poussent très bien.

Des écoles, tant primaires que secondaires, ont été créées dès les débuts (vers novembre 1954). Elles fonctionnent très bien et attirent beaucoup d'élèves des villages voisins. Mais la grande difficulté est de faire vivre ces écoles. Les réfugiés ne peuvent guère aider. Le gouvernement ne fait encore rien pour les écoles privées. Il faut pourtant chaque mois trouver de jolies sommes pour payer les 17 professeurs, instituteurs et institutrices.

Le dernier travail du R. P. Patrice Gagné au village de Tân-Hà a été la construction d'une église en pierre, de 135 pieds de longueur par 50 pieds de largeur. Elle est, dit-on, la plus belle église de tous les villages de réfugiés.

Mais le Père s'est usé à la tâche, et, après 29 ans de missions, il était raisonnable qu'il vienne prendre un peu de repos. Pris par la tuberculose, il dut faire un séjour au Sanatorium de Saïgon. Puis, le 21 août, le docteur lui permit un envol vers le pays natal. Le 3 septembre, il était à Québec. Toute sa famille était réunie pour le revoir, après 29 ans d'absence. Le soir même, sur le conseil du docteur de Saïgon, le Père Gagné entrait au Sanatorium Laval, pour une cure.

Nous lui souhaitons la bienvenue et une prompte convalescence, ainsi qu'un heureux séjour au Canada.

Un cheval affolé sème l'émoi rue Dorchester

Un cheval attelé sur une calèche et qui a pris le mors aux dents au cours d'hier, sur la rue Dorchester a causé tout un émoi.

La bête devenue hors de maîtrise s'est mise à se dresser sur ses pattes de derrière et à louvoyer dans cette rue passablement fréquentée aux heures d'entrée des épiceries, garages, bureaux et écoles.

Une douzaine d'automobiles ont été plus ou moins endommagées dont le camion de la Société de Protection des Animaux. Des débris de véhicules brisés restaient sur la chaussée après que le quadrupède affolé eut été capturé.

Apparemment aucune personne n'a été blessée, mais un grand nombre ont eu la peur de leur vie ayant tout juste le temps de changer de direction ou encore d'entrer dans une maison ou dans une porte de cour.

La circulation fut soudainement paralysée et nombre d'automobilistes qui entraient ou sortaient de la ville se sont demandés un moment quelle était la cause de cet arrêt brusque de la circulation.

Il ne fut pas facile d'arrêter l'animal dans sa course affolée. Des anciens conducteurs de chevaux tentèrent de saisir l'animal par la bride, mais sans succès. Une borne-fontaine a également été brisée et les pompiers de la station no 3 ont été appelés pour la réparer. Le chef a aussitôt dépêché sur les lieux un spécialiste pour faire enquête et constater lse dommages.

La Sûreté municipale nous déclarait qu'une enquête avait été ouverte la suite de cet incident et que l'animal avait été enfin capturé et conduit aux écuries municipales.

La calèche a été complètemeut détruite et son conducteur a pu sauter de la voiture avant d'être blessé.

Si les quelques chevaux qui circulent encore dans les rues de la ville viennent aggraver le problème de la circulation la situation deviendra intenable même pour les piétons.

Le drapeau du Québec

Bretton Woods — (P.C.) — Intervenant jeudi au cours de la séance d'ouverture du congrès de l'Union des municipalités de la province de Québec, un conseiller montréalais, M. Bertrand Boissonnault, a demandé au président de l'organisme, M. Fridolin Simard, les raisons pour lesquelles le seul drapeau déployé sur l'estrade est celui de la province de Québec.

M. Boissonneault a voulu savoir pourquoi le drapeau canadien ne s'y trouvait pas.

M. Simard a textuellement répondu:

"Nous sommes en démocratie et les gouvernements municipaux n'ont pas l'habitude d'imposer leurs vues aux gouvernements supérieurs. La question a été discutée longuement par l'Union, mais comme le gouvernement fédéral n'a posé aucun geste pour nous donner un drapeau typiquement canadien, nous avons opté pour le seul drapeau officiel que nous ayons, celui de la province de Québec".

L'"Empress of England" sera en service sur le St-Laurent en 1957

Montréal. — (P.C.) — Le nouveau paquebot Empress of England, du Pacifique Canadien, se joindra à la flotte de cette compagnie pour la saison de navigation de 1957 sur le fleuve St-Laurent, a-t-on annoncé aujourd'hui.

M. H. H. Scott, gérant du service des voyageurs de la compagnie, a dit que le nouvel Empress de 25,500 tonneaux quittera Liverpool le 18 avril à destination de Montréal, lors de son premier voyage transatlantique. Il repartira de Montréal le 30 avril. La compagnie aura alors quatre paquebôts en service entre Liverpool et Montréal.

Heures de votation en novembre prochain

Il est possible que les heures d'ouverture des bureaux de scrutin pour les élections municipales soient changées mais, si changement il y a, il ne peut avoir lieu pour les élections de novembre prochain.

Présentement, les heures de votation sont de 8 heures du matin à 6 heures du soir, comme aux élections fédérales. Le greffier adjoint de la Cité, M. L.-P. Desjardins, suggérera aux autorités municipales de faire amender la Charte par la Législature pour que les heures soient fixées de 9 hres du matin à 7 hres du soir. M. Desjardins est d'avis qu'avec cet amendement, on pourra grouper les noms de 200 voteurs dans un même poll au lieu de 175.

Deux ans au pénitencier

Un individu du comté de Montcalm, qui a déjà séjourné pendant longtemps au pénitencier, y a de nouveau été envoyé, hier matin, par M. le juge Gérard Simard, de la Cour des Sessions de la Paix.

Le prévenu s'est reconnu coupable à trois accusations de vol avec effraction. Avant de le sentencier, M. le juge Simard, prenant connaissance de son dossier, s'est rendu compte qu'une fois, entre autres, il avait été condamné à trois mois de prison pour évasion.

Son dossier a aussi permis au juge de se rendre compte qu'il avait déjà purgé une sentence de cinq années au pénitencier St-Vincent de Paul pour incendie criminel.

"Arrangez-ça comme vous voudrez; arrangez-ça à votre goût, ce n'est pas moi qui mène ça", a dit le prévenu au juge comme celui-ci lui demandait s'il voulait apprendre un métier.

Et c'est ainsi que cet individu passera deux ans au pénitencier, parce qu'il ne veut pas donner de chance à la Justice.

Molsons Brewery Ltd

1,250 actions additionnelles de la classe "A" ainsi que le même nombre d'actions additionnelles de la classe "B" de la Molson's Brewery Limited ont été inscrites sur la liste des valeurs de la Bourse de Montréal, vendredi, le 7 septembre. Ces actions sont sujettes à avis d'émission.

Le cycliste Conrad Dubé à Marseille

● Poursuivant sa tournée de l'Europe à vélo, Conrad Dubé, cycliste québecois de 26 ans, atteignait récemment le port de Marseille où il est photographié, ici. Paralysé par la polyomyélite à l'âge de deux ans, le courageux jeune homme a rééduqué partiellement ses muscles en montant à bicyclette. Il y a trois ans, Dubé complétait un voyage de longue haleine qui l'avait mené à travers tous les Etats américains et jusqu'aux Mexique. Au début d'avril dernier, il débarquait au Havre, en France, pour un autre périple, celui-là de 55,000 milles, environ. Comme il nous l'avait expliqué, lors d'un interview, quelques jours avant son départ sur le "Liberté", le but de ce voyage est de redonner l'espoir aux paralysés de l'Europe à qui il veut démontrer que leur mal n'est pas inguérissable. Outre la France, Dubé visitera également l'Espagne et l'Angleterre.

La Semaine de la famille ouvrière

Le Centre national de la L.O.C. vient d'annoncer la date de la Semaine de la Famille Ouvrière. Elle aura lieu du 14 au 21 octobre 1956.

La Semaine de la famille ouvrière donne lieu à de nombreuses activités dans une cinquantaine de centres urbains de la province de Québec. L'an dernier, les quelques 150 assemblées populaires et soupers-causeries ou soupers-forum, avaient réuni plus de 25,000 personnes. On se souvient que cette Semaine de la famille ouvrière avait donné lieu à un déploiement remarquable à l'Oratoire St-Joseph, environ 20,000 personnes assistaient au ralliement des familles ouvrières, présidé par S. Em. le cardinal P.-E. Léger, archevêque de Montréal.

D'après les rapports préliminaires des propagandistes, le travail d'organisation progresse rapidement et il semble que 40,000 foyers seront contactés à l'occasion de cette semaine ouvrière, du 14 au 21 octobre.

Nouveaux pneus

Dominion Rubber Company Limited vient d'annoncer la mise sur le marché d'un pneu pour automobiles de plaisance d'un genre entièrement nouveau. Ce pneu réunit un nombre impressionna de dispositifs de sécurité et, par sa construction même, assure plus de millage que les pneus de fabrication ordinaire.

Les nouveaux pneus "Dominion Royal Master Safety Age" ont pour principale caractéristique le "bouclier d'acier de sûreté", une exclusivité Dominion Rubber; ces pneus contiennent d'un à huit milles de fils d'acier flexibles et résistants. Le "bouclier d'acier de sûreté" a déjà fait ses preuves sur un nouveau genre de pneus de camions déjà sur le marché depuis un certain temps.

Passagers passant par le port de Montréal, plus nombreux

MONTREAL. — (P. C.) — Les autorités du port de Montréal rapportent que le nombre des passagers qui ont passé par le port est déjà supérieur au total de l'année dernière alors que la navigation doit se poursuivre pendant près de trois mois encore. En effet, 107,588 personnes sont passées dans le port en comparaison du total de 102,588, enregistré, la saison dernière.

Les centres français de l'Ontario mal servis par la radio et la TV

Ottawa — (P.C.) — La Fédération ontarienne des écoles de parents de langue française a déclaré aujourd'hui que la plupart des centres français de cette province sont mal servis par la radio et la télévision.

La seule exception est l'est de l'Ontario, desservi par des postes français à Ottawa et Hull.

Dans un mémoire à la Commission Fowler, la fédération dit que certains projets sont peut-être en voie de préparation, mais le fait demeure que les 500,000 Franco-Ontariens reçoivent actuellement très peu d'émissions en français.

"Plusieurs requêtes ont été faites, plusieurs mesures ont été prises, mais les résultats ont été désappointants," dit le mémoire de la fédération.

Le groupe demande d'étendre les réseaux français de radio et de télévision de Radio-Canada aux grands centres français de l'Ontario.

Requête de Maniwaki

La Chambre de Commerce de Maniwaki a par ailleurs demandé à la Commission Fowler de recommander l'établissement d'un poste de radio français et d'un poste de relai de télévision français à Maniwaki. Cette ville est située à environ 70 milles au nord d'Ottawa.

La Chambre dit que la réception des postes d'Ottawa et Hull dans la région de Maniwaki est mauvaise. Cette région compte plus de 20,000 habitants, dont 84 pour cent sont de langue française.

Une enquête sur la vente des calmants sans prescription

Ottawa. — (P.C.) — Le ministère de la Santé a institué une enquête pour découvrir s'il s'est produi des abus dans la vente des calmants sans prescription.

Le Dr C. A. Morrell, directeur de la division des aliments et des médicaments du ministère de la Santé, a déclaré au cours d'une entrevue que si l'on découvre des abus, les pharmacies ne pourront vendre ces calmants qu'aux personnes ayant des prescriptions.

L'enquête a été entreprise à la suite d'abus commis aux Etats-Unis où certains jeunes gens mélangent ces drogues à de l'alcool pour en retirer un plus fort effet.

Le Dr Morrell a dit que l'on a rapporté jusqu'ici aucun abus du genre au Canada. Toutefois, il n'a pas encore reçu les rapports de tous les directeurs régionaux.

CE SOIR
CFCM-TV 8h.30
ALIMENTATION Service Prix
présentent
DERRIERE LES VOLETS
avec ANDREE THERIAULT, EMMANUEL GRANDINI et PAUL DE MARGERIE
Plus un intéressant
CONCOURS
ARGENT A GAGNER
Gagnants de l'émission du 12 septembre
Alex. GOULET, 223, St-Paul 100.00
J.-P. GAMACHE, 415, Napoléon 17.00
M. BLANCHET, 2155, Emérillon 17.00
F. GUERIN, Donnacona 12.00
PRODUITS-VEDETTES de cette semaine
GRANDE VEDETTE
SAUCISSE FUMEE LAFLEUR
CIRE JOHNSON POLIDUR
40 onces — 8 onces gratis
DETERGENT BOD géant
GARNITURE DE TARTES SMITH
cerises - ananas - 20 onces
LAIT EN POUDRE STARLAC
Beurre caramel et érable
Grenache
offre spéciale

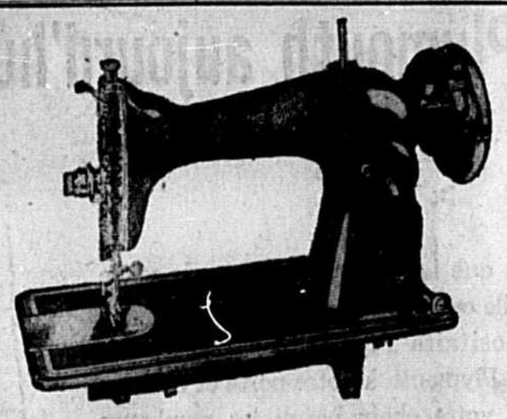
BOIS, MOULURES, PORTES, FENETRES, ARMOIRES, ESCALIERS, PANNEAUX
Chalifour
580, rue Prince-Edouard, Québec — Tél.: 5-6165

ECOUTEZ "DERRIERE LES VOLETS" A LA T-V
Gagnez vos achats de chaque semaine
ACHETEZ CHEZ
ADRIEN PELLETIER
BOUCHER - EPICIER "SERVICE & PRIX"
103 DE MEULLES (PRES DE L'EXPOSITION)
VENDEUR SICO Tél.: 5-4991

Ecole LaBrosse
COURS D'ANGLAIS
Tél. Jour: 7-3134 - Soir: 3-9800
94, de la Couronne

Pourquoi PAYER PLUS pour vos MEUBLES ?
NOS FRAIS D'ADMINISTRATION REDUITS nous permettent de vendre à bien MEILLEUR MARCHE à notre SALLE D'EXPOSITION
J.-O. FISET
20 STE-MADELEINE
Entre St-Augustin et Ste-Geneviève

Pour vos MEUBLES et ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Notre formidable pouvoir d'achat est la garantie de nos BAS PRIX
• TELEVISEURS • REFRIGERATEURS • LESSIVEUSES • POELES électriques • MOBILIERS de CUISINE chromés • CHESTERFIELDS • CHAMBRES à COUCHER • LITS SOMMIERS MATELAS etc • MEUBLES de tous genres • Etc., etc.
Gratis aux nouveaux mariés jolis cadeaux appréciables
TALON LTEE
762 est, St-Joseph, Québec, Tél.: 2-4820
Gérard COTE, gérant
Le magasin de meubles le plus moderne à Québec.


MACHINE A COUDRE CANADIENNE
SEWING MACHINE CO.
48, boul. Mgr-Gauthier, Giffard, Qué, 5

Liste des gagnants du Concours de Canadian Sewing Machine
1er PRIX — UNE MACHINE A COUDRE "CANADIENNE", d'une valeur de $199.00 gagné par Mme ARMAND LATULIPPE, 437, avenue Turcotte, Québec-Ouest.
5 PRIX DE CONSOLATION en bon d'achat d'une valeur de $100.00 applicable sur l'achat d'une machine à coudre, ont été gagnés par : Mme B. Dupuis, 1264 Lemoine, Sillery; Mme Achille Carbonneau, St-Malachie, comté de Dorchester; Mme Henri Marier, 466, rue Garneau, Chicoutimi; Mme Gérald Bouchard, Sacré-Coeur, comté de Saguenay; et C.P. 353, St-Pascal, comté de Kamouraska.
5 AUTRES BONS D'ACHAT de $75.00 sont décernés à : Mme Paul Aubin, 522 Boulevard Charest, Québec; Mlle Doris Boucher Anse-à-Gilles, comté de Montmagny; Mlle Pierrette Asselin, St-Tite-des-Caps, comté de Montmorency; Mlle Huguette Boisvert, Notre-Dame-de-Lorette, comté de Roberval.
Ainsi que 5 PRIX EN BON D'ACHAT de $50.00 attribués à : Mlle Gisèle Veuilleux, Beauceville-Ouest; Edmond Langlois, 10, rue Chambly, Montmagny; Ubald Turgeon, Ste-Sophie, comté Mégantic; Mlle Thérèse Pelletier, Anse-Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé-Nord; et Mme Alfred Lavallée, 14, rue Charest, Bienville, Lévis.
le tirage a été fait par M. Emilien Fluet, de la Chambre de Commerce de Giffard, propriétaire de la BIERE D'EPINETTE LA CANADIENNE.

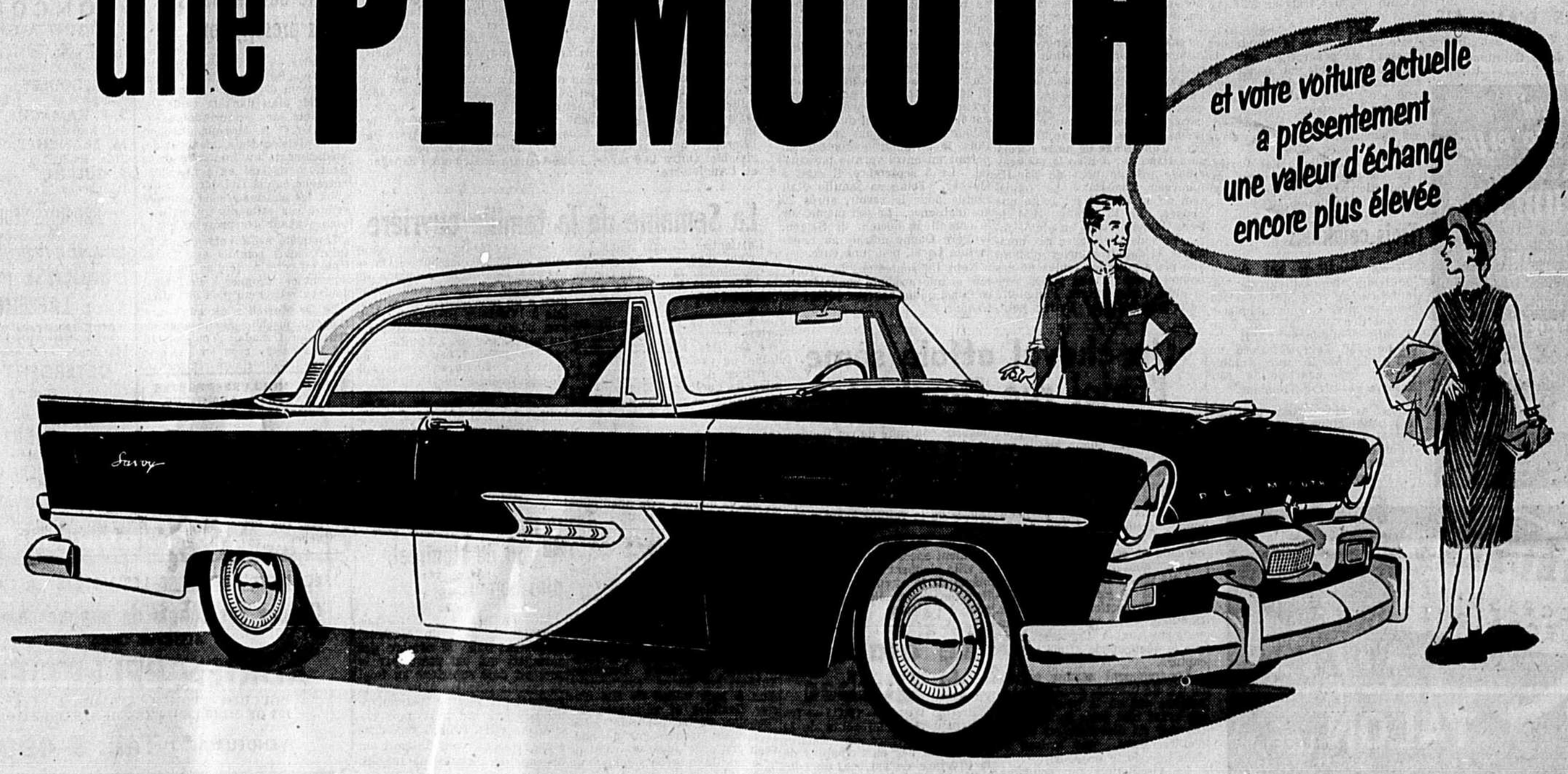
Raoul Jobin CHANTE CE SOIR

RAOUL JOBIN
de l'Opéra de Paris
Au programme de ce soir vous aurez aussi le plaisir d'entendre vos artistes favoris :
★ EMMANUEL GRANDINI
★ ANDREE THERIAULT
★ PAUL DE MARGERIE, au piano
au programme
Derrière les Volets
à CFCM-TV 8h. 30

ANDREE THERIAULT
soprano de grand talent, gagnante de Singing Stars of To-morrow.

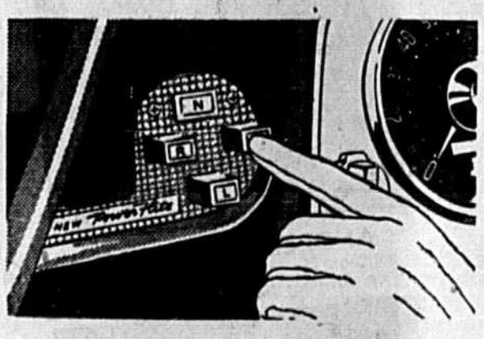
EMMANUEL GRANDINI
basse-baryton, artiste lyrique bien connu, de la Scala de Milan.
Une présentation de votre épicier
ALIMENTATION SERVICE ET PRIX
ALIMENTATION Service Prix

En ce moment, vous en avez plus pour votre argent, en achetant une PLYMOUTH

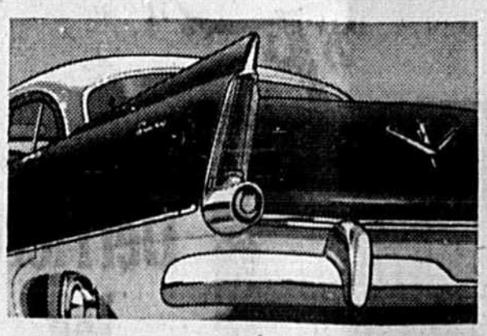


C'est le temps! Pour votre meilleure aubaine, voyez et conduisez la Plymouth aujourd'hui!

La voiture la moins coûteuse qui offre toutes ces caractéristiques exclusives — la PLYMOUTH!

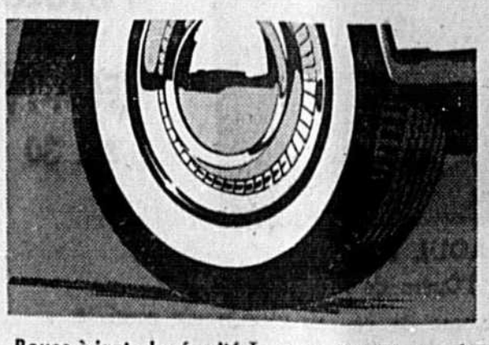


Transmission automatique PowerFlite à boutons-poussoirs! Vous touchez un bouton, vous appuyez sur l'accélérateur et vous filez! Mécanique parfaite. Sécurité. Aucun ennui.



Style Flight-Sweep, avec les ailettes arrière hardiment relevées, qui donnent à votre voiture l'allure d'une flèche sur la route . . . la ligne qui restera en vogue pendant de longues années.

Fameux amortisseurs Oriflow qui aplanissent la route la plus cahoteuse. Jugez vous-même du confort qu'ils vous offrent . . . La Plymouth est la seule de sa classe à vous offrir un tel confort.



Roues à jante de sécurité. Les roues de la Plymouth 1956 vous protègent mieux, en cas d'éclatement, que toute autre voiture de prix modique. Un ruban d'acier retient, en ce cas, le pneu sur la jante.

Votre meilleur achat est sans conteste la sensationnelle Plymouth 1956 aux lignes élancées. La suprême élégance de son magnifique style ultra-moderne Flight-Sweep vous plaît . . . et vous serez enchanté de sa performance extraordinaire . . . ainsi que de ses nombreuses caractéristiques exclusives de sécurité.

Le meilleur moment pour conclure votre marché le plus avantageux, c'est le moment présent, alors que la valeur d'échange de votre voiture actuelle est à son maximum.

Votre dépositaire Plymouth sera heureux d'amener une Plymouth à votre porte et de vous aider à faire votre choix parmi les nombreux modèles de voitures disponibles. Le temps est propice à l'achat de la voiture idéale pour vous. Pourquoi ne pas appeler votre dépositaire aujourd'hui même.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

PLYMOUTH
6 ou V-8

Tous admirent son élégance et son élan!

UNIVERSAL AUTO LTD.
777, 1ère Avenue, Limoilou, Qué. - Robert Pouliot, président
33, rue de la Couronne, Québec, Qué.

ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.
Lévis, Qué.

PAUL AUTO ENR'G
335, boul. Ste-Anne, Beauport, Qué. - Tél.: MO 3-7868

BLONDEAU AUTOMOBILE, ENR.
Loretteville, Qué.

Conventum au Collège de Ste-Anne

● Ste-Anne-de-la-Pocatière — (DNC) — M. le chanoine Clément Leclerc, supérieur du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, accueillait, il y a quelques jours une trentaine d'anciens élèves du 112e cours pour leur conventum régulier. Sur la photo, l'on remarque, de g. à d., 1ère rangée: les abbés R. Painchaud, économe; R. Deschênes, vice-président; C.-H. Lévesque, président; M. le chan. G. Leclerc, supérieur; Dr G. Martineau, secrétaire; M. le chan. Fernand Viel, procureur et l'abbé L. Poulin. 2e rangée: Dr R. Roberge, Dr O. Raymond, Omer Bélanger, L. Dion, I.F., l'abbé Y. Leclerc, Dr J. J. Caron, Dr A. Richard; J. Béland, i.m.; Dr M. Perron, A. Pelletier, i.c.c. 3e rangée: R. Gendron, C.A.; R. Paquin, i.c. B. Caron, C.A. C.-A. Bouchard, L. Thibault, i.f., A. Morin, instituteur; N. Giroux, c.a., J. Fortin, B. Parent, agr. D'autres confrères, qui n'apparaissent pas sur la photo, se sont joints au groupe: J.-Y. Gosselin,, L. ès S. Soc.; J.-P. Cloutier, comptable; Dr A. Adam et Rosaire Lambert. (Photo Roland Martin).

Il se serait noyé dans le lac des Sept Frères

MONT-LAURIER. — (P.C.). M. Robert-Ernest Loane, âgé de 42 ans, de Montréal, se serait noyé dans le lac des Sept Frères où il pêchait en compagnie d'un guide. Le guide a déclaré à la police que M. Loane lui a ordonné de débarquer de sa chaloupe et il est parti seul sur le lac. Quelque temps plus tard, l'embarcation était vide. Le lac des Sept Frères est situé dans le comté de Labelle.

Séminar Lacordaire au diocèse d'Edmundston

Le bel effort de notre clergé et de plusieurs laïques a été grandement récompensé par le succès de ce dernier séminar.

En effet, samedi et dimanche, les 8 et 9, réunissaient à Edmundston une grande affluence venant de partout assister au séminar et au congrès Lacordaire; l'Université St-Louis d'Edmundston accueillait samedi au-delà de 500 personnes, membres Lacordaire et sympathisants, toutes les classes de la société y étaient présentes et de nombreux diocèses y étaient représentés: Portland, Rimouski, Québec, Montréal, Ottawa, Timmins, Bathurst, Moncton, St-Hyacinthe et Chicoutimi.

Le vice-recteur de l'Université St-Louis, le R. P. Chauret nous offrit l'hospitalité pour la journée, par de chaudes paroles d'accueil.

On demanda ensuite au grand responsable du séminar, le très dévoué père J.-Wilfrid Cyr d'adresser la parole ;il souhaita la bienvenue à tous, spécialement aux visiteurs et représentants de diocèses. Ces derniers furent présentés par le maître de cérémonie et président du séminar, M. Hélidore Côté, de Grand-Sault.

Puis, vint la première conférence prononcée par le R. P. Charles Lajeunesse, o.m.i., aumônier adjoint national des Lacordaire. Celui-ci sut bien retenir son auditoire par la ferveur qu'il mit à proposer les moyens de combattre le fléau de l'alcoolisme.

Sept groupes composaient cette grande assemblée: 1.—Les professionnels, sous la présidence de S. H. le maire de Grand-Sault; M. T.-E. Duffie. Le conférencier était le Dr Paul Lacroix, de Dolbeau, présenté par le R. P. C.-U. Leclerc, curé de St-André, N.-B. L'animateur était M. Julien Perron, de Montréal. Tenait la place de secrétaire du cercle d'étude le R. P. Rino Albert ,aumônier diocésain des Lacordaire.

S. Exc. Mgr Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston et M. Lucien Fortin, député de Madawaska, assistaient à une réunion, le soir. Celle-ci débuta par une prière, puis un chant de circonstance animé avec grand entrain par le maître de cérémonie, M. J.-R. St-Cyr, d'Ottawa. Mme Alcide Lebel, de Rimouski, avait intitulé son travail "La femme chrétienne et l'alcool". Le jeune conférencier, M. Julien Perron, insista sur les avantages de la tempérance. M. Lucien Fortin député a aussi porté la parole.

Une conclusion de la journée est adressée à l'assistance sous forme de voeux par Mgr M. Pichette, p.d., curé de N.-D. des Sept-Douleurs; elle résume toute l'étude des différents groupes de la journée.

Le R. P. J.-Wilfrid Cyr, assistant aumônier des Lacordaire et responsable du sémniar remercia ensuite ses nombreux collaborateurs.

La soirée se termina par les directives de Son Exc. Mgr Gagnon, qui mit en relief cette belle vertu de tempérance et nous incita tous, tant que nous sommes à faire notre part pendant cette campagne antialcoolique.

Dimanche, le 2 septembre, nous nous retrouvions de nouveau dans l'église N.-D.des Sept-Douleurs d'Edmundston pour le grand congrès diocésain. Une grand'messe est chantée par Mgr Pichette, Mgr Gagnon assiste au trône. Le sermon est donné à toutes les messes par le R. P. C. Lajeunesse, o.m.i., aumônier national adjoint.

Une magistrale conférence est présentée par M. Henri Dubé, deuxième vice-président général de Grand-Sault. Les remerciements sont adressés par M. Wilfrid Michaud, de Hull.

Puis les jeunes et les moins jeunes, dirigés par Adrien Lévesque d'Edmundston, prennent une bonne détente par quelques danses de folklore.

Une heure sainte prêchée par le Père Lajeunesse commence la soirée. Suit ensuite l'assemblée générale ouverte sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr Roméo Gagnon. C'est la grande initiation de tout le diocèse; de nombreux boutons sont remis par l'aumônier diocésain, le R. P. Rino Albert. Les officiers initiateurs sont: Henri Dubé, président de Bathurst; M. Roy, président d'Escourt, et M. Louis Daigle, président diocésain d'Edmundston. Les nouvelles décoration de 5 ans furent remises par Son Exc. Mgr Gagnon, celles de 3 ans, par Mgr Conway et Mgr Pichette, curé remettait la décoration de 1 an.

Une conférence par le Dr Lacroix, de Dolbeau, continue l'assemblée. Le maître de cérémonie était M. Arthur Bérubé, d'Edmundston. M. l'abbé Rino Albert remercie le conférencier et demande ensuite les directives que veut bien nous donner Mgr Gagnon.

Le dévoué organisateur, le R. P. Cyr a aussi remercié l'assistance pour avoir répondu si généreusement à l'appel de cette campagne.

Une soirée récréative termine ces deux jours de grandes activités. Les demoiselles de St-André, N.-H., présentent un magnifique menuet dans des costumes qui font l'admiration de tous.

Contre la lenteur

Sans exagérer dans la vitesse, êtes-vous capables de conduire assez rapidement pour ne pas nuire à la circulation demande la Ligue de Sécurité de la province de Québec aux automobilistes et chauffeurs de camions. Celui qui encombre la route est souvent un facteur de danger au même titre que celui qui va trop vite. Sachez conserver le rythme de la circulation. C'est une marque de courtoisie au volant.

Emmenez votre famille en EUROPE

GRÂCE AU

Tarif-Famille

VALABLE DU 1er NOVEMBRE AU 31 MARS

Economie de $130.00 à $300.00 pour l'un des époux et pour chaque enfant âgé de 12 à 25 ans.*

Exemple: Montréal - Paris pour $1596.00, aller-retour pour 4 personnes (père, mère et deux enfants âgés de 12 à 25 ans).

Réductions semblables pour toutes destinations.

*Les enfants de moins de 12 ans paient 50% du tarif normal et les enfants de moins de 2 ans seulement 10%.

LE PLAN DE CRÉDIT AIR FRANCE VOUS PERMET DE PARTIR DÈS MAINTENANT ET DE PAYER VOTRE VOYAGE PLUS TARD

6 CONTINENTS — 73 PAYS — 236 VILLES

AIR FRANCE

Le plus long réseau aérien mondial

Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou AIR FRANCE, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal. UN. 6-8344.

QUAND VOUS AVEZ TROP MANGÉ PRENEZ DU Lait de Magnésie PHILLIPS'

POUR REMETTRE L'ESTOMAC DÉRANGÉ SOULAGER LA CONSTIPATION

Quand vous avez trop mangé, les constatations médicales prouvent qu'aucun antiacide ordinaire n'apporte un soulagement aussi complet que le Lait de Magnésie! Le Lait de Magnésie fait plus pour vous parce qu'il est plus qu'un antiacide . . . c'est aussi un laxatif. Non seulement il soulage l'hyperacidité, mais aussi la constipation qui l'accompagne fréquemment. Oui, le Lait de Magnésie Phillips' est le meilleur antiacide-laxatif que vous puissiez acheter.

MAINTENANT, le montant de votre compte d'épargne à la Banque Royale s'accroît plus rapidement

Intérêts sur les comptes d'épargne portés à 2½% *à compter du 15 septembre*

Voici de bonnes nouvelles pour ceux qui comprennent l'importance de l'épargne. Pour la seconde fois depuis la fin de juillet, la Banque Royale du Canada vient d'augmenter le taux de l'intérêt sur les comptes d'épargne personnels. A compter du 15 septembre, la Banque Royale paiera un intérêt de 2½% par année. Les intérêts seront calculés et crédités à votre compte tous les six mois, le 30 avril et le 31 octobre.

Avec cette nouvelle augmentation du taux d'intérêt, vos économies feront "boule de neige" plus rapidement qu'auparavant . . . ce qui devrait vous encourager fortement à effectuer à votre compte d'épargne des dépôts systématiques et réguliers chaque jour de paie.

C'est l'épargne régulière qui rapporte vraiment. Chaque mois, sans exception, déposez à votre compte d'épargne de la Banque Royale un montant fixe qui non seulement grossira votre capital mais vous rapportera un intérêt de 2½%.

On est sûr de soi quand on a de l'argent en banque

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

5 succursales à Québec

2ième SEMAINE VENTE DE SEPTEMBRE AU DOMINION

DIMINUEZ LE COÛT DES VIVRES

PRÉSENTATION DE CETTE SEMAINE

VIANDES A BAS PRIX

Délicieux rôtis ou barbecue 2 à 3 lbs

JEUNES POULETS
Qualité de Choix — Frais tués — Grade A
Délicieux et tendres LB 39¢

COUPE DANS LE PANIER 2 à 3 lbs LB 43¢

au régalez la famille avec
CUISSES OU POITRINE
LB 69¢

ROTI DE PALETTE
Qualité de Choix — Marque Rouge ou Bleue — Délicieux, Tendre.
Tendon dorsal enlevé LB 35¢

BACON DE DOS
"Genre Daisy Back" — Marque Royal — Traité au sucre.
Viande solide, delicieux, bouilli ou cuit. LB 65¢

EPARGNEZ 19¢
GRATIS 4 oz de Creton BILOPAGE
avec l'achat de
2 lbs de SAUCISSES la livre 39¢
ou 2 paquets de 12 oz pour 78¢

PATE A DENTS
"Chlorodent" — Pour combattre la carie dentaire.
GROS TUBE 33¢

BONBONS AUX CERISES BING
"Howe"
Epargnez 4¢
paquet 1 lb 25¢
(Régulier .29¢)

TARTES AUX FRAISES
BISCUITS AUX NOIX DE COCO
BISCUITS A THE
BISCUITS "PARTY TREAT"
paquet 1 lb 31¢

BEURRE DE CARAMEL
"Grenache"
Epargnez 9¢
2 15 oz 49¢
(Régulier 29¢ chacun)

CRISCO Idéal pour vos gâteaux
boite 3 lbs 1.07

MARMALADE
"Keiller" — Importée — A l'orange ou citron.
pot 12 oz 29¢

FEVES AU LARD
"Sweet Ovencrock de Clark" pot 20 oz 23¢

ARACHIDES NUTSWEET en écales
paquet 12 oz 25¢ paquet 24 oz 47¢

SACS DE THE "Tenderleaf"
5¢ de réduction paquet de 30 38¢
10¢ de réduction paquet de 60 69¢

MELANGE A GATEAU BETTY CROCKER
pour un gâteau plus gros et plus léger aux arachides ou au chocolat paquet 16 oz 35¢

PARIS PATE Excellent pour sandwichs
2 boites 3 oz 25¢ boite 7 oz 24¢

BOUILLI AU POULET
"Clark" — Viande blanche boite 15 oz 35¢

VOUS POUVEZ GAGNER $100.00
par semaine pour 52 semaines dans la course au trésor DOMINION THRIFT. Obtenez plus de détails ainsi que vos formules de participation gratuites à votre magasin Dominion.

BISCUITS AU LAIT AU CHOCOLAT
"Gray Dunn" — Assortis paquet 8 oz 35¢

SPREAD DE TABLE "ROYAL"
Délicieux sur pain ou pour frire.
paquet 1 lb 29¢ paquet 2 lbs 55¢

PRIME SANS CERTIFICAT
COUVERTURE
King Cot — Couleurs assorties
seulement $3.95 avec l'achat de $5.00

DETERGENT LIQUIDE
"Maple Leaf"
bouteille 12 oz 43¢ bouteille 24 oz 83¢

VINAIGRE ½ gallon 31¢
"Lion" — pour vos marinades

BOUILLI IRLANDAIS boite 15 oz 29¢
"Clark" — un repas pour 2 personnes

POIS VERTS
"Lachine Rapids" — Qualité régulière
2 boites 20 oz 31¢

TOMATES
"Lynn Valley" — Qualité Standard
2 boites 20 oz 39¢

MOITIES DE PECHES
"Regatta" — Qualité Régulière
boite 28 oz 31¢

Adresses des Magasins Dominion dans la ville de Québec

248, rue St-Jean
*435, St-Vallier ouest
*1455, Ch. Ste-Foy
*800, de la Canardière

* Terrain de Stationnement

Les prix sont effectifs jusqu'à la fermeture samedi, le 22 septembre, dans les magasins de Québec.

ÉCONOMISEZ SUR LES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS — VENTES DE SEPTEMBRE! — DIMINUEZ LE COÛT DES VIVRES CHEZ DOMINION

RAISIN ROUGE "Tokay"
Rafraichissant — Sucré — Délicieux. de la Californie — Grade No 1.
3 lbs 29¢

OIGNONS JAUNES
Excellents pour cuire ou marinades — Récolte du Québec — Canada No 1 — Petits et secs.
Sac en mêche de 10 lbs 39¢

POMMES LOBO
Récolte du Québec — Grade de Fantaisie — Canada No 1 — Excellentes pour manger ou pour cuir.
Sac de 5 lbs dans un sac Poly remployable 49¢

MANGEZ-EN UNE PAR JOUR A VOTRE GOUT

IDEALES POUR TARTES

DOMINION STORES LIMITED

Les Yankees sont les champions de l'Américaine

Les As à l'entraînement reçoivent Teal, Robertson, Buchanan, Millar

(Par L.-A. Frenette)

Il y avait de nouveaux joueurs sur la glace à l'entraînement des As, hier et les deux exercices de la journée ont réellement été de belles pratiques pour les athlètes qui ont hâte de reprendre leur condition. Avec l'arrivée de Bill Robertson, Ralph Buchanan et Skip Teal ainsi que Al Millar, le pilote Conrad Parent a formé six trios d'attaque qui se sont disputé l'honneur de déjouer les cerbères Al Millar, Baba Dufour et Rodrigue Dawson.

ce poursuivra aujourd'hui au cours de deux s es et Parent changera complètement les lignes, nous déclara-t-il, en vue de pousser l'entraînement alors que les joueurs, variant de compagnons devront faire plus d'efforts pour compléter les passes et connaître le jeu de leurs coéquipiers.

BILL ROBERTSON

Ce n'est que vendredi que le choix des joueurs appelés à figurer contre l'équipe des Canadiens de Montréal sera fait. D'ici là, les rios seront changés souvent pour la pratique.

En plus de Millar, porté à engraisser au cours de l'été, mais qui nous a semblé en bien meilleure condition que par le passé, un autre jeune cerbère s'est rapporté, Norman Jacques, de Sherbrooke.

Parent est satisfait du rendement de tous et c'est un gros atout dans le jeu. En effet, tous veulent acquérir une condition adéquate et rapidement et la compétition ne fera pas défaut car la majorité des athlètes à l'entraînement sont puissants et à peu près d'égale force, plusieurs ayant beaucoup d'expérience tandis que d'autres désirent prouver qu'ils peuvent devenir professionnels.

A l'attaque, hier, les trios étaient ainsi formés : Gamble en compagnie de Ludger Tremblay aux côtés du grand Pletsch et et Jacques Gagné; Marcel Bonin, Bernard Côté tandis que les expérimentés Skip Teal et Robertson accompagnaient Bill Watson; on voyait Tessier avec Buchanan et Groleau ainsi que Jean Pichette. Buchanan alterna aussi avec Jean-Marie Cossette et le jeune Guy Black. Les joueurs de couleurs, Bill O'Ree, Stan Maxwell et John Mentis ont eu aussi pour compagnons supplémentaires Trépanier et Racicot.

SKIP TEAL

Chez les raquetteurs

Une assemblée très importante de l'Union des Raquetteurs du District de Québec aura lieu jeudi soir le 20 septembre, aux salles du Club LORETTEVILLE", à 9 hres. — Au programme: — Le congrès international, l'assemblée semi-annuelle de l'Union Canadienne, le programme de la saison, etc., etc. Le président compte sur la présence de tous.

McCarthy au repos

SAULT-STE-MARIE. (P.C.) — La direction des Red Wings de Détroit a rapporté hier qu'elle vient de perdre les services de la recrue Tom McCarthy, un ailier gauche, pour au moins un mois.

McCarthy, originaire de Toronto, a subi une appendectomie et ne pourra probablement pas revenir au jeu avant la troisième ou quatrième partie régulière de la saison. On lui accorde d'excellentes chances de se tailler une place au sein de l'équipe.

Échos du SPORT

LES AS

Les foules continuent à envahir le Colisée au cours de l'entrainement des As de Québec, contrairement à certaines patinoires qui ferment leurs portes durant la même période. Les amateurs peuvent voir le travail intensif qui s'y fait, se familiariser avec les nouvelles figures et apprécier la valeur de la formation probable des lignes et les chances des jeunes joueurs de se frayer un chemin parmi des vedettes expérimentées.

Nous avons eu l'occasion de causer avec des directeurs de l'équipe locale très heureux du choix des joueurs. Le gérant général Punch Imlach était du groupe et il fut félicité pour la belle valeur des athlètes qu'il a confiés à Conrad Parent. Ce n'est pas tout, de nous dire Imlach, car il prévoit que quatre ou cinq joueurs viendront grossir les rangs du camp d'entraînement à la suite de sa tournée de fin de semaine. En effet, Imlach se rendra jeudi à Boston pour assister à l'entraînement des Bruins. L'ancien pilote local devrait également visiter les Black Hawks de Chicago et les Canadiens avant la venue de ces derniers à Québec, dimanche après-midi.

Les joueurs d'attaque nous ont semblé en bonne posture pour se livrer une chaude lutte pour les différentes positions. A la défense, du renfort est attendu.

Pour sa part, Parent est enchanté du travail de tous et il n'a pas caché son appréciation. Chez les joueurs de couleurs, O'Ree fait sensation à l'aile gauche chez les jeunes. Il a un beau physique qui devrait l'aider dans le sport du hockey, même si la corpulence n'est pas nécessairement un atout contre les blessures et un signe de grande force.

En parlant de blessures, malgré l'avancement de l'entraînement où l'on a commencé à se bousculer le long de la rampe à l'occasion, aucun accident n'est à déplorer et ainsi tous pourront tenter de se faire valoir sans handicap.

AILLEURS

Partout dans la Ligue Nationale et les autres circuits, l'entraînement se poursuit. Ce sont les Rangers qui ont eu à souffrir des premiers accidents alors que Red Sullivan et Da. Creighton ont attrapé des coups au camp à Providence. On est sans nouvelles de Camille Henry Michel Labadie et Marcel Paillé qui se sont rapportés à Phil Watson.

Les Red Wings de Détroit voient aussi leur camp aux prises avec la maladie, Ted Lindsay ayant attrapé la grippe tandis que Tom McCarthy a dû laisser le jeu subitement pour subir une intervention chirurgicale de l'appendicite. L'absence de ce dernier permettra à Johnny Bucyk et Billy Dea de batailler pour se mériter la position d'ailier gauche au cours du premier mois.

Le Canadien y va sérieusement dans son entrainement avec portes closes. Elmer Lach continuera à diriger le Royal et prête son concours à Toe Blake.

LES YANKEES

Un championnat est connu officiellement dans le baseball majeur et il s'agit évidemment des Yankees dans la Ligue Américaine. La lutte se poursuit dans la Nationale et c'est maintenant au tour des Braves des Milwaukee de tenter d'égréner la faible avance des Dodgers de Brooklyn qui ont aussi un grand nombre de supporteurs comme les porte-couleurs du magnat Lou Perini.

L.-A. FRENETTE

Mantle leur donne le titre en beauté avec son 50ième circuit de l'année

CHICAGO, (P.A.). — La course au championnat de la ligue Américaine est finie et pour la septième fois en huit ans, les Yankees de New-York sont les rois de leur circuit.

Et le titre a été décroché de façon on ne peut plus à propos, soit avec le 50e circuit de Mickey Mantle cette saison, un coup qui a donné aux Yanks une victoire de 3-2, en 11 manches, sur les White Sox de Chicago.

Le circuit de Mantle, qui en fait le deuxième joueur dans l'histoire des Yankees à frapper 50 coups de circuit en une saison, a été cogné après deux retraits dans la 11e manche. Il a empêché le gaucher Billy Pierce de remporter sa 21e victoire de la saison.

Ce circuit a également donné aux Yanks un total de 182 coups de quatre buts depuis le début de la saison, ce qui égale le record qu'ils avaient établi dans la ligue Américaine en 1936.

Le seul autre joueur des Yankees à avoir jamais frappé 50 circuits en une saison est le grand Babe Ruth, qui accomplit l'exploit quatre fois et établit le record de 60. Mantle n'a virtuellement plus de chance cette année de battre ce record de Ruth. Ce dernier a maintenant une avance de huit parties sur Mantle, un avantage à peu près insurmontable.

Whitey Ford, même s'il eut besoin de l'aide de Bob Grim à la 11e manche, a été crédité de sa 19e victoire de la saison.

Larry Doby et Walt Dropo ont frappé chacun un circuit pour les White Sox.

New-York	000	100	001	01	3	6	1
Chicago	100	000	010	00	2	8	1

Ford, Grim 11 et Berra; Pierce et Lollar. G-Ford. Cir: NY-Mentle; Chi-Doby, Dropo.

NEW-YORK	Ab	P	Cs	R	A
Bauer, c. d.	5	0	1	2	0
Mantle, c.c.	5	1	2	4	0
Berra, receveur	5	0	1	2	1
Skowron, 1er but	4	0	0	10	1
Collins, 1er but	0	0	0	2	0
McDougald, a.c.	3	0	0	5	5
Howard, c.g.	4	0	0	1	0
Carey, 3e but	4	0	1	4	2
Ford, lanceur	4	0	0	0	2
Grim, lanceur	0	0	0	0	0
Totaux	39	3	6	33	14
CHICAGO	Ab	P	Cs	R	A
Aparicio, a.c.	5	0	1	0	4
Fox, 2e but	5	0	0	3	6
Doby, c.c.	4	1	1	2	0
Minoso, c.g.	4	0	1	3	0
Dropo, 1er but	4	1	2	13	0
B-Delsing	0	0	0	0	0
Lollar, receveur	4	0	2	2	0
Phillips, c.d.	3	0	0	3	0
Rivera, c.d.	2	0	0	0	0
Hatfield, 3e but	2	0	0	0	2
A-Jackson	1	0	0	0	0
Esposito, 3e but	0	0	0	0	0
Pierce, lanceur	4	0	1	0	2
Totaux	38	2	5	33	14

A-retiré au bâton pour Hatfield à la 9e manche.
B-court pour Dropo à la 11e manche.

New-York	000	100	001	01	3
Chicago	100	000	010	00	2

Erreurs: Fox, McDougald. Points produits: Doby, Mantle 2, Dropo, Berra. 2 buts: Lollar. 3 buts: Martin. Circuits: Doby, Dropo, Mantle. Doubles jeux: Aparicio, Fox, Dropo; Martin, McDougald et Skowron; McDougald, Martin et Collins. Laissés sur les buts: New-York 4; Chicago 8. B.B.: Pierce 1, Ford 5. H.B.: Ford 1, Grim 1, Pierce 8. C.S.C.: Ford 6-10, Grim 0-1. Points et points mérités: Ford 3-2; Pierce 3-2. Lanceur gagnant: Ford 19-5; lanceur perdant: Pierce 20-8. Arbitres: Summers, Rice, Flaherty, McKinley. Durée: 2 h. 55. Assistance: 31,694.

Les Cards ont le dessus par 6-5 sur les Dodgers

BROOKLYN, (P.A.). — L'avance de Brooklyn en tête du classement de la ligue Nationale a été réduite à un maigre pourcentage de point sur Milwaukee alors que les Cardinals de St-Louis, après avoir gaché une avance de 4-0 se sont ralliés pour finalement battre les Dodgers 6-5, hier soir, grâce à un circuit de deux points de Ken Boyer à la neuvième manche.

Les Cardinals, battus cinq fois de suite par les champions du monde, n'avaient frappé que trois coups sûrs jusqu'à la neuvième, grâce à des performances presque parfaites de Ed Roebuck et de Carl Erskine en relève. Stan Musial, qui avait porté le compte à 4-0 avec son 25e coup de circuit à la troisième, a ouvert la neuvième manche avec un simple. Il a croisé le marbre sur le circuit de Boyer, son 26e de la saison, après que Wally Moon et Rip Repulski eurent été retirés sur des ballons.

Gil Hodges a frappé son 29e circuit de la saison pour les Dodgers.

St-Louis	301	000	002—6 5 0
Brooklyn	002	001	200—5 7 0

Mizell, Wehmeier 3 Jackson 8 et Katt; Craig, Roebuck 4 Erskine 7 et Campanella. G-Jackson; P-Erskine. Cir: St-L-Musial, Boyer; Bkn-Hodges.

Toronto bat Rochester par 11-8; en avant par 1 à 0

TORONTO, (P.C.). — Les Maples Leafs de Toronto, croisant le marbre à chacune des cinq premières manches, ont eu la tâche facile hier soir dans la dernière phase de leur première joute de la finale pour la coupe des Gouverneurs, qu'ils ont gagnée au compte de 11-8 aux dépens des Red Wings de Rochester.

La deuxième partie de cette série de quatre de sept sera disputée ce soir à Toronto. Le droitier Don Johnson, des Leafs, aura Gary Blaylock comme adversaire au monticule.

Une foule de 5,244 personnes a vu les deux clubs frapper un total de 22 counps sûrs, dont 12 par les Leafs.

Le receveur Carl Sawatski a été le gros cannon des Leafs avec une soirée parfaite au marbre, soit cinq coups sûrs en autant de présences au bâton. Il a fait compter cinq points, dont quatre avec un de ses deux coups de circuit.

Lynn Lovenguth, dont le record pour la saison régulière a été de 24 victoires contre 12 défaites, a été crédité de son premier triomphe des éliminatoires.

Rochester	001	313	000—	8 10 1
Toronto	241	310	00x—11	12 3

Russell, Geiger 2, Markell 4, Donnelly 5 et Rand; Lovenguth, Hetki 7 et Sawatski. Gagnant: Lovenguth; perdant: Russell. Circuits: Burgess, Cunaingham, Sawatski.

Le champion Morrow aux essais olympiques de boxe à Montréal

Montréal — (D.N.C.) — Keith Morrow, de Régina, champion poids coq du Canada en 1955, viendra défendre son titre avec six autres boxeurs de la Saskatchewan lors des essais olympiques que présentera les 25 et 26 septembre, et en finale, le jeudi 27, au Forum.

Morrow, un jeune pugiliste de 18 ans, possède un excellent record. Il a subi seulement deux défaites en 31 combats. En plus d'avoir gagné le championnat du Canada, l'an dernier, on remarque à son record cinq championnats provinciaux.

Navy Song gagne

MONTREAL. — (D. N. C.) — Roger White a habilement conduit l'ambleur Navy Song à une populaire victoire dans la sixième course, hier soir, au parc Richelieu, battant Mighty Cox au fil d'arrivée.

Navy Song a amblé le mille en 2.07.4 minutes et a payé la somme de $7.50 au mutuel. Gus Scott a pris le troisième argent. Pour Navy Song, un cheval appartenant à R. Rivard, de Jonquière, il s'agissait de sa 11e victoire en 26 départs cette année.

AUTRES NOUVELLES SPORTIVES EN PAGE 19

Jules Sylvain est proposé comme le premier athlète

Montréal — (P.C.) — La division québecoise de l'Amateur Athletic Union of Canada a recommandé l'haltérophile Jules Sylvain, de Québec, pour le trophée Norton H. Crowe Memorial, récompense annuelle accordée à l'athlète amateur qui s'est le plus distingué dans un sport affilié à l'AAUC.

La division, à sa réunion annuelle tenue hier soir, a voté à l'unanimité en faveur de soumettre le nom de Sylvain à l'organisation-mère. Sylvain est le champion canadien et le détenteur du record dans la classe des poids légers chez les haltérophiles.

LE BASEBALL

HIER

Ligue NATIONALE
St-Louis 6, Brooklyn 5
Chicago 4, New-York 2
Chicago 2, New-York 8
Cincinnati 3, Philadelphie 4
Cincinnati 4, Philadelphie 7
Milwaukee 6, Pittsburgh 4

Ligue AMERICAINE
New-York 3, Chicago 2
Boston 5, Kansas-City 6
Baltimore 2, Détroit 6
Washington 0, Cleveland 1
Washington 0, Cleveland 6

Ligue INTERNATIONALE
(Finale de la coupe "Gouverneur")
Rochester 8, Toronto 11
(Toronto mène 1-0)

AUJOURD'HUI

Ligue NATIONALE
St-Louis à Brooklyn
Milwaukee à Pittsburgh (soir)
Cincinnati à Philadelphie (2, soir)
Chicago à New-York (2)

Ligue AMERICAINE
Washington à Cleveland
Boston à Kansas-City
Baltimore à Détroit

Ligue INTERNATIONALE
(Finale de la coupe "Gouverneur")
Rochester à Toronto
(2e partie de la série 4 de 7)

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Brooklyn	87	58	.604	—
Milwaukee	88	58	.603	—
Cincinnati	83	62	.572	4½
St-Louis	73	70	.502	13½
Philadelphie	68	76	.472	18½
Pittsburgh	62	83	.428	25½
New-York	60	85	.414	27½
Chicago	57	87	.396	30

Ligue AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
x-New-York	93	52	.641	—
Cleveland	82	63	.566	11
Chicago	80	63	.559	12
Boston	79	66	.545	14
Détroit	76	68	.528	16½
Baltimore	62	82	.431	30½
Washington	58	87	.400	34½
Kansas-City	47	96	.329	45

x-Championnat assuré.

Giants et Cubs ont divisé, hier

NEW-YORK, (P.A.) — Les Giants de New-York, détenteurs de la septième place dans le classement de la ligue Nationale, ont maintenu hier leur avance de deux parties et demie sur Chicago en partageant les honneurs de leur programme double avec les Cubs.

Après avoir perdu la première joute par 4-2, les Giants se sont ralliés pour l'emporter par 8-2 dans la deuxième, grâce aux durs coups de bâton de Jackie Brandt.

Brandt a en effet frappé quatre coups sûrs, dont un circuit et un double, pour faire compter cinq points dans la deuxième partie. Le circuit était son 11e de la saison.

Brandt a cogné tous ses coups sûrs aux dépens de Jim Brosnan, un droitier, qui a été chassé du monticule à la septième manche et a encaissé son neuvième revers contre quatre victoires.

Première joute

Chicago	300	000	001	4	9	0
New-York	000	000	200	2	4	2

Rush et Landrith; Gomez, Littlefield 4 Hearn 7 Wilhelm 9 McCall 9 et Sarni, Hofman 4. P-Gomez Cir: Chi-Kellert; NY-Thompson.

Deuxième joute

Chicago	000	200	000	2	5	1
New-York	103	020	20x	8	12	0

Brosnan, Davis 7 Hughes 8 et Landrith; Ridzik, McCall 8 et Hofman. G-Ridzik; P-Brosnan. Cir. : Chi-King, NY-Brandt.

Léger ne jouera plus mais dirigera le Shawinigan

Montréal — (D.N.C.) — Roger Léger a annoncé qu'il ne jouera pas la saison prochaine. "Je vais consacrer tout mon temps à diriger l'équipe et à agir comme assistant du gérant d'affaires Kenny Reardon", a déclaré le solide gaillard de l'Annonciation.

De passage à Montréal Léger semblait heureux. "J'ai l'impression que les Cataractes seront encore plus puissants la saison prochaine. La plupart des réguliers de l'an dernier seront de retour et nous obtiendrons les services de quelques nouveaux joueurs", a fait remarquer le sympathique Léger.

Agé de 37 ans, Léger a fait ses débuts dans le hockey professionnel en 1943, soit avec les Rangers. "Je ne me sens plus capable de jouer. Je vais céder ma place à un jeune. Il se peut que je change d'idée durant la saison, mais j'en doute fort", a ajouté le pilote des Cataractes.

Léger a été fort malchanceux l'an dernier, ayant été gravement blessé en deux occasions.

Roger Léger a nié la rumeur voulant que Gerry Desaulniers se retire du hockey.

Les Maple Leafs ont ouvert l'entraînement

SUDBURY, (P.C.). — Les Maple Leafs de Toronto, ayant plutôt l'air d'un club aspirant à la coupe Mémorial qu'à la coupe Stanley, ont ouvert hier leur saison d'entraînement.

Les Leafs, qui comptent 13 recrues et sept joueurs à leur 2e année, auront probablement une des plus jeunes équipes dans toute l'histoire de la ligue Nationale. Howie Meeker, leur nouveau et tout jeune instructeur de 31 ans, compte cependant que ses hommes finiront la saison en deuxième place dans le classement du circuit.

Parmi les jeunes les plus prometteurs, les Leafs comptent Ed Chadwick, un gardien de buts qui a passé une partie de la saison dernière à Winnipeg, dans la ligue professionnelle de l'Ouest; Bobby Baun, un joueur de défense, et le joueur d'avant Pob Pulford, tous deux des Marlboros, junior de Toronto, et l'ailier droit Pat Hannigan, un diplômé des Majors du collège St. Michael's de Toronto.

Le Milwaukee a rejoint le Brooklyn à la Nationale

PITTSBURGH, 19. (P.A.) — Un simple de deux points par Johnny Logan, à la huitième manche, a couronné hier soir le ralliement qui a donné aux Braves de Milwaukee une victoire de 6-4 sur les Pirates de Pittsburgh. Cette victoire des Braves les a laissés à un pourcentage de point seulement derrière les Dodgers de Brooklyn, qui ont perdu hier soir au compte de 6-5 aux mains des Cardinals de St-Louis.

Billy Bruton, le spectaculaire joueur de champ centre des Braves, a exécuté un attrapé quasi impossible sur un long coup de Dick Groat, à la 9e, pour sauver la partie et donner à Lou Sleater le crédit de la victoire en relève.

Les Pirates, qui avaient vu les Braves prendre une avance de trois points dans les deux premières manches, ont chassé Lew Burdette du monticule avec un ralliement de deux points qui les a placés en avant par 4-3 à la sixième. Hank Aaron et Ed Mathews avaient frappé chacun un simple à la huitième avant le coup décisif de Logan.

Neuf lanceurs ont pris part à la joute, cinq pour les Braves et quatre pour les Pirates. Leroy Face a été déclaré responsable de la défaite.

Milwaukee	120	000	021—	6	11	1
Pittsburgh	001	012	000—	4	13	2

Burdette Johnson 6 Sleater 7 Trowbridge 8 Spahn 9 et Rice, Crandall 8; Kline, Face 7 Pollet 9 et Shepard. G-Sleater; P-Face.

Milwaukee	120	000	021—	6
Pittsburgh	001	012	000—	4

Erreurs: Trowbridge, Mazeroski, Shepard. Points produits: Thomson, Torre, Logan 2, Long, Walls, Thomas, Shepard. 2 buts: Logan, Walls, 3 buts: Long, Shepard. Sacrifices: Thomson 2, Torre, Shepard. Laissés sur les buts: Milwaukee 8. Pittsburgh 10. B.B.: Johnson 1, Trowbridge 2, Face 1, Pellat 1. R.B.: Burdette 4, Johnson 1, Sleater 1, Spahn 1, Kline 2, Face 1. Coups sûrs contre 11-5 1-3; Johnson 0 2/3; Sleater 2-1; Trowbridge 0-1 1-3; Spahn 0 2-3; Kline 7-5; Munger 0-1; Face 3-2; Pollet 1-1. Points et points mérités: Burdette 4-4; Kline 3-1; Face 2-2; Pollet 1-0. Mauvais lanceur: Kline. Lanceur gagnant: Sleater 2-2; lanceur perdant: Face 12-12. Arbitres: Gorman, Pinelli, Dixon, Donatelli. Temps 2:48. Assistance 9,786.

Patterson, le plus populaire

MONTREAL, 19 .—(D.N.C.)— Les amateurs de football considèrent toujours Hal Patterson comme le joueur de distinction des Alouettes dans le concours pour le trophée "Lord Calvert". Après la dernière compilation des votes, Patterson demeure au premier rang avec 3,459 points, soit 824 de plus que son plus proche rival.

Cette année, Patterson a pris une forte avance dès le début. C'est George Brancato qui est en 2e place avec 2,645 points. Tom Hugo est passé au troisième rang avec 2,562 points.

Pat Abbruzzi occupe le quatrième rang. Il avait glissé en sixième place la semaine dernière. Abbruzzi a maintenant accumulé un total de 2,325 points. Le quart arrière Sam Etcheverry est en 5e place avec 2,263 points, et Tex Coulter suit avec 2,141 points.

A la Tour

● Le sensationnel et versatile Argentino Rocca est appelé à faire face au costaud Don Leo Jonathan en semi-finale de lutte vendredi soir à la Tour, précédant ainsi la finale de championnat Kowalski-Baillargeon. Le tout est inclus dans un superprogramme dont parlent tous les sportifs.

Aux Civils

Au club de tennis des Employés civils, on reprendra au complet, les joutes annoncées originalement pour lundi, à 6 heures p.m.

AVIS AUX
RESTAURATEURS
ET HÔTELIERS

Réparations
D'ACCESSOIRES
ELECTRIQUES
TOASTMASTER, SILEX, etc.
tels que :
Réparation immédiate

Clément Monfette Enr.
317b de la Canardière —
Limoilou — Québec
Tél.: 2-8878

COLISÉE
Hockey Professionnel
-EXHIBITION-
★ CANADIENS ★
(N.H.L. Montréal)
— vs —
★ As de Québec ★
3 hres p.m., dimanche
—Billets en vente dans les Dépôts à partir de jeudi Midi.
—Billets de Saison également dans les dépôts réguliers.
—Détenteurs de Billets d'Admission "en bloc" doivent réclamer les leurs au Colisée.
—Priorité de sièges pour ces 2 catégories d'amateurs : jusqu'à 2 h. 45 dimanche.
Rés: Loges $2.00. Mezz. $1.60
Balcon $1.00
"Millionnaires" - Adm. Gén.
Adultes, $1.00 - Enfants .40

FAITS SAILLANTS DU SPORT

BASEBALL

Ligue Nationale

Milwaukee 6, Pittsburgh 4
St-Louis 6, Brooklyn 5
Cincinnati 2, Philadelphie 4
Cincinnati 4, Philadelphie 7

Ligue Américaine

New-York 3, Chicago 2
(New-York est champion)

Voyez ici
le résumé des dernières nouvelles du monde des sports. C'est un service spécial qui vous est offert par
CROWN & ANCHOR

LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les soirs, à l'intention spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's

CEDULE DE LA LIGUE NATIONALE AU HOCKEY

à	BOSTON	CHICAGO	DETROIT	MONTREAL	NEW-YORK	TORONTO
BOSTON (Bruins)	LISEZ	30 octobre 15 novembre 29 novembre 23 décembre 6 janvier 16 février * 24 février	21 octobre 6 décembre 30 décembre 10 janvier 7 février 17 février 21 mars	13 octobre 27 octobre 10 novembre 15 décembre 14 janvier 2 février 16 mars	17 octobre 7 novembre 17 novembre 28 novembre 6 février 20 février 13 mars	20 octobre 24 novembre 22 décembre 5 janvier 19 janvier 13 février 23 février
CHICAGO (Black Hawks)	1 novembre 2 décembre 13 décembre 25 décembre 31 janvier 28 février 17 mars	"L'ACTION"	11 octobre 25 octobre 24 novembre 15 décembre 24 janvier 9 février 14 mars	18 octobre 3 novembre 1 décembre 3 janvier 26 janvier 9 mars 23 mars	21 octobre 5 décembre 27 décembre 5 janvier * 20 janvier 27 février 24 mars	27 octobre 10 novembre 17 novembre 29 décembre 12 janvier 2 février 2 mars
DETROIT (Red Wings)	8 novembre 8 décembre 20 décembre 27 décembre 17 janvier 7 mars 9 mars *	11 novembre 25 novembre 16 décembre 19 janvier * 10 février 23 février * 12 mars	POUR	1 novembre 17 novembre 22 décembre 5 janvier 31 janvier 21 février 2 mars	10 novembre 9 décembre 31 décembre 13 janvier * 2 février 3 mars 10 mars	13 octobre 3 novembre 1 décembre 2 janvier 26 janvier 16 février 23 mars
MONTREAL (Canadiens)	14 octobre 11 novembre 9 décembre 13 janvier 27 janvier 9 février * 3 mars	4 novembre 22 novembre 7 décembre 3 janvier 20 janvier 17 février 10 mars	28 octobre 18 novembre 2 décembre 23 décembre 3 février 28 février 17 mars	LES	24 octobre 14 novembre 25 novembre 16 décembre 6 janvier 10 février 24 février	7 novembre 5 décembre 26 décembre 16 janvier 6 février 6 mars 20 mars
NEW-YORK (Rangers)	4 novembre 22 novembre 1 janvier 26 janvier * 3 février 2 mars * 23 mars	11 octobre 18 novembre 21 décembre 11 janvier 27 janvier 7 février 7 mars	14 octobre 29 novembre 13 décembre 25 décembre 13 janvier * 20 janvier 14 février	20 octobre 8 novembre 24 novembre 29 décembre 19 janvier 16 février 23 février	NOUVELLES	31 octobre 8 décembre 15 décembre 23 janvier 9 février 9 mars 16 mars
TORONTO (Maple Leaf)	11 octobre 18 novembre 25 novembre 16 décembre 20 janvier 10 février 10 mars	14 octobre 8 novembre 9 décembre 30 décembre 13 janvier 3 février 3 mars	18 octobre 15 novembre 22 novembre 6 janvier 27 janvier 24 février 24 mars	25 octobre 29 novembre 13 décembre 20 décembre 10 janvier 14 février 14 mars	28 octobre 21 novembre 3 décembre 23 décembre 6 janvier 17 février 17 mars	SPORTIVES

*—Indique les parties jouées l'après-midi.

La meilleure valeur sur le marché
COMFORT
TABAC À PIPE
SUPÉRIEUR PAR SON ARÔME ET SA SAVEUR
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Les quilles à la Compagnie Paquet Ltée

● L'ouverture officielle de la Ligue de Quilles du Cercle Pasquier a eu lieu lundi, à la salle paroissiale de Limoilou. La photographie du haut a été prise à la coupe traditionnelle du ruban et nous remarquons de gauche à droite : M. Roger Ratté, directeur du Cercle, MM. J.-J. Paquet, directeur de la Cie Paquet, M. Robert Béland, président du Cercle, M. Lucien Laurin, administrateur des finances, M. Ed. Couture, président de la Ligue de Quilles, M. Alexandre Paquet, président de La Compagnie Paquet, Mlle Gilberte Parent, directrice du Cercle, M. Marcel Laurin, secrétaire de la compagnie, M. L. Paquet assistant-trésorier, M. J.-P. Gagnon, directeur du Cercle et M. Roch Boucher, directeur du personnel. Cette ligue comprend 10 équipes. La photographie du bas nous montre le groupe des quilleurs. Bonne chance à tous. (Photos l'"Action Catholique", Roger Bédard)

Luc Cimon roula un simple de 278 et un triple de 639, lundi

Lors du dernier programme de la ligue de petites quilles classe "A" Québec-District, Luc Cimon s'est emparé du simple de la semaine avec 278 et du triple avec 639. Il a permis à son équipe "Le Restaurant Chez Houde" de remporter une victoire au compte de 4 à 0 sur le "Salon Bleu".

Le Faisan d'Or s'est emparé du simple d'équipe de la semaine avec 942.

SECTION 1

Jacques Dignard vs Conseil Laval 2721, salle Chevalier de Colomb, rue Fleury, allées 1-2, à 8 heures.

Salle Vallière vs Tabagie Guérard, salle St-François d'Assise, allées 3-4 à 9 heures.

Centre St-François d'Assise vs Restaurant Chez Fidèle, salle Montmorency, allées 3-4, à 8 heures.

Hôtel Donnacona vs Brading, salle Limoilou, allées 5-6, à 9 heures.

Hôtel Paul Baillargeon vs Belko Products Reg'd salle St-Jean-Baptiste, allées 9-10, 8 heures.

Magasin Montcalm Enr. vs Station Chouinard, salle imoilou, allées 7-8, à 9 heures.

J. Bouchard et Fils vs Hervé Houde Ltée, salle Vallière, allées 7-8 à 7h. 30

Centre Récréatif N.-Dame de Pitié vs Huiles Pierre Martel, salle C. P. Loretteville, allées 3-4, à 8 heures.

Hôtel et Chalets Baillargeon vs Au Fil de l'eau, salle Vallière, allées 5-6, à 7h. 30

Vienna Bar B. Q. House vs Restaurant St-Louis, salle Courville, allées 1-2 à 8 heures.

STATION 2

Radix Enr. vs Salon Bleu Coiffure, salle St-François D'Assise, allées 5-6, à 7h. 30

Les Hurons Salle Gros Louis vs Le Faisan d'Or Enr., salle St-Jean-Baptiste, allées 9-10, à 9h. 45

Auberge du Cheval Blanc vs Marien Fournier, salle St-Coeur de Marie, allées 1-2, à 9 heures.

Salle Limoilou vs Pat Byrne Enr., salle Vallière, allées 3-4, à 7h. 30

Restaurant Chez Houde vs Borden, salle Syndicat Catholique, allées 7-8, à 8h. 30

Buffet Quilles O. Bec vs Taverne Dorchester et Citadel Auto, salle St-Malo, allées 1-2, à 7h. 30

Restaurant Chez Philip vs Albert Julien, salle Vallière, allées 1-2, à 7h. 30

Charles Mathieu Enr. vs Jeunesse Nationale St-Sauveur, salle Notre-Dame de Pitié, salle 5-6, à 9 heures

Côté et Marmen Inc. vs Café Beaupré, salle Beaupré Chevaliers de Colomb, salle 3-4, à 8h. 30

René Tremblay Enr. vs Garage Genest et Frères, salle St-Francois d'Assise, allées 1-2, à 9 heures.

C'est ce soir, à 7 heures, au Centre paroissial St-Jean-Baptiste, que se fera l'ouverture officielle de la ligue mixte de petites quilles des Accidents du Travail. Six équipes sont en lice.

Vedettes internationales à la Tour; de dures batailles

On vous a déjà parlé sans doute de super-programmes de lutte qui n'étaient pas du domaine de la réalité et vous aviez raison de ne pas croire à ces dires constituant de véritables lubies et qui n'existaient que dans l'imagination du raconteur. Mais quand on vous dit cependant qu'un programme de lutte comprenant 10 vedettes internationales est actuellement complété et vous sera présenté dès cette semaine à Québec même, soit vendredi soir à la Tour et que pardessus le marché on vous donne les noms de toutes ces vedettes engagées par contrat à être présents ici vendredi, n'est-ce pas suffisant pour vous convaincre que c'est la réalité.

Eh bien oui, fervents de la lutte et vous tous qui aimez les bonnes soirées hebdomadaires de la Tour, vous verrez cette semaine l'une des plus fantastiques réalisations locales de tous les temps dans le monde de la lutte avec quatre combats dont une finale de championnat entre Paul Baillargeon et Wladeck Kowalski; une semi-finale entre Argentina Rocca et Don Leo Jonathan; un spécial par équipes entre le duo Yvon Robert et Larry Moquin et l'ensemble Kato-Savoldi en plus d'une préliminaire entre Harry Lewis et Frank Valois.

Tous ces combats seront à finir et tout cela sera votre lot ainsi que celui de vos amis en retour de prix populaires d'admission que vous pouvez vous réserver dès maintenant si vous ne l'avez pas encore fait.

Le puissant et versatile Rocca, ses savates-éclair, sa ruse, sa souplesse, ses bottés et tout contre le colosse Don Leo Jonathan qui déteste se faire dépeigner dans l'arène et se croit le plus puissant homme de la terre. Et ce match sera présenté immédiatement avant la fameuse bataille de championnat tant attendue entre Baillargeeon et Kowalski.

Consultez les noms précités, faites le compte de l'expérience, de la force et des immenses possibilités de tous ces puissants athlètes et dites-nous s'il eût été humainement possible d'amener plus intéressant programme dans la vieille capitale surtout aux mêmes prix ordinaires d'admission. C'est la plus impressionnante réalisation du promoteur Ste-Marie cette année dans le monde de la lutte et c'en est une qui est à votre portée pourvu que vous en fassiez votre profit et votre contentement.

Kansas City bat les Red Sox, 6-5

KANSAS CITY, (P.A.) — Lou Skizas a frappé un coup de circuit après deux retraits à la neuvième manche, pour conduire hier soir les Athlétiques de Kansas City à une victoire de 6-5 sur les Red Sox de Boston.

Jack Crimian, le cinquième et dernier lanceur des A's a été crédité de la victoire dans cette joute marquee de quatre erreurs. Hec Lopez a également frappé un circuit pour les A's tandis que Ted Williams en a cogné un pour les Red Sox.

Boston	000 000 230-5	12 2
Kansas City	000 130 011-6	10 2

Brewer, Delock 8 et White; Gorman, Ditmar 8 Brunet 8 Spicer 8 Crimian 9 et Smith. G-Crimian; P-Delock. Cfr.: Bos-Williams; KCy-Lopez, Skizas.

Le gros Don Newcombe est choisi l'athlète du mois

NEW-YORK, — (P. A.) — Le gros Don Newcombe, qui connait actuellement une saison phénoménale avec les Dodgers de Brooklyn, a été nommé hier, l'arthlète du mois d'août et son nom sera placé parmi ceux qui aspirent au titre d'athlète professionnel de l'année et à la ceinture S. Rae Hickok.

Le grand lanceur droitier a reçu 23 votes de première place pour un total de 102 pointc. Mickey Mantle, solide cogneur des Yankees de New-York, fait une lutte contestée à Newcombe, recueillant 25 votes de première place mais un total de 99 points seulement. Les chroniqueurs et commentateurs sportifs de la radio sont appelés à voter pour l'athlète de leur choix.

Le jockey Johnny Longden, qui a établi un record mondial en septembre, a recueilli 17 votes de première place et un total de 95 points.

Le nom de Newcombe vient s'ajouter à ceux de Bob Pettit, Eddie Arcaro, Paul Arizin, Jack Burke, fils, Dale Long et Mantle, qui ont tous été choisis comme athlètes du mois depuis le début de l'année.

Boone fait gagner le Détroit, 6 à 2

DETROIT, (P.A.). — Ray Boone a frappé un formidable coup de circuit de 400 pieds pour faire compter quatre points et conduire les Tigers de Détroit à une victoire de 6-2 sur les Orioles de Baltimore. Cette victoire des Tigers, hier après-midi, était leur 11e dans leurs 12 dernières joutes.

Le circuit de Boone était son 22e de la saison.

Paul Foytack, dont le record est maintenant de 14 victoire contre 12 défaites, a lancé toute la partie et a accordé huit coups sûrs. Connie Johnson, le perdant, a été retiré en faveur de Don Ferrarese à la quatrième manche. Les tigers ont frappé leurs sept coups sûrs aux dépens de Johnson.

Baltimore	010 000 100—2	8 1
Détroit	104 100 00x—6	7 2

Johson, Ferrarese 5 Moeller 8 et Triandos; Foytack et Wilson. P-Johnson. Cir: Det-Boone.

Phillies battent Cincinnati 2 fois

PHILADELPHIE. — (P.A.) — Les Phillies de Philadelphie, en voie de se faire une réputation de rabat-joie dans l'enlevante course au championnat de la ligue Nationale, ont virtuellement effacé les chances des Redlegs de Cincinnati hier soir en leur balayant un programme double par des comptes de 4-3 et 7-4.

La gaucher Curt Simmons a été crédité de la victoire dans la première joute tandis que Robin Roberts a été le lanceur gagnant de la deuxième.

Deuxième partie

Cincinnati	000 000 040—	4	9 2
Philadelphie	120 010 12x—	7	12 0

Fowler, Gross 2, Black 5, Lawrence 8 et Bailey; Roberts et Seminick. P.: Fowler. Cir.: Bailey, Cincinnati.

Première partie

Cincinnati	000 200 001—	3	7 0
Philadelphie	010 200 01x—	4	8 0

Jansen, Nuxhall 7, Freman 8 et Burgess; Simmons et Lopata. P.: Jansen. Cir.: Post, Cincinnati.

Quilles commerciales

Une assemblée en vue de la réorganisation de la ligue de quilles Commerciales sera tenue dimanche matin chez Albert Vallières, 462, 3e Avenue. Il s'agit d'un circuit mixte qui sera connu au cours de la prochaine saison sous le nom de la ligue Commerciale mixte Quilles-O-Bec. Tous les intéressés voudront bien communiquer avec Albert

Les billets pour l'exhibition des As vs Canadiens

Avec la partie d'exhibition à l'affiche pour dimanche après-midi, à 3 hres, au Colisée, entre les As de Québec et les Canadiens de la N.H.L., c'est une nouvelle saison de hockey qui commence. Comme le renouvellement des cartes de saison est terminé, que la vente générale des mêmes cartes est en marche et que plusieurs amateurs ont déjà acheté leurs billets pour toute la cédule de la saison prochaine, il y a certaines directives qu'il convient d'expliquer afin qu'il n'y ait pas de malentendu, puisqu'il s'agit bien d'une exhibition, et non pas d'une joute de cédule régulière.

Disons tout d'abord que les billets libres, etactuel lement disponibles, seront en vente dans les dépôts réguliers en ville, ainsi qu'au Colisée, à partir de demain midi, jeudi. Naturellement, tous les détenteurs de cartes de saison ont la priorité sur leurs sièges; ceux qui ont renouvelé leurs cartes durant la période dite "de renouvellement", la semaine dernière, devront réclamer leurs billets dans les dépôts à partir de demain midi.

Quant à ceux qui ont acheté leurs billets pour la saison au complet (les exhibitions étant exclues), ayant également priorité de sièges, ils devront réclamer leurs billets au contrôle du Colisée, et non pas dans les dépôts. Donc, toutes ces catégories d'amateurs, auront le premier choix des sièges qu'ils ont retenus jusqu'à 2 hres 45, dimanche après-midi.

Quant à ceux qui achèteront leurs cartes de saison d'ici la fermeture du Contrôle du Colisée ce soir à 4 hres., ils pourront également réclamer leurs billets dans le dépôt de leur choix. Mais ceux qui feront l'achat de cartes de saison à partir de jeudi matin, n'auront pas le privilège de leurs sièges pour cette première joute-exéhibition, le contrôleur n'étant pas en mesure de faire d'autres tournées de dépôt avant dimanche.

Tennis à l'Ecole S. de Montmorency

Dans les doubles du tournoi de Montmorency disputés avec acharnement hier, l'équipe formée de Denis Boivin et Robert Touchette a écrasé de façon magistrale le duo composé de Gilles Tremblay et Michel Duchaine par un compte de 6-0 et 6-2.

Deux chevaux établissent leur marque aux courses

(Par L.-A. Frenette)

Le froid n'a pas empêché les fervents des courses d'assister à un autre impressionnant programme hier soir à la piste de Québec et les chevaux ont fait leur devoir en fournissant un bon rendement et deux chevaux en particulier ont été très rapides dans leur catégorie, Laura Smart et Sir Royal Volo ont établi leur marque dans les deux premières épreuves. On sait que le programme comportait dix courses d'une seule épreuve. Le temps le plus rapide de la soirée a été réalisé à la dernière course par Banner Way en 2.12 2-5. Trois accidents ont marqué la soirée. Heureusement pour les conducteurs, il n'y aurait rien de grave mais un propriétaire, Roy Bevan, de Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard, a été atteint par les pattes de devant de son cheval Jerry A. Hanover qui fit des siennes dans le cercle des vainqueurs après sa victoire. Le prochain programme aura lieu jeudi.

La soirée a commencé par la victoire de Laura Smart qui a établi sa marque à 2.23 2-5 avec sa première victoire sous la direction d'Alexandre Pagé, après avoir couru en deuxième position derrière le meneur Jessie Song, défait par une demi-longueur au fil. Le pari double de $29.70 pour la combinaison 1-6 fut complété par Sir Royal Volo qui lui aussi établit sa marque comme Laura Smart par un gain de trois longueurs en 2.18 2-5. Sir Royal améliora continuellement sa position pour l'emporter des 6e, 4e et 2e rang pour vaincre Romola's Comet. Princess Donna avait conduit au premier tour de piste. Le conducteur Léger Coulombe s'avisa d'atteindre le cou de son cheval quand l'un des guides se brisa. Le conducteur tomba entre les pattes du cheval et le sulky et un autre cheval qui suivait ne put l'éviter.

St-Charles Direct eut un gain par deux longueurs sur Countess premier demi-mille, Claude Dale, terminait 3e. Bien que les deux premiers chevaux ne causèrent pas de surprises au pari ordinaire, ils rapportèrent en quinella le plus fort montant de la soirée, $52.75.

Newport Comet s'est rallié à la fin de la course pour vaincre le meneur Baritone et l'emporter par trois longueurs.

Un autre ralliement rapporta une victoire à Sir Royal Guy par une longueur et demie sur Rubison Clegg qui, avec Hisckory Disc, avait détenu les devants au cours de l'épreuve.

Champion Fingo fut le cheval à surprise dans le pari simple en payant $29.90 pour sa victoire d'une longueur sur Phillippe L. Au premier tour, Derby Day avait détenu les devants.

Un autre cheval bien connu, Jerry A Hanover fut le vainqueur d'un trot D en menant tout le mille pour vaincre Lucky Genoa par une longueur.

Betty play dut effectuer un ralliement pour battre Yankee Chief par trois quarts de longueur, laissant les 8e, 5e et 4e positions avant de s'assurer la victoire. C'est dans cette course qu'un autre accident spectaculaire survint quand Del Counsel enfila sa patte dans le sulky de Mighty Simons dont le conducteur d'une soixantaine d'années, Arthur Giard fut rudement secoué aux trois quarts de l'épreuve. Un examen à l'hôpital ne révéla rien de grave dans l'état de M. Giard qui put quitter l'institution tandis que M. Roy Bevan était moins heureux, souffrant d'une blessure à la poitrine après avoir été touché par son cheval Jerry A. Hanover.

Worthy Dankin fut un cheval qui conduisit tout le mille et remporta sa victoire par une longueur sur Dorothy Miller qui revint de l'arrière pour terminer deuxième.

La victoire la plus imposante fut celle de Banner Way, par sept longueurs sur Krismite qui effectua un ralliement pour enlever le deuxième rang. Banner Way réalisa le meilleur temps en 2.12 2-5 dans la dernière course cédulée à 11 heures.

RESULTATS

COURSE No. 1

Laura Smart (Alex. Pagé) 6.40, 3.30, 3.00; Jessie Song (A. St-Onge) 2.50, 2.60; Sallomite (M. Holt) 3.40.

Ont aussi couru : Rex Darnley, Axene Smart, Sir Royal Harvester, DNF.

TEMPS : 2.23 2-5

COURSE No. 2

Sir Royal Volo (Y. Gamache) 8.50, 4.70, 3.20; Romola's Comet (F. Desrochers) 5.60, 3.80; Ben White (D. Talbot) 3.00

Ont aussi couru : Princess Donna, Monsieur, General Marque 2nd, Marquise L. Ritzwin Acc.

TEMPS : 2.18 2-5

Pari Double : 1-6 — Laura Smart et Sir Royal Volo : $29.70

COURSE No. 3

St-Charles Direct (R. Fillion) 4.50, 3.00, 2.50; Countess Way (R. MacDonald) 4.50, 4.30; Claude Dale (Alf. Côté) 3.70

Ont aussi couru : Red Ember, Grattan Volo V, Lee Grattan Bars, High Tension, Milady Fashion.

TEMPS : 2.15 1-5

Quinella : St-Charles Direct et Countess Way : $52.75

COURSE No. 4

Newport Comet (R. Corriveau) 13.10, 8.80, 7.20; Baritone (A. St-Onge) 6.90, 6.70; Dick Spencer (J. Breton) 5.40

Ont aussi couru : Troop Carrier, Moving Van, Flax Flash, Kremlin Rosecroft, Noryork. TEMPS : 2.15

COURSE No. 5

Sir Royal Guy (P. Boily) 21.70, 6.10, 3.70; Rubinson Clegg (J. McGregor) 3.50, 2.80; Walton Lady (C. Hilliard) 5.20

Ont aussi couru : Linda's Girl, Lou's Lady, Arie Hope, Karen Dee, Hickory Disc. TEMPS : 2.18 3-5

COURSE No. 6

Champion Fingo (A. Boucher) 29.90, 16.30, 6.00; Phillippe L (J. Davis) 13.40, 6.00; Derby Day (A. Bouffard) 4.60

Ont aussi couru : George H, Myrtle's Boy, Lucy Grattan Riggs, Harry G, Miss Royal Rose. TEMPS : 2.15

COURSE No. 7

Jerry A Hanover (A. Llwellyn) 5.30, 3.70, 3.20; Lucky Genoa (A. St-Onge) 4.80, 4.60; Judge Orr (Alf. Côté) 4.70

Ont aussi couru : Alison Hanover, Josedale Friscowyn, Gus Thompson, Count Pulaski, F R S.

TEMPS : 2.15 2-5

COURSE No. 8

Bettyplay (R. MacDonald) 18.60, 11.90, 7.10; Yankee Chief (C. Wannamaker) 5.00, 3.30; Lori Ann (G. Mallard) 5.60

Ont aussi couru : Count Ferland, Bruce's Sister, Royal Peter Glen S, Mighty Simons et Del Counsel, ACC.

TEMPS : 2.14 4-5

Quinella : Bettyplay et Yankee Chief $39.95

COURSE No. 9

Worthy Rankin (M. Holt) 5.90, 3.90, 3.90; Dorothy Miller (A. Pagé) 5.20, 5.80; Jack Glow (A. St-Onge) 7.50

Ont aussi couru : Dwight Morris, Stewart Direct Todd, Captain Volo, Rugged Lee Volo, Victory Line.

TEMPS : 2.20 2-5

COURSE No. 10

Banner Way (C. St-Jacques) 7.00, 2.30, 2.50; Krismite (H. Fillion) 2.10, 2.20; Kin Worthy (F. Desrochers) 4.40

Ont aussi couru : Joseph Johnson, My Son's Sparkie Mac Grattan S, Bonnie G Lee, Highlight Patch.

TEMPS : 2.12 2-5

Quinella : Banner Way et Krismite 8.15

Balle molle

Dans la série indépendante à la balle molle, on présentera ce soir, à 8 heures, la deuxième rencontre de la semi-finale "A" à Loretteville, alors que le Armand Martel fera face au Canadian Tire.

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces 2 chopines de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie.

PETIT SPORT — par Rouson

"Une vraie vie d'homme"

En 1534, Jacques Cartier traversait l'Atlantique en moins de trois semaines; l'année suivante le même voyage durait plus de deux mois. C'est qu'à cette époque, les marins s'embarquaient sans savoir à quel sort les vouerait l'inconstance des vents; ils ne pouvaient compter que sur leurs voiles et la grâce de Dieu pour arriver à bon port.

De nos jours encore, la vie de marin ne convient qu'aux caractères bien trempés . . . à ceux qui aiment l'aventure, l'imprévu . . . ceux qui veulent *vivre une vraie vie d'homme!* La Marine Royale du Canada offre tout cela, sur des navires qui comptent parmi les plus modernes au monde. La bonne marche du navire est assurée par des machines efficaces et sûres. Et pour voir à l'entretien et au bon fonctionnement de cette machinerie, les matelots du 20ème siècle deviennent "ingénieurs-mécaniciens".

Les marins d'aujourd'hui sont bien rémunérés, et ils bénéficient d'une foule d'avantages: 30 jours de congé payés par année, soins médicaux et dentaires gratuits, nourriture excellente, généreuse pension à la retraite, etc.

Jeunes gens, si vous réunissez les qualités requises, n'hésitez pas! Une carrière intéressante et avantageuse vous attend dans

LA MARINE ROYALE DU CANADA

VOGUE VERS L'AVENIR!

FAITS SAILLANTS DU SPORT

BASEBALL

Ligue Nationale

Milwaukee 6, Pittsburgh 4
St-Louis 6, Brooklyn 5
Cincinnati 2, Philadelphie 4
Cincinnati 4, Philadelphie 7

Ligue Américaine

New-York 3, Chicago 2
(New-York est champion)

Voyez ici

le résumé des dernières nouvelles du monde des sports. C'est un service spécial qui vous est offert par

MOLSON'S EXPORT ALE

MOLSON'S EXPORT

LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les jours, à l'intention spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's

Bourse de TORONTO

Fluctuation des moyennes
19 septembre 1956

Industriels	477.43	—1.05
Mines d'or	82.21	—0.39
Métaux	242.35	—2.62
Pétroles	165.24	—1.31

Toronto, 19. — (P.C.) — Pour la huitième fois en 11 séances, les cours de la Bourse de Toronto ont accusé une légère baisse hier.

Mais au cours des dernières minutes de la séance, les courtiers ont déclenché un mouvement d'achats grâce auquel les prix ont remonté quelque peu. Les valeurs industrielles ont profité de ces achats. Mais l'indice a baissé d'un point.

L'indice des métaux communs a baissé de deux points et demi cependant que les pétroles de l'ouest ont perdu 1 1-2 à l'indice.

Au total 3,093,000 actions ont changé de mains. Les observateurs ont expliqué que les tendances à la baisse résultaient de la craintive hésitation qui précède la conférence des usagers du canal de Suez. Cette conférence s'ouvre aujourd'hui à Londres.

Aucun nouveau sommet n'a été signalé, mais 50 bas ont été enregistrés pour l'année.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les industriels ont baissé de 1.05 à 477.43; les mines d'or ont baissé de .39 à 82.21; les métaux communs ont baissé de 2.62 à 242.35; les pétroles de l'ouest ont baissé de 1.31 à 165.24.

Cours fournis par la Presse Canadienne

INDUSTRIELS

Abitibi	843	36	35⅝	36
Abit pr	25	23	—	—
Acad Atl A	50	20½	—	—
Alta Dist	100	165	—	—
Alta Dist vt	500	140	—	—
Algoma	290	115¼	114	—
Alumin	641	134⅝	132½	—
Alum 2 pr	110	48	—	—
Argus	345	19¼	19	—
Argus 2.40 pr	100	54½	53¼	—
Atlas Steel	2044	30½	30	—
Bank Mont	486	55	54½	—
Bank Ns	110	58⅛	—	—
Beav Lumb	350	19	—	—
Bell Phone	1988	47	46⅝	46¾
Br Cord B	100	10⅝	—	—
Brazil	2138	7	—	—
Br Tank pr	10	46⅝	—	—
B A Oil	3443	46¼	45¼	45⅝
Bce 4 pc pr	5	83½	—	—
Bce 4 pc pr	45	51	—	—
Bc Forest	2180	15⅝	15⅝	—
Bc Pack B	75	13¾	—	—
Bc Pow	235	46¼	45⅝	46
Bc Phone	160	49	48½	—
Bruck A	70	7½	—	—
Build Prod	105	35¾	—	—
Burlington	100	29	—	—
Burns	200	12⅝	—	—
Cal Pow	286	64	63¾	—
Cal Pow 5 pc pr	15	103	—	—
C Bread B	15	50	—	—
Can Cem	230	32	31⅞	—
Can Cem pr	300	29	—	—
Cl Fndry		36	—	42
Cl F 4¼	20	105	—	—
Can Malt	75	58½	—	—
Can Malt pr	200	23½	—	—
Can Prem	2	88	—	—
C Bank Com	395	54	53⅝	54
Cdn Brew	662	27	26½	26⅝
Cdn Can	185	40¾	40⅝	40⅝
C Can Dep	15	39½	—	—
Cdn Celan	100	14	—	—
C Chem Cel	225	9	—	—
C Dredge	200	20½	—	—
C Fairbks	100	28	27	28
Cf Prod A	100	8	—	—
Cdn Oil	264	27½	26½	—
Cdn Oil Wts 53	100	11¾	—	—
Cdn Oil Wts 55	250	5½	—	—
C P R	3055	34	33½	33⅝
Cdn Petro pr	237	29¼	29	—
Cdn Tire	75	130	128	—
C vick	10	31½	—	—
Cwc Gas pr	100	16½	—	—
Chatco	940	12½	11¾	12½
Chatco pr	60	6½	—	—
Chat Gal	10	15	—	—
Cock D	150	17½	—	—
Cockshutt	465	6½	—	—
Con Gas	2035	26¼	25½	25¾
Corby vot	150	15¾	—	—
Corby B	5	15¾	—	—
Cosmos	20	13	—	—
Crest Brook	200	5	—	—
Crown Trust	50	23¼	—	—
Crown zel	600	54¾	53½	53⅝
Davis A	80	10	—	—
Dis Seag	950	33⅝	33	—
D Fndry	567	31½	—	—
D Magnes	375	17¾	17	—
D Steel Ord	1205	21⅞	21½	—
D Stores	1385	39¼	38	—
D Tar	4625	14⅞	14⅝	—
Econ Inv	25	40	—	—
Eddy	315	55	54⅝	—
Equit Life	5	49	—	—
Fam Play	450	17½	—	—
Fan F	260	20½	20¼	—
Fed Grain	4500	31	30⅞	31
Ford	254	58⅝	58	58⅝
Ford A	285	125	124⅝	—
Fraser	75	40	—	—
Gatineau	550	30	29¾	—
Gen Dynam	10	72¾	—	—
GMC	145	45⅞	45½	45⅞
Gs Wares	100	8½	—	—
Gdyr pr	50	48¾	—	—
Gl Paper	325	43¾	43½	43¾
Gw Coal A	50	9½	—	—
Guar Tr	200	21	—	—
Hendshot New	100	6½	—	—
Henshot Pr N	25	97	—	—
Imp Bank	200	58	—	—
Imp Life	25	60	—	—
Imp Oil	1286	59½	58⅝	59⅜
Imp Tob	565	11⅜	11½	—
Ind Accep	690	58¼	57⅝	58¼
Inglis	1150	9	8¼	—
Inland C pr	400	18½	17⅝	—
I Bronze pr	16	24½	—	—
I Met A	375	42¼	42	—
Int Pete	276	36	—	—
Int Prov Bc	220	14	—	—
Int Prov Pl	1635	44	43⅝	44
Kelvinator	25	11	—	—
Labatt	210	21¼	—	—
Laur Sec	100	19	—	—
Loblaw A	190	48½	48	—
Lob A pr	130	29¼	28¾	29
Lob New A	125	18¼	—	—
Lob New B	250	19¼	—	—
Lob Pr	155	42¼	42¼	42½
Lon Hos A	25	6	—	—
Macmill A	60	37	—	—
Mac Mill M	795	37½	37	—
Mar B Wts	8930	69	64	65
Mas Har	850	7⅛	7	—
Mas Har pr	15	89	—	—
Mc Mil	327	64	62½	—
McCopl pr	33	97½	—	—
Mex Lp	200	15½	—	—
Mex Lp pr	26	11¾	—	—
Mid West	1925	425	420	425
Molson A	75	23½	—	—
Mont Loc	20	20	—	—
Moore	285	53	52⅞	53
Mor Brass	325	6⅝	6	—
North Star	250	14½	—	—
N Star Wts	160	6½	—	—
N Star pr	25	45	—	—
Ob Sup pr	100	10	—	—
O jockey pr	100	10	—	—
O jock B pr	100	9⅞	9¾	—
O jock Wts	6350	64	57	64
Ont Loan	50	27¾	—	—
Page Hers	50	92	—	—
Park Drill	450	6½	6¼	—
Pembina	235	43½	42	43½
Powell R	550	45⅝	45	45½
Pow Corp	200	63	—	—
Prm Inv	675	32¼	32	32¼
Prm Debs	110	91	—	—
Prm Wts	70	455	—	—
Regent	85	23½	22½	23¼
Robin	400	400	—	—
Royal Bank	421	65½	65¼	—
St L Cem A	125	16¾	—	—
St L Corp	125	74	73	—
St L Corp A pr	50	99	—	—
Sar Bridge	10	15	—	—
Sask Cem	1100	285	280	—
Shawin	300	86¼	85	85½
Sicks	180	24¼	—	—
Sicks vt	30	24½	—	—
Simpsons	574	22½	—	—
Southam	75	40¼	40	40⅜
Steel Can	661	66½	66	—
Stuart Oil	20	16½	—	—
S Propane	100	7	—	—
S Prop Wts	90	335	—	—
Suptest Ord	400	19	—	—
Suptest Com	75	30	—	—
Suptest pr	35	100⅝	—	—
Switson	100	6	—	—
Taylor pc pr	100	10	—	—
Tormdom Bank	350	45	45¾	—
T Iron A	225	20	—	—
T Fin A	308	47½	47	—
T Fin A	225	20	—	—
T Fin A	308	47½	47	—
T Fin 5 pc pr	25	47½	—	—
Trans Mt	2542	80	77	—
Corp B	100	25¼	—	—

(Suite à la page 19, 1ère col.)

Bourse de MONTREAL

Fluctuation des moyennes
19 septembre 1956

Banques	54.43	—0.07
Services publics	141.6	—0.3
Industriels	304.2	—2.3
Combinés	251.0	—0.7
Pulpe et papier	1,496.61	—18.22
Mines d'or	78.94	—1.03

Montréal, 19. — (P.C.) — Les valeurs industrielles ont fermé à la baisse hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne. Et sur ces deux marchés les échanges n'ont pas été très considérables.

Les papeteries ont enregistré des plongeons. Ainsi, Fraser, Bathurst B et International ont reculé de deux points et Price a baissé d'un point.

Dans le compartiment des métaux non ferreux, Aluminium a perdu 1 7-8 et Asbestos a fait une chute de 7-8.

Dans le secteur des aciéries, Stelco a perdu un demi-point.

Dans celui des pétroles raffinés, Mc Coll a perdu un point et demi.

Les pipe-lines faisaient exception: ainsi Trans Moutain a grimpé de 1 7-8 et Interprovincial a gagné un point.

Dans les services publics, Shawinigan a enregistré une baisse de 1 1-8 et Power Corporation une hausse d'un point.

Dans le secteur minier, Chib Jaculet a perdu 25 cents, et Quebec Smelting, Taché, Carnegie et New Formaque ont enregistré des baisses.

Le virement industriel a été de 75,400 actions et le virement minier, de 807,100.

Des 258 émissions avec lesquelles on a transigé, 36 étaient à la hausse, 114 à la baisse et 108 inchangées.

Deux stocks ont défoncé tous les plafonds qu'ils avaient atteints depuis le début de l'année, mais 17 autres ont enregistré leurs plus forts plongeons depuis janvier.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture: banques, 54.43; une baisse de 0.07; services publics, 141.6, une baisse de 0.3; industriels, 304.2, une baisse de 2.3; papeteries, 1496.61, une baisse de 18.22 et mines d'or,, 78.94, une baisse de 1.03.

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec TEL.: 2-1821.

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1690	Abit Pow P C	36	35¾	36
117	Abit Pow P	—	—	24
200	Ac-Atl Sug A	—	—	21¼
525	Alg Steel C L	115½	114	114½
827	Alum Ltd	134	132½	132½
125	Alum Co Pfd	47½	47	47
105	Argus Co P	—	—	42
600	Asb Co Ltd	39¾	39	39
790	Atlas Steels Ltd	30½	30	30
597	Bank Mont.	55	58	54
26	Bank Nova Sc.	—	—	59
75	Bath Pow P B	—	—	41
1644	Bell Tel Can.	46¾	46¾	46¾
25	Bowater	—	—	46½
910	Braz Tract L P	—	—	7
2343	Brit Am O C L	46¼	45¾	46
100	Brit Col E P	—	—	50½
240	Brit Col For P	—	—	15⅝
200	Brit Col Pow C	46	45⅝	45⅝
25	Brit Col Tel	—	—	49
100	Bruck M L A	—	—	8½
105	Build Pr L	—	—	36
330	Calg Pow L	64¾	64½	64½
160	Can Cem C A	—	—	32
500	Can Cem C P	—	—	29
400	Can Iron F L	—	—	36
15	Can Iron F P	—	—	104
200	Cdn Bank Com.	54	53½	54
745	Cdn Brew Ltd	27	26¾	26¾
235	Cdn Can. Ltd	—	—	14
150	Cdn Chem Cel	—	—	9
75	Cdn Ioc Co.	—	—	30
545	Cdn Oil Co.	27½	27	27
1375	Cdn Pac Rail.	34	33½	33½
486	Cdn. Pet Ltd P	29¾	29	29¼
25	Cdn vickers L	—	—	32
230	Coc Farm Eq.	—	—	6⅛
1665	Cons. Min. Sme.	30⅝	30¼	30⅜
1330	Dist Co Seag.	33¼	33⅛	33¼
485	Do .Bridge C	21¼	21	21
100	Dom Foundt St	—	—	31½
400	Do. Glass Co.	47⅝	47	47
1100	Do Steel Co C	21⅝	21½	21½
867	Do Tar Che C	15	14⅜	14⅜
235	Dow Brew Ltd	—	—	35
200	Du Pont Ca .Sec	—	—	23½
375	Fam Play. C	—	—	17¾
810	Fraser Co Ltd	40	27	38
850	Gat Pow C	30	29¾	29⅝
40	Gat Pow C P	—	—	109
435	Gen Dyn Co	—	—	74
100	Gen. Steel W L	—	—	8⅝
715	Great Lakes P	43⅝	43½	43¾
30	Gypsum Lime A	—	—	37
606	How Smith P M	44½	44	44
385	Home Oil C L A	—	—	13⅝
530	Hud Bay M S	85	84½	85
175	Hus Oil Ref L	—	—	13
1176	Imp Oil Ltd	59½	59	59½
930	Imp Tob Co	—	—	11¾
460	Ind Acc Co.	58¼	58	58
250	Inl. Cem C P	—	—	18
735	Int Nic Co C	—	—	104
100	In N.C. Pfd	—	—	6¼
208	Int. Paper C	117	116	116
740	Int Pet Co L	—	—	36
100	Laur Acc A	—	—	10½
610	Int Pipe L	44¼	43½	44¼
300	MacMil Blo B	37½	37	37
2180	Mas-Har-Fer	7¾	7	7
425	McColl-Fron O	64	63	63
205	Mtl Loc W	—	—	16
150	Nat Steel Ca C	—	—	29
50	Ogil. Flour M	39	38¼	39
225	Pow River C L	45¼	45¼	45¼
230	Nor Mines L	61¾	61	61½
550	Placer Dev L	—	—	13¼
150	Niagara W Co	52	51	52
125	Pow Co. Can.	64	63½	64
365	Price BrosC L	64	63½	64
365	Price Bros C L	64	63	63
25	Que Pow C	—	—	23
980	Royal Bank C	66	65	65
2750	Royalite Oil C L	15⅝	15⅝	15⅝
100	Roy Oil C L P	—	—	30
1025	St. Law Co.	74¼	73	73½
227	St. Law Cem A	—	—	16¾
131	Shaw W. Pow	—	—	85
100	Simpsons Ltd	—	—	24
100	Southan Co L	—	—	24
1234	Steel Co C	66¼	66	66
20	Steinberg P	—	—	100
450	Triad Oil C L	10¼	10	10
365	United St C L	17½	17	17
275	Wal-Good W	72	71	71⅝
50	zeller's Ltd	—	—	25
25	zellers Ltd P	—	—	48⅝

Bourse canadienne

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec TEL.: 2-1821.

MANQUE DE COTATIONS — — —

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
800	Trans Mt. Oil	79	77⅞	77⅞
125	Windsor Htl	—	—	40
	MINES:			
1000	Algom Wts	—	—	17
1000	Alta	—	—	10½
9000	Ameranium	18	16½	17½
100	Anacon	—	—	255
250	Anthonian	—	—	41
300	Arcadia	285	280	280
400	Bailey Selb.	—	—	19
3200	Band-Ore	15	13	15
28000	Beatrice	15	13	12
22600	Belle-Chib	36	33	35
3432	Bonnyville	49	47	48
3500	Boreal	21	20	20
10500	Bouscadillac	16	15	15
200	Burnt Hill	—	—	190
600	Calumet Ur	—	—	11
100	Campbell	—	—	19
200	Cdn Atlantic	—	—	210
300	Cdn Coll	—	—	8¼
4300	Cdn. Lithium	—	—	50
3000	Capital Lith	85	84	84
38500	Carnegie	31	29½	29½
200	Cen Leduc	—	—	485
1100	Centremag	—	—	15½
5400	Chib. jaculet	520	485	490
8205	Celevland	50	48	49
7000	Cons. Bi-Ore	43	40	40
1000	Cons. Denison	—	—	970
7400	Cons. Que Yell	99	95	99
200	Copper Cliff	—	—	405
155600	Cortez Ex	—	—	20
1000	Cournor	—	—	17
2500	Del Rio	380	360	360
500	Dome	—	—	15¼
500	Dom Asbest	—	—	16
200	E. Sullivan	—	—	565
500	East Asb	—	—	78
2000	El Pen Rey	51	50	51
1000	El Sol	—	—	25
5900	Empire Oil	33	32	33
500	Fab Metal	—	—	20
135	Falconbr'ge	—	—	40
500	Fano Mining	—	—	26
450	Frobisher	—	—	395
2500	Fundy Bay	—	—	20
5000	Gaspe	—	—	18
3000	Grandines	30	20	30
9000	Gui-Por Ura	10½	10	10
40400	Hals. Copper	35	31	33½
1000	Heva	—	—	10
1270	Hollinger	26⅝	26	26
24100	Hud-Ran	39	36	37
4000	Keyboycon	—	—	9
1000	Kontiki Lead	—	—	15
2500	Lingside Cop	14½	14	14
400	Lith C'rp	—	—	75
3500	Louvicourt	22	21	21
200	Merrill Is	268	255	259
500	Mogador	—	—	80
200	Molybdenite	—	—	110
8500	Montgary Ex.	265	251	251
56100	New Formaq	65	58	60
8600	New jack Lk	70	68	70
1800	Newskirk	556	530	540
1000	New Lafay'te	—	—	37
500	New Pacific	—	—	175
2000	New Royran	410	400	400
6000	New Spr Coul	19	18½	18½
1000	New vinray	—	—	11
2500	Obalski 1945	—	—	38
5900	Okalta	288	280	282
400	Opemisca	14¾	14½	14½
1400	Opemiska	—	—	62
100	Pacific Pete	—	—	17½
100	Phillips	—	—	145
9200	Pitt	18	17½	17½
1000	Por. Prime	14	13	14
2900	Que. Chib	210	201	205
800	Que .Copper	160	156	156
10500	Que Oil	10	9	9⅛
33600	Que Smelt'g	114	105	108
14400	Red Crest	29	26	28
400	Sherritt-G'n	850	845	850
1500	Sou. Dufault	—	—	15
900	Sullivan	450	440	450
48500	Tache Lake	53	50	51
1000	Tarbell	—	—	30
2500	Tazin	—	—	11
1000	Tiblemont	—	—	50
500	Torbrit	—	—	65
1000	Trebor	—	—	38
5520	valor Lith.	24	21½	22
1800	viola Mac	—	—	230
1500	Weedon	—	—	50
2500	Westburne	100	99	99
1800	Westville	31	28	29

Bourse de NEW-YORK

New-York, 19. — (P.A.) — Les cours de la Bourse de New-York ont accusé hier une baisse sensible. Plusieurs titres ont perdu de un à quatre points.

Un léger mouvement de raffermissement s'est fait sentir au cours de l'après-midi.

L'industrie automobile, à la veille de la mise en vente des nouveaux modèles, a baissé. Au total, 2,200,000 actions ont changé de mains.

La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a baissé de $1.90 à $179.90. Les produits chimiques, les aciéries et les fabriques d'avions ont contribué à l'avilissement des prix.

Les cours de la Bourse Américaine avaient tendance à baisser. Les valeurs canadiennes tendaient à baisser.

Cours fournis par Gairdner & Co. Limited 93, rue St-Pierre, Québec, Tél.: 4-4618

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Allied Chimical	—	—	100¾
American Can.	—	—	43
American Sm	—	—	51⅞
American Tel.	—	—	173
American Tobacco	—	—	75⅞
Anaconda Cop.	—	—	81¾
Atchison Rly	—	—	27⅜
Baltimore et Ohio	—	—	48⅝
Bethlehem St.	—	—	165
Can. Pacific	—	—	34½
Ches et Ohio	—	—	61⅝
Chrysler Corp.	—	—	73⅞
Del et Hudson	—	—	27¼
DuPont de Nem	—	—	200½
East Kodak	—	—	90¾
Erie	—	—	20¼
Gen. Electr.	—	—	59⅝
Gen. Foods	—	—	47½
Gen. Motors	—	—	47½
Goodyear Tire	—	—	76⅝
Illinois Cent.	—	—	60
Int. Harvestr	—	—	35⅝
Int. Nickel	—	—	105½
Inter. Paper	—	—	119½
Int. Tel	—	—	31⅝
Johns-Manville	—	—	51⅜
Kennecott	—	—	135¼
Lockheed	—	—	19⅜
Montgomery Ward	—	—	40⅝
Nat'l Distill	—	—	27⅜
Nat'l Steel	—	—	71⅛
North Pacific	—	—	39⅝
Ohio Oil	—	—	41
Proctor et Gamble	—	—	52⅝
Radio Corp.	—	—	39¾
Republic Steel	—	—	53⅝
St. Regis Paper	—	—	50¾
Schenley Dist.	—	—	18¼
Sears Rochuck	—	—	31½
Stand Oil of Ca.	—	—	48
Stand Oil n.j.	—	—	55¼
Texas Corp	—	—	56⅝
Union Carbide	—	—	114⅜
United Aire	—	—	79½
U.S. Steel	—	—	68
Westinghouse Electr.	—	—	55¼
Woolworth	—	—	45⅝

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Braz Tract	7¾	7½	7½
Brown	19½	18⅞	19
C Marconi	4½	—	—
Cent Exp	4¼	4	4⅛
Con Smelt	31¾	31	—
Creole	90¾	90	90½
Dom Steel and Coal	22¾	—	—
Electr Bond and Sha.	26¾	26⅝	—
Ford of Cda A	128	127½	—
Gr Amn Indust	—	2¾	2⅝
Humble	115	114¼	115
Imp Oil	60⅞	60¼	60⅝
Int Pete	37⅛	36½	36¾
Molybdenum	24½	24	—
Mesabi	50¼	49	—
Pac Pete	17⅜	17½	17⅜
Stand Prod	15⅝	15½	15¾
St Law Corp	75⅞	74¾	—
Tri Cont Wts	12	11¾	11⅞
Webb et Knapp	2	1⅞	2

Bourse de Londres

Londres, 19. — (Reuters) — La Bourse de Londres n'a affiché aucune tendance précise, aujourd'hui. Un certain nombre de titres sont demeurés fermes bien que la crise de Suez ait continué de restreindre le volume des échanges.

Les aurifères ont monté sous l'impulsion des valeurs sud-africaines. Les cuprifères n'ont pas bougé tandis que les étains ont progressé à la faveur des transactions.

Les pétroles ont été mixtes. Les gains ont été plus nombreux que les pertes. Ultramar et Anglo Ecuadorian ont pris la vedette.

Les fonds d'Etat britanniques ont glissé légèrement. Les valeurs industrielles ont été mixtes cependant que quelques chefs de file de la liste des divers se sont raffermis.

Valeurs au comptoir

Cours fournis par Rippon & Co, Inc., Montréal

Titres	Off.	Dem.
Alg Cent et Hud Bay Rly C	30	32
Ang Can Tel A	29	30
Banque d'Economie	31	—
Banque Prov	28½	29½
Briqueterie St-Laurent	65	—
C javelin	—	—
Cit Brick C	14	—
Do $5 P	2	—
City Gas et Electr.	200	—
Credit Foncier	65	—
Dupuis Frères P	22	24
Guar co of no am	—	420
Do 20 PC Paid	90	105
Hud Bay Co	26½	27½
La Laurentienne	40	—
La Prévoyance	65	—
La Sauvegarde	45	—
Les Prévoyants	150	—
La Solidarité	32	—
Manufacturers Life	230	250
Prud Trust	16	—
Que Apts	14	—
Soc d'Admin et Fid.	80	87
Sun Life	265	285
Trust Gen du Cda	115	125

MINES HORS LISTE

Cours fournis par la presse canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abeta	7	10
Belmont	8	10
B Grass	6	9
Clinger	5	7
Cont Cop	32	36
D'Mac	—	125
Dérogan	4	7
Flu Bar	100	120
Garland	—	20
G M Que	5	7
Glencona	5	6
Imp Min	9	11
Indept	12	15
Int Asb	5	10
Kamlac	9	11
Kenmac	8	11
Kng C	10	20
Lassie	5	8
Lun Ech	50	55
M Oka	14	17
Mtgomy	2	4
N Augur	3	5
N Pen	5	8
Nipiron	21	26
Norbeau	90	100
Oklen	7	9
Pascalis	10	15
Pow Ur	9	12
Provincial	2	5
Quedon	15	20
Quejo	10	15
Rand M	5	7
Roymt	10	20
St Law	45	65
Scott Ch	9	12
Starlinght	9	11
C Bach	—	20
Titamn	75	85
Wesley	10	12
W Leys	16	18
Young D	13	17

Canadian Petrofina Ltd

L'agent de transfert pour la Canadian Petrofina Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'entre les 25 août et 7 septembre, 14,450 actions privilégiées ont été émises à la suite de l'exercice d'options et que 20,592 actions privilégiées furent émises à la suite de conversion de débentures. Il y a donc 5,159,858 actions privilégiées de la compagnie présentement entre les mains du public.

Bourse des céréales WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

WINNIPEG, 19. (P.C.) — Au cours d'une séance plutôt paisible, hier à la Bourse des Grains de Winnipeg, les prix ont conservé leur fermeté.

Une certaine quantité d'orge a été vendue au Royaume-Uni. La majorité des achats effectués dans les secteurs de l'avoine et de l'orge avaient un caractère domestique.

Les envois de blé depuis 24 heures : 655,000 boisseaux au Royaume-Uni, 340,000 à l'Allemagne occidentale, 520,000 à l'Allemagne orientale.

Avoine:	Haut	Bas	Fer.
Octobre	82⅝	82⅜	82½
Décembre	—	—	79⅛
Mai	79¼	79	79⅛
Orge:			
Octobre	108	107¼	108
Décembre	103	102½	102⅝
Mai	103	103¼	102⅝
Lin:			
Octobre	325	321½	323
Décembre	292	290	291
Mai	292	290	291¼
Seigle:			
Octobre	134½	133	134⅜
Décembre	136	134⅝	135⅝
Mai	139¾	141¼	142

Cours du blé No. 2 pour exportation aux pays qui n'adhèrent pas à l'accord international du blé.

1 Nor 172¼; No. 2 169¼; No. 3 160¼; No. 4 155¼; No. 5 145¼; No. 6 141¼; 1 Durum 266¼; No. 2 264¼; No. 3 262¼.

Prix de l'accord international du blé et du marché domestique:

1 Nor 172¼; No. 2 169¼; No. 3 160¼; No. 4 155¼; No. 5 145¼; No. 6 141¼; Domestic 1 Durum 201¼; No. 2 200¼; No. 3 198¼.

Cours au comptant

Avoine: 2 CW 86: Ex 3 CW 82½; 3 CW 82½ 3 CW 80¼; Ex 1 Feed 80½; 1 feed 78¼; 2 Feed 76¼; 3 Feed 73¼; Mixed Feed 58.

Orge: 1 et 2 CW 6 rangs 120; 1 et 2 CW 2 rangs 118; 3 CW 6 rangs 114; 4 CW 6 rangs 105¼; 3 CW 2 rangs 108; 1 Feed 105¼; Ex 2 Feed et 2 Feed 104¾; 3 Feed 101.

Seigle: 1 et 2 CW 133⅜; 3 CW 128⅜; 4 CW 111⅜; Ergoty 106⅝; Track 134⅛.

Lin: 1 CW 338; 2 CW 328; 3 CW 288; Track 323.

Office du blé

Cours du blé pour les ventes locales. ventes aux terminaux sujet confirmation.

Avoine: 2 CW 87½; 3 Ex CW 84; 3 CW 80½; 1 Ex Feed 81; 1 Feed 78½; 2 Feed 76½; 3 Ex Feed 73½; Mixed Feed 58; Mixed Grain 68½.

Orge: 1 et 2 CW 6 rangs 122¼; 1 et 2 CW 2 rangs 120¼; 3 CW 6 rangs 117¼; 4 CW 6 rangs et 3 CW 2 rangs 110; 1 Feed 105½; Ex 2 Feed et 2 Feed 105; 3 Feed 102; 3 Mixed Grain 97.

Fonds Mutuels

Cours fournis par A.-M. Kidder & Co

Titres	Off.	Dem.
Superv Exec Fund 1956	30.10	31.40
x Affiliated Fund Inc C	6.16	6.67

Bourse de Toronto

(Suite de la page 18)

vanadium	200	365	350	—
Un Steel	100	17¼	—	—
Wainwright	200	405	—	—
Walk Gw	370	72¾	71	71¾
Westeel	50	20	19¾	—
W C Brew	64	30	—	—
Weston A	1035	20½	—	—
Weston B	405	21	20½	21
Weston Pr	30	96	—	—
Wpg Cent	700	12¼	12	—
Gh Wood pr	15	98	—	—
CURB				
Andian	105	6	—	—
Anglo Nfld	100	10¾	—	—
Asbestos	75	39	—	—
Brown	45	18½	18¼	18½
Cd Sug	50	23	—	—
C Ind	215	19	—	—
C Ingsl New	25	49	—	—
C Marc	200	430	—	—
C Wsthse	25	43	—	—
C Paper	255	39½	38¾	—
D Bridge	480	21½	20¾	21
Dupont	201	23¾	—	—
D Bridge	480	21½	20¾	21
Dupont	201	23¾	—	—
Int Pap	27	116	—	—
Int Ut	40	50	—	—
Mo Paper	100	33¾	33¾	33¾
Nlag Wire	50	52	—	—
Ogilvie	100	39½	—	—
Ogilvie	100	39½	—	—
Price Br	100	64	63½	—
Ridgeway	525	45¾	45¾	45½
Univ Prod N	853	20½	20¼	20½
PETROLES				
Acme Gas	1500	16½	—	—
Ajax	3100	96	95	96
Am Leduc	34300	104	94	98
Amurex	500	690	685	690
Anchor	4500	16½	—	19
Bailey Sel A	1475	19¼	18¾	19
Bail Sel pr	450	38	37½	38
Banff	1025	350	330	—
Bata	6000	13	—	—
Bralsaman	500	110	—	—
Britalta	1315	320	310	315
Calalta Pete	4100	140	136	137
Cal Ed	255	29¾	29¼	29¾
C Oil L Wts	500	185	170	—
Cs Pete	800	530	505	—
Cdn Ad Mil	1500	55	—	—
Cdn Atl Oil	2320	715	700	705
C Bri Emp	1840	60	—	—
C Collieries	110	8¼	—	—
C Decalta Wts	500	64	—	—
Cdn Dev Pete	14130	690	660	680
C Ex Gas	600	625	600	625
C Homestead	3118	229	225	229
Cdn Pl Pete	11220	390	380	—
C Prospect	100	500	—	—
Canadusa	1500	160	—	—
Canso Nat	207	178	—	—
Canso Oil	106	284	—	—
Cent Expl	100	400	—	—
Cent Led	3675	500	475	480
Chart Oil	1000	208	204	—
Conro	3700	26	—	—
C Allenbee	1000	15½	—	—
C Dragon	17419	75	65	66
Con Mic Mac	3995	525	505	525
Con Peak	1000	13	—	—
C West Pete	300	10¾	10¼	—
Cree Oil	1715	590	575	—
Del Rio	8485	385	360	365
Dev Leduc	1200	167	155	—
Doma Expl	920	825	810	—
Duvex	15500	30½	30	—
Fargo	2800	282	275	—
Gen Pete A	400	575	—	—
Gr Plains Dev	325	44	—	—
G Sweet G	47500	315	300	315
High Crest	4500	39	38	—
Highwood	3000	39	38	39
Home Oil A	598	13⅞	13¾	—
Home Oil B	578	13½	13¼	—
Husky	430	13	—	—
Husky Wts	640	690	—	—
Jupiter	2600	215	200	205
Kroy Oil	12800	220	212	215
Lib Pete	4100	275	250	—
Li Pete	4300	16	—	—
Marigold	2100	33	—	—
Merrill Pete		16¼	—	—
Midcon	17640	130	122	124
Mill City	1000	31	—	—
Nat Pete	700	460	—	—
N Bristol	1100	116	110	116
N B Dom	1700	235	229	235
N Chamberln	3050	240	238	240
N Continent	6725	79	76	—
N Davies	3100	24	23	—
N Gas Expl	600	165	160	165
N Superior	800	245	240	—
North Cal	4700	139	130	—
Nc Oils	320	665	—	—
Nc Oil Wts	170	320	—	—
Northland	8700	92	90	91
Oil Select	28500	13	12½	13
Okalta	5700	290	280	290
Pac Pete	1060	17¾	17¼	17¼
Pan West	2100	30	—	—
Pathfinder	20100	152	145	150
Peace Riv	300	10¾	10¾	—
Peruv Oils	600	192	—	—
Petrol	8200	127	122	—
Phillips	400	144	135	—
Permo Gas pr	40924	215	200	—
Ponder	3400	70	—	—
Prairie	3400	70	—	—
Provo Gas		445	—	—
Provo Gas	6225	205	200	205
Reef Expl	1254	14	—	—
Rio Palmer	3842	203	195	203
Royalite	885	15¾	—	—
Sapphire	9100	222	213	220
Sapphire Debs	70	90	—	—
Scurry Rain	22550	370	350	360
Sec Free	1200	405	390	—
Sours	500	28	—	—
Spooner	5500	39	35	39
Stanwell	500	73	—	—
Surety Oils	3100	110	105	110
Trans Can	800	165	160	—
Trans Emp	1450	235	230	—
Trans Era	4800	33	—	—
Trend Pete	2000	14	13	—
Triad Oil	1650	10¼	10	—
Un Oils	3100	110	105	110
Trans Can	800	165	160	—
Trans Emp	1450	235	230	—
Trans Era	4800	33	—	—
Trend Pete	2000	14	13	—
Triad Oil	1650	10¼	10	—
Un Oils	16625	231	218	219
Wespac	2100	30	29½	—
West Ashley	4000	14	—	—
West Decalta	6670	178	168	175
W Dec Wts	500	45	—	—
W Naco	2775	145	130	140
W Naco Wts	2000	26	25½	—
Wilrich	12325	42	40	—
Yan Canuck	2500	18	17½	18
CURB				
Dalhousie	6500	22	21	22
MINES				
Acad Ur	3050	13½	13	—
Advocate	200	475	455	—
Akaitcho	500	50	—	—
Alba Exp	4000	22½	21	—
Algom	925	17	—	—
Algom Wts	2125	900	875	900
Am Nephe	600	215	205	215
Anacon	3700	259	256	258
Ang Rouyn	2200	140	131	132
Apex	23000	15½	14	15
Arcadia	17500	295	280	285
Arjon	10500	20	18	18½
Ascot	1200	18	16	18
Atlin Ruf	2000	18	17	—
Aubelle	9000	11½	10	—
Aumacho	32300	37	35	36
Aumaque	6500	14½	14	—
Aunor	1000	203	—	—
Alvila	1000	9½	—	—
Bagamac	17625	8½	8	—
Bankfield	1000	10½	—	—
Barnat	4400	58	55	—
Barymin	1200	265	260	—
Base Mts	5100	79	75	79
B Duq	12700	235	220	235
Beaucage	5100	320	300	305
Beav Ldg	4500	40	38	—
Belcher	30112	250	225	—
Bethlehem	7400	295	290	—
Bevcon	1926	33	31	—
Bibis	4000	11	9½	—
Bicrofft	16975	260	250	255
Bicroft Wts	200	110	—	—
Bidcop	14600	72	60	65
Black Bay	3000	72	70	—
Bonvie	3043	11	—	—
Bordulac	3000	15	13	—
Bouscad	5500	15	—	—
Bouzan	11100	200	195	198
Boymar	4000	9	8½	—
Bralorne	505	525	—	—
Brilund	2700	106	100	105
Broul	3200	135	134	—
Brunhurst	2000	9	—	—
Brunsman	3000	11	10½	—
Brunston	10000	14	13	13½
Brunswick	790	12	11¾	12
Buffad	2000	12	—	—
Buff Ank	500	70	—	—
Buff Cdn	9000	15	—	—
Burchell	4400	40	36	—
Camp Chib	917	19¼	18¾	19¼
Cdn Astoria	1000	34	—	—
C Malart	2700	41	38	—
Can Erin	10766	105	101	—
Can Met	8300	174	165	170
Cassiar	530	850	840	845
Cent Pat	350	122	—	—
Cent Pore	1500	13½	—	—
Centremaq	4000	16	15½	—
Chem Res	1400	445	440	—
Chesterville	4600	35	34	—
Cheskirk	8500	11	10½	11
Chib jac	28167	520	480	490
Chib Kay	4300	56	55	—
Chim M	2000	390	375	—
Chib Exp	1600	86	85	86
Chimo	4400	101	99	101
Chromium	200	330	—	—
Cobalt	2209	69	65	—
Cody Reco	8700	81	76	—
Coldstream	11200	148	140	142
Colomac	4000	12	11½	12
Coniagas	1700	245	240	—
Contaurum	500	47	—	—
C Bellekeno	54460	57	51	53
C Beta G	3884	28	25	—
Con Callinan	1600	36	—	—
C Denison	1300	970	955	965
C Den Wts	720	375	365	—
C Discovery	265	330	—	—
C Fenimore	1522	160	155	160
Con Gillies	10400	11	—	—
Cg Arrow	4000	22	21	—
C Guayana	500	31	—	—
C Halliwell	27425	191	180	—
Con Howey	3380	410	400	—
C Marbenor	1500	35	—	—
Con M and S	1624	30¾	30¼	30½
C Morrison	1500	31	30	—
Con Negus	500	24	—	—
Con Nichol	3666	12½	12	—
C Northland	3600	100	95	97
C Red Pop	1600	26	—	—
C Regert	59500	121	111	112
C Sannorm	3000	15	14	—
Con Sud	7425	425	410	405
ConSud	7425	425	410	520
C Tungsten	2100	47	45	46
Copper Cliff	5465	410	400	405
Copper Corp	3900	155	150	—
Copper Crest	2200	63	60	62
Copper Man	6500	18	17	—
Coulée	9400	110	102	104
Croinor	41700	30	28	30
Crowpat	3500	30	29	29½
Cusco	6500	18	17	18
D'Aragon	12000	68	62	—
De Cour	625	45	—	—
De Cour Wts	1000	16	—	—
D'Eldona	3500	20	18½	—
Desmont	3700	13	—	—
Dome	350	13½	—	—
D'Asbestos	3500	17	16	—
Diadem	36214	41	37	38
Donalda	6000	46	44	—
Duvan	23500	62	55	58
Dyno	4200	109	107	109
E Amphi	2000	9½	—	—
East Malart	200	160	—	—
East Sull	1700	580	565	—
East Asb	500	75	—	—
East Mts	8550	58	55	57
East Mng	10991	610	575	585
East Asb	500	75	—	—
Eldrich	16000	65	55	—
El Sol	44300	31	25	28
Em Glacier	9000	17½	—	—
Eureka	4300	130	122	127
Expl All	53700	114	110	112
Falconbridge	1810	39¾	39⅝	39¾
Faraday	5500	134	125	—
Fara Wts	350	55	—	—
F West Tung	29000	34	30	—
Fed Kirk	4500	43	41	—
Francoeur	4000	21	20	21
Probisher	2385	395	390	—
Gaitwin	3000	31	30	—
Geco	800	18¼	18	—
Genex	1100	35	—	—
Giaut	3255	560	555	560
Glenn Ur	22712	92	86	—
Goldale	1500	25	24½	25
Goldcrest	21500	14½	13½	14
Gold Eagle	1500	9½	—	—
Gold Man	1935	252	250	—
Grah Bousq	8500	21	20	—
Grandines	12500	33	30	31
Grandoro	2000	74	70	—
Granduc	890	570	550	—
GreyHawk	4750	48	47	—
Gulch	5000	36½	33	36½
Gulf Lead	2100	14	13½	—
Gunnar	2271	19	18½	19
Gunnar Wts	3180	970	945	970
Gwillim	4500	16	15	16
Hard Rk	1500	14	13	—
Har Min	2100	39	38	—
H of Lkes	3000	13	—	—
Headway	9100	105	100	105
Heath	19900	27	23½	24
Heva	6000	9	8½	9
High Bell	1000	85	—	—
Hollinger	510	26½	25¾	26
Hoyle	2700	790	785	790
Hud Bay	775	85½	84¼	—
Hugh Pam	2000	44	—	—
Ind Lake	50700	24	22	24
Inspiration	3900	130	125	—
Int Nickel	2050	104¼	102½	103
Int Nickel pr	15	128	—	—
Irish Cop	400	255	250	255
Iron Bay	1100	262	250	—
Jack Wts	2600	21	20½	—
Jacobus	1725	29	27	29
Jaye Exp	13025	85	78	—
Jeannette	5142	53	51	53
Jellicoe	23633	23	21	21½
Joburke	11500	15	14	—
Joliet	38200	110	100	101
Jonsmith	10000	25	20½	—
Jowsey	2644	103	90	—
Kenville	3600	9	—	—
Kerr Add	650	17¾	17⅝	17¾
Kilembe	1000	355	350	—
Kilembe Wts	1700	160	152	—
Kirk Hud	28200	68	65	67
Kirk Min	2599	185	180	—
Kirk Town	500	22	—	—
Labrador	1137	20¼	20	—
Lake Cinch	1300	70	—	—
L Dufault	6700	230	220	225
Lake Lng	1000	15	—	—
L Shore	615	415	405	—
La Luz	100	410	—	—
Leitch	1000	85	—	—
Lencrt	4000	15	14½	—
LL Lac	6700	191	186	—
Lomega	25500	15½	15	15½
Lorado	8775	112	105	108
Louvicrr	2500	22	20	—
Lyndhurst	11700	155	140	150
Macassa	800	190	—	—
Macdonald	4200	75	70	—
Macfie	1000	13	—	—
Mackeno	32560	50	48	—
Macleod	300	130	—	—
Magnet	1000	11	—	—
Maralgo	2500	27	—	—
Marcon	18000	17½	16	—
Maritime	18450	273	268	—
Mar B Wts	8930	69	64	65
Martin	13200	13	12	—
Maybrun	23620	112	103	104
Mc Intyre	85	84	—	—
Mcmarmac	7500	14	12	14
Mcwatters	4500	37	35	37
Mentor New	3200	60	56	—
Merrill	7200	270	253	255
Meta Ur	3000	26	25	—
Midrim	43700	158	150	158
Milliken	7800	143	138	139
Mindamar	2500	20	—	—
Mining Cp	247	25½	25	25½
Min Endeav	2400	52	50	—
Min Ore	1000	25	24	—
Mogul	10150	320	300	305
Moneta	1900	70	66	70
Multi Min	6000	122	120	—
Nama Crk	4530	103	100	103
Nat Exp	11200	55	53	—
Nello	10500	24	22	—
Nes Lab	5500	130	120	—
New Alger	13500	16½	15½	—
New Athona	6200	79	74	79
New Bid	4000	15	14	—
New Cal	3400	65	60	65
New Delhi	16200	100	74	75
New Dicken	1000	157	156	—
N Fortune	25025	32	28	—
N Goldvue	1200	20	17	—
N Harricana	1000	21	—	—
N Higridge	10000	62	60	—
New Hosco	1000	26	—	—
New Jason	13500	20	18½	—
N Kelore	6500	22	20	21
Newlund	9270	42	40	42
N Manitoba	3100	120	112	120
N Minda	11100	46	41	—
N Mylama	3550	15	14½	15
New Royran	14721	410	395	405
N Senator	19000	9	8	8½
New Thurb	4000	14	—	—
Nickel Rim	7965	410	395	400
Nipissing	2800	365	345	360
Nisto	5500	14	13½	14
Nor Acme	3800	71	70	—
Noranda	740	61¾	61	—
Norgold	3000	17	—	—
Normetal	1760	690	—	—
Norpax	125500	104	179	181
N Rankin	62200	148	137	138
Northspan	11664	435	410	—
North Can	2200	120	—	—
Norvalle	500	36	—	—
Nudulama	4300	42	39	42
Obaska	2500	9½	9	—
O'Brien	800	80	—	—
Ogama	11600	27½	26½	—
Oka Rare	1300	80	—	—
O'Leary	1500	23	22	23
Omnitrans	5000	8	—	—
Opemiska	2035	14¾	14¼	—
Ormsby	26800	48	44	45
Osisko	4500	38	35	—
Paramaq	8500	13	12	—
Parbec	1100	85	—	—
Paymaster	11500	27	26	—
Pick Cr	1000	138	130	—
Pitch Ore	2000	11	—	—
Placer	3000	13¼	13¼	13¼
Prem Bord	1700	16	—	—
Preston	950	665	640	—
Pronto Wts	330	175	—	—
Pros Air	550	180	—	—
Purdex	1500	24	23	—
Que Chib	13350	212	201	205
Que Cop	2100	157	155	—
Que Lab	8500	15½	15	15½
Que Lith	720	11	10¾	—
Que Man	500	90	—	—
Que Metallurg	4850	295	290	—
Quemont	520	24½	24¼	—
Radiore	700	107	105	—
Rainvle	700	166	161	166
Rare Earth	6700	195	180	—
Rayrock	8500	155	150	—
Rexspar	6300	43	40	—
Rio Rup	6000	18	17½	—
Rix Athab	2725	72	69	—
Roche	3000	14½	14	—
Rockwin	1369	26	—	—
Rowan	500	14	—	—
St Michael	11100	30	28	29
San Ant	300	84	80	84
Sand Rvr	16500	21	20½	21
Shawkey	500	15	—	—
Sheep Cr	500	135	—	—
Sherritt	4054	850	840	—
Sigma	200	485	—	—
Sil Miller	2100	117	110	115
Siscoe	2100	89	83	—
Slocan vr	2000	22	21	22
Stanleigh	1900	275	270	—
Stp Rock	4662	21⅜	21½	21⅝
Sturgeon	7800	65	62	—
Sud Cont	4500	17	16	—
Sullivan	1600	450	435	—
Surf Inlet	2000	8½	—	—
Tandem	7500	11	—	—
Taurcanis	2000	44	—	—
Teck Hugh	5200	185	180	—
Temagami	1000	620	600	—
Thom Lund	800	150	146	150
Tiara	4800	18	—	—
Tombill	2000	40	39	40
Trinity Copped	1525	38	—	—
U Mining	1000	22	—	—
U Asbestos	150	680	—	—
U Estella	8309	18	17	—
Un Keno	250	650	630	—
U Montaub	1000	20	—	—
Upp Can	800	90	—	—
vandoo	31700	26	22	23
ventures	1039	41¼	40¾	41¼
vico	47660	32	30	32
violamac	3100	200	191	—
Waite Amulet	510	14¼	14	—
Weedon	1500	50	—	—
Werner	9500	44	40	—
West Malar	4100	15	—	—
Willroy	1700	295	277	280
Wiltsey	3700	16	15	—
Winchester	2000	10	—	—
Windmard	3000	24	22	—
Wr Harg	250	172	170	—
Yellorex	5000	16½	15	—
Yk Bear	5525	212	208	—
Yukeno	1050	10½	—	—
Zenmac	2500	33	31	32
CURB				
Buloio	400	745	—	—
Gaspé Cop	60	46	—	—
Pato	150	470	—	—
Pend Ore	400	390	—	—

Total des ventes: 3,093,000.

En pèlerinage au SacréCoeur de Montmartre

● La fameuse basilique du Sacré-Coeur à Montmartre est l'un des endroits les plus fréquentés de Paris. Chaque jour, c'est par milliers que nous comptons les visiteurs de toutes nationalités qui gravissent d'un pas lent les interminables marches conduisant à la basilique dont l'architecture a donné lieu à bien des analyses et suscité bien des commentaires. en redescendant la "butte", il n'est pas rare de croiser des religieux ou religieuses (comme en témoigne cette photo) qui n'ont pas voulu eux aussi quitter la Ville Lumière sans lui dire un dernier au revoir des hauteurs de Montmartre. (Photo UP).

LÉVIS et la Banlieue

Filles d'Isabelle. — La réunion mensuelle du cercle Mgr-Déziel de l'Ordre des Filles d'Isabelle, aura lieu demain soir, à 8 heures, au local des Chevaliers de Colomb de Lévis, sous la présidence de Mme A.-E. Lemieux.

A propos de quilles. — Mardi dernier, avait lieu l'ouverture officielle de la ligue de quilles des Artisans. A cette occasion, M. Benoit Lemieux, président de cette ligue, prononça une courte allocution en souhaitant la bienvenue à tous les joueurs. Jusqu'à nouvel ordre, la ligue continuera ses activités tous les mardis soir, à 8 heures. Le bureau de direction est composé comme suit: président: Benoit Lemieux; vice-président: Sylvio Vézina; secrétaire: L.-Ph. Fournier; trésorier Fernand Julien; ass.-trés.: Robert Laflamme; publiciste: Rita Desrosiers; directeurs: Edg. Boulanger, Victor Sylvestre et Alph. Paulhus; patron: Réal Boisvert, organisateur.

Bonne chance à tous.

A Notre-Dame de Lévis. — Les retraites paroissiales commenceront cette année le 14 octobre et seront prêchées par les RR. PPP. Honorius et Fulgence, franciscains.

Dimanche dernier, à toutes les messes, c'est le R. P. Breault, oblat et vicaire général de Léribé, qui a fait le sermon. La quête était en faveur de ses missions.

Funérailles de Mme Arthur Belleau. — Mercredi dernier, le 4 sept., au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu en l'église de St-David, les funérailles de dame Albertine Vézina, épouse de M. Arthur Belleau, décédée le 2 courant à l'âge de 74 ans et 6 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Marius Papineau, curé de la paroisse, qui a aussi chanté le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Jules-Aimé Vallée, vicaire, et Roger Beaumont du collège de Lévis.

La chorale paroissiale a chanté la messe des morts et des soli furent rendus. M. Philippe Camiré touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Georges Boucher.

Conduisaient le deuil: son époux, M. Arthur Belleau; ses fils, Cnarles et Jean-Paul Belleau; son gendre: M. Arthur Vallières; ses beaux-frères: MM. T., Charles, Omer, Albert, Antonio et Wilfrid Belleau, Donat Gagnon et Paul Couture; son neveu, Louis-Georges Huot, et plusieurs autres.

Dans le long cortège on remarquait: M. Wilfrid L'Hébreux, échevin de Lévis; MM. Georges Ouellet, James Côté, A. Martineau, Adélarod Laliberté, Georges L'Hébreux, Gédéon Huard, Alphonse Bourassa, J.-B. Légaré, J.-Wilf. Boutin, Patrick Bégin, Geo. Leclerc, Emile Boucher, P.-H. Robitaille, Jean-Paul Aubert, Jimmy Côté, Joseph Lambert, Georges Tremblay, Roger Drouin et une foule d'autres.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière de la paroisse et inhumés dans le terrain de la famille.

Funérailles de Mme J.-Henri Laliberté. — Lundi dernier, le 10 sept., au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu en l'église de St-David, les funérailles de dame Laurette Landry, épouse de M. J.-Henri Laliberté, décédée le 6 courant à l'âge de 49 ans et 6 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Marius Papineau, curé de la paroisse. Le service a été chanté par M. l'abbé Armand Paris, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Papineau, curé et Jules-Aimé Vallée, vicaire de la paroisse. Assistait dans le choeur, le R. F. Aubert, de Ste-Germaine.

La croix était portée par M. Jean-Paul Martineau.

Conduisaient le deuil: son époux, M. J.-Henri Laliberté; ses fils: MM. Jacques, Jean et Simon Laliberté; son beau-père, M. Adélard Laliberté; ses frères: Armand, Georges, Marcel et Roland Landry; ses beaux-frères: MM. Robert, Paul, Philippe, Eugène, Gérard, Benoit et Rosaire Laliberté, Paul Lemieux, Maurice Vézina, ainsi que plusieurs neveux et cousins.

Dans le long cortège on remarquait: S. H. le maire J.-A. Bégin, de Lévis; M. Albert Samson, m. p.p., M. Raoul Gagnon, maire de St-David; M. le Dr Fernand Roy, MM. Pierre et Roger Laliberté, Gilles, Alfred, J.-M., Michel et P.-F. Laliberté, Roger Garneau, Claude Gagnon, Roland Landry, Amédée Boucher, Arthur Bérubé, Georges Leclerc, D. Rouleau, Gérard Hébert, Noël Ferland, Marcel Landry, Albert Belleau, Gédéon Huard, J.-P. Carrier, Adolphe Paquet, P. Robitaille, Jacques Tr-panier, N. Paquet, Alphonse Bourassa, Mastaï Alain, Gustave Bélanger, J.-C. Bégin, Alb. Côté, R. Ruel, Benoit Ruel, Jules Boucher, Mathias Demers, Denis Lemieux, D. Robitaille, J.-W. Boutin, Alphonse Drapeau, Bruce Furguson, C. Guay, Patrick Bégin, Frs Bégin, Emile Boucher, Armand Vézina, Victor Lemieux, et une foule d'autres.

Après la cérémonie funèbre, les restels mortels furent conduits au cimetière de la paroisse et inhumés dans le terrain de la famille.

A vendre — Divers

POUR DEBARRAS. — Plusieurs machines à coudre, en parfait ordre avec garantie : White pédales $15.; Singer portative électrique $39.; Singer neuves, poids plume, $109.; Singer cabinet avec banc, $169.; Davies cabinet électrique, $59.; Necchi portative, $89.; Necchi cabinet, $159.; Arrow neuve, cabinet avec banc, $159. Toutes ces machines sont avec toutes garanties. Visible au Magasin G.-J. LEMIEUX, 15, rue St-Louis, Lévis. 93894—19-9 (6 fs) 21 C.L.

Télévision

SERVICE et REPARATION de TELEVISION sur tous les appareils.
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis - Lévis
Tél.: TE 7-6158
Le soir: TE 7-5589

93770—15-9
(mer.s. au 10-11) Télév. C.L.

Reprise des activités au Centre Espagnol de l'université Laval

Le Centre Espagnol de Laval reprend ses travaux sous la présidence de Mlle Ursule Vandal, et la prochaine saison s'annonce très fertile. On projette en effet de multiplier les occasions favorables à la pratique de l'espagnol. Cette année encore un des aspects les plus attrayants de ces soirées sera la conférence hebdomadaire du professeur Richard Pattee dont le talent, la haute culture littéraire sont bien connus. Au programme de l'année, il a inséré une série de causeries sur le "Siècle d'or" en Espagne. Voilà une occasion unique d'apprendre l'histoire politique et littéraire d'un grand peuple. Outre ces cours, le centre présentera des Espagnols de passage, des films et peut-être une pièce de théâtre espagnol. Pour réussir ce dernier projet, on compte surtout sur l'aide du nouveau professeur d'espagnol à l'université Laval, M. Ignacio Soldevila, dont les cours ont débuté le 17 septembre.

La séance inaugurale de la nouvelle saison du Centre espagnol aura lieu lundi, le 24 septembre, à 8 heures du soir, à la salle Aubert-de-Gaspé, de la faculté des Lettres, 25, rue Ste-Famille.

Société d'Agriculture de Gaspé-Nord

La Société d'Agriculture du comté de Gaspé-Nord, qui compte un peu plus de 300 membres, et dont M. Wilfrid Blais est l'agronome officiel ,a tenu récemment sa quatrième exposition agricole à Ste-Anne-des-Monts.

Dans les classes de bétail Ayrshire de race et croisé, les prix ont été disputés par MM. Joseph St-Pierre et Pierre Quimper, de Cap-Chat, et M. Jos. Létourneau, de Ste-Anne-des-Monts.

Dans les concours Holstein, se sont distingués les sujets de MM. L.-P. Labrie, Georges Labrie et Eric Gosselin, tous de Cap-Chat, tandis que dans les quelques classes de bovins de race canadienne, ce sont les sujets de MM. Adélard Gagnon, de Cap-Chat, et Jérôme Lepage, de Sainte-Anne-des-Monts, qui étaient en vedette .

Dans la classe de génisses croisées Ayrshire (lan) présentée par les Jeunes Eleveurs, les inscript

L'ACTION CATHOLIQUE

Membre de L'A.B.C. et de la Presse Canadienne

Propriété de

L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec

Imprimé et édité par la Compagnie de publication

L'ACTION SOCIALE, LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec

Tél.: Echange privé 2-4771

Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez :

2-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1. par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel deux cents.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Dans le carnet social, ces avis sont chargés à raison de $1.50 l'insertion.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins —0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. Entête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 6 points — maximum 14 points chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mots, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonces n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

AGENTS EN VILLE

A Québec, vous pouvez donner vos annonces classifiées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux dans n'importe qu'elle succursale des magasins Jos. Côté, Ltée, aux tabagies J.-E. Giguère et à la tabagie Cartier.

Pour votre commodité

Vous pouvez maintenant donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR
QUEBEC et LEVIS

Semaine	6 mois	12 mois
.25	$5.00	$10.00

PARTOUT AILLEURS

Semaine	6 mois	12 mois
.20	$4.50	$9.00

Livraison par la poste dans les comtés du Québec énumérés plus bas et au Nouveau-Brunswick. Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Roberval, Québec, Rimouski, Richmond, St-Maurice, Saguenay, Sherbrooke, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe, Yamaska.

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.50 $4.50 $8.50

AILLEURS AU CANADA

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.50 $4.75 $9.00

AUX ETATS-UNIS

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.75 $5.00 $10.00

Hebdomadaire partout au Canada (journal du jeudi sans supplément)
$4.00 par année
Angleterre et possessions anglaises
Quotidien : $10.00 par année
Angleterre et possessions anglaises
Hebdomadaire : $5. par année
Autres pays étrangers : Quotidien $15.00 par année.
Autres pays étrangers
Hebdomadaire : $7.50 par année

Agents demandés

L'AUTOMNE signifie retour à la vie normale. Prévoyez un bon revenu par la vente de nos fameux produits. Avons bons territoires. Ecrivez pour détails et catalogue gratis à FAMILEX, Dept. 3, Station C. Montréal.
93435—17-9 (6 fs) 6

$3.00 à $5.00 de l'heure pour démonstrations à domicile. Temps plein ou partiel. Excellente ligne additionnelle pour colporteur. D. LIZOTTE, 1, boul. Wilfrid-Hamel, Québec 8, TEL.: 7-9070.
93396—5-9
(l.mer.s. au 29-9) 6

VOUS DESIREZ améliorer votre situation, alors pourquoi ne faites-vous pas sans tarder votre application pour la vente des Produits Pharmaceutiques, domestiques et de toilette. Revenus de $75.00 à $100.00 dollars par semaine, produits gratis à chaque mois pour vous aider à augmenter votre clientèle. PRODUITS ELCA ENR., 4150, rue Wellington, Verdun, P.Q.
93719—14-9 (7 fs) 6

AGENTS POUR VENTE de vêtements sur mesures, du manufacturier à la clientèle. Bas prix, commissions élevées, complets en boni, plein temps ou partiel. Notre assortiment d'échantillons en tissus tout laine, est complet et imposant, ventes assurées. Expérience non requise. Ne manquez pas cette occasion splendide. Ecrivez maintenant pour nos échantillons. FENWYCK TAILORING COMPANY, Dept. K, B.P. 218, Montréal.
93358—5-9 (1 ms) 6

ARGENT ! ARGENT ! ARGENT ! ETES-VOUS INTERESSE à faire au moins $2.50 de l'heure ? Si oui, voici votre chance d'obtenir un emploi permanent très payant. Si vous êtes agressif, vous pourrez faire beaucoup d'argent comme distributeur dans votre entourage, à domicile, de nos 250 produits de nécessités domestiques : thé, café, épices, essences, remèdes brevetés, désinfectants, produits pour la ferme, cosmétiques, et le reste, et le reste . . . Pas d'expérience requise, nous vous entrainons. Avons un système de primes irrésistible, tel que : vaisselle décorée en or de 24 carats, coutellerie, nappes en plastique, et le reste, et le reste . . . Demandez notre proposition aujourd'hui, ou venez voir M. G. Laurin, La Cie Paula Ltée, 21, St-Paul-Est, Montréal. — Pour Québec, s'adresser à M. Delisle, 466, de la Couronne, Québec.
93326—1-9
(l.mar.mer.s. au 29-9) 6

Animaux perdus

CHIEN JAUNE avec collier, pesant environ 90 livres a été perdu. Récompense promise. MO 3-4112.
93850—18-9 (2 fs) 11

Appartements à louer

FLAT MEUBLE à louer, éclairé et chauffé, eau chaude à l'année. S'adresser à 185, chemin Ste-Foy, Québec.
93691—14-9 (12 fs) 13

Argent à prêter

ARGENT A PRETER, Commercial Finance Corp., Ltd, 61, rue D'AUTEUIL, TEL.: 5-4941.
92975—23-8 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER, sur 1er hypothèque à Québec. Bernard CORRIVEAU, notaire, a/s de Grenier Corriveau & Côté, notaires, 609, est, boul. Charest, TEL.: 5-4781.
93476—7-9 (14 fs) 15

A vendre — Divers

GERARD POULIN, INC.
Représentant
Smith - Corona.

Clavigraphe, machine à additionner, caisse enregistreuse, ameublement de bureau, vente, location et réparation. 92, COTE D'ABRAHAM, Québec. TEL.: 2-6876.
93392—4-9 (1 ms) 21

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. Réparations de radio. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654, St-Vallier, Ouest, Québec.
93623—12-9
(l.mer.s. au 9-11) 21

SPECIAL
DRAPS, flanellette, $1.05 la livre. Flanellette blanche, longueur de 10 verges, $3.00. Draperies 46 pouces de large, longueur 5 verges et plus, la verge .99c. Matériel gris pour jupes et alpine, vert, rouge vin, bleu marine, corail, la verge $1.19. Velours (Corduroy), marine seulement, la verge .69c. — Commandez le nombre de verges désirées. Ce sont de belles marchandises. Satisfaction garantie ou argent remis. THE QUEEN'S REMNANTS, 902, First St. East, Cornwall, Ont.
93790—15-9 (12 fs) 21

SCIES A CHAINES "TERRILL"
NEUVES et USAGEES de différentes marques. Agents demandés. RODRIGUE OSTIGUY, 264, du Pont, Québec.
03620—11-9 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS, ECHANGEONS et VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue ST-PAUL, TEL.: 2-1278 — 5-9309.
93382—4-9 (1 ms) 21

CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés, nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec, TEL.: 5-9426.
93477—7-9 (1 ms) 21

POELE L'ISLET avec brûleurs à l'huile, drum et appareil pour le bois et charbon. TEL.: 3-0873, 85, Notre-Dame-des-Anges, Québec
93839—18-9 (3 fs) 21

VENDRE OU LOUER, pour noces d'argent, plusieurs robes dentelle et tulle, derniers modèles, robe mariée, bouquetières, voile, diadème, crinoline, bouquets, cape fourrure, trousseau de baptême. 5-6434.
93527—7-9 (1 ms) 21

VENTE ET SERVICE INGLIS

Dépôt central de réparation.
QUEBEC SERVICE de LAVEUSES, INC.,
351, boul. CHAREST-est, Québec,
TEL.: 2-2724
93692—14-9
(l.mer.v. au 12-11) 21

A vendre — Divers

PUPITRES
NEUFS et USAGES : Bureaux, chesterfields, divans, poêles, laveuses, garde-robe, étagères. — L.-J.-A. DEMERS & CIE, 240, de la Couronne, TEL.: 2-2685.
92976—23-8 (1 ms) 21

LOUER ou VENDRE : Plusieurs robes de mariées, bouquetières, diadème, voile, crinoline, bouquets, élégantes tenues de gala. Prix spécial par groupe, étoles, manchons fourrure. TEL. : 4-3724.
93312—1-9 (1 ms) 21

MEUBLES USAGES ET NEUFS LEMIEUX, ENR.
PIANOS, COFFRES CEDRE, garde-robes, set de salle, poêles. Vendons, achetons, échangeons. 29, ST-VALLIER-EST, près boul. Langelier, Québec, TEL.: 5-9321.
93383—4-9 (1 ms) 21

A LA MAISON DE REVE

LES SERRURES
de marque
"SCHLAGE"
avec clef dans la poignée,
ont été vendues par
O'Neill & Richard Ltée
Distributeur exclusif
pour Québec.
325, du Pont, Québec. Tél.: 2-1594
93003—22-8
(l.mer.s. au 20-10) 21

Avis divers

VOS TROUBLES SONT LES NOTRES
GENE, manque de pep, complexe, anxiété, déception, découragement, etc. Confiez vos problèmes : CENTRE de PSYCHOLOGIE PRATIQUE, 253, St-Jean, TEL.: 2-8537.
93233—29-8
(l.mer.s. au 26-10) 25

Bois, charbon, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. Cour : 15, rue Marie de l'Incarnation. — Rés.: 12, rue Marie de l'Incarnation, TEL.: 7-7490.
93844—18-9 (1 ms) 29

Brûleurs à l'huile

BRULEURS Maconald, Lynn, Kemac, fournaises, accessoires de toutes sortes. RICHARD BERUBE, 255, St-Vallier ouest, 3-2067.
93538—7-9 (1 ms) 35-A

BRULEURS A L'HUILE EUG. DESROCHES, FILS LTEE
LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur autorisé huile à poêle traitée Kleem-Flo. — EUG. DESROCHES, FILS, Ltée, 569, ST-VALLIER-OUEST. — TEL.: 5-4946.
93190—28-8 (1 ms) 35-A

Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER

avec service, grandeurs et couleurs désirées, occupation à la date de votre choix. Pour information s'adresser :

(LE CENTRE CHAMPLAIN)
265, de la Couronne, Québec.
93783—17-9
(l.mer.v. au 28-9) 37

Chambres à louer

PRES PARLEMENT, belle chambre, pas de cuisine. TEL.: 4-6904.
93856—18-9 (3 fs) 44

BELLES GRANDES CHAMBRES pour une ou plusieurs personnes, meublées, modernes avec salle de bain privée. S'adresser 30, ST-CYRILLE-EST, QUEBEC.
93890—19-9 (1 fs) 44

SUITE APPARTEMENTS et chambres à louer, avec pension, cuisine non permise. 148, Lockwell. Tél.: 3-7654.
93888—19-9 (6 fs) 44

Clavigraphes

E. LACOULINE. — Clavigraphes Royal, 146, côte d'Abraham, TEL.: 4-1869. Location clavigraphes, $5. par mois ou 3 mois $12.00. Réparations, vente clavigraphes, accessoires bureau.
93385—4-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. GERALD MARTINEAU, 480, Dorchester, Québec, TEL.: 5-5158.
93393—4-9 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511 est, boul. Charest, TEL.: 5-4823 Agents exclusifs clavigraphes Underwood, location clavigraphes, $5 par mois ou $12.00 par 3 mois. Réparons, vendons machine à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbone, fournitures bureaux.
93626—14-9 (1 ms) 60

Commerce à vendre

RIVIERE-DU-LOUP — Hôtel 28 chambres, 2 lobby, restaurant grill. Acompte, $35,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

GRAND'MERE — Manufacture de tout ouvrage en bois. Très intéressant pour personne sérieuse. J.-E. LAMOTHE, 35, Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

COMMERCE DE CHAUSSURES et réparation de chaussures établi depuis 35 ans dans le quartier Limoilou. A vendre pour prompt acheteur. Toute offre sera considérée. Téléphone entre 7 et 9 heures P.M. 2-9403. Ecrire au CASIER 861 L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
93896—19-9 (3 fs) 66

Commerces à vendre

STE-CLAIRE, cté de DORCHESTER. — Manufacture de gants, serait aussi intéressé pour échange. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

BEAUCEVILLE — Epicerie-boucherie licenciée, gros chiffre d'affaires. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

ST-SAUVEUR, rue St-Vallier, garage, débossage et peinture. Très bonne clientèle, $3,000.00. Loyer $45., bail 5 ans. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

35 MILLES DE QUEBEC. — Magasin général. Très bonne clientèle. Cause santé. Acompte, $5,000. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

PRES DE GRAND'MERE, boulangerie très moderne, plus maison 5 logements. Aubaine extraordinaire, valeur réelle $55,000. Cause de santé, le tout $32,000. Acompte $11,000. — J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, tél.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

RESTAURANT, épicerie licenciée, garage, taverne, magasin général. Aussi station gaz, etc. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

50 MILLES DE QUEBEC, boulangerie moderne, acompte, $6,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Lorette, TEL.: VI 2-3105
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

15 MILLES Trois-Rivières. — Magnifique restaurant, épicerie et station gazoline. Renseignements : J.-E. LAMOTHE, 35, rue CARON, Loretteville, Québec.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

LORETTEVILLE, tannerie, équipement complet Acompte, $2,000. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

RUE ST-PAUL, restaurant, très beau poste, acompte $2,000. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. Tél.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

MAGASIN GENERAL, 30 milles de Québec, gros chiffre d'affaires. Acompte, $8,000.00. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

VALCARTIER, conviendrait pour hôtel, possibilité de licence. Aubaine pour acheteur sérieux. Comptant, $3,000.00. J.-E LAMOTHE TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

MANUFACTURE de bonbons, très bon chiffre d'affaires, prouvé rapport impôt. Clientèle plus 4,000 clients. Information. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

CHARLESBOURG. — Garage avec équipement moderne, gros chiffre d'affaires. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE. — Hôtel de 25 chambres, acompte $20,000. Balance facile. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. TEL.: VI 2-3105.
93869—19-9 (mer.s. au 22-9) 66

Commerces demandés

VOULEZ-VOUS VENDRE commerce ou propriété ? Consultez J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville. — TEL.: VI 2-3105.
93478—7-9 (1 ms) 66-A

Coupons

COUPONS EN GROS PAT JOBBERS, Reg'd
95, RUE ST-PAUL, QUEBEC. Nous recevons chaque semaine quantité de marchandises qui sans doute pourront vous intéresser. Venez vous joindre à notre grande clientèle, afin de sauver 10 et 20 p.c. sur toute notre marchandise, comprenant : coupons en général, des et sous-vêtements de toutes sortes. Vendons seulement aux marchands et colporteurs. Nous remplissons les commandes par malle. Demandez catalogue d'automne et d'hiver.
92961—20-8 (1 ms) 69-A

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth Dental Infirmary, Boston. Fermé les mardis et jeudis soir. 571, 3e AVENUE, Québec, TEL.: BUR.: 4-3312 — RES.: 7-3375.
92929—21-8 (1 ms) 74

Dr ERNEST GAUTHIER chirurgien-dentiste. Bureau 9 heures à midi et 1 à 5 heures. Le soir : sur rendez-vous. 885 est St-Joseph, Québec (Edifice Talbot). TEL.: 4-7611 résidence MU 3-3667.
93079—24-8 (1 ms) 74

Ecole

MAX-MIN : Série de disques incassables. Conversation anglaise. 33 1/3 ou 78 R.P.M. Français et anglais inclus sur le disque. Satisfaction garantie. C.P. 334, rue Buade, Québec.
93530—11-9 (15 fs) 81

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE : Cours commercial 10e, 11e et 12e scientifique; 11e année pour aspirante gardes-malades comptabilité supérieure; 8e et 9e année : Anglais (conversation, chimie, physique, mathématiques, sténo-dactylo; Cours spécial préparatoire à l'Ecole Technique, 322, rue St-Jean, Québec 4.
92979—23-8 (1 ms) 81

ECOLE LABROSSE
SPECIALISTE EN ENSEIGNEMENT de l'anglais. Aussi cours par correspondance. 363, de la Couronne, Québec, TEL.: 3-9800.
93526—7-9 (1 ms) 81

Ecoles

BART SCHOOL
BART SCHOOL, 109, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC — Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. - Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE, TEL.: 2-5899 - 7-6412 — 7-4333.
93625—14-9 (1 ms) 81

COURS D'ANGLAIS LEVIS
JOUR, SOIR, spécialité conversation anglaise. Pour jeunes gens et jeunes filles. Cours du soir pour ADULTES, ouverture 1er octobre. RUEL BUSINESS COLLEGE, 34, côte du Passage, Lévis, Tél.: TE 7-7295.
93441—5-9 (14 fs) 81

INSTITUT DENYS
INSTITUT DENYS, JOUR, SOIR. — Cours commercial, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes garde-malades (4 mois), cours comptabilité, ultra-rapide mois), cours spécial 6ème, 7ème, 8ème et 9ème année, préparation à l'Ecole Technique. — 322 rue ST-JEAN, QUEBEC, TEL.: 2-5147 — MU 1-2808.
93622—11-9 (1 ms) 81

COURS CLASSIQUE PRIVE, des Eléments à la Philosophie. Cours de latin par correspondance. PROF. P.-E. BELLEAU, 40, rue d'Aiguillon, Québec, TEL.: 3-3754.
93479—7-9 (1 ms) 81

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e - 9e - 10e et 11e années pour aspirantes gardes-malades; 11e scientifique pour garçons, 12e année. Livres fournis gratuitement Examens du département de l'Instruction publique. Aussi : français, anglais, etc., INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec.
93659—12-9 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
C. P. 131, Haute-Ville, Québec
COURS PAR CORRESPONDANCE. 9ème, 10ème, 11ème, 12ème année, garçons et filles. 12ème spécial (fille), 11ème pour aspirantes gardes-malades, examens et diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : tiers, sciences, mathématiques manuels fournis gratuitement.
93488—7-9 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
96, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français cours d'été. Cours privés, sténographie, dactylo-comptabilité. — TEL 2-7490 ou 7-4653.
92978—23-8 (1 ms) 81

Entrepreneurs

JOS. BEGIN
ENTREPRENEUR GENERAL— Constructions à l'épreuve du feu. Pierre, brique, ciment et menuiserie générale. Toujours en mains : très belles balançoires et chaises de parterre à vendre. 172, DE LA RONDE, TEL.: MO 1-1301.
92296—30-7
(l.mer.v. au 22-9) 88

Femmes, filles demandées

UNE VEUVE ou fille honnête demandée pour affaire sérieuse, doit être propriétaire d'une maison dans rue ou l'autobus voyage. Ecrire à : A. BUREAU, 320, 21ème RUE, Québec.
93708—13-9 (6 fs) 90

AIDE GARDE-MALADES, de préférence bilingue, pour hôpital privé à Ville LaSalle, Montréal, service de huit heures de jour, logée nourrie, $100.00 par mois. Monsieur LACROIX, 9125, boul. La Salle, Ville LaSalle, P.Q. ou WA. 9777 après 5h. p.m..
93843—18-9
(19-22-24-27-29-9) 90

FEMME OU FILLE demandée avec références, de préférence de la campagne, pour prendre charge d'une maison privée, chez un veuf, chambre seule, bon salaire. S'adresser 384, Dorchester, Québec Tél.: 2-1877 ou le soir MA 3-1858.
93747—14-9 (6 fs) 90

$23. PAR SEMAINE pour porter d'attrayantes robes qui vous sont données comme boni. Montrer simplement les toilettes North American à vos amies. Pas de sollicitation, capital ou expérience nécessaire. NORTH AMERICAN FASHION FROCKS LTD, 2163, rue Parthenais, Dept. W 4418, Montréal, P.Q.
93716—19-9 (1 fs) 90

Hommes demandés

DEMANDE : Un homme fiable pour servir clientèle de produits Rawleigh. Ecrire RAWLEIGH'S Dept., I-585-127, Montréal, Qué.
93836—19-9 (1 fs) 105

HOMMES — Pensez à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, machiniste, débossage, mécanique automobiles, moteurs Diesel, etc. Demandez prospectus. Ouvert à l'année — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ème Avenue, Québec.
93489—7-9 (1 ms) 105

ENTREPRENEZ UN COMMERCE PERMANENT. Je vends les produits Rawleigh depuis seulement quelques années. Mon commerce augmente. Je suis mon propre patron. Si une occupation semblable vous intéresse, il y a une vacance. Voyez P. BEDARD, 215, avenue PROULX, Québec 8, TEL.: 7-7027.
93750—14-9 (6 fs) 105

Hommes, femme sdemandés

AGENTS DEMANDES : Bas nylon, lingerie, etc., jobbers ou commission. Spéciaux exclusifs. Agents sérieux seulement, demander catalogue gratis. ZINNIA LINGERIE, C. P. 1214 T., Québec.
93221—30-8 (1 ms) 106

Immeubles

VOUS
qui désirez vendre
PROPRIETES OU COMMERCES
J'AI ACHETEURS
SERIEUX EN MAINS
PRETS
1ère et 2ième HYPOTHEQUE
J.-E. LAMOTHE
35, Caron, Loretteville
Tél. : VI 2-3105
93706—15-9
(l.mer.s. au 26-9) 111

ACHAT, VENTE, ECHANGE
Résidences, maisons à logements, maisons de chambres, fermes, industries, commerces, restaurants, hôtels, entrepôts, garages, terrains résidentiels et industriels, terrains pour développements et terres à bois.

Jean Gagné
Courtier en immeubles
MU 3-4466
Bureaux :
775, Calixà-Lavallée, suite 11
Québec
M. P.-A. Fournier.
Tél.: MU 3-5396
93350—1-9 (l.mer.s. au 29-9) 111

Informations

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul ? Ecrivez : le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec, TEL.: MU 3-7510.
93731—14-9 (1 ms) 112 jno

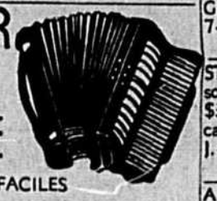
Instituteurs — Institutrices

INSTITUTRICE, ayant plusieurs années d'expérience désire classe dans couvent, collège ou classe ayant logement. ECRIRE à CASIER 645, Montmagny, P.Q.
93868—19-9 (4 fs) 113

LA COMMISSION SCOLAIRE du village de Chute-aux-Outardes, requiert les services d'un professeur diplômé pour enseigner la 8ième et 9ième année ou la 10ième année à l'école du village. Tres bon salaire. S'adresser au secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire.
93705—13-9 (6 fs) 113

Instruments de musique

SAUVEZ DE L'ARGENT
EN ACHETANT vos instruments de musique, accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles chez
FRED TREMBLAY
448, 1ère AVENUE. TEL.: 4-1090
93282—25-8 (l.mer.s. au 17-10) 115



ST-CYR & FRERE
TERMES FACILES
ASSORTIMENT COMPLET d'accordéons-piano 12-24-48-60-80 120 basses — De $45. à $1,000. Aussi accordéons canadiens — SPECIALITE : réparations d'accordéons.
754, ST-JOSEPH EST
TEL.: 2-1233 — 2-1234
93531—8-9 (l.mer.s. au 3-10) 115

Logements à louer

LOGEMENT CHAUFFE, 4 grandes pièces, plus chambre de bain. S'adresser 36, Seigneuriale, Beauport. Tél.: MO 3-3023.
93685—13-9 (6 fs) 118

LOGEMENT 4 appartements, chambre de bain, chauffé, clair, vidange et neige. $65.00 par mois, 3e étage. TEL.: 4-0701 jour; 7-2123 soir. 795, avenue MONK.
93737—14-9 (6 fs) 118

ST-PASCAL, 4 pièces chauffées, maison neuve, ultra-moderne, chambre bain en tuile, 2 balcons, près de Steinberg. 325, Mailloux, St-Pascal, Québec.
93893—19-9 (4 fs) 118

ANCIENNE-LORETTE — Logement 3 appartements, entrée seule, eau chaude, 3 milles de l'église, $25.00 par mois. 545, Grand-Désert, Tél.: 7-5915. M. Eug. Beaumont.
19-9 (3 fs) 118

LOGEMENTS neufs, modernes chauffés, 5 pièces, plus chambre de bain, quartier Limoilou. TEL.: 4-4601 et 4-3082.
93874—19-9 (6 fs) 118 jno

BEAUPORT-EST, Villeneuve Plain-pied, galerie, bien fini, propre, grande cuisine, chambre et petit salon chaud, près église, couple avec jeune enfant 1159, avenue ROYALE TEL.: MO 3-0527.
93374—1-9 (1 ms) 118

Machineries

TERRAIN A VENDRE situé rue St-Albert, au centre du village Ancienne-Lorette. TEL.: MU 3-3754.
93891—19-9 (2 fs) 210

PELLE MECANIQUE ¾ - ½ contrôle hydraulique. Visible 75, boul. Charest Est, TEL.: 3-4167.
93724—14-9 (6 fs) 120

Machineries

LOCATION DE PAYLOADERS. — S'adresser Wilfrid ALLEN, St-Henri, cté de Lévis. TEL.: Bur.: 51, résidence 67 S 2.
93862—18-9 (12 fs) 120

RESERVOIR NEUF, capacité de 15,000 gallons, 3 divisions équipé avec meter. S'adresser à PAUL MAHEUX, 75, boul. Charest, 3-4167.
93878—19-9 (6 fs) 120

Machines à coudre

THIBOUTOT & THIBOUTOT, 53, rue Boisclerc, Tél.: 5-7615. Réparation de machines à coudre de toutes marques DEPUIS 1908. Spécialité machines à Zig-zag et industriel. Vente, Service, réparation à domicile.
93070—24-8 (1 ms) 120-A

NEW WILLIAMS — La meilleure machine à coudre au monde. Vente et service ainsi que pièces de rechange pour toutes autres marques. CIE NEW WILLIAMS, 37, rue St-Pierre, Québec, TEL.: 5-6009.
92987—21-8 (1 ms) 120-A

REPARATION et ELECTRIFICATION de toutes marques de machines à coudre par un expert diplômé, avec garantie. Aussi vente de machines neuves et usagées. CENTRE DE COUTURE PFAFF, 419, rue St-Jean, Québec, TEL.: 4-9724.
93361—4-9 (1 ms) 120-A

SAMSON SEWING MACHINE
233, ST-VALLIER OUEST, QUEBEC, TEL.: 3-0011 — Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques. GARANTIE UN AN PAR ECRIT. 47 ANS D'EXPERIENCE Craquage de jupes.
93495—10-9 (1 ms) 120-A

Magasins à louer

RUE ST-VALLIER-OUEST, en face du Dominion, magasin avec 2 pièces chauffé. S'adresser J.-Maurice LATULIPPE, 313, Ste-Thérèse. TEL.: 3-1123.
93753—14-9 (6 fs) 123-A

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy, TEL.: MU-3-4446 - 7-8025; Soir : 7-6939.
93733—14-9 (1 ms) 127

20 MILLES DE LEVIS, maison 2 logements, chauffage air chaud, acompte, $2,500. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93880—19-9 (1 fs) 127

POUR DEVENIR propriétaire, adressez-vous à MAURICE TALBOT, entrepreneur général, 145, Seigneuriale, Beauport, TEL.: MO 1-1615.
93811—14-9 (1 ms) 127

ST-GERARD, maison 6 pièces, terrain 100 x 100. Le tout $2,000. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93880—19-9 (1 fs) 127

SILLERY, rue Forget, maison seule à vendre, construction neuve, 10 pièces, garage chauffé, sous-sol fini, près église et école. TEL.: 7-4422.
93688—13-9 (1 ms) 127

SILLERY. — Lots et maisons à vendre, Parc Falaise. EUGENE CHALIFOUR, contracteur, 1601, COTE GIGNAC, TEL.: 7-1627; le soir : 7-1108.
93734—14-9 (1 ms) 127

ST-LOUIS DE COURVILLE. — Maison 8 pièces, plus bain, acompte, $3,000., balance $42.00 par mois, capital, interêt et taxes comprises. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105
93880—19-9 (1 fs) 127

A STE-FOY, 611, avenue Mon-Repos — Maison 6 pièces, finie plâtre, système chauffage, grand terrain, gazon, arbustes, etc. Rue pavée. $14,500. Acompte raisonnable, balance plan 25 ans. Visible sur appointement : Tél.: MU 3-4446 — MU 1-1714. — Soir et fin de semaine : 7-6939.
93591—8-9 (1 ms) 127

MAISON NEUVE à vendre ou louer, 9 pièces, chambre de bain, passage, chauffage d'air conditionné. Poêle électrique et frigidaire. Tél.: 138-W-1. Georges PARADIS, St-Isidore, Dorchester.
93867—19-9 (6 fs) 127

MAISON NEUVE à vendre, 5 appartements, plus chambre de bain, plain-pied, chauffage air chaud, fixtures électriques, cave de 7 pieds, clôture autour parterre, rue Edgar, Ancienne-Lorette. Prix $7,850. — TEL.: 7-4422.
93838—18-9 (1 ms) 127

ST-FIDELE, maison 7 logements chauffés, revenu 10% net. Comptant requis, $15,000. RAYMOND BELANGER, notaire, 479, de la Couronne, TEL.: 3-5352.
93189—28-8 (1 ms) 127

PLACEMENTS — Nous disposons de plusieurs propriétés à revenus ou autres dans la ville de Québec. Informations gratuites pour toutes transactions de ce genre. — ROGER MATTE, tél.: 4-4278.
93809—15-9 (6 fs) 127

STE-FOY, 40, avenue de la Colline, jolie maison, 6 pièces finie plâtre, système chauffage, eau chaude, grand terain, arbustes, gazon. Rue pavée. $14,700. Conditions d'achat. Prenez appointement WILFRID LEGARE, INC., TEL.: MU 3-4446; soir : 7-6939.
93187—28-8 (1 ms) 127

SECTEUR RESIDENTIEL — Exceptionnellement bien situé aux limites de Québec, côte du Roi, Charlesbourg, 33e Rue est, servi d'autobus à la porte, près école et église. Construction 1ière qualité, brique, 6 pièces, très moderne. Prix $12,300, comptant $2,800, balance $58.00 par mois. Un comptant moindre pourrait être considéré. — J.-A. BOIVIN, Ltée, MU 1-3527, 7-3554.
93709—13-9 (6 fs) 127

Maisons à vendre

RUE ST-BERNARD, maison 8 pièces, acompte, $2,000. J.-E. LAMOTHE, TEL.: VI 2-3105.
93880—19-9 (1 fs) 127

Maisons demandées

ABAISSEZ VOS DIFFICULTES de vente. Service rapide et honnête. Tout genre de propriété et règlement de succession. J.-E. LAMOTHE, 35, rue Caron, Loretteville, TEL.: VI 2-3105.
93384—4-9 (1 ms) 128

AUTOMOBILE

ACCESSOIRES – PIECES

AUTOS A VENDRE

REPARATION – SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES, neuves et usagées de toutes marques. Achetons chars usagés accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec, TEL.: 4-2920.
93732—14-9 (1 ms) A.A.

PIECES USAGEES

A vendre pour automobiles de toutes marques et tous modèles ainsi que camions de ½ tonne à 4 tonnes. S'adresser chez

LEVIS AUTOMOBILES INC.

40, rue ST-HENRI
près du rond-point
Lévis, Tél.: TE 7-5888

L'endroit où chacun trouve ce dont il a besoin.
93848—19-9
(l.mer.v. au 17-11) A.A.

Autos à louer

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10¢ du mille. Assurance $5,000-$50,000-$100,000. Gazoline gratis ROBERT JOBIDON, ENR., 20, Place D'AIGUILLON, TEL.: 2-5317.
93480—7-9 (1 ms) A.L.

CHARS DERNIERS MODELES, dont convertibles. Assurances protection autrui, $20,000-$40,000. Feu, vol. 10¢ du mille plus $5.00 par jour. S'adresser : ROMPRE & FRERES Drive Yourself, 1302, Maguire, Sillery, TEL.: 7-8575.
92927—21-8 (1 ms) A.L.

Autos à vendre

VANGUARD sedan, 4 portes 1952, Jeep ¾, Pick-Up, pouvoir sur 4 roues. Visible : 75, boul. Charest-Est, TEL.: 3-4167.
93724—14-9 (6 fs) A.V.

CITADEL AUTOMOBILES
245, DORCHESTER
COIN PRINCE-EDOUARD. — Chars neufs et usagés, modèles 1940 à 1952, conditions faciles. 180 DORCHESTER. Ouvert le soir. — TEL.: 3-2485 — 3-0689.
93627—14-9 (1 ms) A.V.

N'ACHETEZ PAS . . .
SANS VENIR consulter nos bas prix et qualité pour modèles récents. Grand choix d'autos à partir de $100. Conditions faciles. Ouvert le soir. HUDON AUTO, ENR., 545, 1ère Avenue, TEL.: 5-4769.
18-9 (1 ms) A.V.

VISITEZ

Notre Nouveau Local
coin
Blvd Hamel & Dorchester
près de l'exposition

A l'occasion de l'ouverture

1955 Nash Ambassadeur V-8 équipé au complet, état de neuf, valeur $5,200
$2,995.

1954 Pontiac sedan Delivery
$1,095.

1953 Henry J coach
$495.

CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR

GIGUERE AUTO

Agents
Buick -- Pontiac -- G.M.C
Blvd Hamel. Tél. : 2-6837
2225, 1ère Avenue
Tél. : 2-6714
93073—24-8
(l.mer.v. au 22-10) A.V.

VERITABLE AUBAINE

1953 Ford sedan, chaufferette.
$1190.

1954 Studebaker sedan, Over Drive, radio, chaufferette.
$1275.

1952 Plymouth sedan, radio, chaufferette.
$990.

Plusieurs autres modèles 1948 à 1956

Ouvert le soir.
Conditions faciles.
Tous nos services sont maintenant sous un même toit
Vente - Service - Pièces

Universal AUTO LTD

777, 1ère AVENUE
TEL. : 5-5113 — 5-5116
93814—15-9 (6 fs) A.V.

Autos à vendre

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
MORISSET AUTOMOBILES INC.
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE GARON
60 DORCHESTER — TEL.: 5-7158
93621—11-9 (1 ms) A.V.

AUBAINES

1951 PLYMOUTH sedan
$750.
1952 CHEVROLET
Hard Top
$875.

Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES
OUVERT LE SOIR
Tél. : 2-8264

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEURS
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095, DE LA CANARDIERE
93820—17-9 (6 fs) A.V.

POUR L'ACHAT D'UNE AUTO USAGEE

CONSULTEZ-NOUS

1954 CHEVROLET Bel-Air, convertible, radio		$1695.
1952 STUDEBAKER sedan, 6 cyl., radio		$945.
1953 OLDSMOBILE sedan "88"		$1245.
1955 STUDEBAKER sedan De luxe, overdr.		$1795.

MOTORS LTD.
Dépositaire
"STUDEBAKER"
500, rue de la Couronne
Québec — TEL. : 5-6185
15-9 (mer.s. au 19-9) A.V.

GIGANTESQUES REDUCTIONS

Sur tous nos autos et camions usagés

Plus que jamais, il est temps pour vous de profiter de ces

AUBAINES Extraordinaires

CONDITIONS DE PAIEMENT LES PLUS FACILES

213 B 1953 STUDEBAKER sedan, air conditionné, radio
$975.00

236-A 1954 PLYMOUTH coupé, air conditionné
$1190.00

237-A 1953 FORD coach, air conditionné, automatique
$1150.00

245-A 1953 FORD sedan de livraison, air conditionné
$750.00

194-A 1953 FORD panel ½ tonne, chaufferette
$790.00

OUVERT TOUS LES SOIRS

J.-L. DROLET

AUTOMOBILES, LTEE
250 EST, boul. CHAREST
QUEBEC, TEL.: 5-4533
10-9 (l.mer.v. au 8-10) A.V.

Autos à vendre

PRIX SANS EGAUX
SPECIAUX

MAYFLOWER Coach 1953
$399.

HILLMAN Sedan 1951
$299.

Achetez votre auto ou camion avec

LA GARANTIE A-1

Nos 20 années d'expérience et de service intègre sont une garantie pour l'acheteur.

Le plus grand choix à Québec d'autos et camions usagés de toutes marques.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.

25, Dorchester sud 5-8186
19-9 (l.mer.v. au 17-10) A.V.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE — TEL.: 5-4769
93819—17-9 (1 ms) A.V.

PRIX DEMANDES PAR LE CLIENT

1949	MORRIS coach	$395.
1952	MORRIS Oxford (525-A)	$650.
1951	HILLMAN sedan (128-B)	$495
1948	4-W.D. Jeep	$675.
1950	METEOR sedan, équipé	$675
1954	PACKARD sedan, équipé.	
1954	MOTOCYCLETTE B.S.A.	$275.
1952	PACKARD Hard Top	$1595.

AUTO MODERNE LIMITEE
CANADIAN AUTO CORPORATION
498, de la Couronne - TEL.: 5-8188
93847—19-9
(mer.v.s. au 22-9) A.V.

Réparations Autos et voitures

DEBOSSAGE - PEINTURE
BOUTET & FILS
TOUJOURS A VOTRE SERVICE
264, RUE CARON, QUEBEC
TEL.: 3-3370
93197—31-8
(l.mer.v. au 29-10) R.A.

Annonces classifiées

(Suite de la page 20)

Servantes demandées

BONNE DEMANDEE, Sillery, ouvrage général, chambre seule. Tél.: 7-3232.
93727—14-9 (6 fs) 198

JEUNES FILLES désirant emplois dans de bonnes familles, adressez-vous à L'OEUVRE NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL, 530, rue Saint-François-Est, Québec.
93589—8-9 (1 ms) 198

BONNE GENERALE sachant faire la cuisine, 3 adultes, chambre seule, références exigees. TEL.: 3-5663. 24 Avenue de Bernières, Québec.
93798—15-9 (6 fs) 198 jno

FILLE GENERALE, très bon salaire, pas de jeunes enfants, chambre seule. 515, chemin STE-FOY.
93860—18-9 (6 fs) 198

Télévision

TELEVISION SERVICE
par TRI BEC, INC., Centre Industrie no. 5, St-Malo, Québec
TEL.: MU 3-4991.
93367—4-9 (1 ms) Télévisions

Terrains à vendre

DESIREZ-VOUS construire ? Très beaux terrains à Ste-Foy, site idéal. TEL.: 2-1249 ou MU 3-4425.
93619—11-9 (1 ms) 210

Terrains demandés

TERRES, TERRAINS et terres à bois, j'ai acheteur sérieux. Communiquer immédiatement avec I.-E. LAMOTHE, 35, Caron, Lorretteville, TEL.: VI 2-3105.
93877—19-9
(mer.s. au 22-9) 211

Terres à vendre

TERRE A VENDRE de 90 arpents, 65 en culture, 25 en bois chauffage et commerce, 6 vaches, peut garder 20 vaches. Maison, étable, poulailler et éleveuse en bon ordre. Machines aratoires compris. $2,700. comptant. Balance prêt agricole $3,038. la plus belle terre du Rang Gaspé. Pas de commission à payer. S'informer à Oscar-J. PERRON, St-Apollinaire, cté de Lotbinière, P.Q.
93872—19-9 (21-24-9) 212

Campagne d'aide aux aveugles . . .

(SUITE DE LA 3ème PAGE)

tut National Canadien pour les Aveugles.

Six personnalités ont accepté d'être vice-présidents de la campagne de souscription, soit l'hon. Joseph Bilodeau, juge en chef de la Cour de Magistrat, président de la succursale locale de l'Institut, M. J.-Albert Towner, c.a., b.o.b.e., président de la Banque d'Economie et président honoraire de l'Institut, le brigadier F.-J. Fleury, m.b.e., e.o., officier commandant du secteur de l'Est du D.M. No 5, M. J. J. Marnell et M. E. C. Joseph.

La fonction de recueillir les souscriptions a été confiée à des personnes qui se dévoueront gratuitement, tout comme les hauts dirigeants de la campagne. Tous ces citoyens manifesteront par là leur reconnaissance au Créateur qui leur a donné la vue et la leur a conservée et prouveront leur sympathie à ceux de leurs frères qu'a atteints le malheur de la cécité.

Dans le comté de Portneuf, c'est M. Rosaire Challfour, député, qui prend la direction de la campagne en faveur des aveugles; il n'entend pas se dévouer moins que l'an dernier.

Le comité de souscription a son pied à terre aux bureaux même de l'Institut, 200, 3e Rue, téléphone 2-2661. M. Paul Hurtubise dirige le secrétariat.

L'hon. M. Rivard invite toute la population à se montrer généreuse comme par le passé car les besoins ront grands, et pour y satisfaire on doit compter sur au moins $27,500. On a jusqu'au 15 octobre pour souscrire, mais pour le bon fonctionnement de la campagne, on ferait bien de se hâter. Donner vite c'est donner deux fois.

Terres à vendre

A LORETTEVILLE, terres à vendre, une de 20 arpents, l'autre 30 arpents en culture et 10 en bois. — S'adresser 177, rue ST-ANTOINE, Loretteville.
92872—18-8
(mer)s) au 19-9) 212

AUBAINES FORMIDABLES — Terres à bois, fermes, n'importe où environs Québec. Conditions excellentes, choix considérables, informations gratuites. — ROGER MATTE (diplômé en agriculture), 1823, d'Assise, Québec, TEL.: 4-4278.
93809—15-9 (6 fs) 212

Terres demandées

TERRES A BOIS, FERMES, demandées d'urgence, ne pouvons fournir demandes générales. Gros comptant. Communiquer immédiatement avec ROGER MATTE (diplômé en agriculture), 1823, d'Assise, Québec, TEL.: 4-4278.
93809—15-9 (6 fs) 213

FERME DEMANDEE : A Cap-Rouge, St-Augustin, Neuville ou Ancienne-Lorette. Avec dépendances, roulant, etc. Pas d'agent. — ANTONIO ARRIGONI, Station Postale, Pont de Québec, Ste-Foy, P.Q.
93804—15-9 (6 fs) 213

Mort, à 72 ans, de Mme Francis Jobin

A Loretteville, le 18 septembre, à l'âge de 72 ans et 9 mois, est décédée dame Imelda Boivin, épouse de M. Francis Jobin.

La défunte laisse, dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Mmes Lucien Auclair (Florentine), Marcel Dion (Aurore), Maurice Drolet (Marie-Jeanne), Marcel Auclair (Irène); MM. Paul, Omer et Léandre Jobin; ses belles-filles: Mmes Paul Jobin (Simone Rhéaume), Omer Jobin (Marie-Jeanne Daigle), Léandre Jobin (Lucienne Bell); un gendre, M. Joseph Careau; ses petits-enfants: Louisette, Claudette, Richard, Céline, Pierre Auclair, Réjean, Florent, Ghislaine et Carole Auclair, Gaston Drolet, Paul Dion; Suzanne, Francine, Diane, Doris, Nicole, Line, Jacques, Gilles, Richard Jobin, Michel Jobin; Jocelyne et Lise Jobin; Denise et Fleurette Careau.

Elle laisse encore, ses soeurs: Mmes Ferdinand Drolet (Marie-Louise), Arthur Hamel (Clara), Moïse Frenette (Eva), et Mlle Hélène Boivin; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme J.-B. Jobin, Mme Yve Pierre Drolet, M. Philias Alain et M. Gaudias Frenette.

Le service funèbre sera chanté, vendredi, à 9 heures, en l'église de Loretteville. La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire Antonio Falardeau et Fils, 189, rue St-Ambroise, Loretteville.

Brûlé gravement au visage et au corps

Moncton, N.-B. — (D.N.C.) — M. Gérard Bérubé, 41 ans a été admis à l'Hôtel-Dieu d'Edmundston dans un état grave, souffrant de brûlures graves au visage et au corps.

Célibataire, M. Bérubé demeurait avec son frère Lucien, sa femme et ses deux enfants, à Sainte-Anne, à une vingtaine de milles au sud-est de cette ville.

S'étant levé à 5 h. 30, mercredi matin, 12 septembre, Gérard est descendu à la cuisine faire du feu. Il a employé à cette fin un bidon de gazoline qui a pris feu et lui a explosé au visage. Les flammes se sont vite propagées à ses vêtements. Il a d'abord tenté d'étouffer les flammes en se roulant dans un tapis et il a ensuite couru dehors. Sa ceinture et ses souliers étaient tout ce qui restait de ses vêtements.

Lucien travaillait au bois au moment de la tragédie. Mme Bérubé et les enfants ont échappé indemnes par une fenêtre de l'étage. La cuisine a subi des dégâts pour (200 ou $300. Les portes étant fermées, les flammes ne se sont pas propagées.

L'agent J.-E.-R. Perrier, du détachement de St-Léonard de la Gendarmerie canadienne a fait enquête.

La prière est le langage qu'on parle à Dieu; la réponse divine est ce qui éclaire, instruit, console, soutient et fortifie.

ARTHUR THIVIERGE

EPICIER-BOUCHER GROS ET DETAIL
198, Hermine, (coin de Mazenod) — Tél.: 2-3804

CAFE JAVA avec prime lb	.89	SPECIAL TULIPPE SPRED 2 lbs pr	.49
THE NOIR I.P. avec prime lb	.95	BEURRE NO 1 lb	.59
CHOCOLAT INST. paq. 1 lb	.39	OEUFS "A" POULETTE 2 douz.	.87
VERMICELLE bte 5 lbs	.69	LARD SALE entrelardé lb	.39
BARLEY FIN sac 5 lbs	.39	LARD FRAIS ép. soc lb	.39
POIS à SOUPE sac 5 lbs	.49	LARD HACHE lb	.39
FEVES BLANCHES sac 5 lbs	.59	PATTES DE LARD lb	.15
PETITE PATE à SOUPE 2 paq.	.29	LANGUE de VEAU lb	.39
SOUPES aux TOMATES 6 pr	.59	FESSE de VEAU LAIT 15 lbs	.50
SOUPES LIPTON 3 pr	.35		

BISCUITS DION
Au lunch ou au goûter servez un biscuit Dion

BISCUITS CHOCOLAT lb	.29
BISCUITS MARSHMALLOW, lb	.25
BISCUITS SANDWICH, 2 lbs	.49
BISCUITS SECS THE, 2 lbs	.41
BISCUITS ASS. 9 à 10 lbs cse	2.50

BEURRE PISTACHE

jarre de 16 oz : **.43**
Chaudière économique 3 lbs 1.19

JUS TOMATES 6 pr	.85	JAMBON EPAULE lb	.40
POIS VERTS 20 on. 6 pr	.99	JAMBON HACHE bol 15 on.	.25
BLE D'INDE DORE 20 on. 6 pr	.99	STEAK RONDE désossé lb	.69
FEVES JAUNES 20 on. 6 pr	.99	STEAK DELICATISE lb	.59
RAGOUT BOULETTES 15 on.	.25	COQS cat. "B" 7 lbs	.30
OLIVES FARCIES pr sal. 16 on.	.38	DINDES cat. "A" 7 à 9 lbs	.50
CREVETTES	.49	POULES cat. "A" 6 à 7 lbs	.37
SARDINES BRUNSWICK 6 pr	.49	VEAU EPAULE désossé lb	.39
CATSUP AYLMER 2 pr	.49	CRETONS FRANÇAIS lb	.39
MOUTARDE jarre 24 on.	.25	TETE FROMAGEE bol pyrex	.25

GRANIX Grand format **.42** Format géant **.80**
Joli cadeau avec dessus boite

Boite 20 oz..... .59
Boite 40 oz..... .99
Boite 1 gallon..... 3.50

MELANGE à GATEAU blc et choc. 5 Roses 5 paq. pr	.99	ORANGES S. K. 2 douz.	.59
GELEES ASSORTIES 6 pr	.49	PAMPLEMOUSSES 5 pr	.35
POIRES CHOIX 20 on. 2 pr	.39	POMMES TABLE panier	.49
PECHES CHOIX 20 on. 2 pr	.49	POMMES man. 1 minot	2.00
ANANAS CHOIX 20 on. 2 pr	.59	CAROTTES 10 lbs pr	.59
JUS PAMPLEMOUSSES 2 pr	.27	NAVETS 10 lbs	.49
MELASSE FANCY tin 175 on.	1.15	PATATES BLCES sac 10 lbs	.25
FILET FRAIS	.29	PATATES BLCES sac 75 lbs	1.50
EPERLAN, SAUMON, FLETAN	.00	RAISIN BLEU panier	.89
		RAISIN MALAGA 2 lbs	.25

DEPARTEMENT DU GROS

SUCRE GRANULE le cent	7.95	BOEUF SALE baril 100 lbs	22.00
FARINE FIVE ROSES	6.25	LARD SALE gras baril 100 lbs	25.00
SOUPE TOMATES 48	4.50	SAUCISSE SALEE par 35 lbs	.37
GRAISSE PURE 20 lbs	4.50	SAUCISSON COMPLET lb	.19

Acceptons commandes de la campagne, accompagnées d'un mandat-poste.

COIFFURES

SALON PAULETTE — 1411, Maréchal Foch, Québec, TEL.: 7-8937. — Nouvelle spécialité : coupe de cheveux shortwave, coiffure de tous genres — Mme A. LAUZIER, propriétaire.
93524—7-9 (1 ms) S.C. jno

BARBIER MAITRE - COIFFEUR. — Coupe de cheveux pour hommes, de toutes sortes, tels que : Hollywood Air Cut, brosse, traitement à l'huile, et du cuir chevelu. Aussi réparation et aiguisage de clippers. ADELARD BILODEAU, 879 est, ST-JOSEPH, TEL.: 2-0633.
93818—17-9 (1 ms) S.C.

FOURRURES

JOS. ROBITAILLE ENR.
108, RICHELIEU, QUEBEC
MANUFACTURIER et MARCHAND de fourrures, transformations et manteaux faits sur mesures. Choix de manteaux et capes en magasin — TEL. : 2-3288.
93585—8-9 (1 ms) 95

FOURRURES THIBAULT
282, RUE ST-JEAN, QUEBEC

Dernières créations en fourrures, manteaux, garnitures, collets, parures de cou. Réparation, réfections, repassage et teinture. Voûte d'entreposage assurée contre feu, vol, mites. Achetons peaux vertes
92977—23-8 (1 ms) 95

SERVICES SPECIAUX

Salon Fleuri
FLEURISTE
135 est, RUE ST-JOSEPH
TEL. : 4-5218
93628—14-9 (1 ms) S.S.

ARTHUR JOBIN & FILS
MANUFACTURIERS DE FOURRURES. — Spécialités : manteaux sur mesures, casques. Parures de cou de toutes sortes. Prix avantageux. Satisfaction absolue. 708, ST-JOSEPH-EST, Québec, TEL.: 5-9016.
92293—30-7
(l.mer.s. au 22-9) S.S.

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE QUEBEC

Succession vacante de PAUL-HENRI ASPIROT, en son vivant vendeur, de la cité de Québec.

Le soussigné donne avis que cette succession a été déclarée vacante en vertu d'un jugement rendu le 28 août 1956 par un juge de la cour supérieure siégeant à Québec, dans le district de Québec, que, sous l'autorité de la loi de la curatelle publique (9 Geo. VI, c. 62), il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC,
187, rue Sainte-Catherine (ouest),
Montréal 18.

VENTE DE SURPLUS DE MARCHANDISES

Importante vente à l'encan de 75 machines pour contracteurs-généraux et entrepreneurs d'entretien de chemin d'hiver, garagistes

MARDI LE 25 SEPTEMBRE 9 HRES A.M.

au local de machinerie Maheux, 500 Blvd St-Sacrement, Centre Industriel.

Nous avons instruction de vendre les articles suivants :

Ambulances; Autobus; Bulldozers; Carry All; Compresseurs sur chariot; Crane; Charrure & One Way; Camions 2 et 3 différenciels 7 et 12 tonnes; Chargeur de billots; Camion citerne; Camionnettes; Dompeuses; Floats 20, 30 et 40 tonnes; Jeeps; Machines à blocks de ciments; Mélangeurs de ciment 2 poches; Monte-charge "Clarck"; Moteurs stationnaire Diesel; Motocyclettes; Pelles mécaniques; Plant électrique; Pompes à incendie Ford et International; Pick Up; Rouleau à asphalte (petit); Roulottes; Semi-trailler citerne; Semi-trailer; Ready Mix; Remorqueurs avec winch 10, 20 tonnes; Station Wagon; Souffleurs à neige Sicard ou autre; Tracteur loader (chargeur); Tracteur; Tailler citerne; Voiture de promenade; Winchs pour camion et tracteurs.

Visible tous les jours d'ici la date de la vente.
Cette vente sera une des plus intéressantes pour tout acheteur et contracteur.

Les Enchères Marceau Inc.

Avis de décès

COOTE — A Québec, le 17 septembre 1956, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Caroline Taschereau, épouse de feu Patrick Coote.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres 15.

Départ de la maison mortuaire, 26, rue St-Amable, à 9 hres, pour l'église du St-Coeur-de-Marie et de là au cimetière St-Patrick.
93866—19-9—1 fs

DORVAL. — A Québec, le 16 septembre 1956, à l'âge de 88 ans et 5 mois, est décédée dame Marie Bidégaré, épouse en premières noces de feu sieur Joseph Lamothe, et en secondes noces de sieur Léger Dorval, demeurant à 235, St-Mathias.

Les funérailles auront lieu, jeudi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224, Saint-Vallier-Ouest, à 9 h. 45, pour l'église du Sacré-Coeur-de-Jésus, et de là au cimetière St-Charles.
93829—17-9 (3 fs)

DOSTIE — A Québec, le 17 septembre 1956, à l'âge de 73 ans et 6 mois, est décédée dame Anna Bégin, épouse de feu M. Oscar Dostie, ex-employé du Bell Telephone, demeurant à 495, Champfleury, app. 1.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres 30.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 346, rue Bardy, coin de la Canardière, à 9 h. 15, pour l'église de St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
93863—18-9—2 fs

FORTIER — A St-Isidore, le 17 septembre 1956, à l'âge de 66 ans et 11 mois, est décédée Mme Valère Fortier, née Albertine Longchamp.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 hres 30, pour l'église de St-Isidore et de là au cimetière paroissial.
93864—18-9—2 fs

GRANDE VENTE
$30. à $375.
DE REDUCTION

Sur tous nos monuments de qualité. Livraison partout à la date désirée. Prix réel : $240. réduit à $169. pour un temps limité.

Granit, marbre toutes couleurs directement des carrières à vous. Le MANUFACTURIER le plus important dans ce domaine à Québec. Catalogue sur demande.

Villeneuve & Frère
Représentants demandés partout.
1050, Canardière — Tél.: 3-743.
93442—5-9
(l.mer.s. au 29-10) S.S.

GODBOUT — A Montréal le 18 septembre 1956 à l'âge de 64 ans est décédé l'honorable Sénateur Adélard Godbout, ex-premier ministre de la province de Québec, époux de dame Dorilda Fortin.

Les funérailles auront lieu samedi le 22 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure à Frelighsburg, Québec, pour se rendre à l'eglise de Frelighsburg, Québec, où le service sera célébré, à 10 heures, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
93907 19-9 (1 fs)

JACKSON. — A l'hôpital St-Sacrement le 17 septembre 1956 à l'âge de 66 ans et 6 mois est décédée dame Esdras Jackson, demeurant à Cap-Santé.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire de chez son fils, M. Maurice Jackson, à 8h. 15, pour l'église de Cap-Santé et de là au cimetière paroissial.
93828—17-9 (3 fs)

JOBIN — A Loretteville, le 18 septembre 1956, à l'âge de 72 ans et 9 mois, est décédée dame Imelda Boivin, épouse de M. Francis Jobin.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Antonio Falardeau & Fils, 189, rue St-Ambroise, à 8 hres 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.
93902—19-9—2 fs

PELLETIER — A Saint-Jean-Port-Joli, le 19 septembre, à l'âge de 77 ans et 6 mois, est décédée dame Mélina Matte, épouse de feu le capitaine Luc Pelletier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 705 est, rue St-Vallier, à 8 hres 45, pour l'église de St-Roch.

L'inhumation se fera dans la crypte funéraire de l'église de St-Roch.

TREPANIER — A Les Ecureuils, le 18 septembre 1956, à l'âge de 43 ans et 10 mois, est décédée dame Isabelle Auger, épouse de feu M. Antoine Trépanier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 hres 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 15, pour l'église de Les Ecureuils et de là au cimetière paroissial.
93904—19-9—2 fs

Remerciements

BLONDEAU — Mlle Marie-Eugénie Blondeau, de St-Basile, comté de Portneuf, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de son père, M. Eugène Blondeau, par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

A tous un cordial merci.
93901—19-9—1 fs

Obsèques du sénateur J.-T. Hackett

STANSTEAD, (P.C.). — Des représentants du gouvernement, de la magistrature, du Barreau et du Parlement ont rendu un dernier hommage mardi au sénateur John-T. Hackett, qui est décédé subitement à sa maison de Stanstead, samedi dernier. Il était âgé de 72 ans.

Le premier ministre du Canada, M. St-Laurent, était en tête des porteurs d'honneur lors des funérailles du défunt, qui était un de ses amis personnels. Ils s'étaient rencontrés au séminaire St-Charles-Borromée, de Sherbrooke, et ils sont demeurés de bons amis, en dépit du fait qu'ils appartenait à des partis politiques différents.

Conservateur-progressiste, M. Hackett a représenté le comté de Stanstead à deux reprises aux Communes. Il fut nommé sénateur par M. St-Laurent en juillet 1955.

On remarquait au nombre des autres porteurs d'honneur: M. Gregor Barclay, ancien juge à sa retraite de la Cour d'Appel du Québec; M. George-B. Foster, membre du Conseil législatif de la province de Québec; le ministre provincial des Terres et Forêts, M. J.-S. Bourque, qui représentait le premier ministre Duplessis; M. J.-M. Mecdonnell, critique financier de l'opposition conservatrice aux Communes, ainsi que plusieurs associés d'affaires du défunt, dont MM. W. Leggett, G. Drummond, H.-R. Mulvena, Guy Vanier et James-W. Knox, tous de Montréal.

Le leader conservateur-progressiste, M. George Drew, était représenté par son adjoint, M. Earl Rowe, et par M. A.-C. Casselman, whip du parti aux Communes.

Les sénateurs Charles Howard et Jacob Nicol, de Sherbrooke, assistaient également aux funérailles.

Le service funèbre a été chanté à l'église du Sacré-Coeur de Jésus par Mgr Albert Tétrault, vicaire général de l'archidiocèse de Sherbrooke.

L'inhumation a eû lieu au cimetière Ste-Marie, à Sherbrooke.

Prêts sur nantissement

Les emprunts collatéraux effectués par les firmes membres des Bourses Canadiennes et de Montréal, à la fin du mois d'août, atteignaient les $38,426,320., au regard de $39,107,430 à la fin du mois précédent et comparativement à $29,256,000 à la fin d'août 1955.

Calendrier

MERCREDI 19 SEPTEMBRE 1956
Quatre-Temps
S. Janvier, m.
QUARANTE - HEURES
Grondines ; St-Bernard ; St-Luc ; St-Pierre, I.O.
Demain :
S. Eustache, m.

SOLEIL :	Lever :	6.43
	Coucher :	7.03
LUNE :	Lever :	6 59
	Coucher :	7.16

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 7.23 a.m. — 7.37 p.m.
Basses : 2.34 a.m. — 2.51 p.m.

PHASES DE LA LUNE DE SEPTEMBRE

Nouvelle lune	le 4 à 1.57 p.m.
Premier quartier	le 11 à 7.13 p.m.
Pleine lune	le 19 à 10.19 p.m.
Dernier quartier	le 27 à 6.25 a.m.

Aujourd'hui

Ecoles de Protection de la Jeunesse. — Assises annuelles de trois jours au Manoir Charles de Foucauld, à Giffard.

Rincon Espanol. — A 8h. 30 p.m., première réunion de la saison, au Club de la Victoire, 130, Grande-Allée.

Chancelier du diocèse de S.-Anne-de-la-Pocatière

Par décision de Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière, M. le chan. Gérard Gariépy, chancelier du diocèse a été nommé aumônier à la maison régionale des Soeurs de l'Enfant-Jésus, à Rivière-du-Loup.

M. l'abbé Charles-Henri Levesque, secrétaire de S. Exc. Mgr Desrochers, a été nommé chancelier du diocèse.

Quartier général de Radio-Canada à Ottawa

OTTAWA, (P.C.). — La société Radio-Canada projette de faire construire dans la partie sud de la capitale un immeuble qui lui servirait de quartier général administratif, a-t-on appris hier.

Toutefois rien ne sera fait à ce propos tant que la Commission royale Fowler n'aura pas soumis son rapport.

Le curé de St-Henri a été blessé

M. l'abbé Fernand Belleau, curé de la paroisse de St-Henri, comté de Lévis, a subi des fractures et un violent choc nerveux, hier après-midi, lors que sa voiture est venue en collision avec un camion.

Le prêtre qui était seul dans son auto, a été transporté inconscient à l'hôpital St-Sacrement. Le camionneur s'en est tiré avec de simples contusions et un choc nerveux.

L'accident s'est produit vers 3 heures, hier après-midi, sur la route Lévis-Jackman, à une croisée de chemins, située entre les paroisses de St-Henri et de St-Isidore.

Le choc a été d'une telle violence, que la voiture de M. l'abbé Belleau est une perte complète. Le Dr Roger Roberge, de St-Henri, prodigua les premiers soins aux blessés.

Ce matin, les autorités de l'hôpital St-Sacrement rapportaient que le blessé est dans un état satisfaisant.

M. Lesage offre l'aide d'Ottawa à la lutte aux incendiés en Forêts

WINNIPEG, (P.C.). — Le ministre des Ressources nationales a laissé entendre, hier soir, que le gouvernement fédéral est disposé à contribuer financièrement à la campagne destinée à combattre les incendies de forêts.

M. Jean Lesage, qui s'adressait à la conférence nationale sur les ressources forestières, a précisé que, si les provinces sont désireuses de voir le gouvernement central apporter une assistance matérielle en vertu de la loi sur les forêts du Canada, ses collègues du cabinet approuveront une recommandation en ce sens.

Enseveli sous un tas de sable, il suffoque

MONTREAL (P.C.) — Un enfant de 10 ans, Claude Fleurant, le fils de M. et Mme Harvey Fleurant, de St-Paul-l'Ermite, est mort de suffocation après avoir été enseveli sous un tas de sable dans les environs de Rosemere. Le garçonnet tentait alors de pratiquer un tunnel dans un tas de sable à l'arrière d'une maison en voie de construction. Il aurait apparemment été emprisonné pendant deux heures avant que son oncle, M. Marcel Fleurant, ne le découvre. Un verdict de mort accidentlele a été rendu à l'enquête du Coroner.

Portsmouth, Ohio, privé du téléphone

PORTSMOUTH, Ohio (P.A.)— La ville de Portsmouth, qui a une population d'environ 40,000 âmes et qui est située sur le bord de la rivière Ohio, n'a pas de service téléphonique aujourd'hui. Le service interurbain et local est suspendu parce que la grève du téléphone qui dure depuis deux mois, a dégénéré en violence hier.

Cinq employés de la compagnie de téléphone ont reçu des coups de gourdin hier. Ces employés ne participent pas à la grève.

Sandra Semproni avec les Petites Symphonies de Radio-Canada, le 23

MACAMIC.—De retour d'Eurpoe, Sandra Semproni, pianiste romaine, résidant depuis quelques temps dans le Nord-Ouest Québecois, est à nouveau invitée à donner, dimanche soir prochain, le 23 septembre, à 10 h. 30 p.m., un concert avec l'orchestre des Petites Symphonies de Radio-Canada, dirigé par Roland Leduc.

La renommée que cette charmante artiste s'est méritée, tant à la radio qu'à la télévision, permettra de l'entendre interpréter une oeuvre jouée pour la première fois sur les ondes de Radio-Canada : le concerto pour piano et orchestre de Paisiello, en Do majeur.

M. Sandwich vaut $64. à Randolph Churchill

New-York (P.A.) — Le fils de sir Winston Churchill, Randolph, a gagné $64. hier soir à un programme questionnaire de télévision américaine, et il espère gagner de nouveau et obtenir ainsi le prix de $64,000.

On lui a demandé hier soir le nom du seigneur anglais qui était tellement absorbé par le jeu qu'il ne voulait pas quitter la table pour aller manger et qui a donné ainsi son nom à un mot bien connu.

Churchill a répondu correctement. Il a dit: M. Sandwich.

Les Anges sont de purs esprits, créés à l'image et à la ressemblance de Dieu, pour l'adorer et le servir.

Les vedettes de "Quitte ou double" reçues chez Dumais Ltée

● Les "Epiciers Unis" de Québec, à l'occasion d'un programme spécial de "Quitte ou double" ont été l'objet d'une réception, hier soir, chez Dumais Ltée. Au nombre des personnalités présentes on remarquait des vedettes canadiennes de la télévision ainsi qu'un de nos brillants chanteurs québecois. Sur la photo ci-dessus, on remarque notamment MM. Charles Dumais, président de Dumais Ltée, agent de la Cie Molson, à Québec, Philippe Rodrigue, de la Cie Chanteclerc, M. l'abbé Anicet Greco, assistant-secrétaire général de l'université Laval, MM. Damase Blais, échevin, président des "Epiciers Unis", Gilles Grégoire, Paul-Emile Giguère, de l'agence Payeur Publicité; les invités-vedettes de "Quitte ou double", le baryton Gilles Lamontagne, Gilles Pèlerin et Emile Genest; MM. Roméo Langlois, Marc-Aurèle Bergeron, Jos.-C. Fournier, Aldéric Audet, Henri Marois, Hervé Bouchard, P.-E. Coulombe, Jos. Bergeron et Léo Trépanier; l'équipe de "Quitte ou double": Renée Larochelle, Roland Bélanger, Rénald Létourneau, Jean-Roch Perron, Jacques Filteau. (Photo l'Action Catholique, Roger Bédard).

Remarques de M. Crump, président du C.P.R.

L'apport du capital américain dans le développement de notre économie

Les dollars américains investis dans nos entreprises contribuent non seulement à la croissance économique du Canada, mais ils constituent une marque de confiance non équivoque dans la stabilité des institutions politiques canadiennes et dans la sagesse et l'habileté des industriels et hommes d'affaires de notre pays, a déclaré hier à Québec M. N.-R. Crump, président du Pacifique Canadien.

Prononçant le discours de bienvenue à l'ouverture de l'assemblée annuelle de la division des finances de l'Association of American Railroads, au Château Frontenac, M. Crump a également fait remarquer que les capitaux américains contribuent aussi à combler la brèche inquiétante dans notre économie, entre ce que le Canada retire de ses exportations aux Etats-Unis et ce que les Canadiens dépensent en marchandises importées des Etats-Unis.

M. Crump a ajouté que la croissance économique, la concurrence et les modifications d'ordre technique sont des facteurs étroitement liés entre eux qui sont d'importance majeure pour l'industrie ferroviaire et qui déterminent la situation du transport ferroviaire dans l'expansion rapide de l'économie nationale.

"Une connaissance des forces de concurrence qui s'exercent dans le transport et de la manière dont ces forces concurrentes sont faussées par la réglementation indique jusqu'à quel point l'industrie ferroviaire peut faire sa part dans la tâche de répondre eux besoins de la nation dans le domaine du transport.

"Les changements d'ordre technique, et la mesure dans laquelle ils peuvent être gênés par les restrictions ouvrières, indiquent la marche à suivre pour la production de services de transport plus efficaces et à coût plus bas", a dit M. Crump.

Installation de M. l'abbé E. Bourbeau

La cérémonie d'installation du nouveau curé de St-Joseph de Québec, M. l'abbé Eudore Bourbeau, aura lieu, dimanche, le 23 septembre, à 3 h. 30 p.m. Elle sera présidée par Mgr Joseph Ferland, p.d., v.u., curé de St-Roch de Québec.

Bons buveurs de thé

LONDRES, (Reuters). — La statistique révèle qu'en 1954, les Anglais n'étaient pas les plus grands buveurs de thé de la terre. En effet c'est en Irlande, cette année-là, que la consommation était la plus élevée, chaque Irlandais ayant consommé 9.8 livres de thé tandis que l'Anglais en buvait 9.6 livres.

M. Vincent Massey visite le royaume du Saguenay

(Par Guy RONDEAU)
de la Presse Canadienne

TADOUSSAC (P.C.). — Le gouverneur général Massey a été officiellement accueilli dans la région du Saguenay, hier, par le maire de cette ville historique, située à 135 milles au nord-est de Québec.

M. Massey a fait le voyage à bord du "HMCS Wallaceburg".

A Tadoussac, la réception officielle eut lieu au Couvent des Petites Franciscaines de Marie. Le maire Villeneuve adressa quelques mots de bienvenue. Répondant brièvement en français, M. Massey rappela les noms illustres de l'Histoire du Canada, tels que Cartier, Champlain et le Père Brébeuf, qui furent associés au vieux poste de commerce de Tadoussac et exprima l'espoir que ce territoire connaisse une prospérité grandissante.

Puis, M. Massey a visité l'ancienne chapelle de la mission montagnaise, construite en 1717.

A Bagotville

C'est le R. P. Philippe Després qui servait de guide à M. Massey lors de sa visite à la chapelle. Plus tard, il présenta ce dernier à Mme J.-E. Lapointe, une femme de 74 ans qui agit à titre de conservateur du Musée. Elle est l'un des rares survivants qui ont été baptisés dans cette chapelle.

M. Massey retourna ensuite à bord du "HMCS Wallaceburg" qui doit le conduire jusqu'à Port-Alfred. De là, il se rendra en automobile à Bagotville, où il visitera la station du CARC.

Condamné à une amende de $50. pour assaut

M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix, a condamné, hier, à $50. d'amende un citoyen de Ste-Foy qu'il a trouvé coupable de s'être porté à des voies de fait contre le propriétaire d'un établissement.

Il y a quelques jours, son complice, plaidant coupable à la même accusation, se voyait imposer cette sentence. Vous êtes chanceux que l'autre n'ait reçu que cette punition. Autrement, je vous aurais donné un mois de prison, a fait remarquer le juge Pettigrew.

ETUDE LEGALE

Me Jean-M. Morissette, BA., L.L.L., est heureux d'annoncer qu'ils s'est joint à l'étude légale désormais connue sous le nom de BOILY, LANGLOIS, AUDET & MORISSETTE.

Bachelier ès arts, il obtint sa licence en droit de l'Université Laval en 1954. Membre du Barreau de la province de Québec, il fit un stage d'un an à la Commission des Relations Ouvrières. De retour à Québec après un an d'étude à New-York où il était inscrit à l'Université Fordham en droit ouvrier, il tiendra son bureau au No 466 de la Couronne, Québec.

Me Morissette est le fils de M. J.-Art. Morissette de St-Léon de Standon, Dorchester. (**)

COTTAGE A VENDRE

Directement du propriétaire 8 pièces, 2 étages, brique et pierre. 4 chambres à coucher. 2 chambres de bain, grande cuisine, buanderie, terrain 75 x 120. Maison de 5 ans, près église et école. Occupation immédiate. S'adresser à :

20 Avenue BELLEVUE
TEL. : 7-2043

tapis
• TOUTES QUALITES
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE
ER & FILS
Emilien Rochette et Fils Ltee

LOCATION $5. PAR MOIS
de machines à écrire de toutes marques
chez
$12 pour 3 mois

Gérald Martineau
480, rue Dorchester, Québec — Tél. : 5-5158
(angle Ste-Hélène)
1547 Notre-Dame — Trois-Rivières
Tél. : FR 5-1433.

Le brigadier Allard quitte sa 3e brigade d'Infanterie

● Dans cette photo le brigadier Dollard Ménard, DSO, CD, 2e à gauche, commandant de la 3e brigade canadienne d'Infanterie, à Valcartier, procède à l'inspection des membres de la 3e brigade en compagnie du brigadier Jean Victor Allard, DBE, DSO, ED, 4e de la gauche, son prédécesseur. Cette cérémonie a eu lieu hier, à Valcartier, à l'occasion du changement de commandement qu'occasionne le départ du brigadier Allard qui devient maintenant commandant du secteur de l'est du Québec. (Photo de l'Armée canadienne).

Blessé en s'échappant d'une auto en flammes

Un jeune homme de Chicoutimi qui se rendait dans la Gaspésie, pour assister à des funérailles, s'est blessé à une main, hier soir, lorsquil a fracassé une vitre pour s'échapper d'une voiture en flammes.

Il s'agit de M. Valère Savoie, âgée de 34 ans, demeurant au 48A, boulevard St-Ignace, à Chicoutimi, qui occupait une voiture-taxi. A un certain endroit dans le parc Des Laurentides, la voiture fit une embardée et capota en dehors du boulevard Talbot où elle prit feu.

Pour s'échapper, M. Savoie dut fracasser une fenêtre de l'automobile. C'est là qu'il se blessa à une main. Il reçut les premiers soins d'un médecin. Une fois parvenu à la gare de Lévis, où il devait prendre le train à destination de la Gaspésie, M. Savoie eut une hémorragie et dut être hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Son état est satisfaisant.

Le nombre des lecteurs de journaux aux E.-U. est plus grand que celui des téléspectateurs

New-York — (P.A.) — Une nouvelle enquête révèle qu'aux Etats-Unis le nombre des lecteurs de journaux est plus considérable que celui des téléspectateurs mais que ces derniers passent plus de temps devant leur écran.

L'enquête a été menée par la Sindlinger and Co., de Ridley Park, en Pennsylvanie. La compagnie dit que ses conclusions sont fondées sur l'interrogatoire de 7,000 personnes de 48 Etats. L'enquête a eu lieu durant la semaine terminée le 1er septembre.

La compilation démontre que 76.2 pour cent des 121,508,000 adultes américains lisent les journaux et que 58.6 pour cent regardent la télévision.

La moyenne du temps consacré chaque semaine par les téléspectateurs à surveiller leur écran a été évaluée à 18 heures et 24 minutes. Par ailleurs, le lecteur ne prendrait que trois heures et 58 minutes pour lire les journaux.

L'enquête révèle également que 55.5 pour cent de la population adulte écoute la radio et que 26.4 pour cent lit des magazines.

Récollection pour les prêtres

Une récollection mensuelle pour les prêtres de Québec et de la région aura lieu, jeudi matin, à Villa-Manrèse. La séance d'étude sera présidée, à 10 heures 30 du matin, par M. l'abbé Gédéon Petit, professeur de Droit canonique. Au cours de l'après-midi, à 2 hres 30, le R. P. Georges Desjardins, s.j., donnera le sermon.

Une opinion sur la cause d'accidents industriels

GRANBY (P.C.) — "C'est souvent par ignorance que les industriels exposent la vie de leurs employés", a déclaré à Granby le Dr Bertrand Bellemare, professeur de médecine industrielle à l'Université Laval.

"Bien souvent, dit-il, les ouvriers manipulent des substances toxiques, et bien souvent les industriels décuplent la machinerie lourde sans toutefois penser à donner une ventilation dix fois plus considérable".

Le Dr Bellemare adressait alors la parole à un congrès de sécurité industrielle.

Ce médecin a ajouté que le gouvernement provincial offre gratuitement aux industriels soucieux de la santé de leurs employés les services de véritables experts.

Nomination

OTTAWA (P.C.) — Le ministère des Travaux Publics annonce que le brigadier Noël-D. Lambert, 59 ans, de Vancouver, a été nommé directeur de la Société centrale d'hypothèques et de logements. Il succède à M. John Y. McCarter, également de Vancouver, qui a démissionné.

Legs de S. E. le cardinal Griffin

LONDRES, (Reuters). — Le cardinal Bernard Griffin, qui est décédé récemment, laisse des biens évalués à 312 livres sterling. La moitié de la somme sera versée à la société Crusade of Rescue qui s'occupe des enfants abandonnés, l'autre moitié va au clergé. Le cardinal Griffin était archevêque de Westminster.

LES COURS DU SOIR A LA FACULTE DE COMMERCE

Afin de favoriser toutes les personnes désireuses de devenir membres des associations de comptables (C.A. — C.G.A. R.I.A.), le service extérieur de la Faculté de Commerce organise des cours préparant aux examens de ces diverses associations. (Mathématiques commerciales et financières — Direction de Bureau — Comptabilité supérieure — Prix de Revient — Vérification — Organisation industrielle — Impôt sur le Revenu — Economique — Législation industrielle . . .)

Toute personne intéressée à l'une ou l'autre de ces matières est invitée à communiquer avec les Frères Siméon et Nivard (local 118), à la Faculté de Commerce, Cité Universitaire, Ste-Foy, Téléphone : MU 3-3451.

L'ouverture des cours est fixée au 17 septembre.

(Les autobus de Ste-Foy font le trajet entre Québec et la Faculté de Commerce).

CFCM-TV
CE SOIR, 8h. 30
RAOUL JOBIN
sera de nouveau l'artiste invité à l'émission
"Derrière Les Volets"

RAOUL JOBIN
de l'Opéra de Paris.

Vous entendrez également les artistes attitrés à cette émission

★ EMMANUEL GRANDINI
★ ANDREE THERIAULT
★ PAUL DE MARGERIE
au piano

ANDREE THERIAULT
soprano de grand talent et gagnante de Singing Stars of to-morrow.

EMMANUEL GRANDINI
basse-baryton artiste lyrique bien connu, de la Scala de Milan.